

Hokuto no Gun and HappyScans! Proudly Present: Tiger Mask (Volume 01)

Story and Art by: Ikki Kajiwara and Naoki Tsuji

English Translation by: Katatonia

Translation Check and Proofreading Extraordinaire: Systematic-Chaos

Image Editing and Lettering by: Nethandle and Wright

●Profile

Writer: Ikki Kajiwara

Born in Kumamoto Prefecture in 1936. Became a manga writer after a career as a sports writer. Debuted with "Champion Fubuki" (Art: Tatsuo Yoshida). Won the 6th Kodansha Publishing Cultural Award in 1976 for "Ai to Makoto" (Art: Takumi Nagayasu). Also wrote "Star of the Gladiators", "Ashita no Joe", "Karate Jigokuken" and many others. Died in 1987.

Artist: Naoki Tsuji

Born in Kyoto City in 1950. Beginning with military histories such as "Zero Fighter Hayato" and "Zero Fighter Taro", he transitioned to sports manga such as "Tiro, Kenkichi". His most notable works were "Grand Typhoon" and "Tiger Mask", both written by Ikki Kajiwara. Died in 1997.

講談社BOOK倶楽部

<http://www.bookclub.kodansha.co.jp/>  
インターネットで検索してください。

上記ホームページで、コミックスの  
最新巻がご覧いただけます。

24時間FAXサービス

03-5572-6300 (1144番)  
※お電話の際は、お名前をおかけください。

# タイガーマスク

TIGER MASK

作 梶原一騎  
画 辻なおき

1



M  
D2-1

タイガーマスク  
1

作 梶原一騎  
画 辻なおき

講談社漫画文庫

Y750



ISBN4-06-360059-9

C0179 ¥750E (D)

タイガーマスク1

梶原一騎/作

辻なおき/画

つ2-1

定価:本体750円(税別)



■ The "Yellow Devil" that took the All-American pro wrestling world by storm has finally returned!

Leaving behind the American that he turned into a sea of blood, Tiger Mask has arrived in his home country of Japan.

■ The American underground Pro Wrestling organization, the Tiger's Cave, raised him to be an invincible heel wrestler who declares "It is my pride to be disqualified for destroying my opponents". But when Tiger breaks the Tiger's Pit's ironclad rules for the "Kiddy House" that raised him, they send hellish executioners after him one after another...

■ Will Tiger Mask be able to defeat the ring-killers the Tiger's Cave sends after him?



講談社漫画文庫 mangareader.net

日本武道 1-3...小松左京/さいとうプロ

野球狂の詩 1-13...水島新司

八つ墓村...横溝 正史/影丸 謙也

プロレススーパースター列伝 1-11...横溝 一敏/原田久仁信

デビルマン 1-5...永井 豪

ダンテ神曲 上・下...永井 豪

不思議の国の千一夜 1-8...宮城 達郎

セイントデビル-聖魔伝- 1-2...辻 真先/石川 賢

天と地と 上・中・下...海宮 寿郎五郎/石川 賢

魔界転生...山田 風太郎/石川 賢

魔空八大伝 上・中・下...石川 賢

三つ目がとおる 1-8...手塚 治虫

未来人オース 1-2...手塚 治虫

手塚治虫短編集 1-2...手塚 治虫

僕つかない...高口 繁樹

ミライザンバ 1-2...杉本 義士

魔界天使...杉本 義士

時の行者 上・中・下...横山 光輝

闇の土地 上・中・下...横山 光輝

魔界帝 上・下...横山 光輝

鉄甲軍団...横山 光輝

大逆新撰録...横山 光輝

戦国獅子伝 1-5...辻 真先/横山 光輝

絞電...横山 光輝

影丸と剣姫...横山 光輝

愛二四郎 1-3...本宮 ひろ志

血笑無...横山 光輝

鬼火...横山 光輝

悪魔が来りて首を咬く...横溝 正史/影丸 謙也

悪魔の手挂帳...横溝 正史/つのだじろう

カバーデザイン・ドライブグラフィックス  
写真協力/初代タイガーマスク・佐山 聡



**MAZKA**

**TIGER MASK**

**1**

**IKKI KAJIWARA  
NAOKI TSUJI**



講談社漫画文庫

# 虎面人

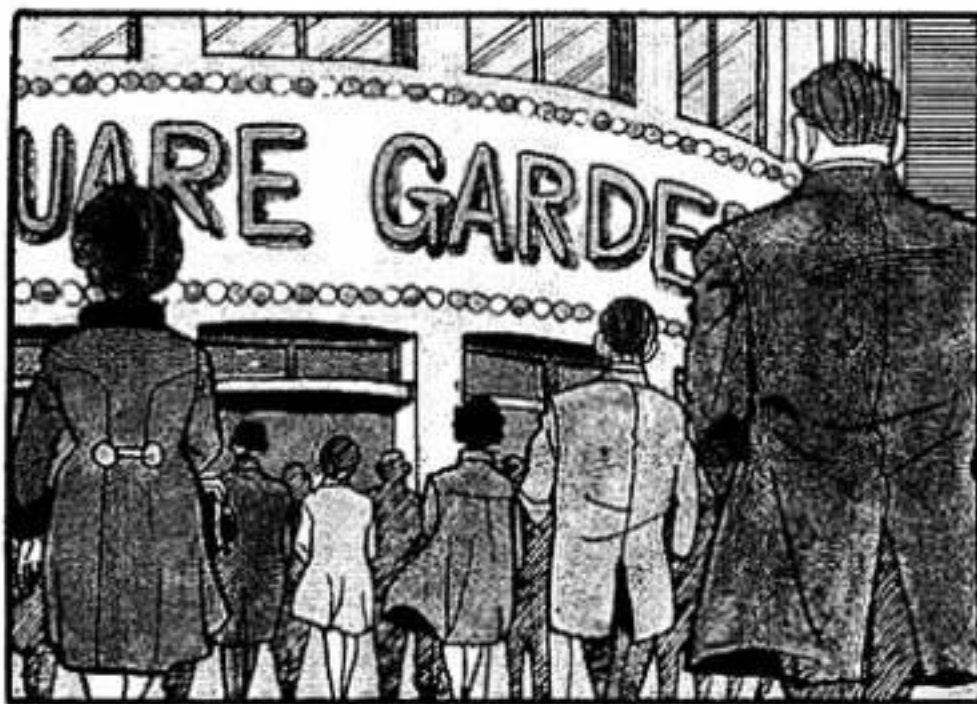
## TIGER MASK 1



Commentary by Satoru Sayama ————— 431

Drive Graphics (Masaya Matsumoto)  
Studio DIG & Matsui Fushio





NEW  
YORK,  
UNITED  
STATES  
1967.



GREET-  
INGS,  
PEOPLE  
OF  
AMERICA!

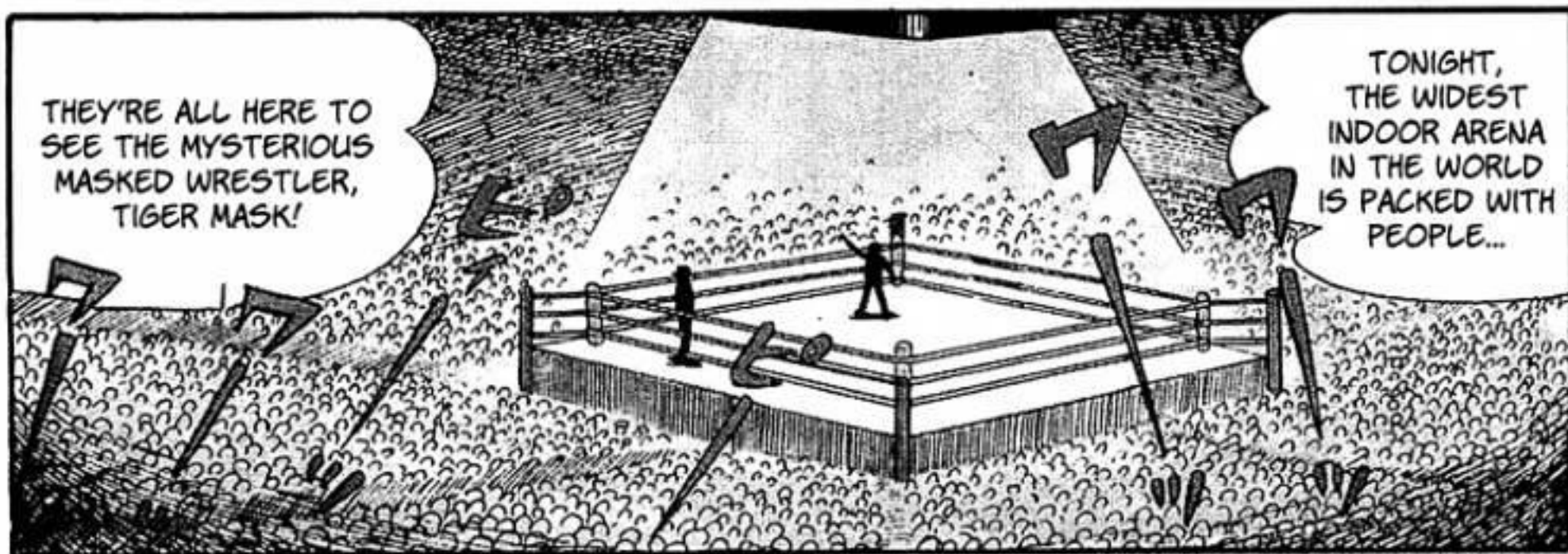
SFX: CHATTER CHATTER CHATTER CHATTER



...TO BRING  
YOU AN EVENING  
OF GREAT  
WRESTLING  
MATCHES!



WE'RE HERE  
AT MADISON  
SQUARE  
GARDEN IN  
NEW YORK...



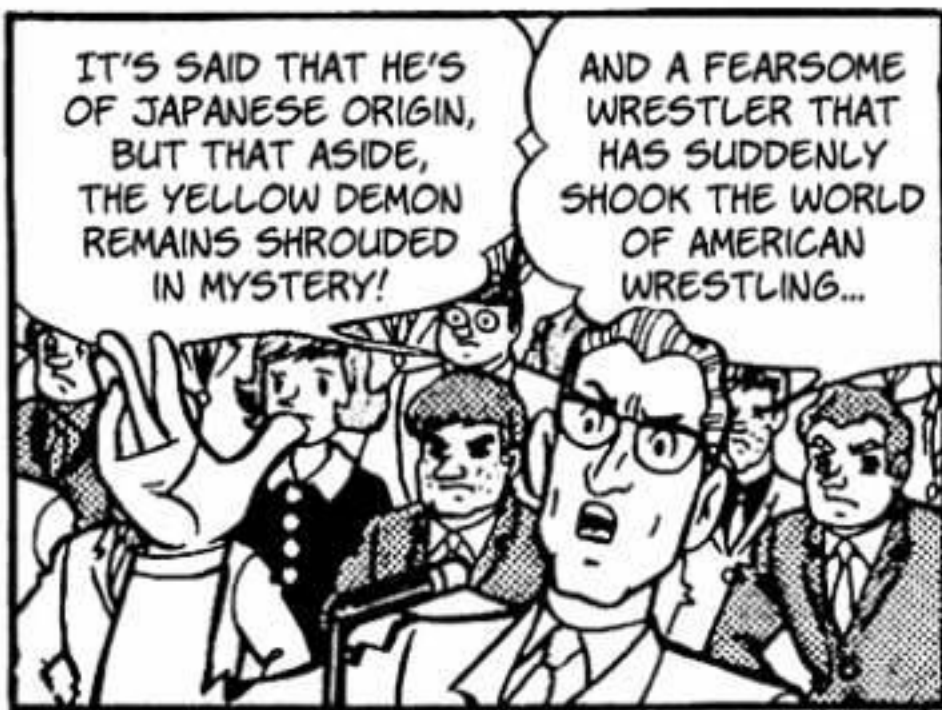
THEY'RE ALL HERE TO  
SEE THE MYSTERIOUS  
MASKED WRESTLER,  
TIGER MASK!

TONIGHT,  
THE WIDEST  
INDOOR ARENA  
IN THE WORLD  
IS PACKED WITH  
PEOPLE...

SFX: WOOO WOOO WOOO WOOO WOOO (WOO'S ARE A WRESTLING CHANT WHEN FANS GO WILD.)



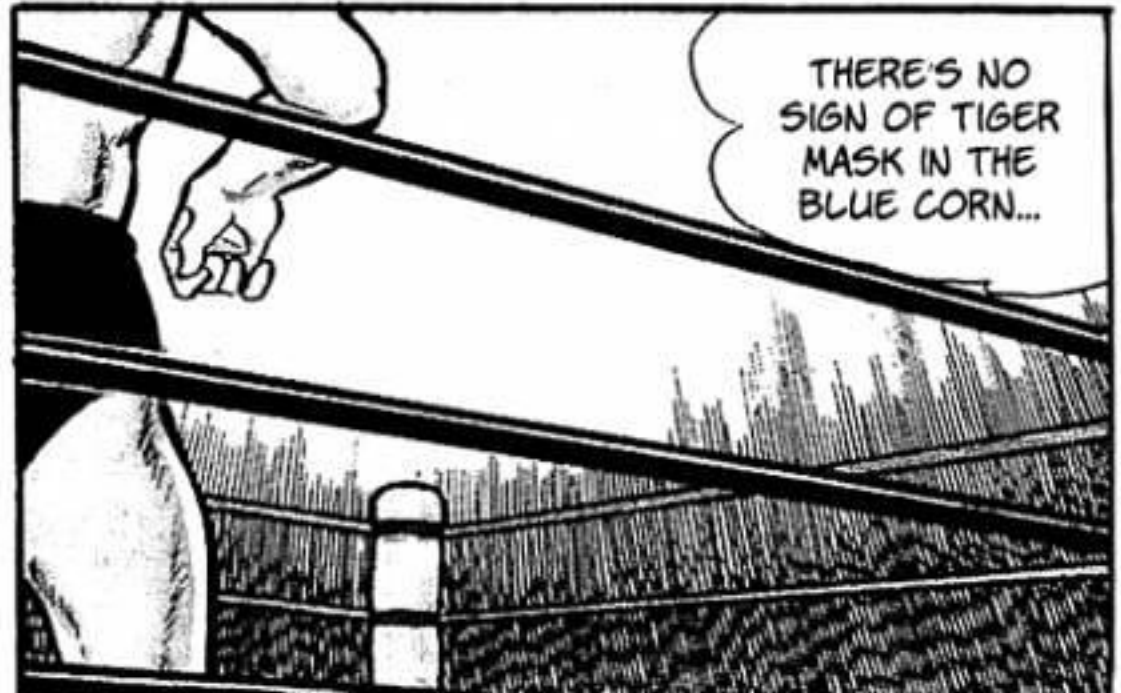
SFX: RATTLE RATTLE







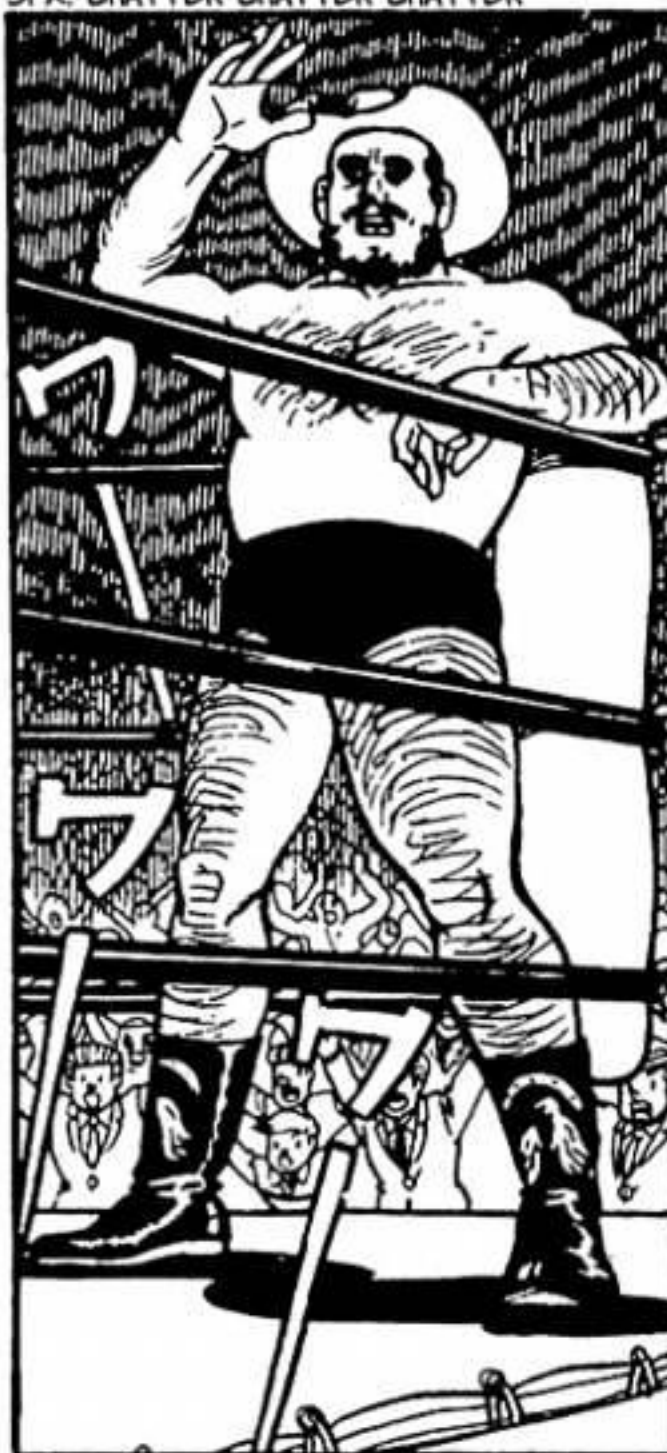
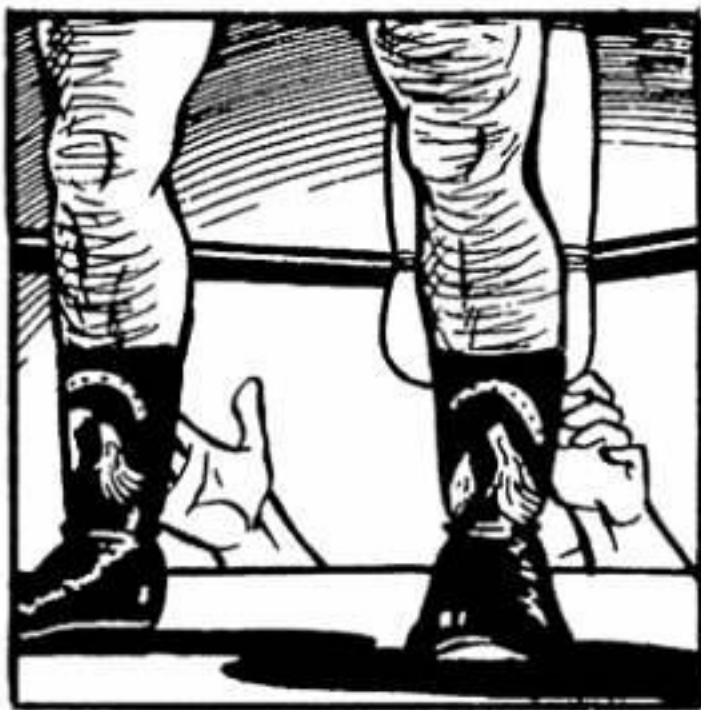
SFX: WOOD WOOD WOOD WOOD WOOD



SFX: YEAAAH YEAAAH YEAAAH



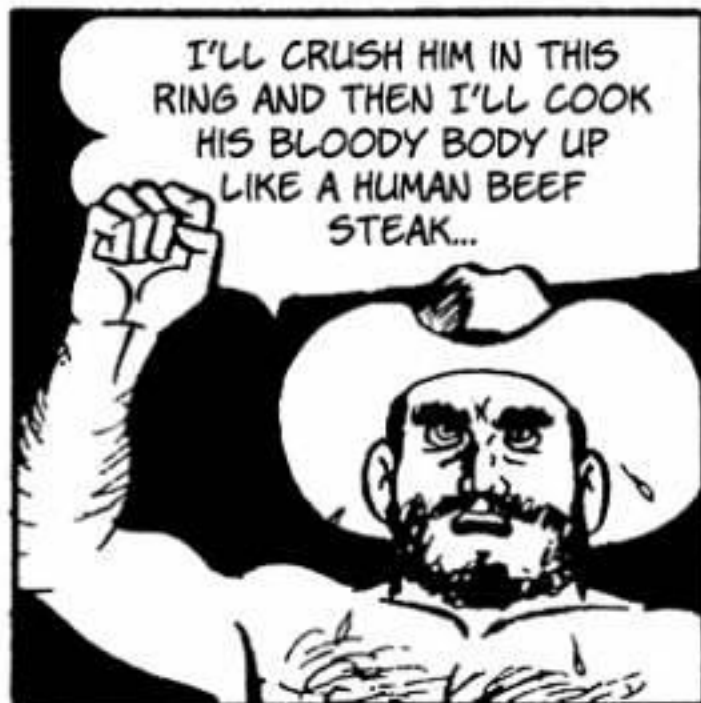




EVEN THE NOTORIOUS HEEL WRESTLER DESPISED BY FANS IS A HERO TODAY! WHAT OTHER REASON IS THERE BUT THAT HE'S WHITE?



I'LL CRUSH HIM IN THIS RING AND THEN I'LL COOK HIS BLOODY BODY UP LIKE A HUMAN BEEF STEAK...



HE'S BETTER THAN THE RAMPAGING YELLOW-SKINNED TIGER MASK! AND HE STILL HASN'T SHOWN UP YET!



SFX: GRAB



SFX: THUMP!







SFX: YEAAAH YEAAAH YEAAAH







SFX: THUD



SFX: STOMP / CRAK

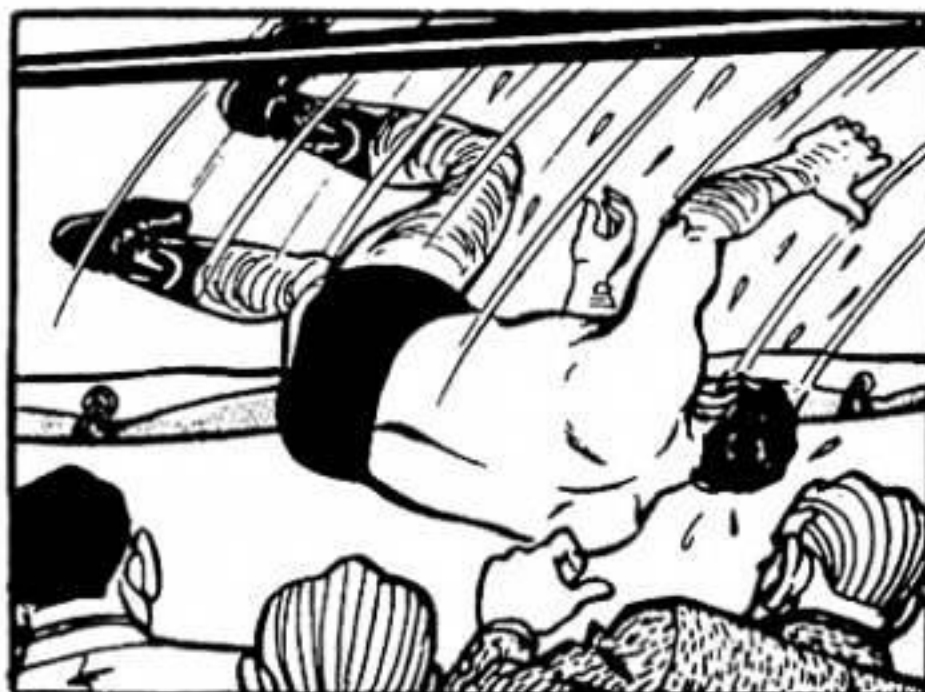
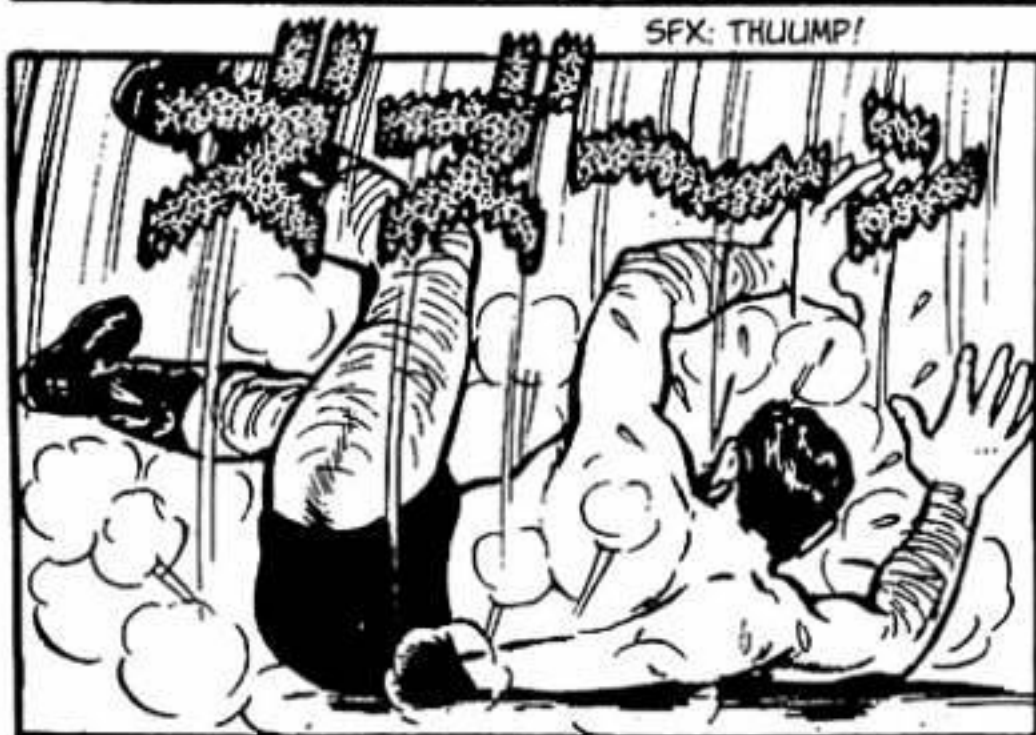
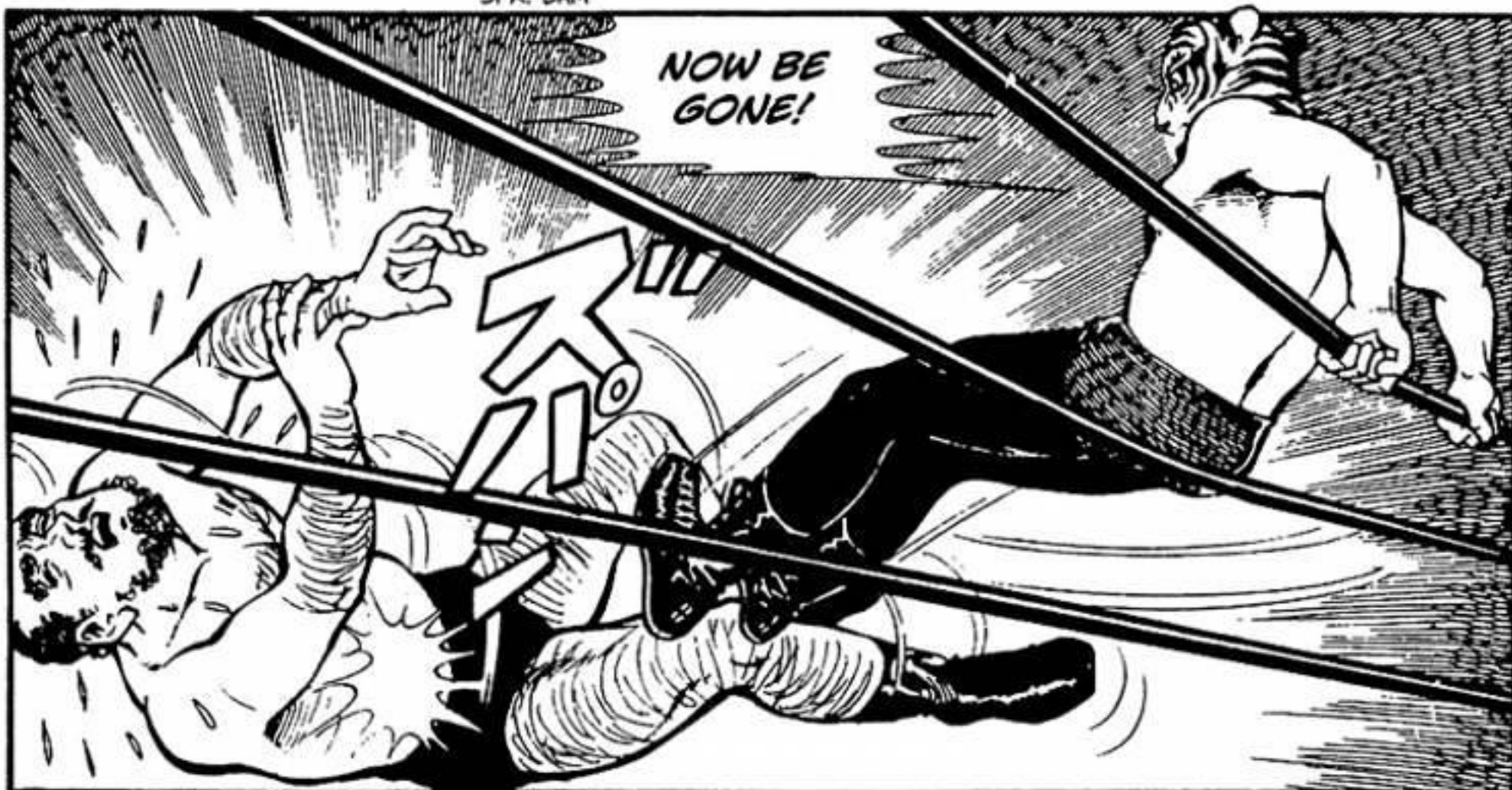


SFX: STOMP

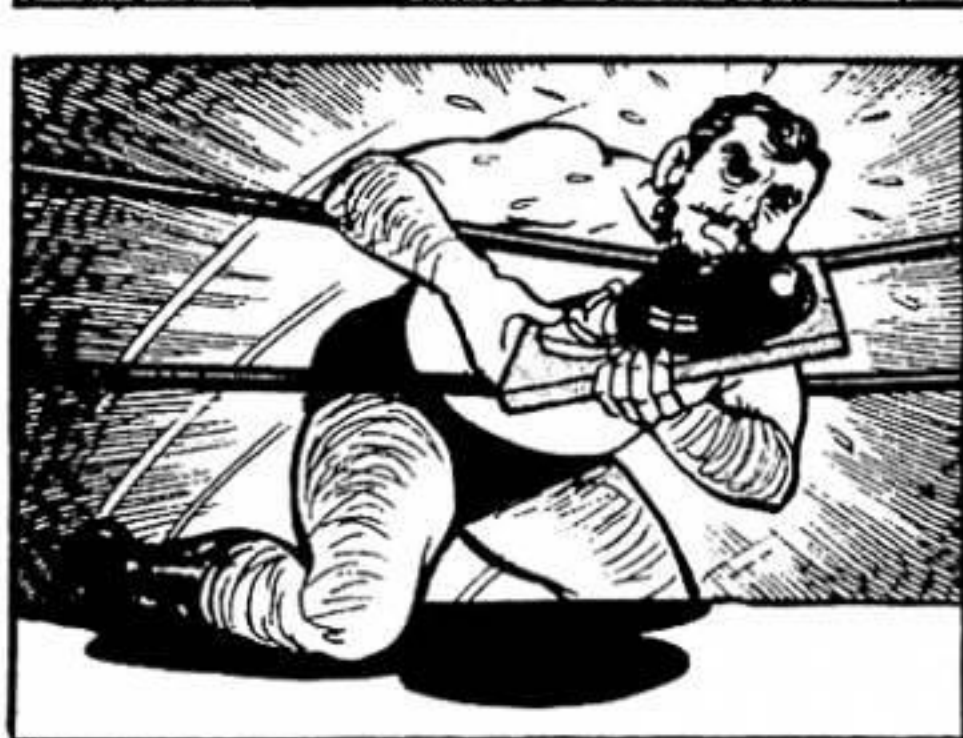




SFX: BAM







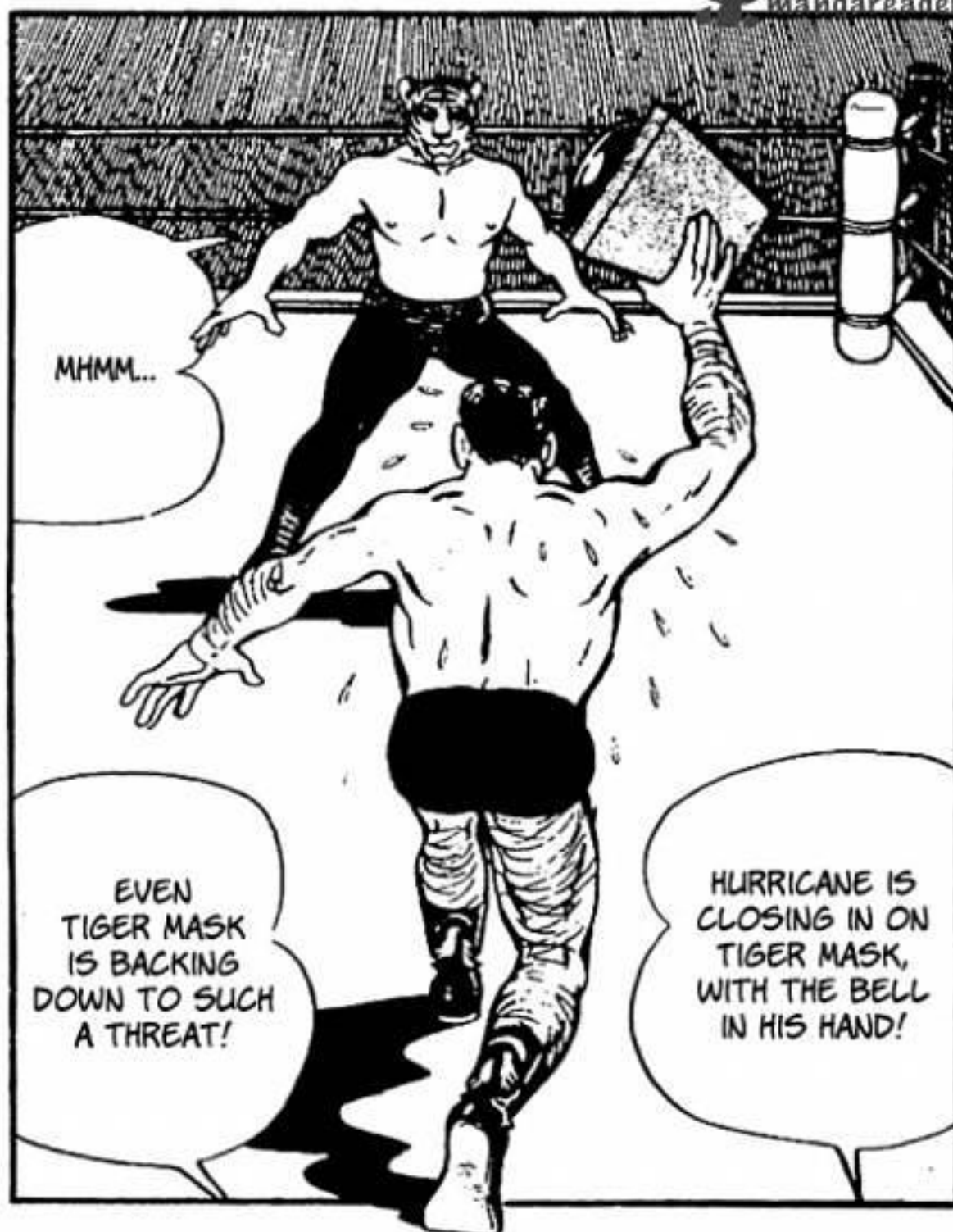




KILL HIM, HURRICANE!

HE DOESN'T EVEN HAVE TO TRY! IF HE HITS HIM AT FULL FORCE, HE'LL BE DEAD!

SFX: WOOD WOOD WOOD WOOD



MHMM...

EVEN TIGER MASK IS BACKING DOWN TO SUCH A THREAT!

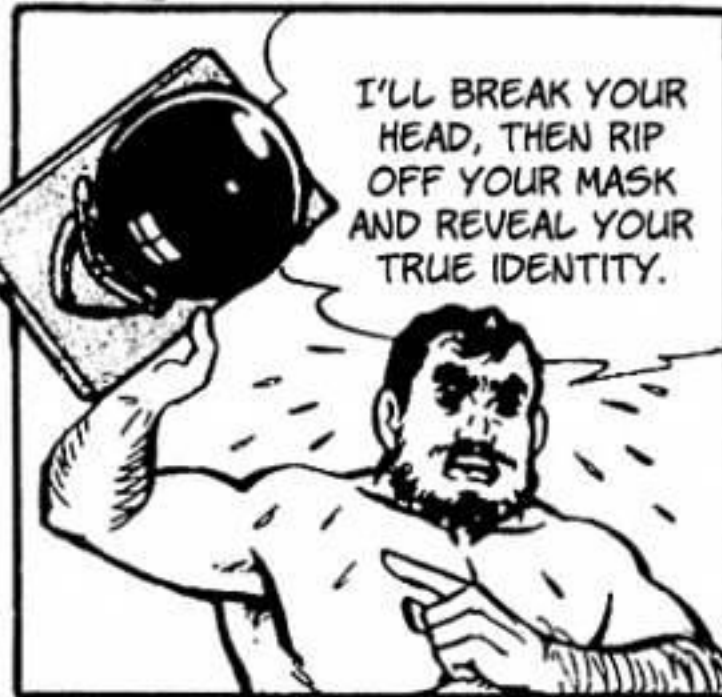
HURRICANE IS CLOSING IN ON TIGER MASK, WITH THE BELL IN HIS HAND!



YOU KNOW THE BELL NEVER SOUNDED AT THE START OF OUR MATCH!?



HAHAHA!



I'LL BREAK YOUR HEAD, THEN RIP OFF YOUR MASK AND REVEAL YOUR TRUE IDENTITY.

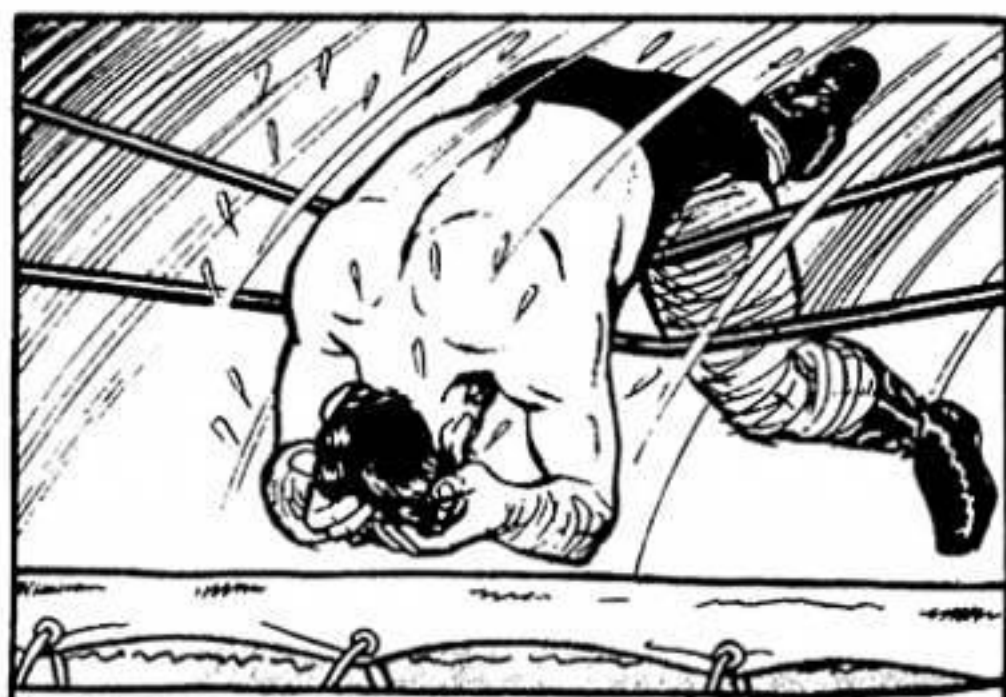


DIE!

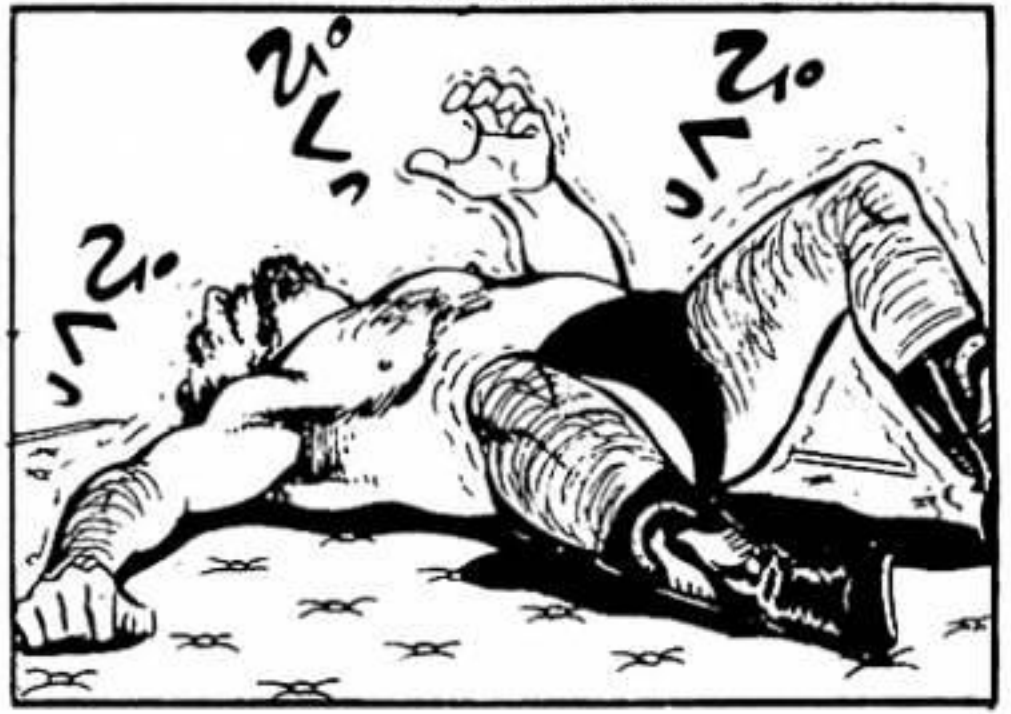


IT'S A LITTLE LATE TO WAIT FOR THE BELL TO SOUND NOW! HARHARHAR!









UG-  
HHH...



POOR GUY...  
TURNS OUT TIGER  
MASK WAS THE  
MORE BRUTAL  
OF THE TWO!



Y... YOU'RE  
DISQUALI-  
FIED!

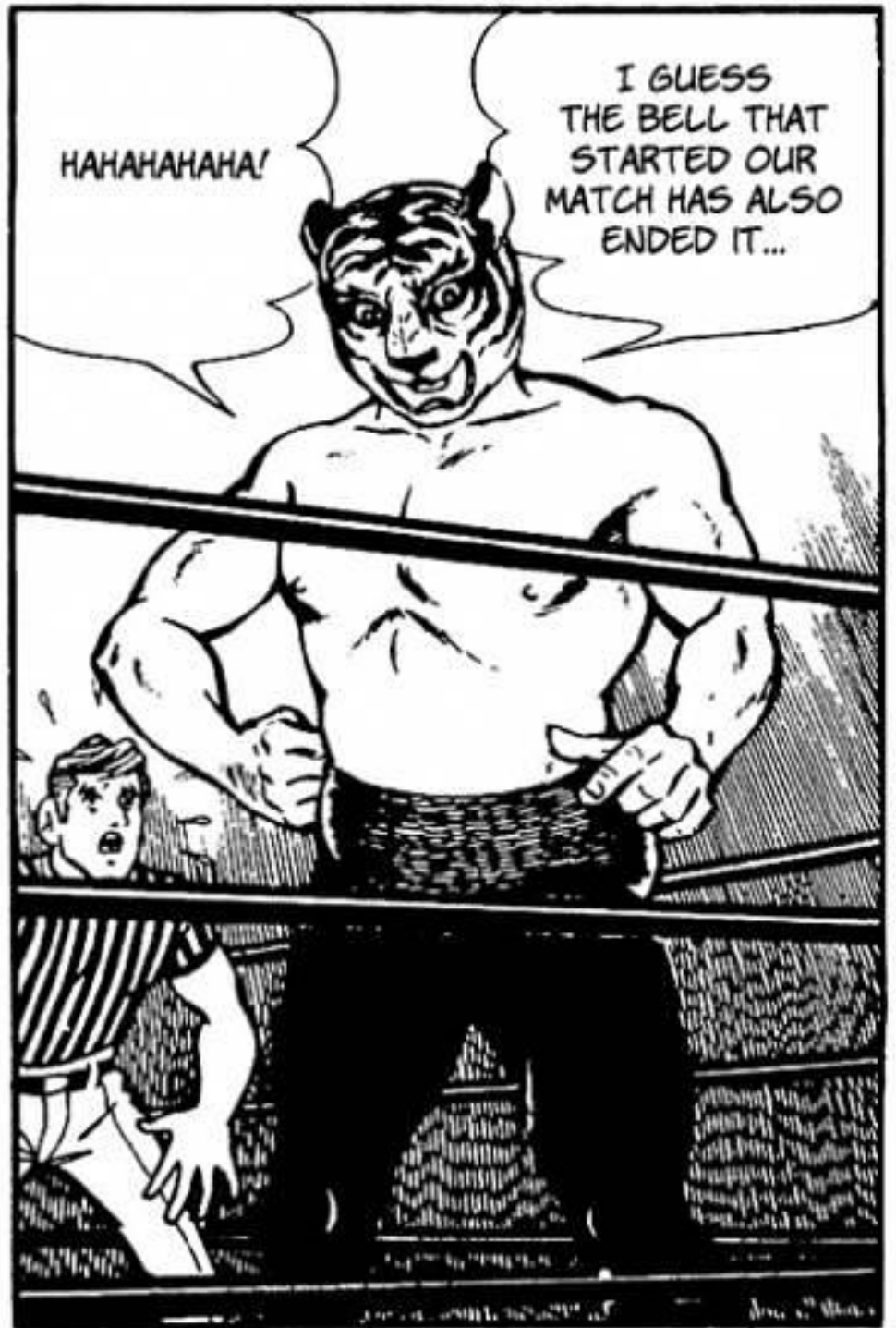


Y...



...I'LL CALL  
THE ARMED  
POLICE!

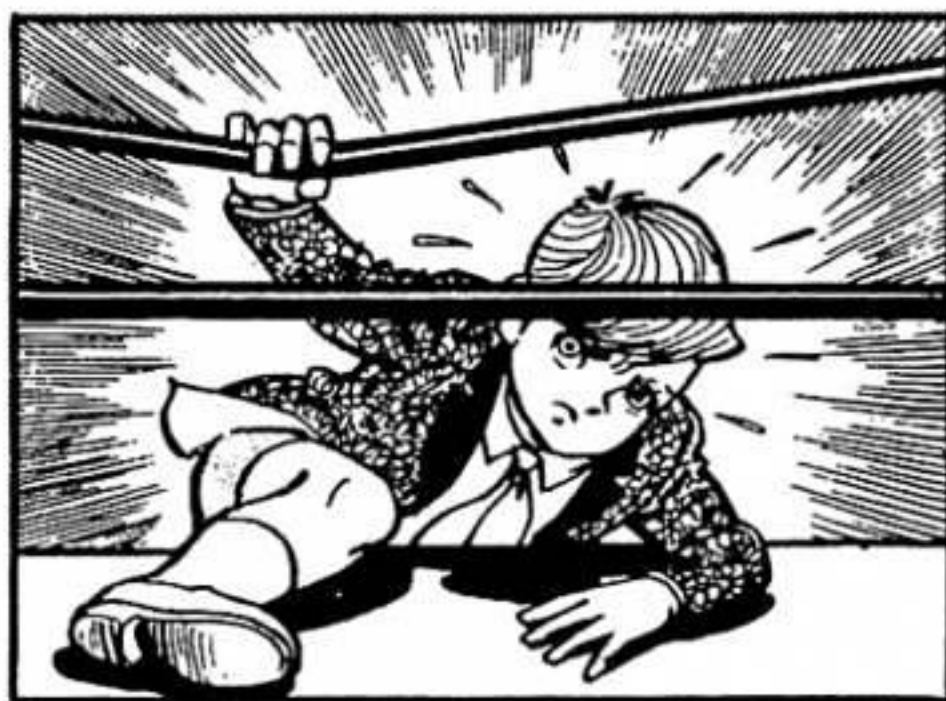
IF Y-YOU  
TRY TO  
A-ATTACK  
ME....



HAHAHAHAHA!

I GUESS  
THE BELL THAT  
STARTED OUR  
MATCH HAS ALSO  
ENDED IT...









SFX: THUD THUD



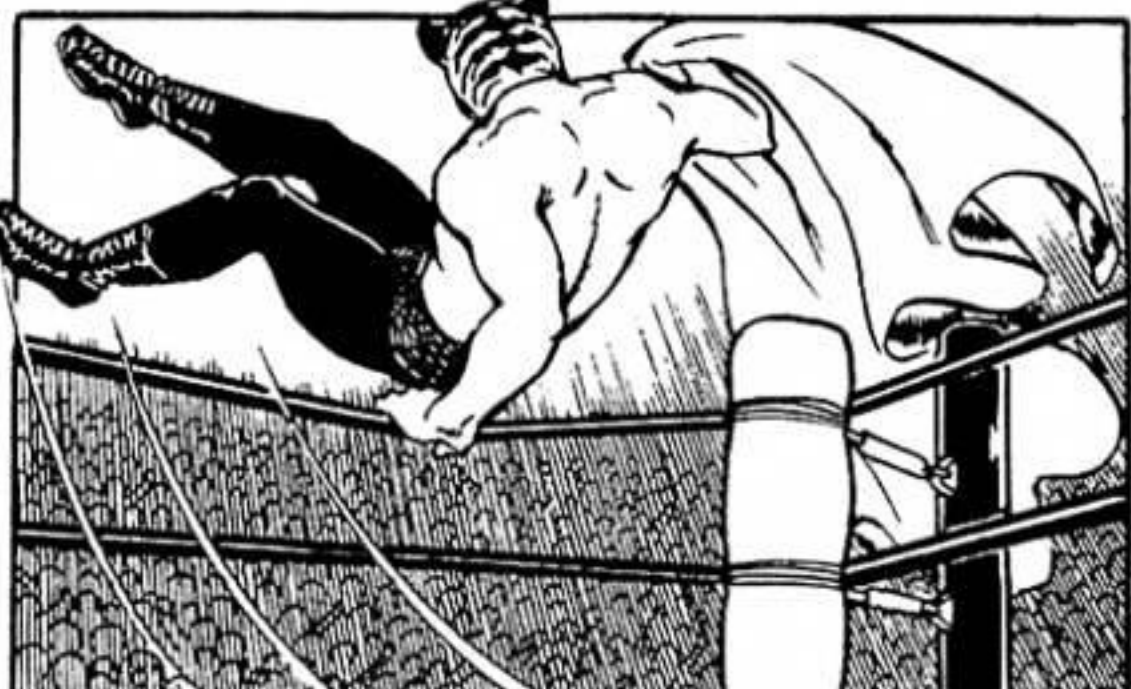
SFX: THUD THUD THUD



SFX: THUD







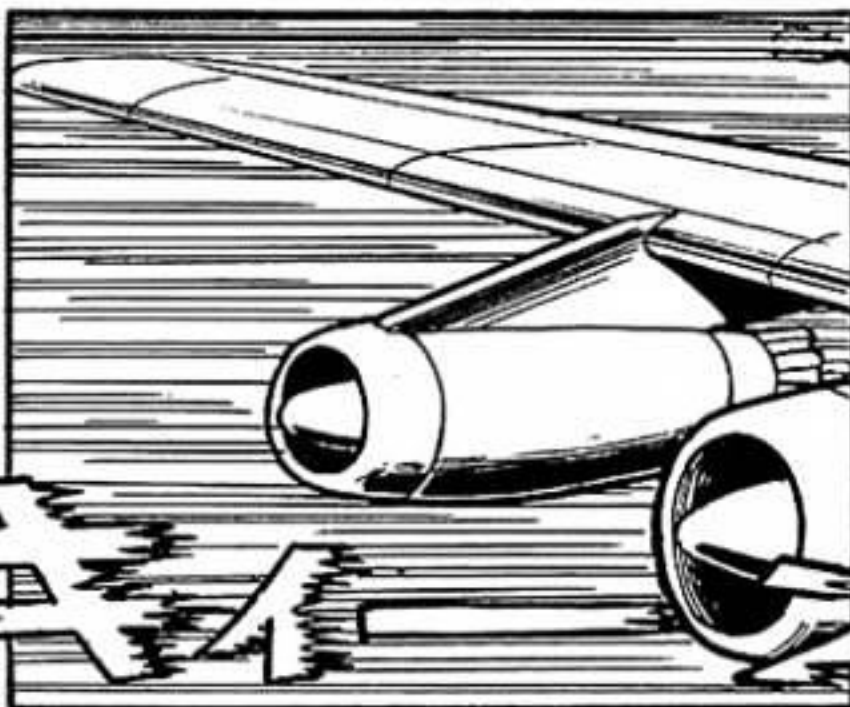
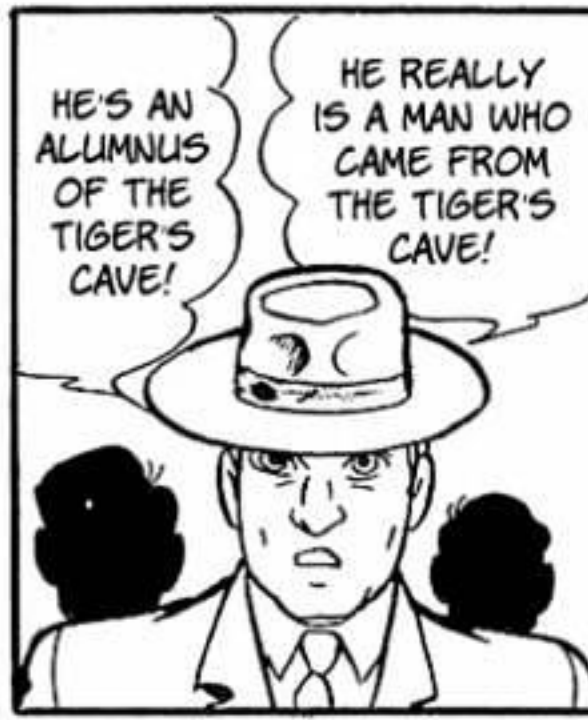




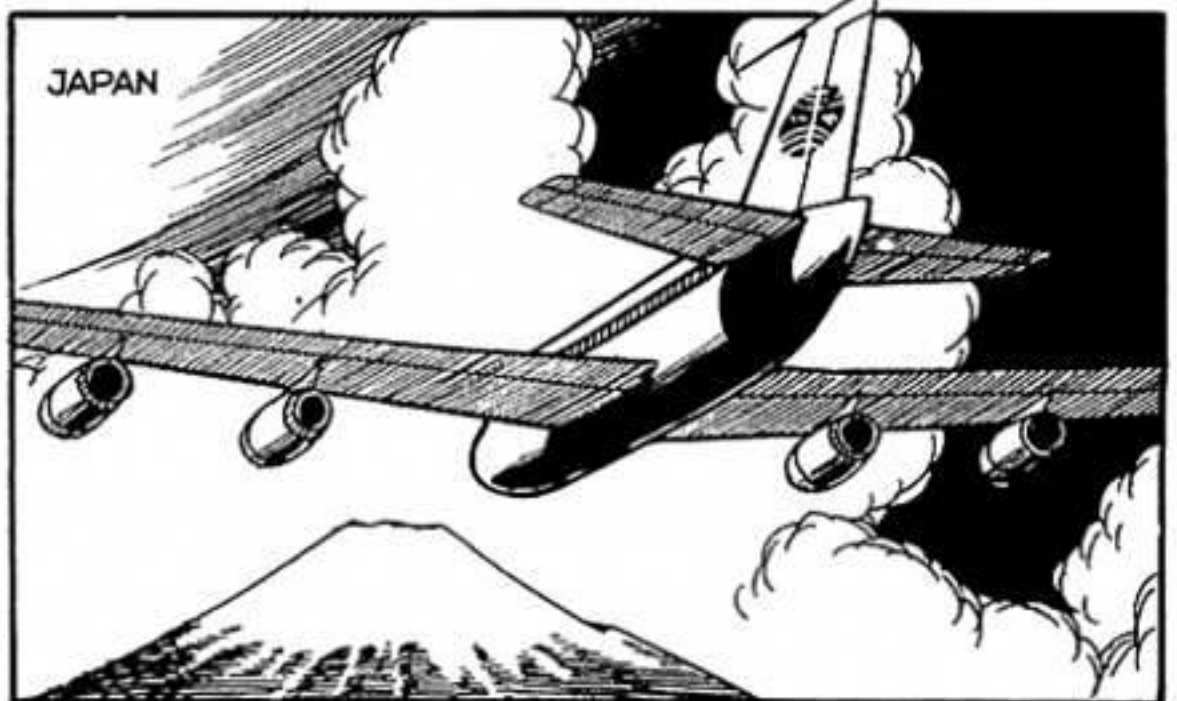








SFX: VROOOM





Hokuto no Gun and HappyScans! Proudly Present: Tiger Mask (Volume 01)

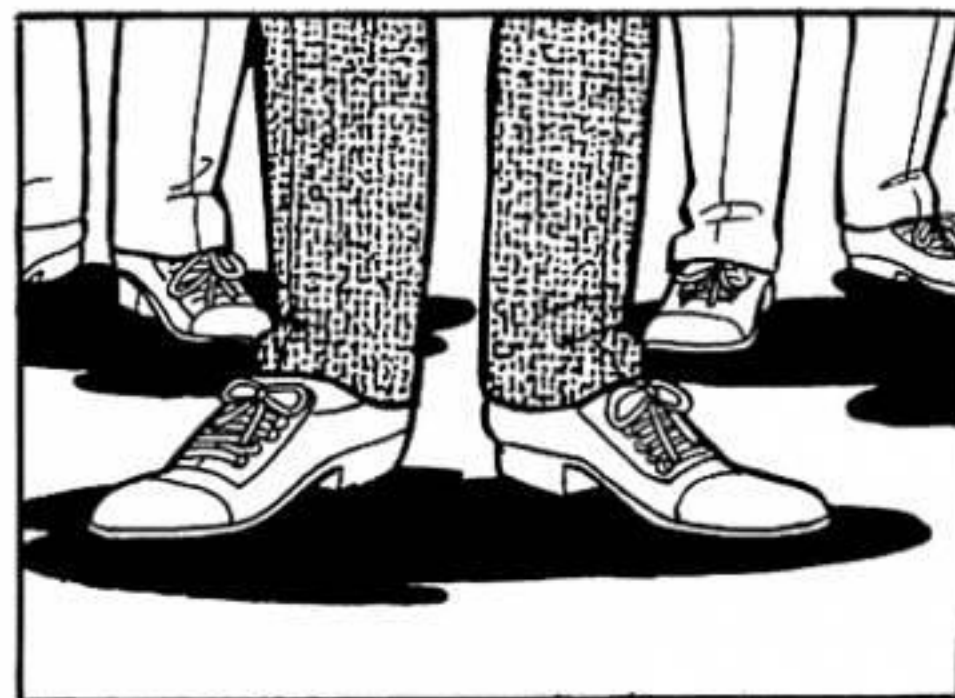
Story and Art by: Ikki Kajiwara and Naoki Tsuji

English Translation and Wrestler Bios by: Katatonia

Translation Check and Proofreading Extraordinaire: Systematic-Chaos

Image Editing and Lettering by: Nethandle and Wright





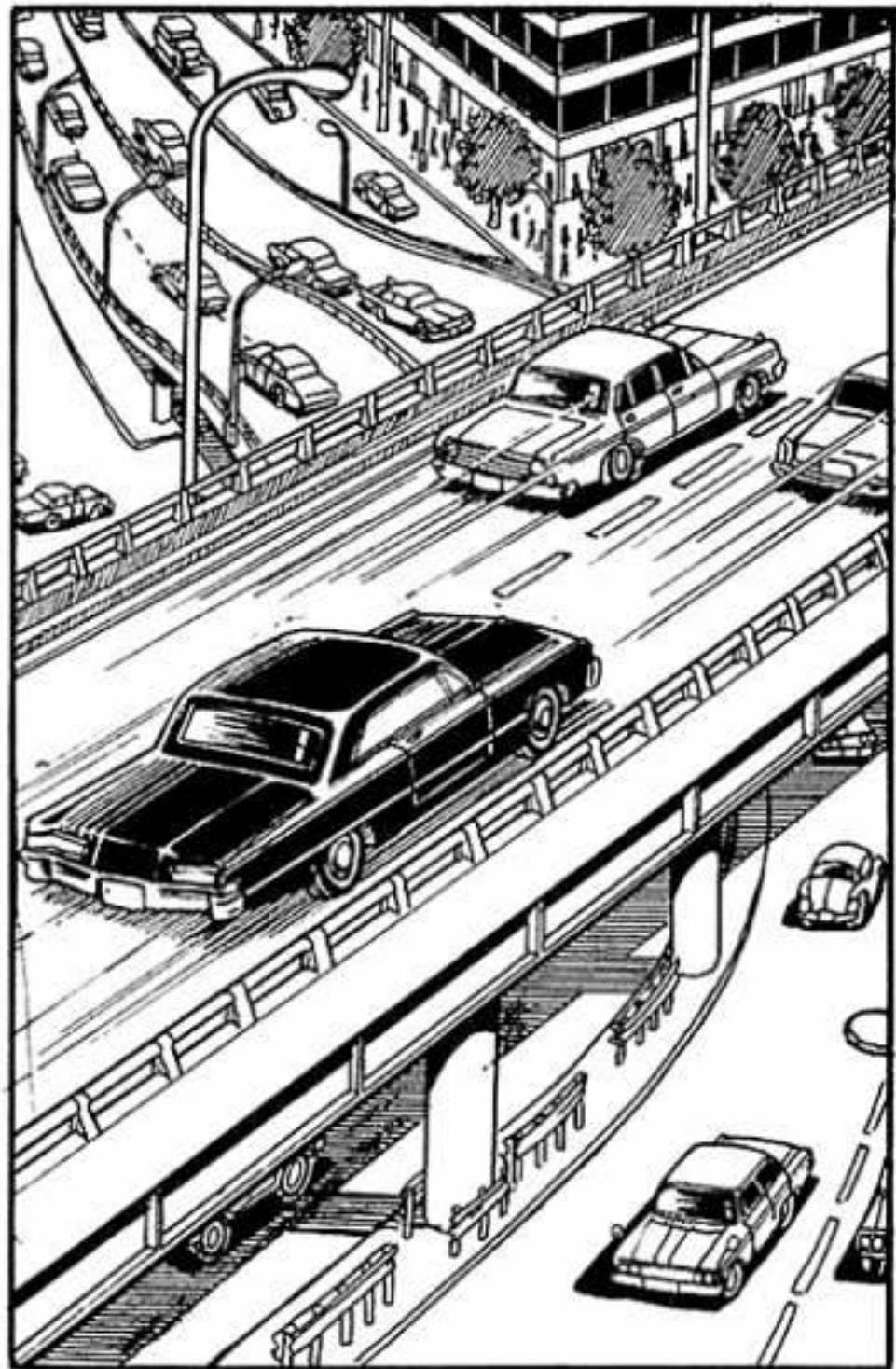




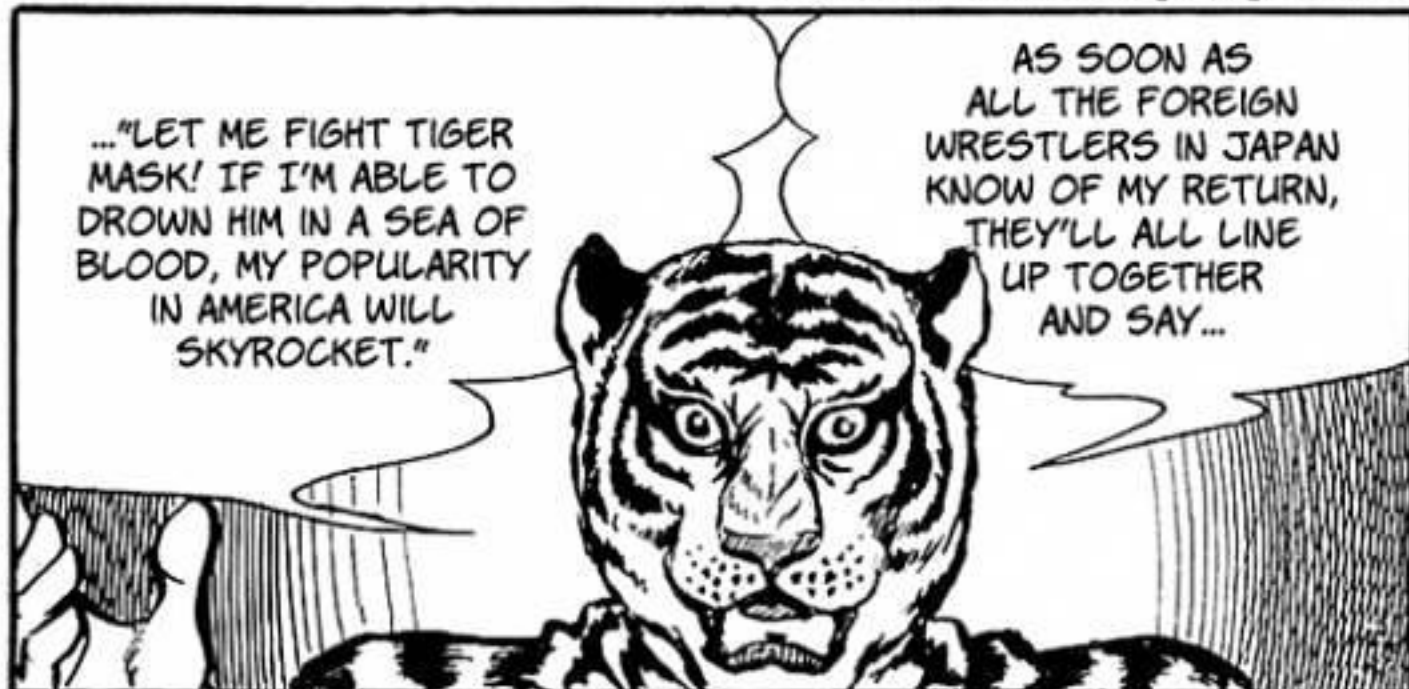
TL Note: For information regarding these 3 wrestlers, please refer to the end of the chapter.



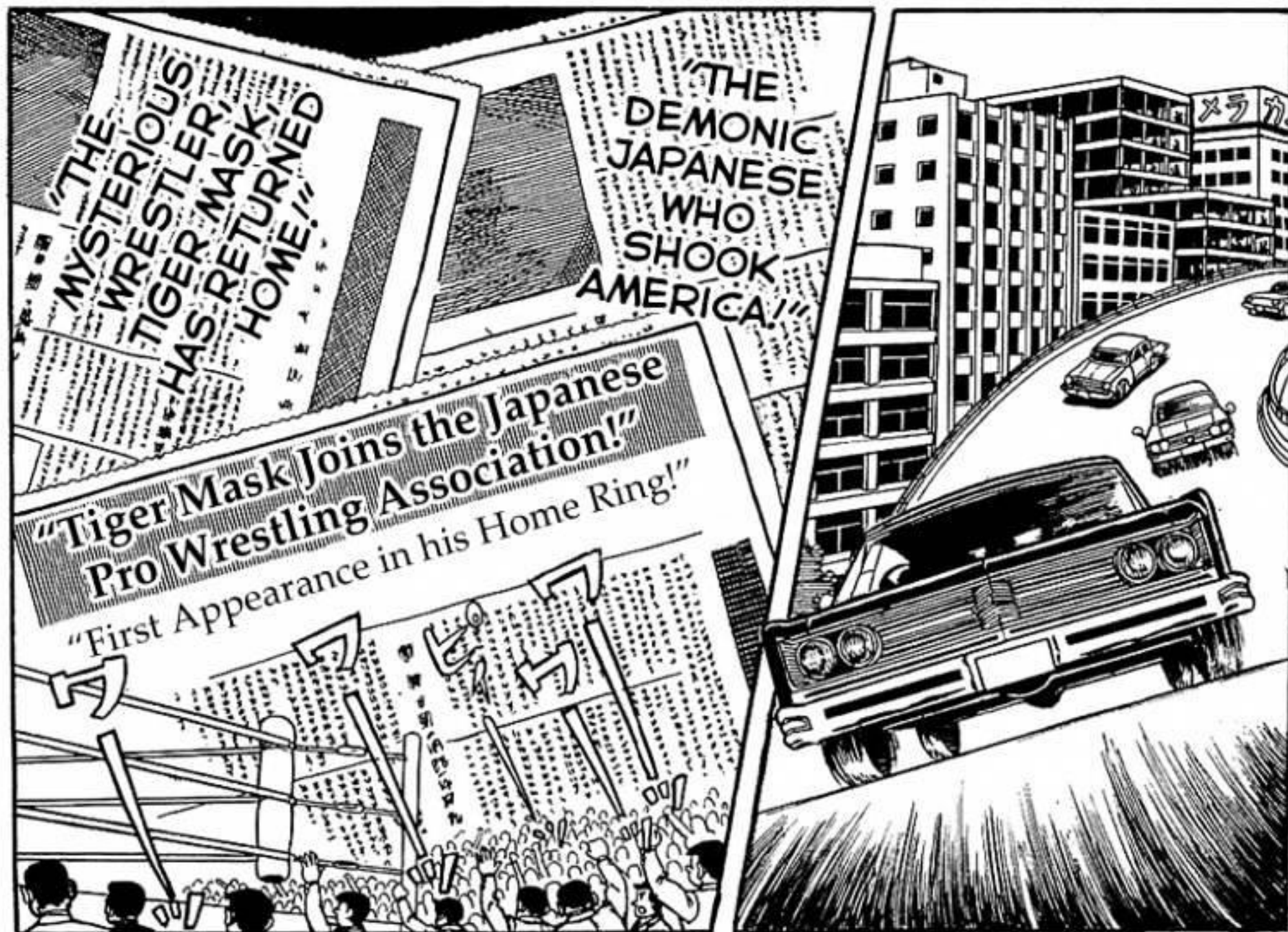
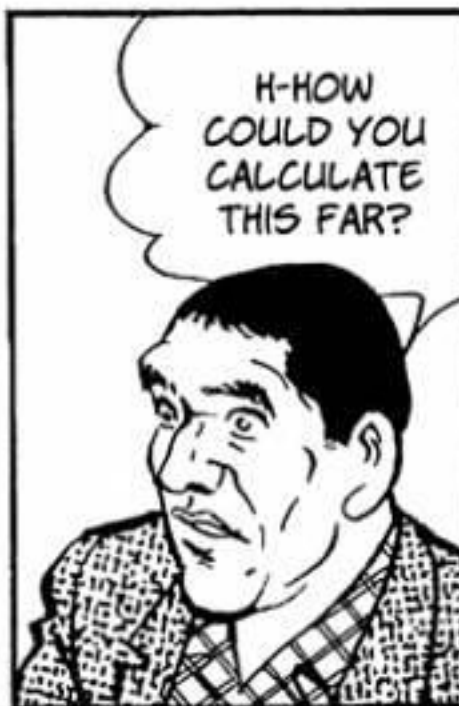
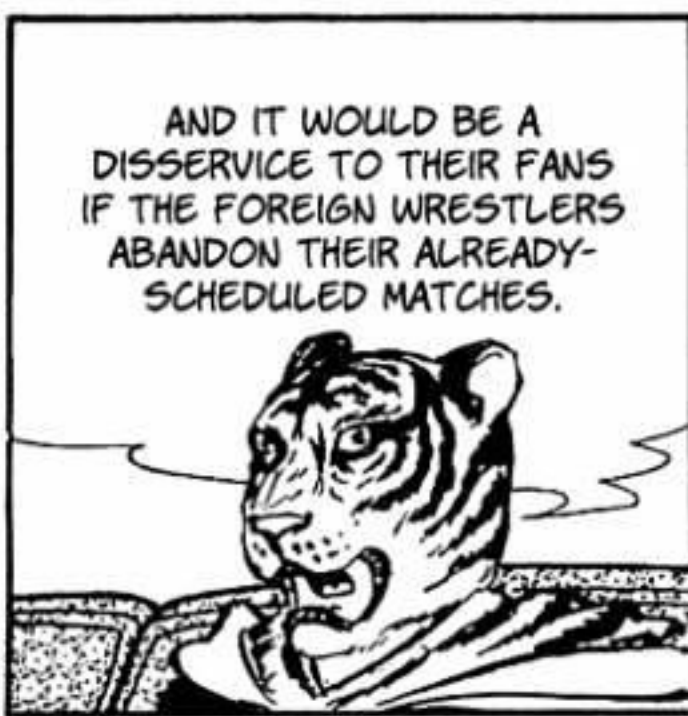




TL Note: For information regarding Rikidozan, please refer to the end of the chapter.



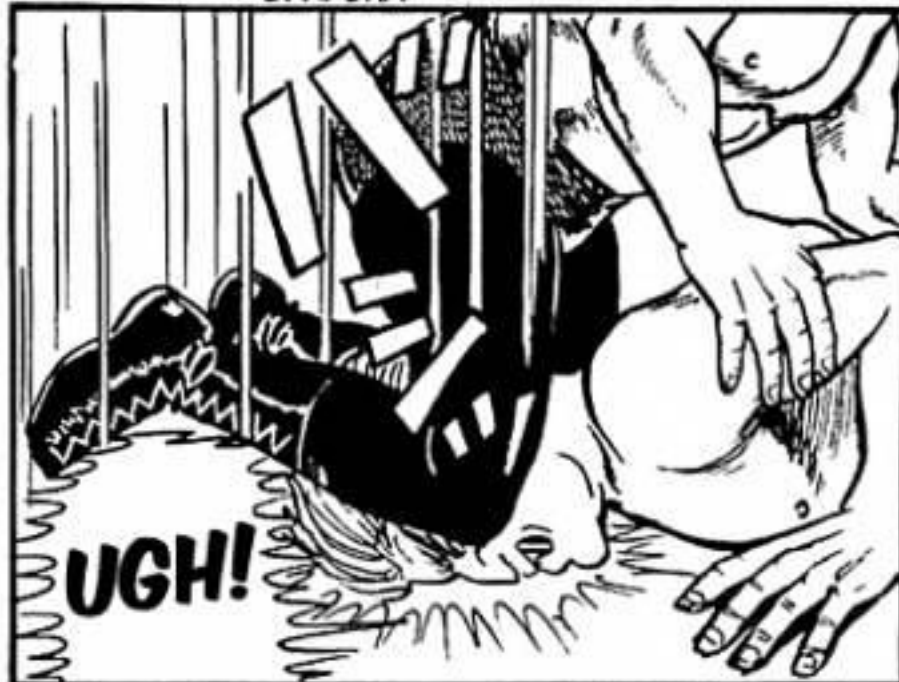








SFX: BAM



SFX: WOOO WOOO WOOO





SFX: BAM



IT ALMOST SEEMS LIKE  
HE'S TRYING TO BREAK  
HIS OPPONENT'S FACE!  
HE SLAMS HIS FACE ON  
THE MAT FIVE... SIX...  
SEVEN TIMES...

AMAZING!  
THAT WAS A  
TRULY AMAZING  
WILD MOVE!



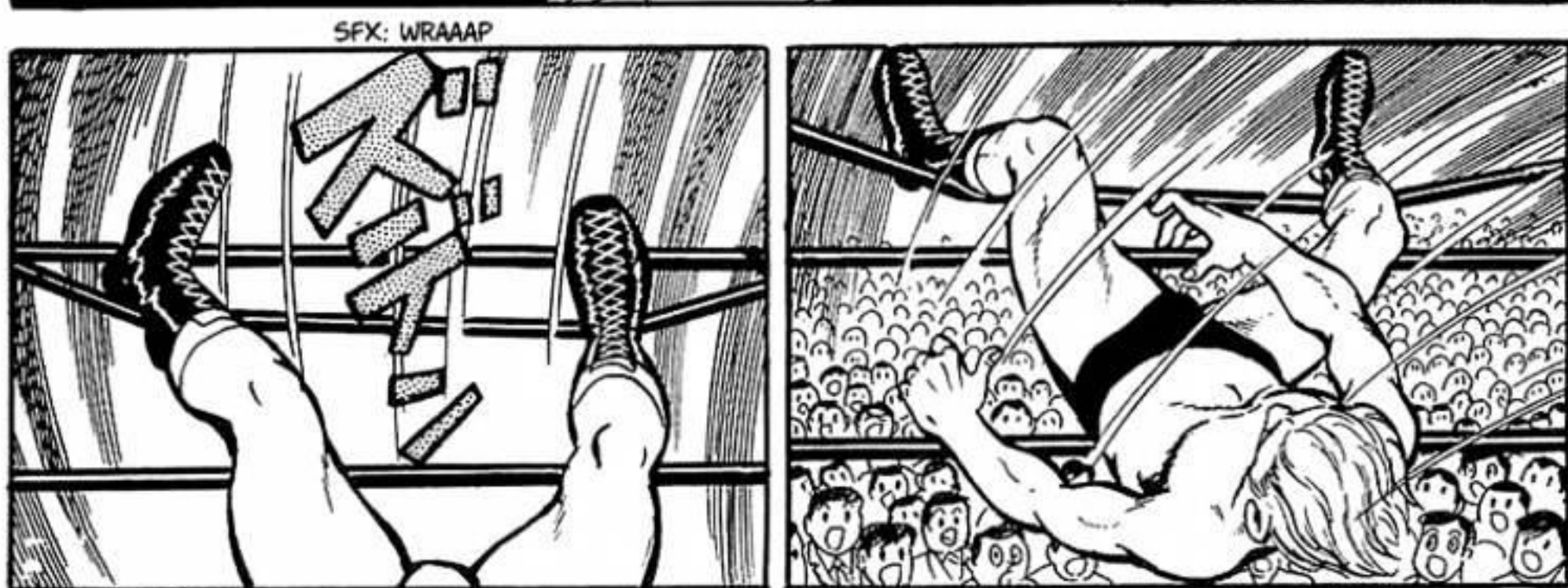
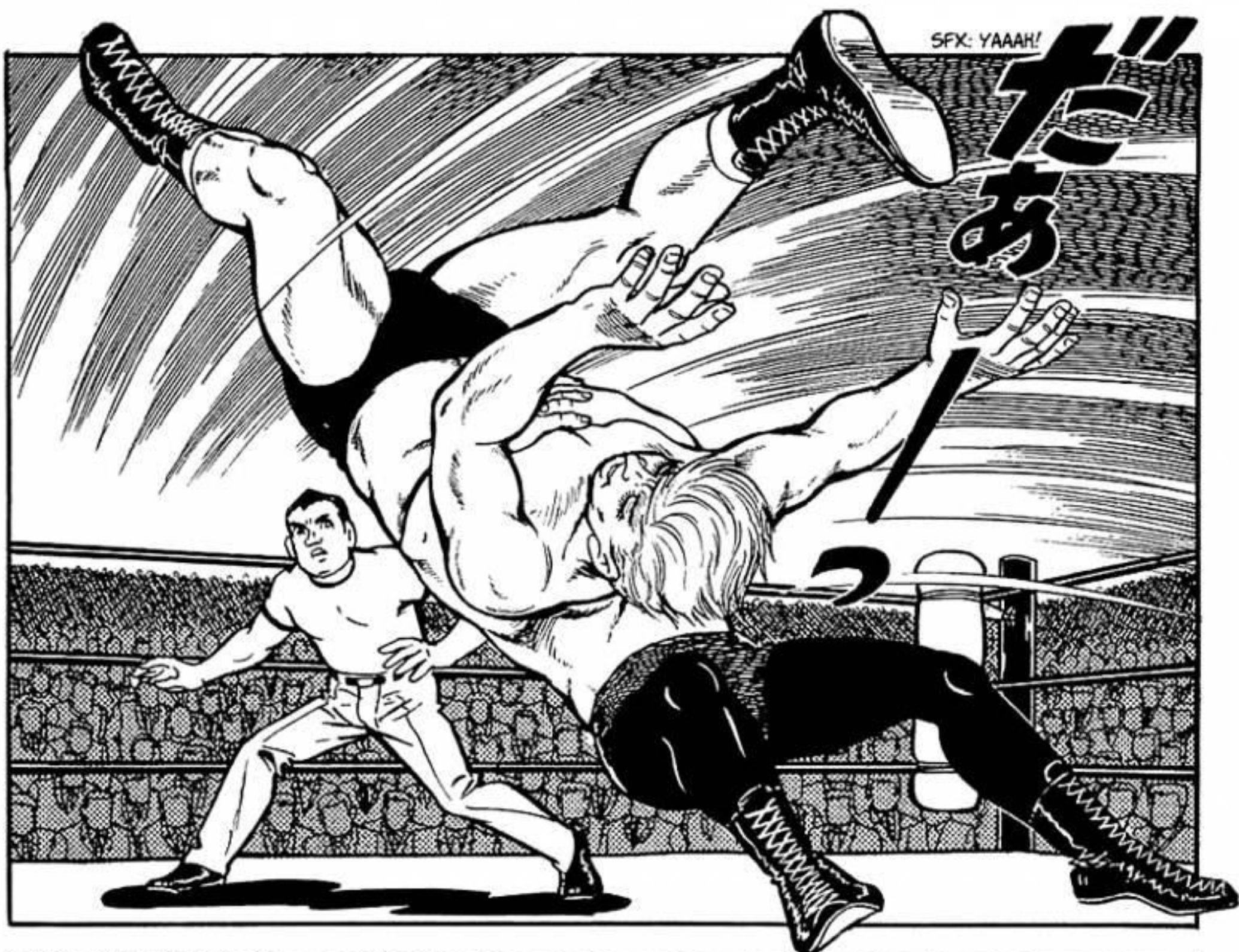
SFX: SLAM



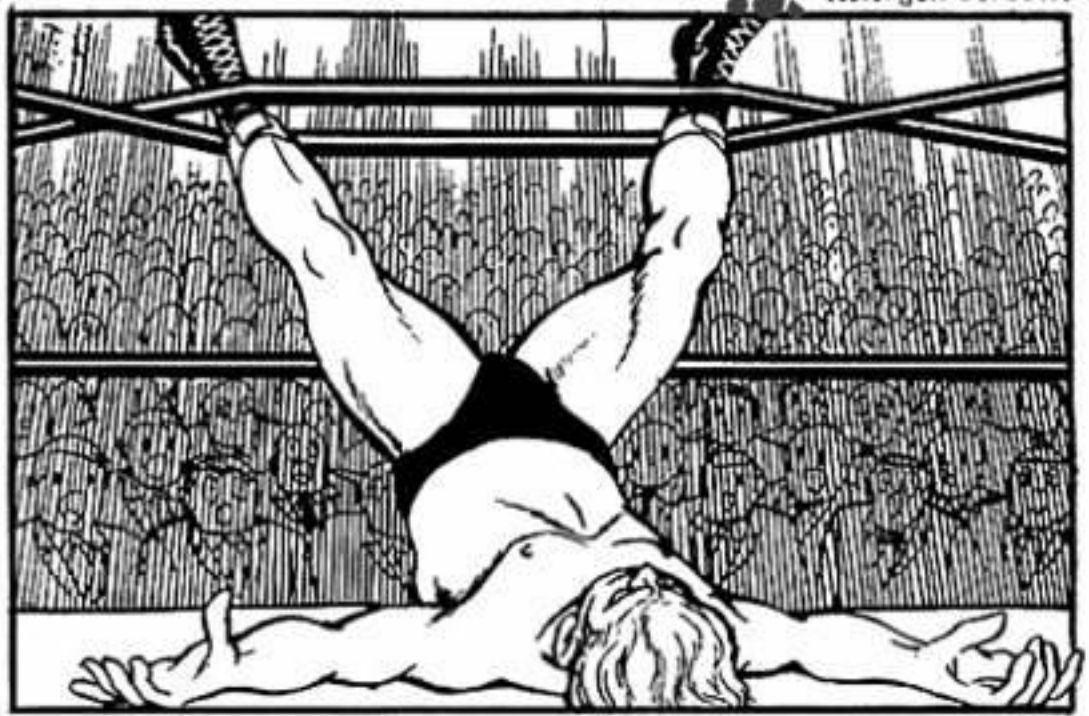
SFX: THUD



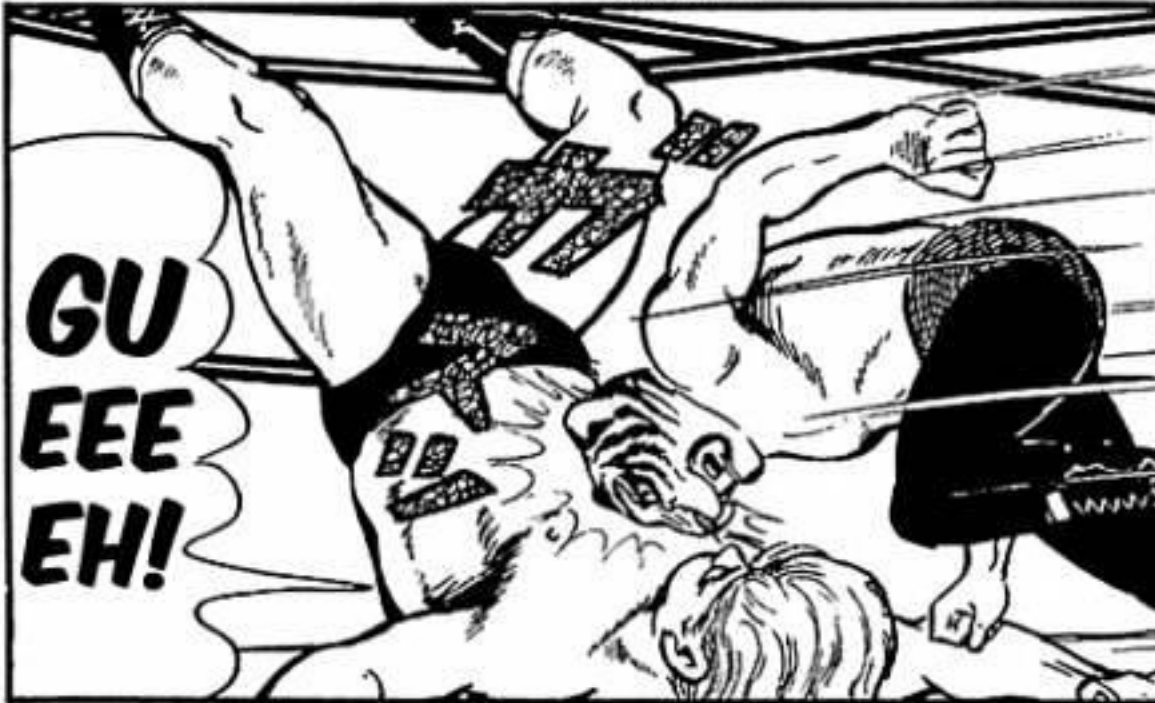




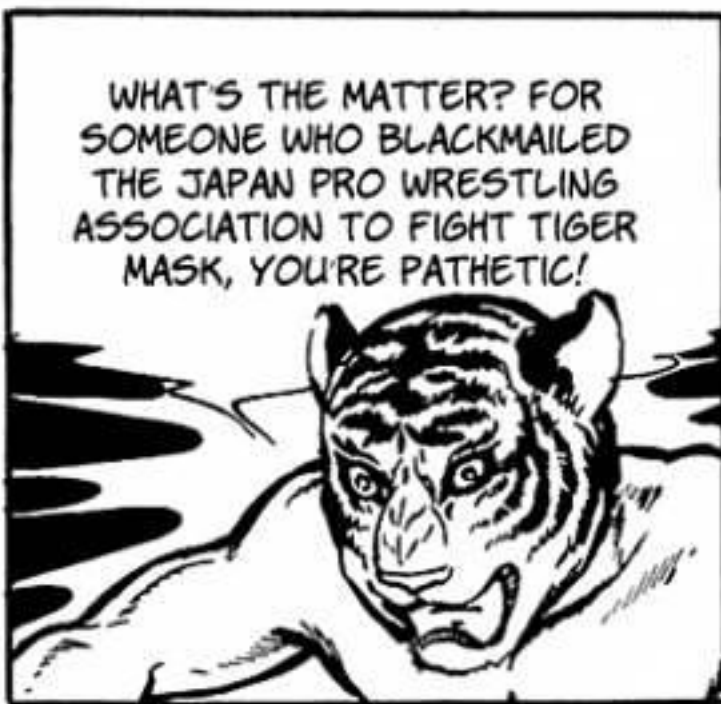




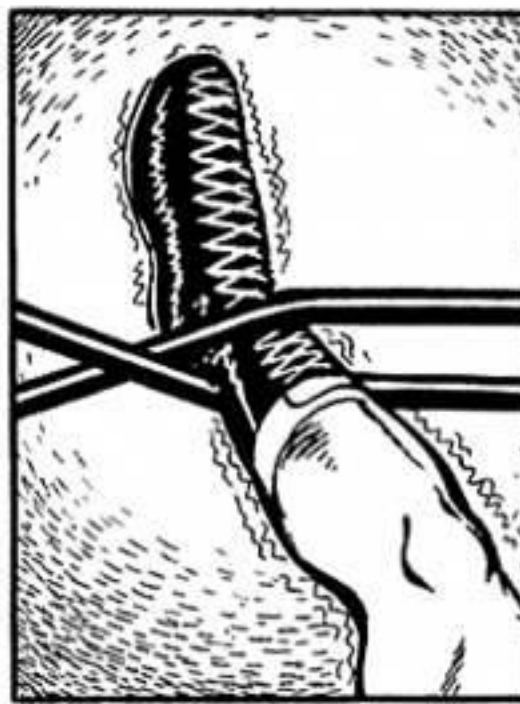
SFX: BAM



OH! TIGER MASK IS CHARGING TOWARDS HIS OPPONENT WITH THE AGILITY OF A REAL POUNCING TIGER!



WHAT'S THE MATTER? FOR SOMEONE WHO BLACKMAILED THE JAPAN PRO WRESTLING ASSOCIATION TO FIGHT TIGER MASK, YOU'RE PATHETIC!



SFX: BAM



SFX: BAM







SFX: BAM



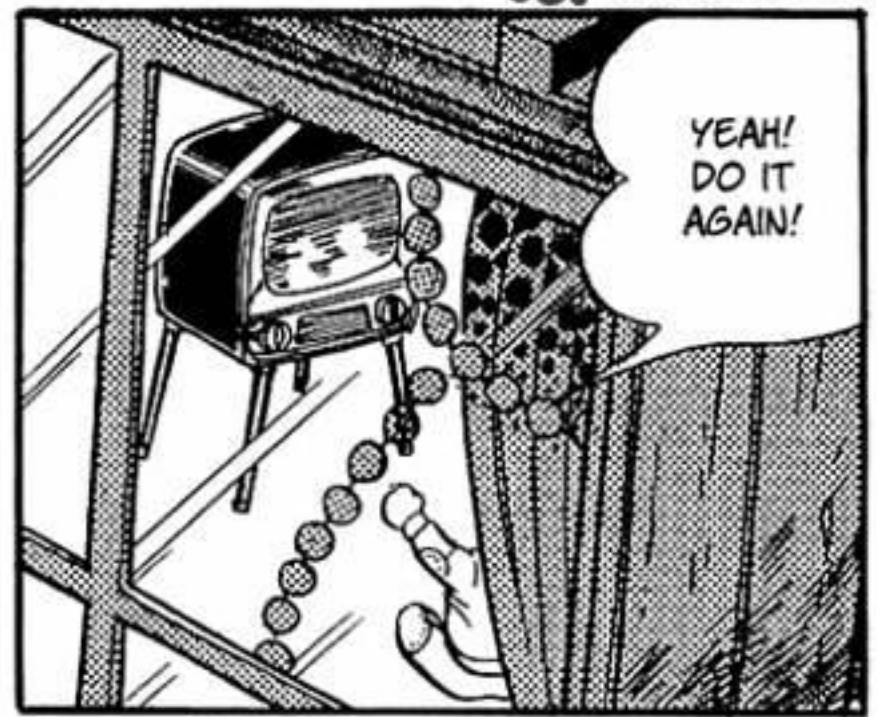
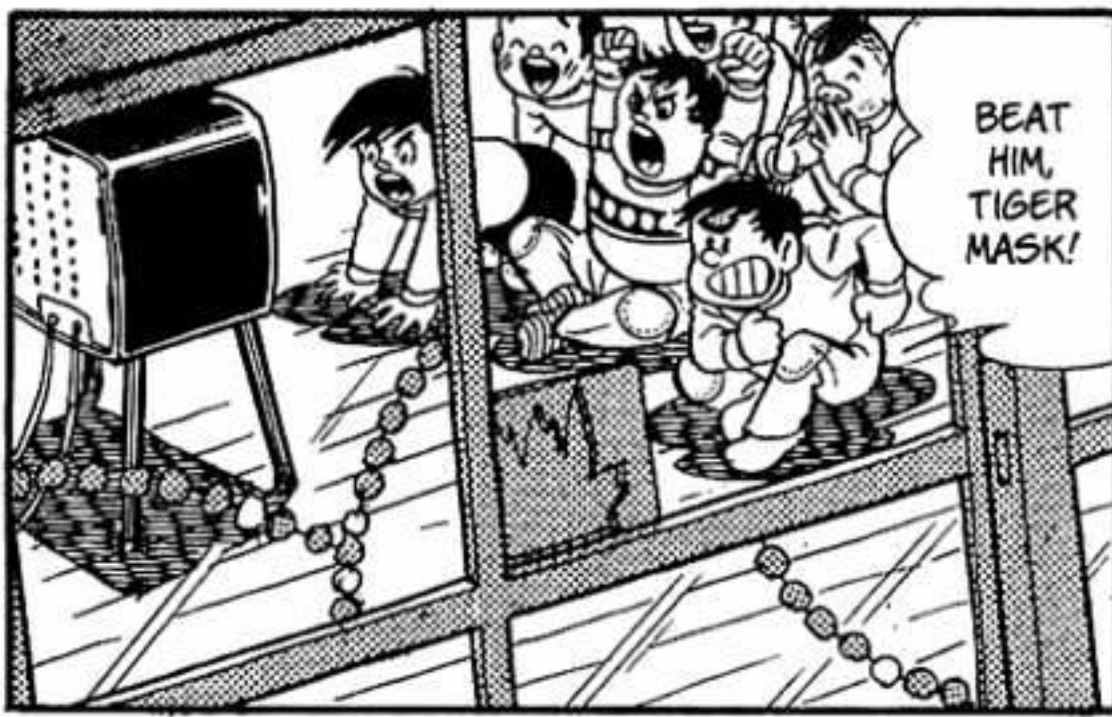
SIGN: SUGISHITA ELECTRONICS

SFX: WOOO WOOO WOOO WOOO WOOO

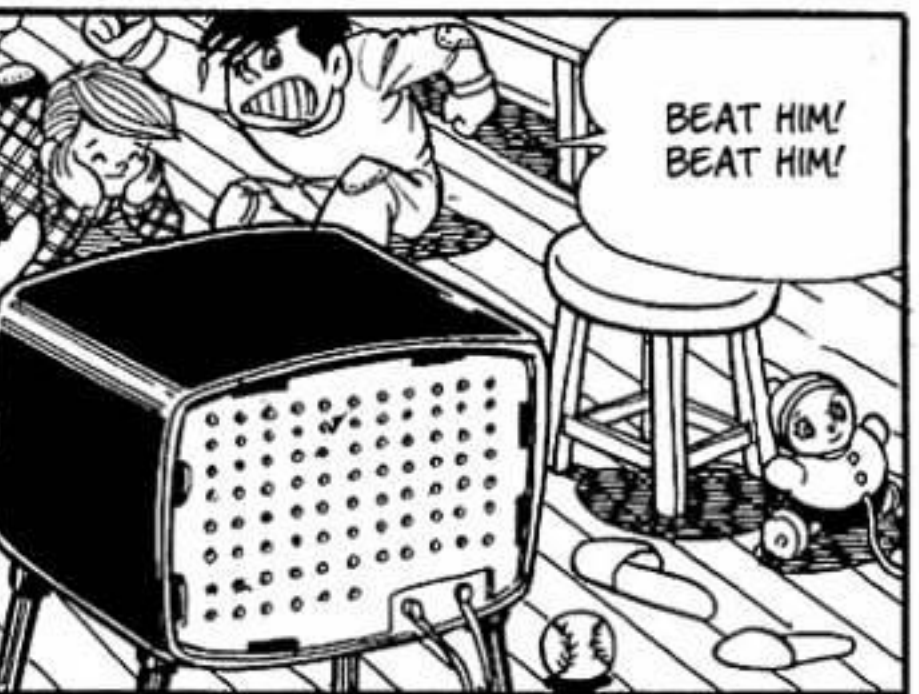


SIGN: KIDDIE HOUSE

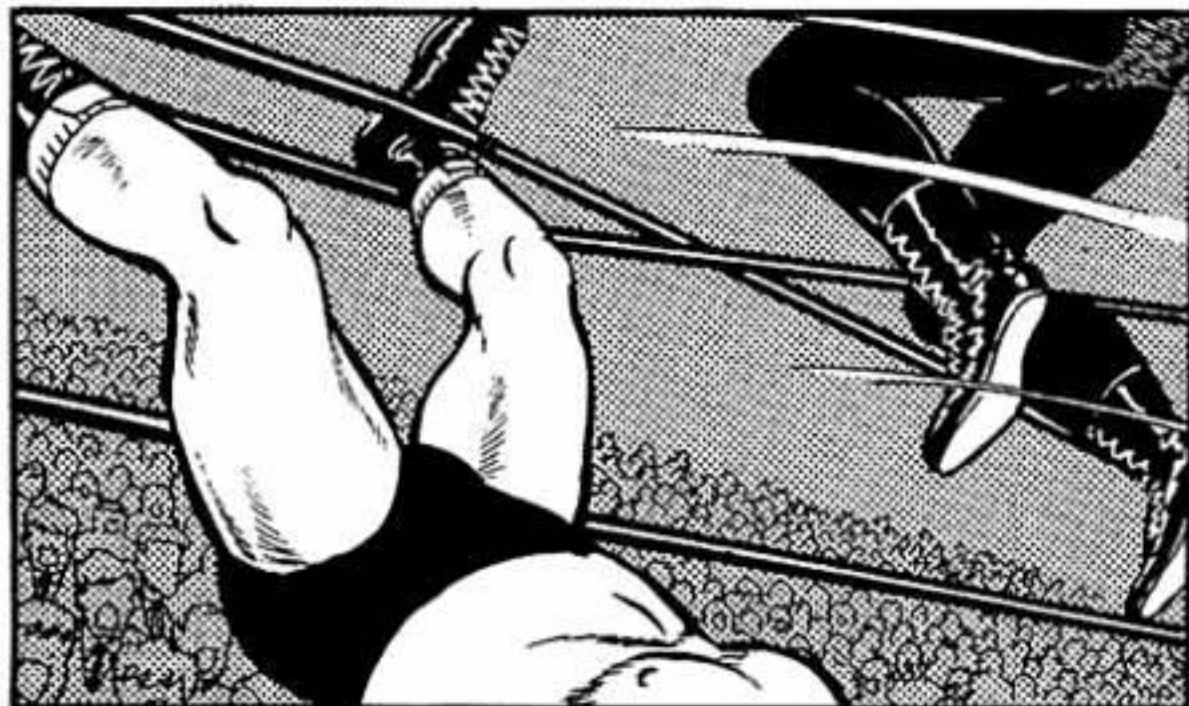




SFX: BAM







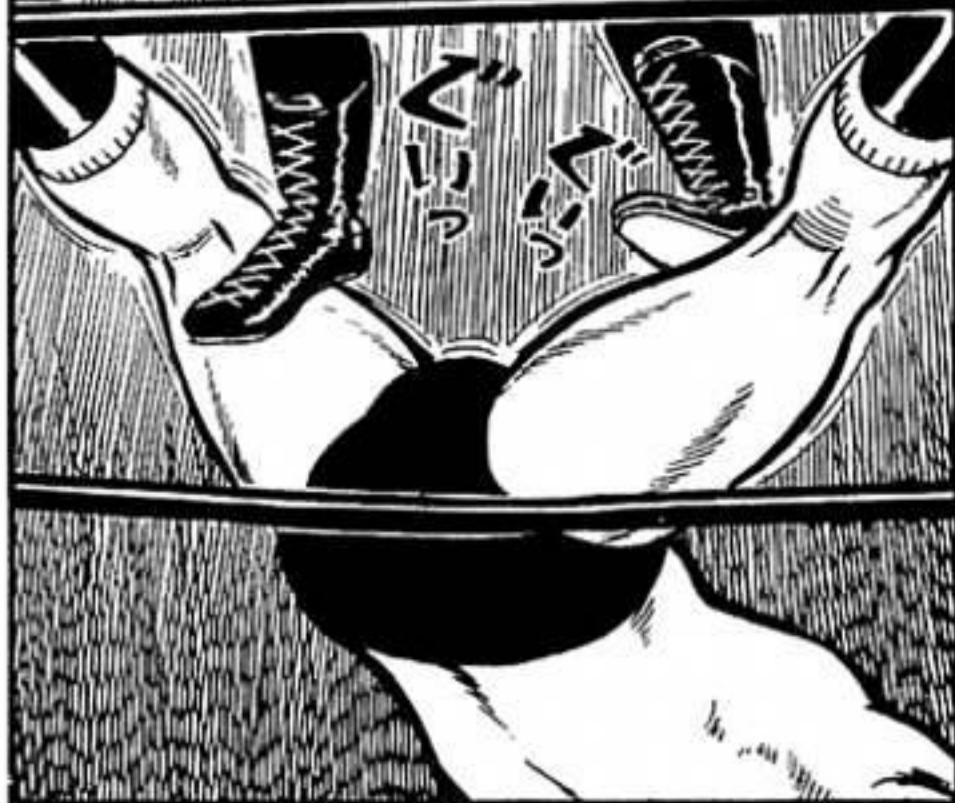
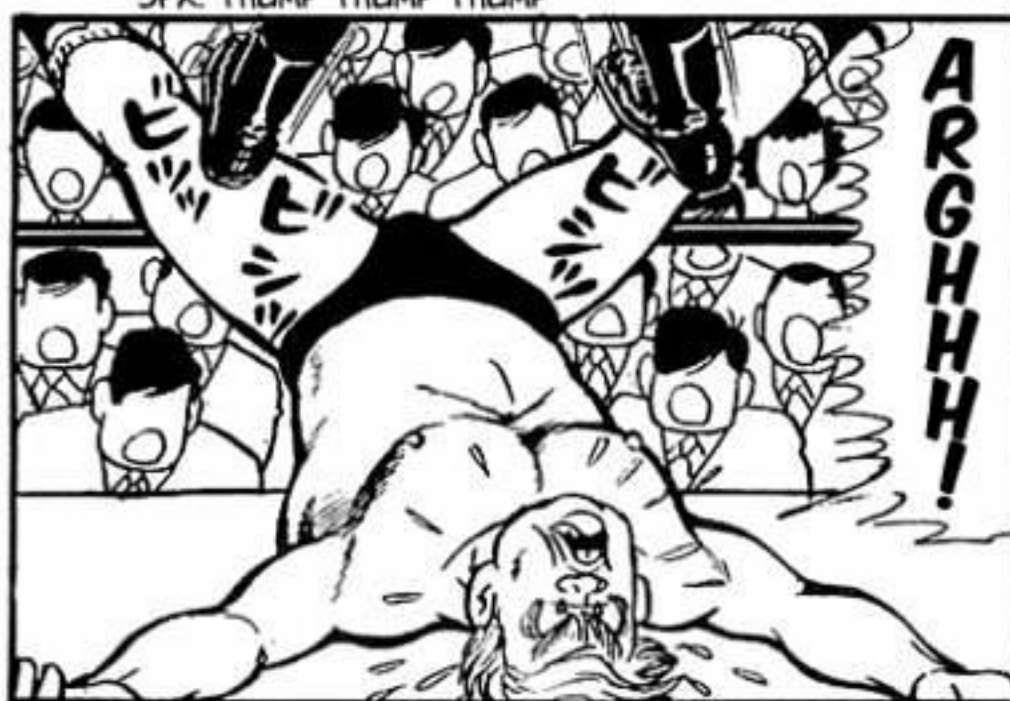
SFX: CRACK CRACK CRACK CRACK



SFX: THUMP THUMP



SFX: THUMP THUMP THUMP





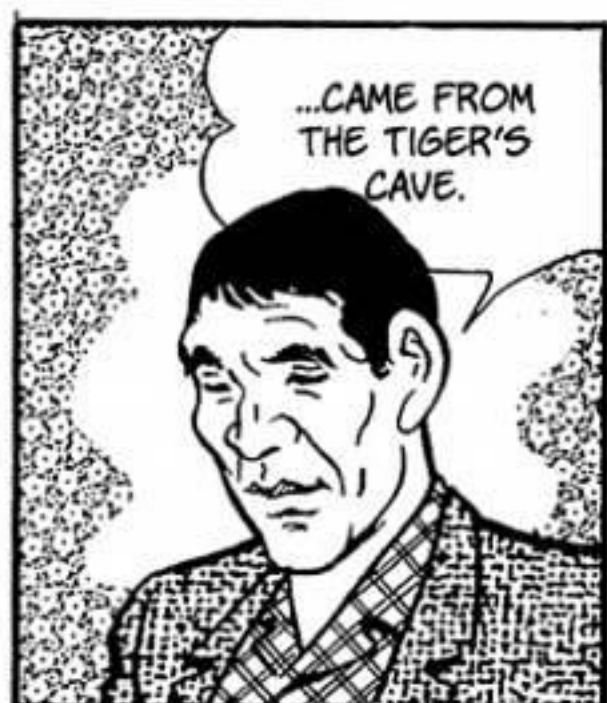


SFX: BAM

SFX: OHHHHH











IT'S SAID THEY  
FIND ORPHANS WITH  
EXCEPTIONAL TALENT,  
AND TRAIN THEM WITH  
A TEN-YEAR PLAN TO  
BECOME COMPLETELY  
EVIL WRESTLERS.



BEFORE  
LONG, THEY  
WERE KNOWN  
AS THE  
TIGER'S  
CAVE...



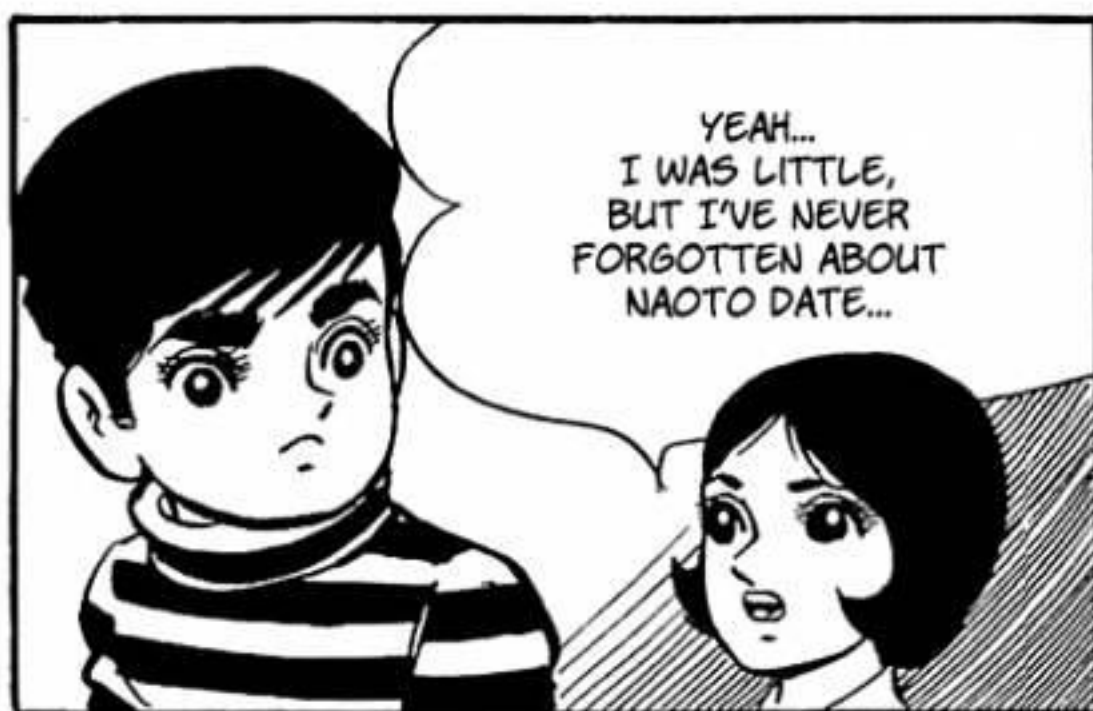
TIGER...  
SPEAKING OF  
TIGERS...



...THEY RAISE  
WRESTLERS TO  
BE UNBEATABLY  
STRONG, AND  
SEND THEM INTO  
THE OVERGROUND  
WORLD OF PRO  
WRESTLING.

THEY  
BECOME  
RUTHLESS  
AND  
CUNNING  
AS A  
TIGER...





SFX: TAP TAP TAP



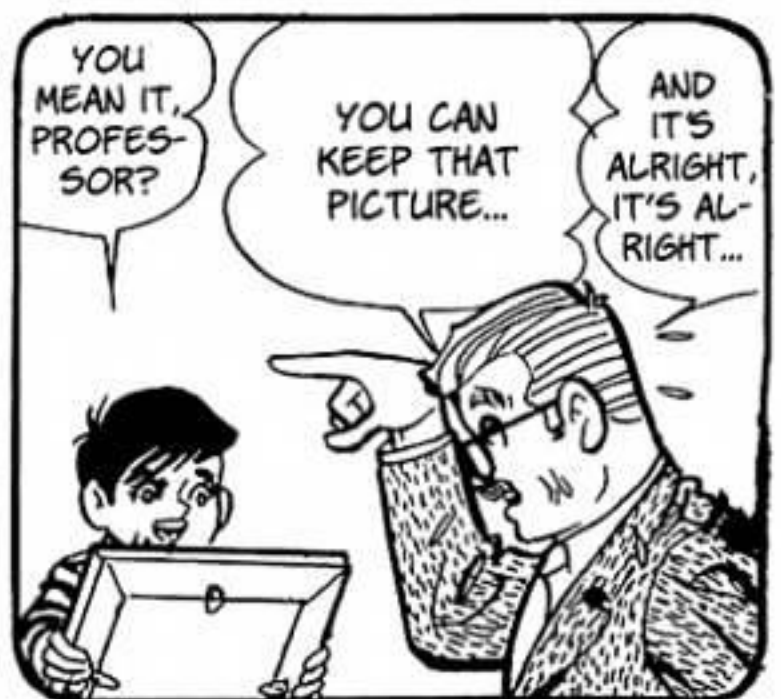
SFX: SHATTER!



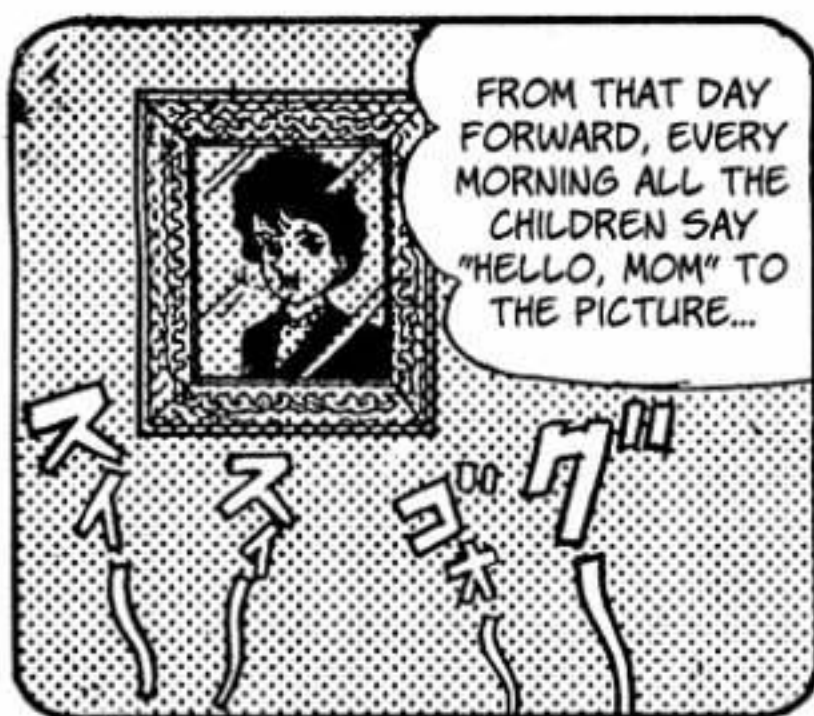
SFX: TAP TAP TAP TAP











FROM THAT DAY FORWARD, EVERY MORNING ALL THE CHILDREN SAY "HELLO, MOM" TO THE PICTURE...

SFX: SNORE SNORE SNORE SNORE



...AND IN THE EVENING, THEY SAID "GOOD NIGHT, MOM" BEFORE THEY WENT TO SLEEP.



THEN THE LAST DAY BEFORE THEY WERE TO BE ASSIGNED TO THE OTHER ORPHANAGES...



BUT SOCIETY WAS INDIFFERENT TO OUR FATHER'S WORK OF HELPING ORPHANS, SO THE ORPHANAGE WAS CLOSED DUE TO A MOUNTAIN OF DEBT.



WE WENT TOGETHER TO THE UENO ZOO.











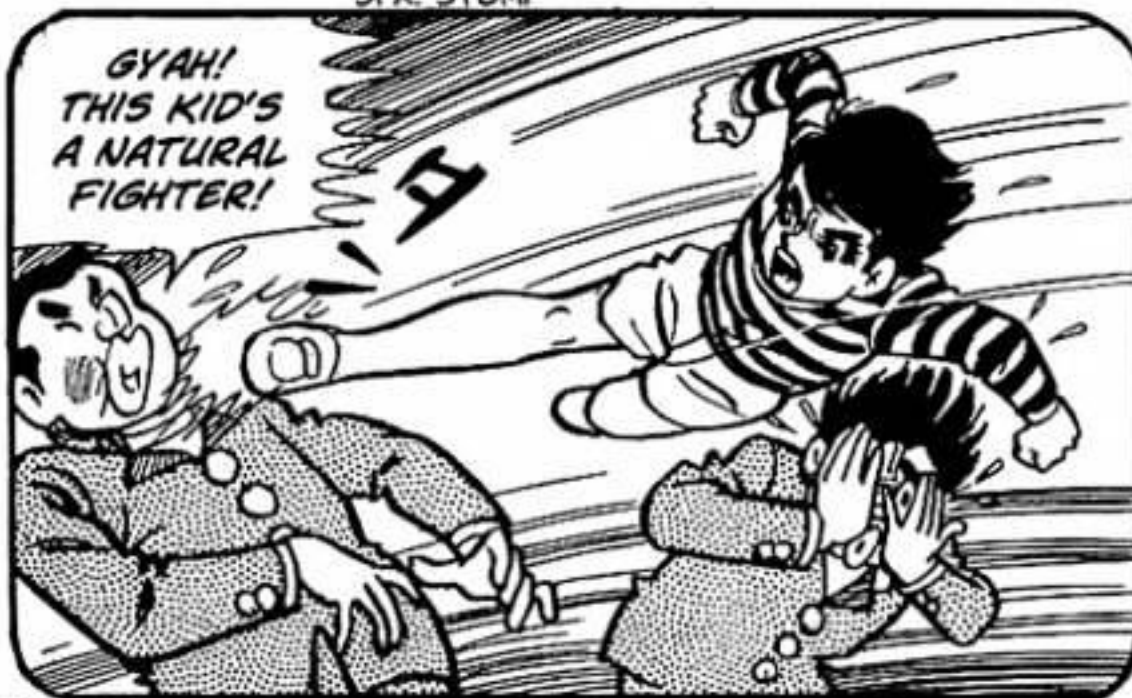
SFX: POW POW POW



SFX: BAM



SFX: STOMP



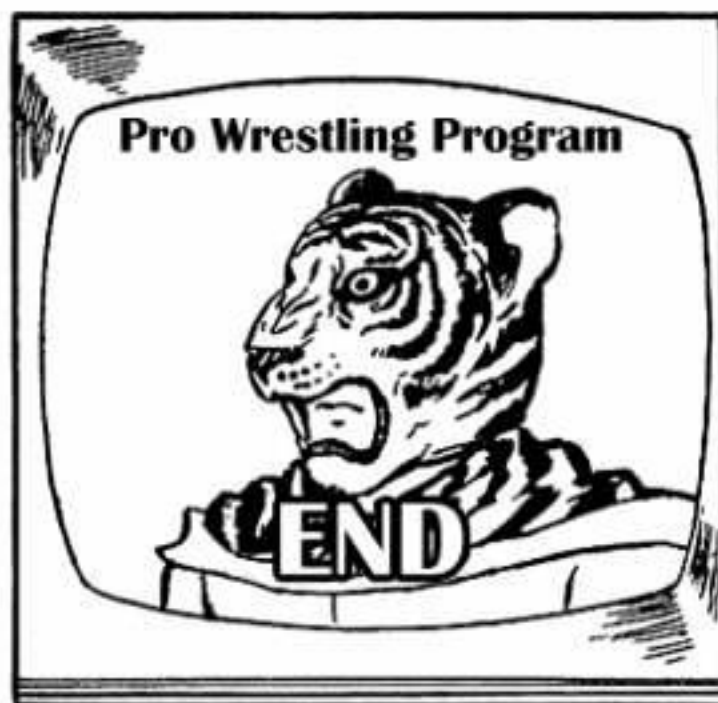
SFX: THUD













# Wrestler Bios

**Giant Baba:** Real Name: Shohei Baba, Nickname: Touyou no Kyojin (Giant of the Orient), Born: January 23rd, 1938 in Sanjo, Niigata, Japan. Death: January 31st, 1999 in Tokyo, Japan, Debut: Defeated Yonetaro Tanaka on September 30th, 1960 in Tokyo. Many people thought pro-wrestling would die when Rikidozan was killed in December, 1963. It was Giant Baba with whom J.W.A. (Japanese Wrestling Association) survived throughout the '60s. After the conflict with the J.W.A. executives, Baba started his own All Japan Pro-Wrestling in '72 with a big support from his friends, such as The Destroyer, Bruno Sammartino, and the Funk Brothers. Baba defeated Jack Brisco on December 2nd, 1974 in Kagoshima, Japan to become the first Asian wrestler to win the N.W.A. (National Wrestling Alliance) World Heavyweight title. Being a strong member of the N.W.A., All Japan was one of the hottest promotions in the world throughout '70s and '80s. He was not only a wrestling star but also a mainstream figure in Japan. Besides the weekly wrestling program on Nippon Television Network, he was also on many quiz shows, variety programs, and commercials. In later years, Baba was not someone who would be rated by American "smart" fans as one of the best wrestlers, but people who appreciate his achievement as both promoter and wrestler just enjoyed to see this legend stepping on the ring against his students. Only by standing on the ring, he could make the fans happy.

**Michiaki Yoshimura:** Real name: Michiaki Yoshimura, Nickname: Hinotama Kozou (Fireball Kid), Born: September 19th, 1926 in Gifu, Japan, Death: February 15th, 2003. His pro-wrestling debut was from All Japan Pro-Wrestling Association (not to be confused with Giant Baba's All Japan Pro-Wrestling) in 1954. Soon after winning Japanese Junior Heavyweight title in 1957, he was scouted by JWA where he became the greatest side-player in the puroresu history. After the death of Rikidozan, he became one of the four directors to carry on the JWA. He won the All-Asia tag team title ten times with six different partners including Toyonobori, Antonio Inoki, Kintaro Ohki, etc. as well as NWA International Tag Team title with Giant Baba.

**Antonio Inoki:** Real Name: Kanji Inoki, There are several different stories about the origin of his ring name "Antonio": Named by Rikidozan after the legendary Antonino Rocca, who was known in Japan as Antonio Rocca. Given a popular first name in Brazil in order to be pushed as a nisei. Named after Antonius. Nickname: Moeru Toukon (Fighting Spirit That Burns), Born: February 20th, 1943 in Yokohama, Japan. Debut: loses to Kintaro Ohki on September 30th, 1960 in Tokyo. Regardless what the younger generation of puroresu fans say, without Antonio Inoki, the post-Rikidozan puroresu would never been accepted as a "sport" by general public in Japan. Even today, there are many martial art fighters who started training after being inspired by Antonio Inoki's matches. With "King of Sports" and "civil rights for puroresu" as his mottos, Inoki started New Japan Pro-Wrestling in 1972. Since then, he had put his effort to prove that the pro-wrestling is the strongest sport and to raise the status of the sport in the general public in Japan. It's just hard to describe his never ending dreams in right words, especially when his past achievements include things like: Having a number of mixed matches against the great fighters of other sports including Willem Ruska (judo gold medalist in the Olympic games in Munich), Muhammad Ali (world boxing champion), Chuck Wepner (whose career Rocky is said to be based on), and Willie Williams (world karate champion) / Promoting the first/rare pro-wrestling cards in Taiwan, China, and Soviet Union / Being the first pro-wrestler in the world to be elected as a congressman of a country / Having meetings with the politicians whom the officials from western/democratic nations have rarely met, such as the Hussein family of Iraq and Fidel Castro of Cuba / And promoting the first two pro-wrestling cards in North Korea with the world record crowd of approximately 150,000 and 190,000. After his retirement in 1998, Inoki has continued to produce interpromotional matches with MMA organizations such as K-1 and PRIDE to keep the tradition of fighting spirit that New Japan Pro-Wrestling seems to have lost.)

**Rikidozan:** Real Name: Kim Sil-lak, Japanese Name: Mitsuhiro Momota, Born: November 14th, 1924 in South Hamgyong, (North) Korea. Because the Koreans were discriminated against in Japan, his real identity was kept secret for many years even after his death. It was always believed that he was born Mitsuhiro Momota in Ohmura, Nagasaki, Japan. Momota is the last name of his adopted parents in Nagasaki. Furthermore, Rikidozan is the father of puroresu "Pro Wrestling". He established the puroresu as a popular professional sport in Japan less than a decade after Japan lost the World War II. Continuously defeating Americans with his famous karate chop, he was a hero for the Japanese people who were still depressed from the war. Many of his students became big stars in the sport, including Shohei "Giant" Baba and Antonio Inoki, who are two of the greatest wrestlers in the history of puroresu, and Kintaro Ohki (Kim Il), who was also a superstar in his home country South Korea.)



Hokuto no Gun and HappyScans! Proudly Present: Tiger Mask (Volume 01)

Story and Art by: Ikki Kajiwara and Naoki Tsuji

English Translation and Wrestler Bios by: Katatonia

Translation Check and Proofreading Extraordinaire: Systematic-Chaos

Image Editing and Lettering by: Nethandle and Wright



HEAVE-  
HO!I THINK  
WE'VE  
POUNDED IT  
ENOUGH.PHEWW  
...POUNING  
RICE CAKES  
IS SO FUN!HOORAY!  
WE'RE  
POUNING  
RICE  
CAKES!HEAVE-  
HO...OH,  
MY...SO, DID  
YOU SPREAD  
THE FLOUR  
ENOUGH?OOH,  
IT'S HOT!

BUT...

NOW, NOW,  
SHIN, THAT'S  
BECAUSE YOU  
RUSHED...OW,  
OW,  
OW!NOT TOO  
FAST OR  
YOU'LL BURN  
YOURSELF.ROLL  
IT OUT  
CARE-  
FULLY...

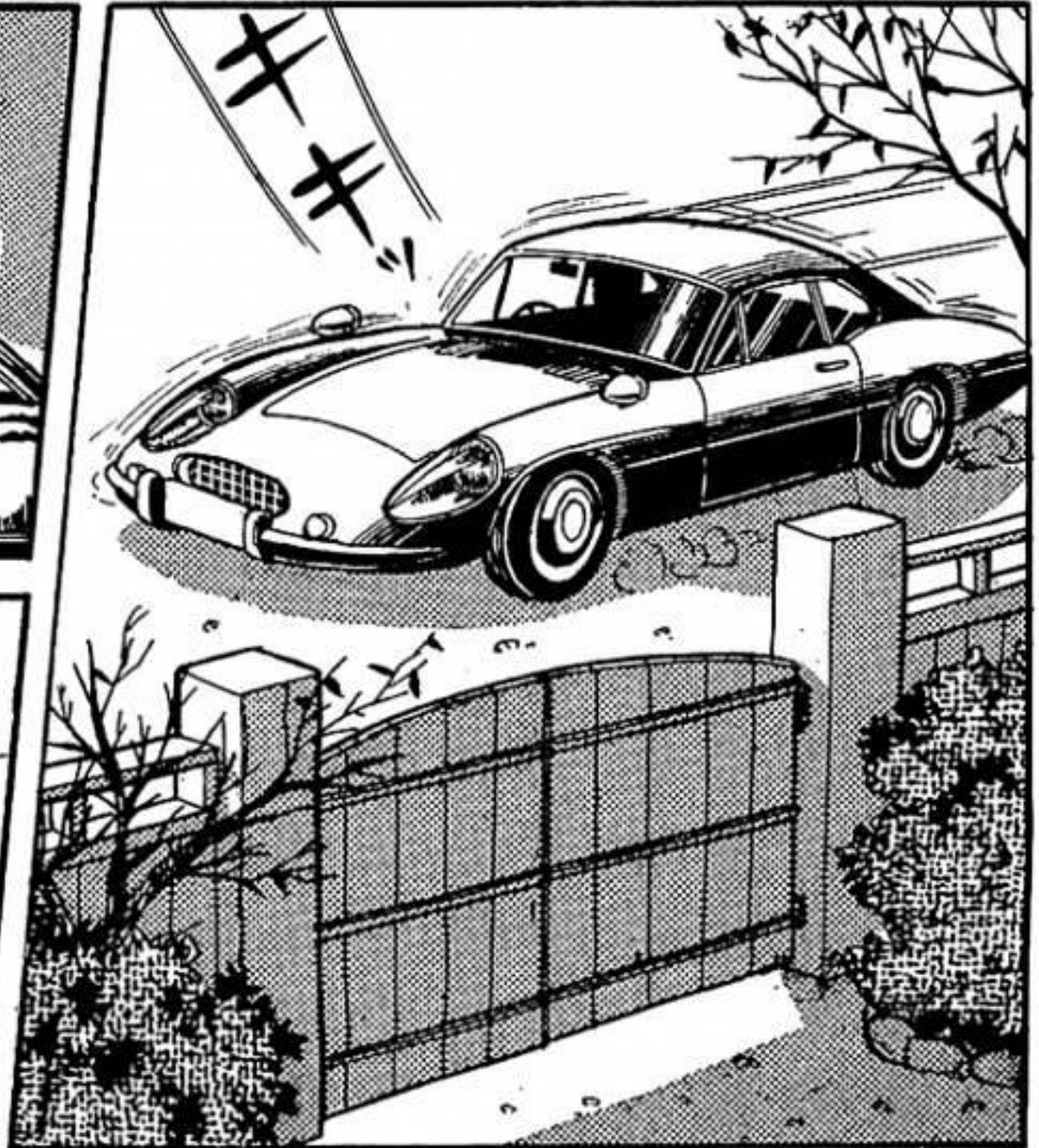




SFX: SKREEK



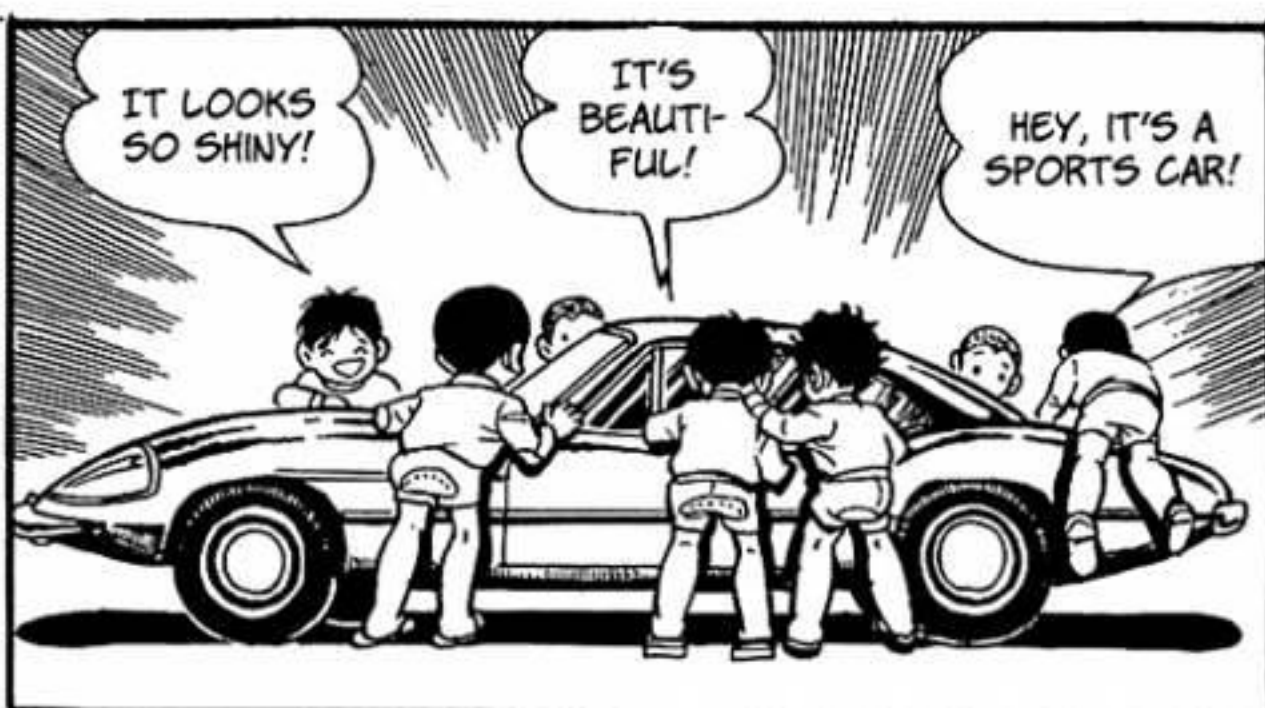
SFX: SLAM







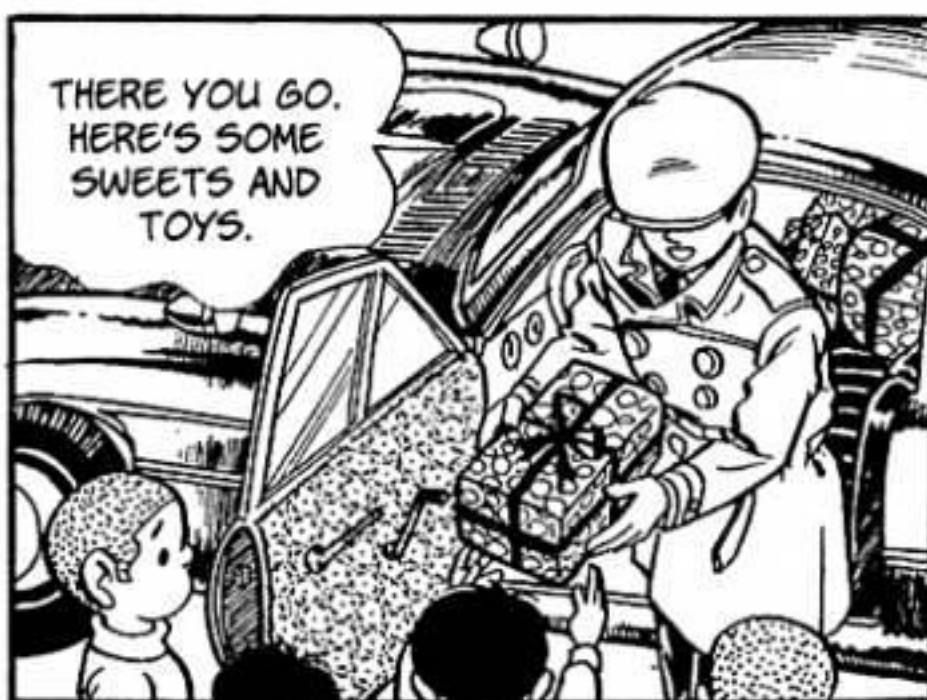
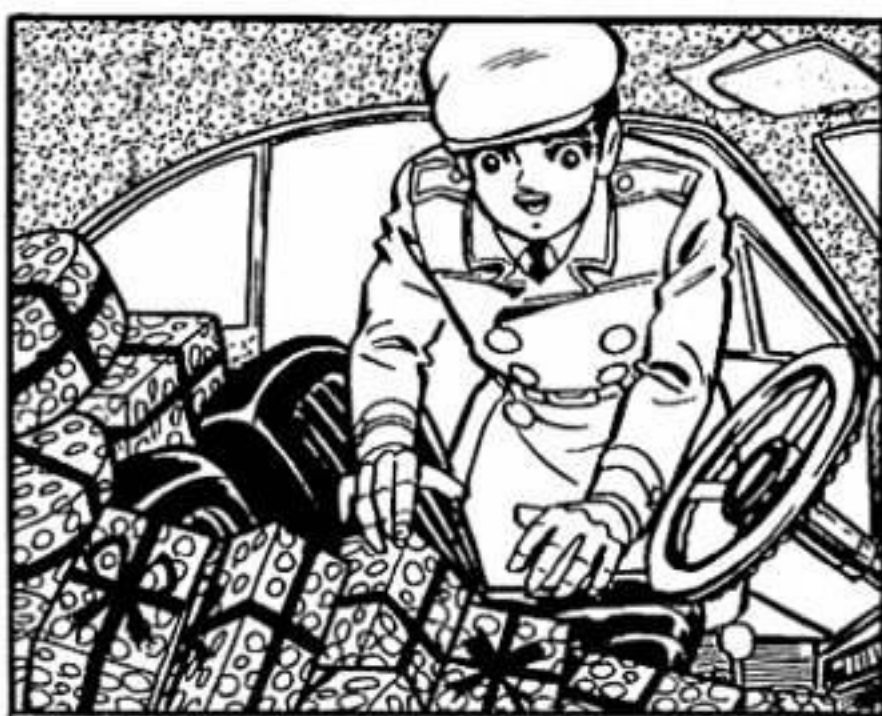




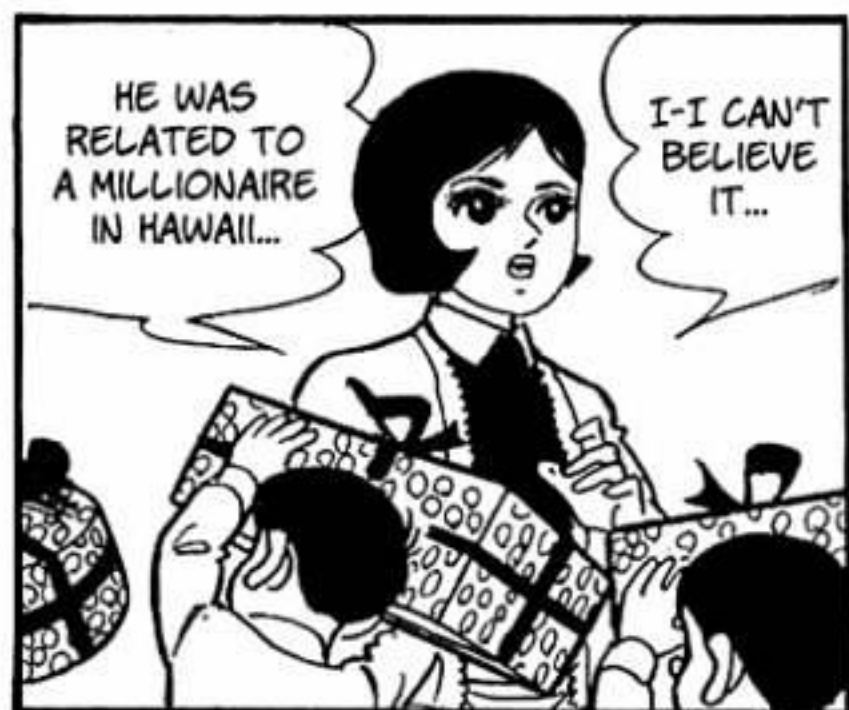












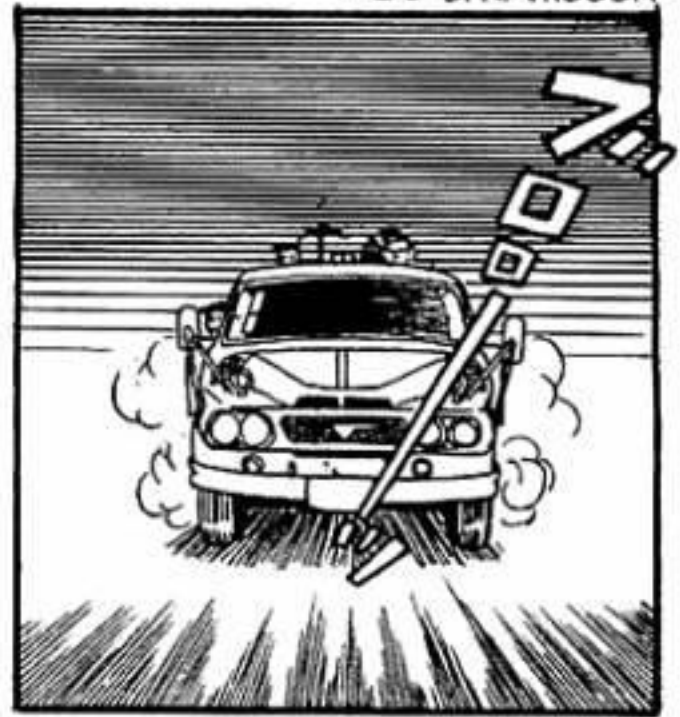


SO THEY REALLY  
WANT US TO VACATE THE  
ORPHANAGE'S LAND BEFORE  
THE YEAR'S OUT!



IT'S THE  
AKANUMA  
GANG THIS  
TIME!

HMM? THAT  
TRUCK...



IF NAOTO IS TIGER MASK,  
THEN THROWING A GANG IN THE  
MIDST WILL MEAN SOMETHING  
BAD'S GOING TO HAPPEN...



AH!



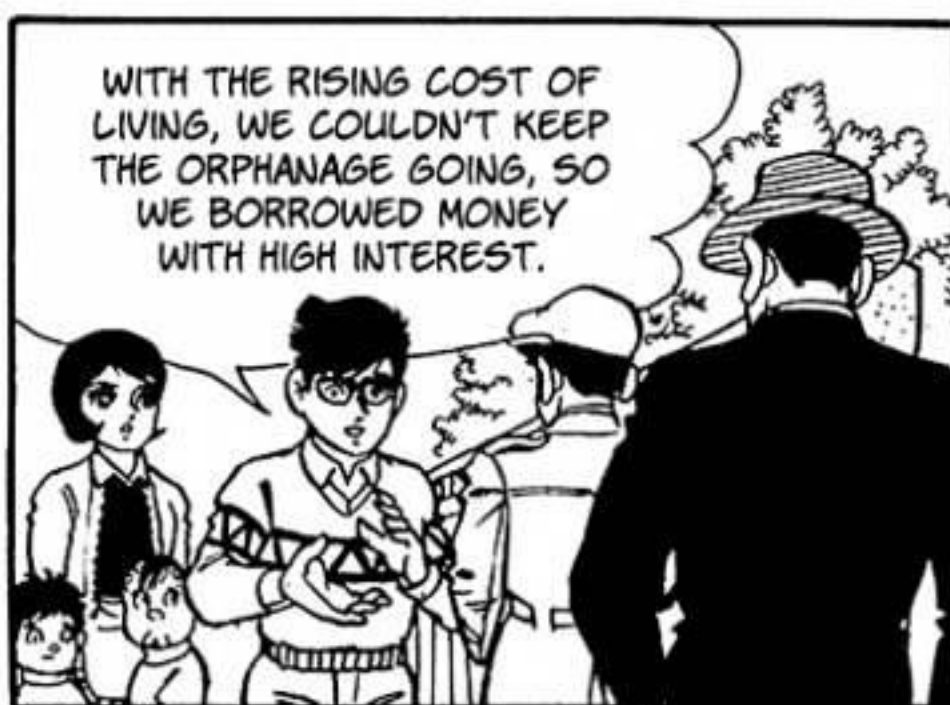
WHAT?  
THE AKA-  
NUMA!?



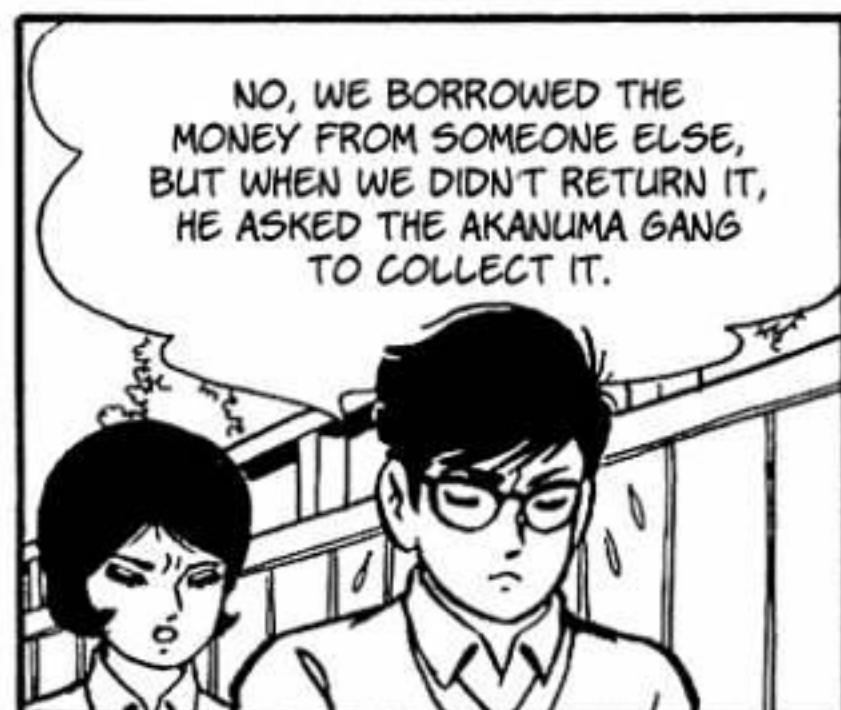
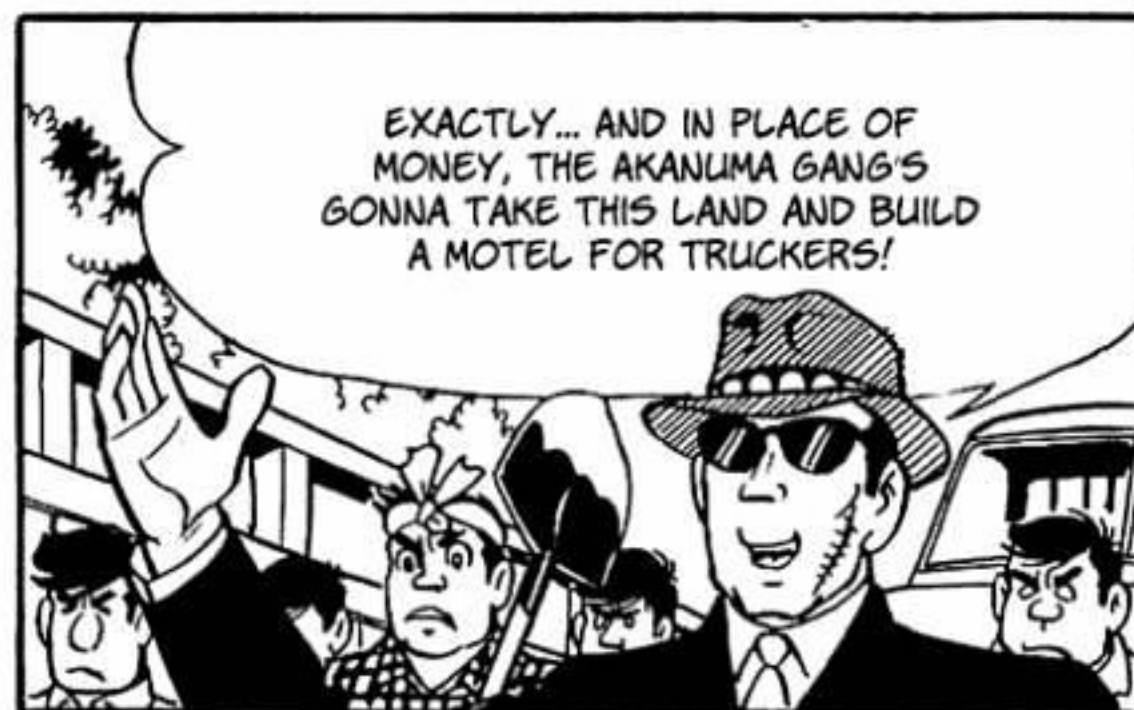




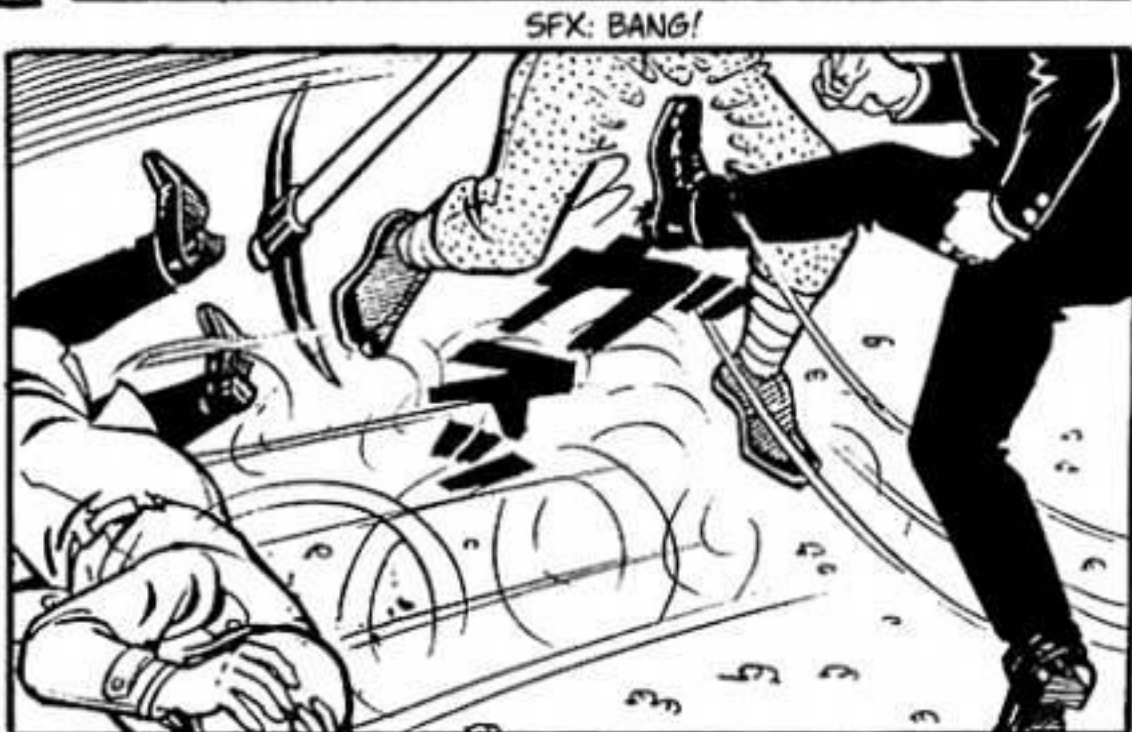
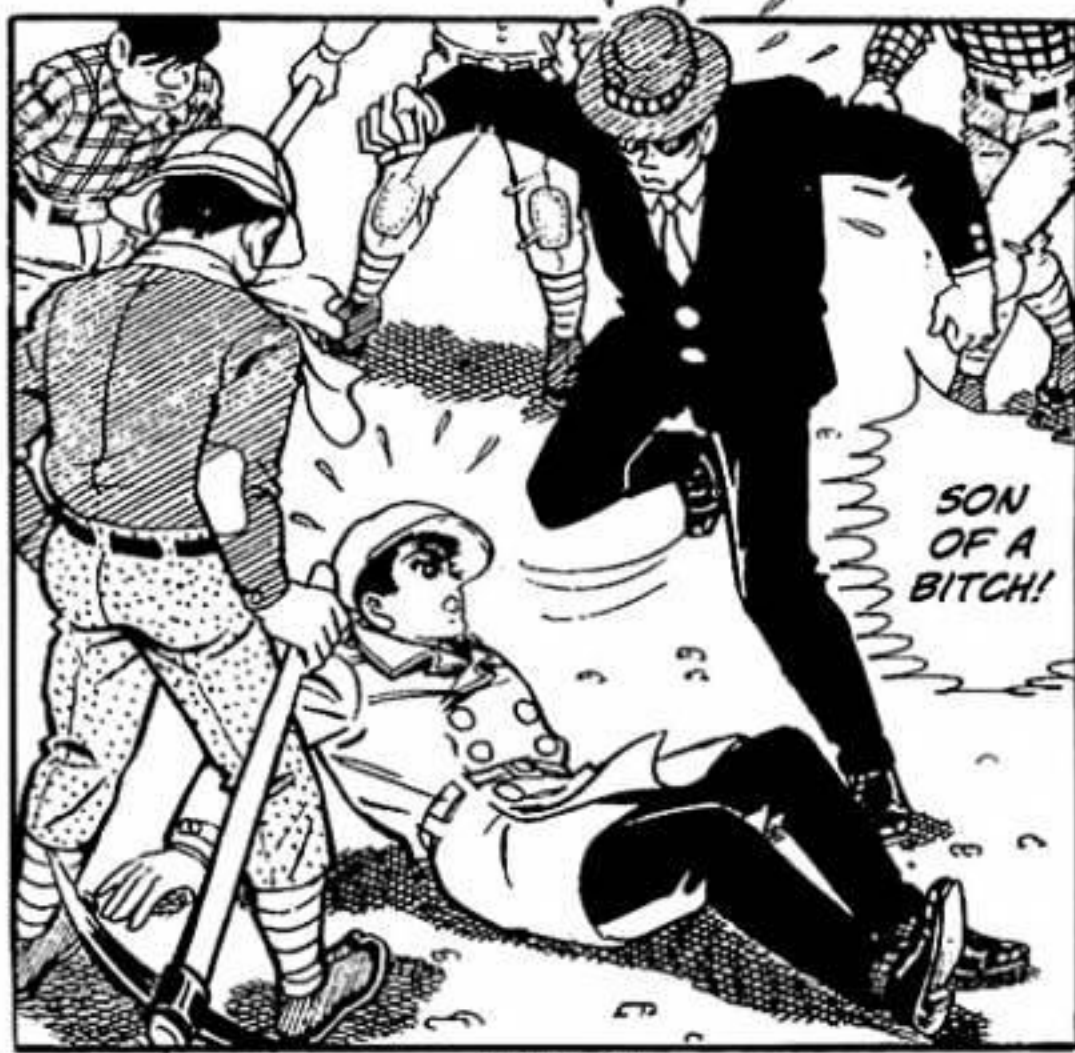
















SFX: BAM

SFX: SWISH

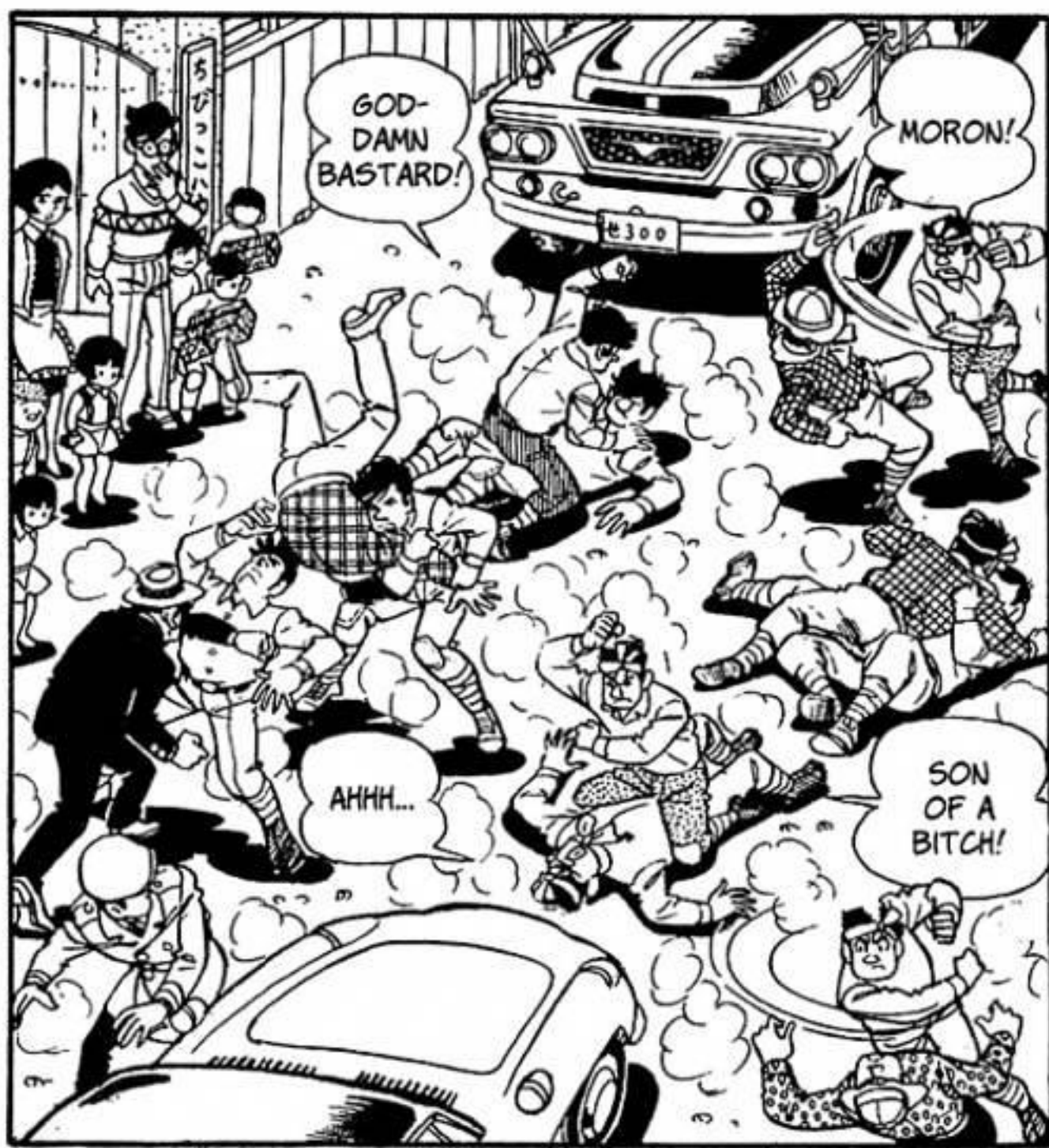


SFX: SWISH









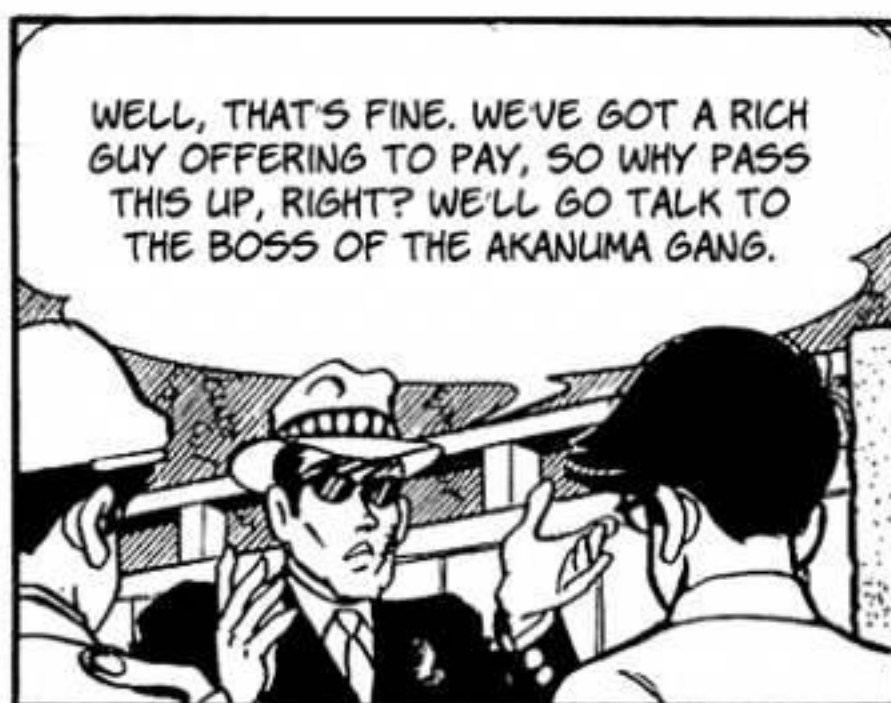




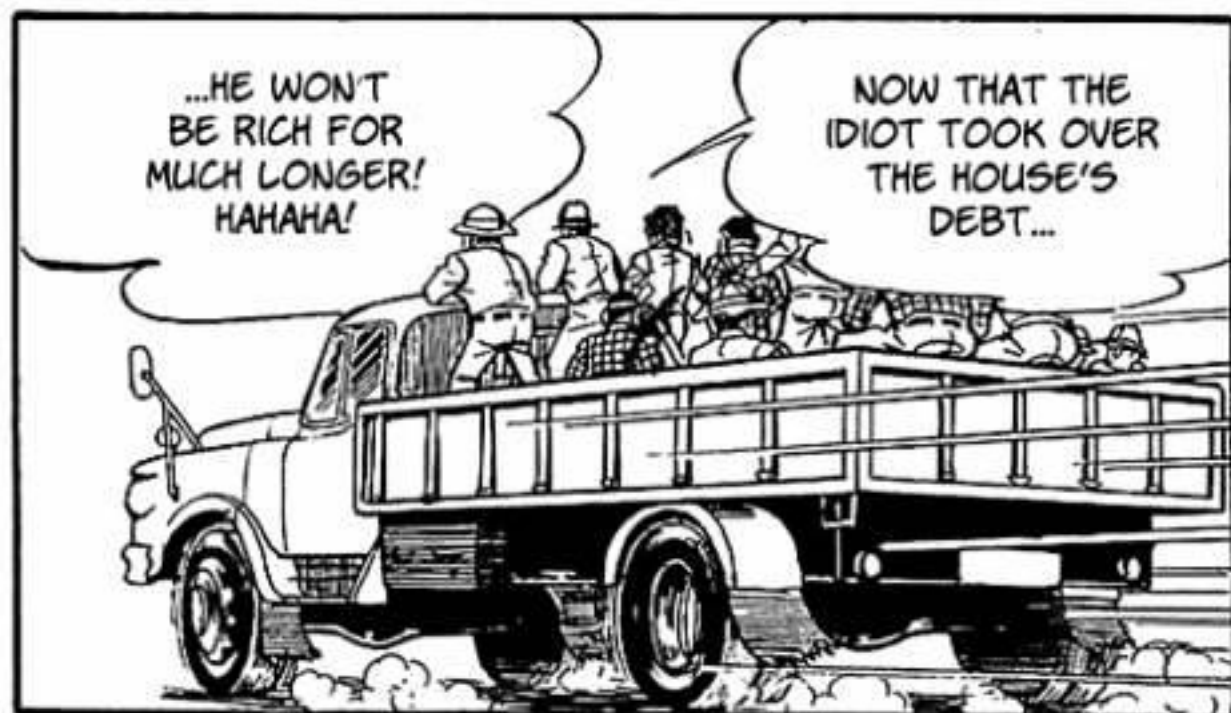




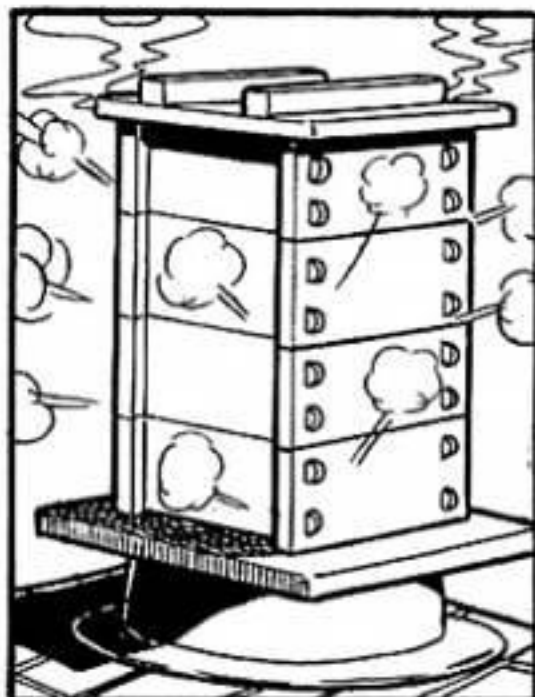
SFX: BAM







SFX: THUMP



Note: For information on Kagami Mochi, see the end of the chapter.





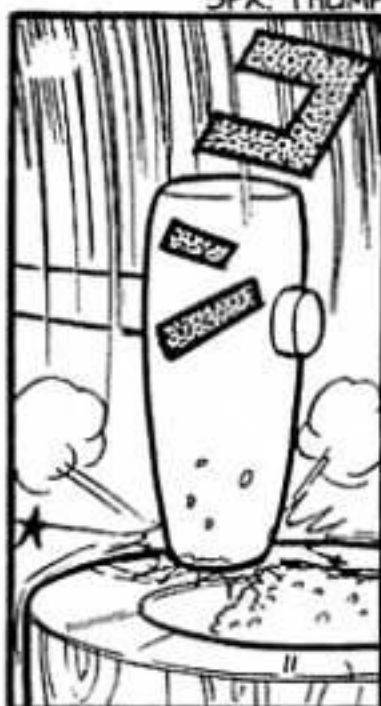


SFX: SPIT



SFX: SHOCK

SFX: THUMP



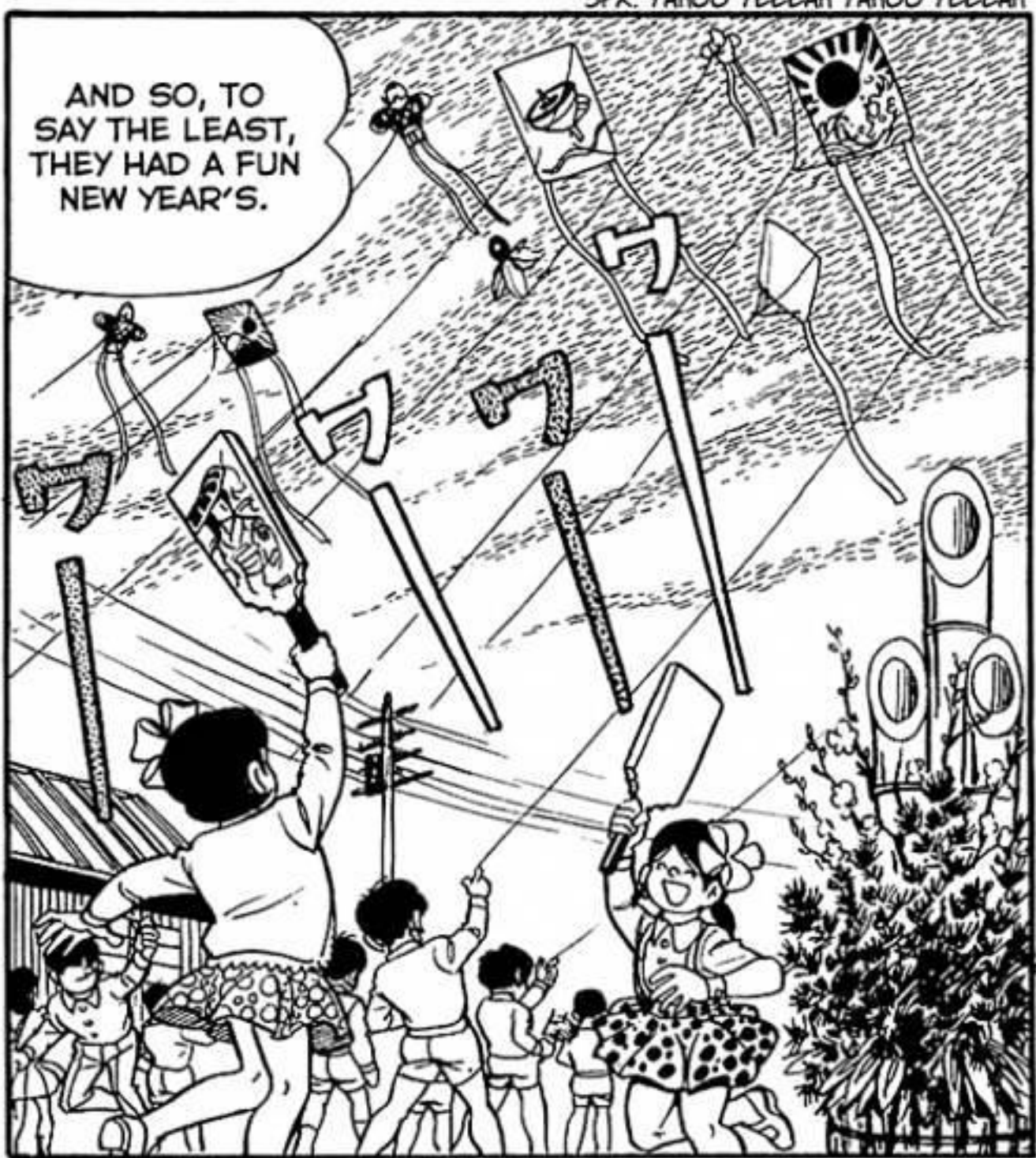
SFX: SHAKE SHAKE













Kagami mochi, literally mirror rice cake, is a traditional Japanese New Year decoration. It usually consists of two round mochi (rice cakes), the smaller placed atop the larger, and a daidai (a Japanese bitter orange) with an attached leaf on top. In addition, it may have a sheet of konbu and a skewer of dried persimmons under the mochi. It sits on a stand called a sanpo over a sheet called a shihoben, which is supposed to ward off fires from the house for the following years. Sheets of paper called gohei folded into lightning shapes similar to those seen on sumo wrestler's belts are also attached. The two mochi discs are variously said to symbolize the going and coming years, the human heart, "yin" and "yang", or the moon and the sun. The "daidai", whose name means "generations", is said to symbolize the continuation of a family from generation to generation.)



Hokuto no Gun and HappyScans! Proudly Present: Tiger Mask (Volume 01)

Story and Art by: Ikki Kajiwara and Naoki Tsuji

English Translation and Wrestler Bios by: Katatonia

Translation Check and Proofreading Extraordinaire: Systematic-Chaos

Image Editing and Lettering by: Nethandle and Wright



Note: See end of chapter for more information on these wrestlers.

FACED  
OFF  
AGAINST  
TIGER  
MASK AND  
ANTONIO  
INOKI.



...A TAG  
MATCH  
WHERE  
BARON  
SCICLUNA,  
INFAMOUSLY  
KNOWN IN  
AMERICA  
AS THE EVIL  
KILLER  
BARON,  
AND JACK  
BRISCO, THE  
TECHNICIAN  
OF JUSTICE  
OF AMERICAN  
PRO WREST-  
LING...

AND THE INSTIGATOR OF THIS MATCH  
WAS THE MASKED NUMBER-ONE  
JAPANESE WRESTLER, TIGER MASK!  
YES, DESPITE BEING A HEEL,  
HE'S NUMBER-ONE!

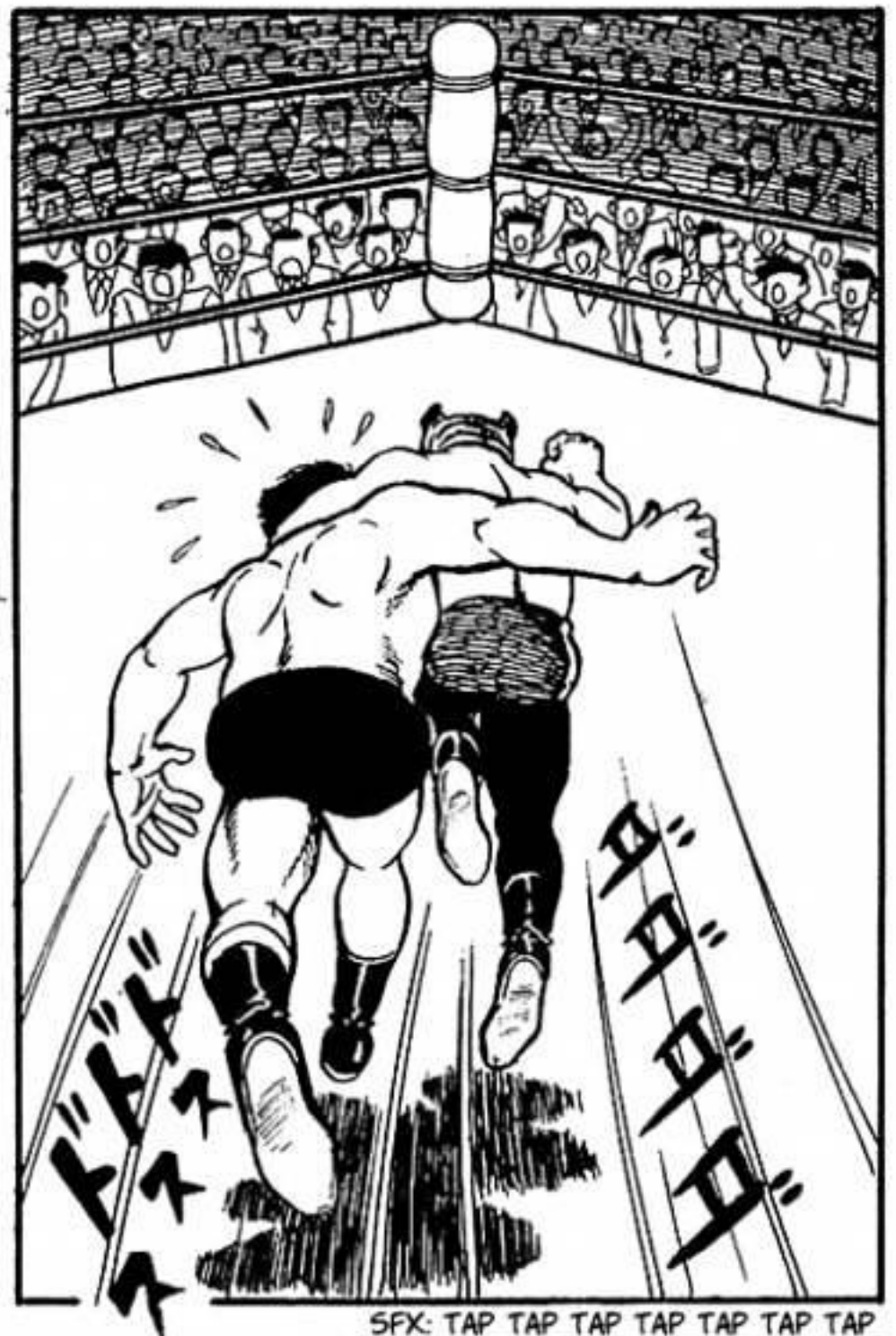
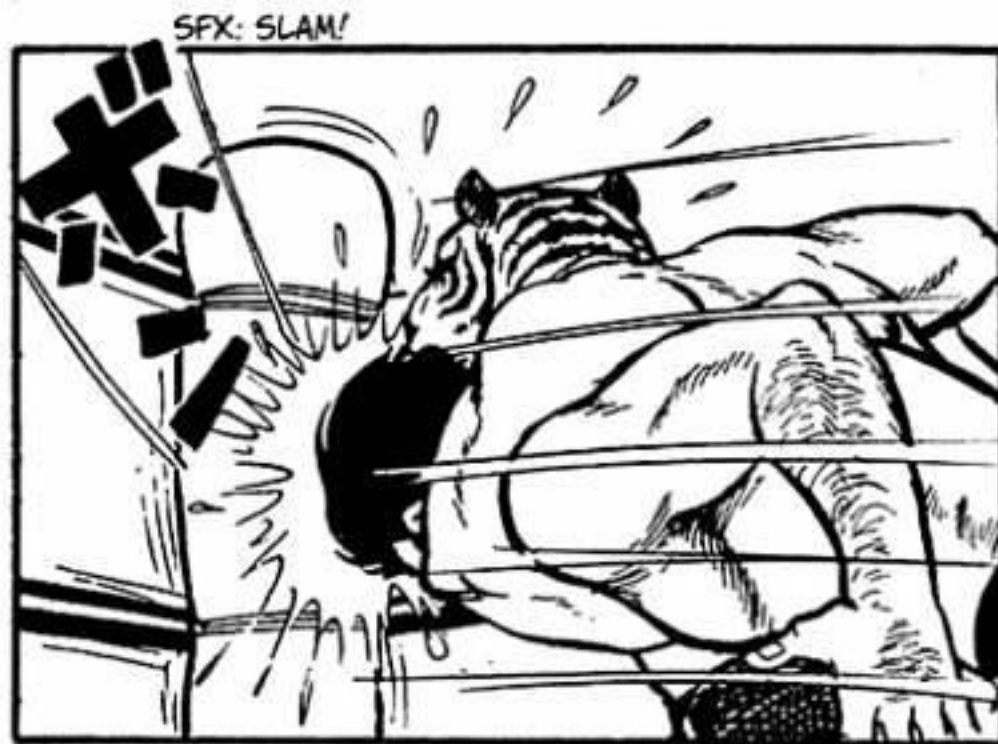
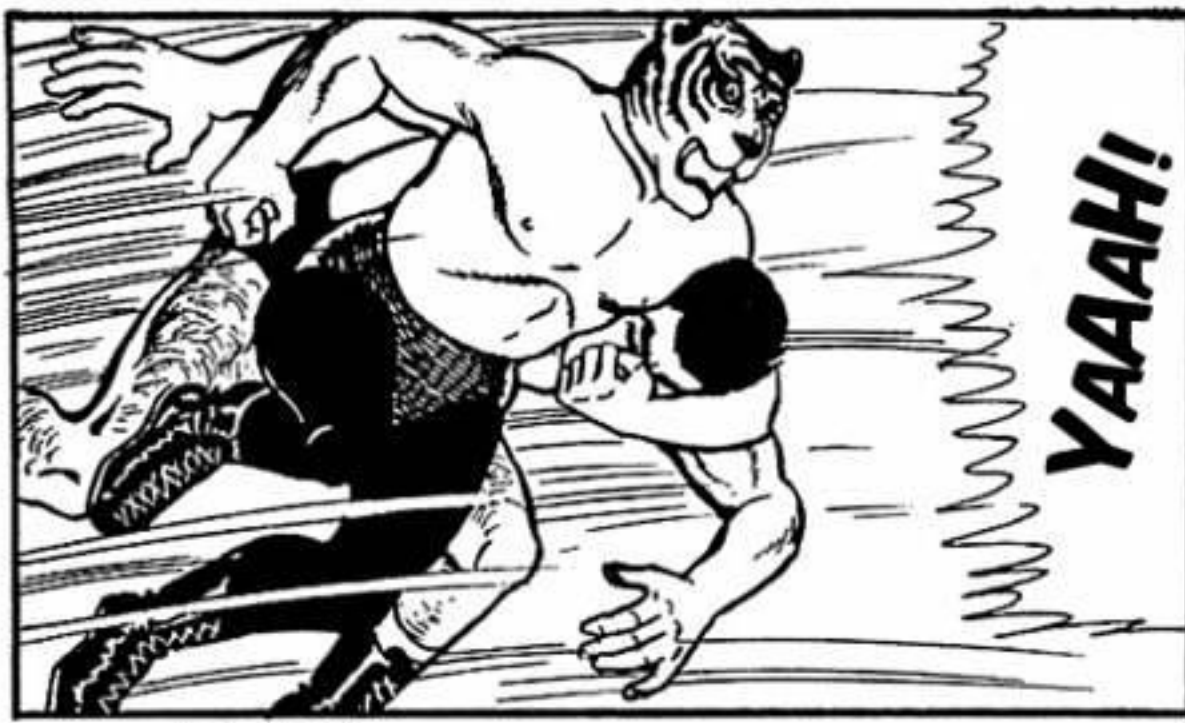


SFX: WOOO WOOO WOOO WOOO WOOO

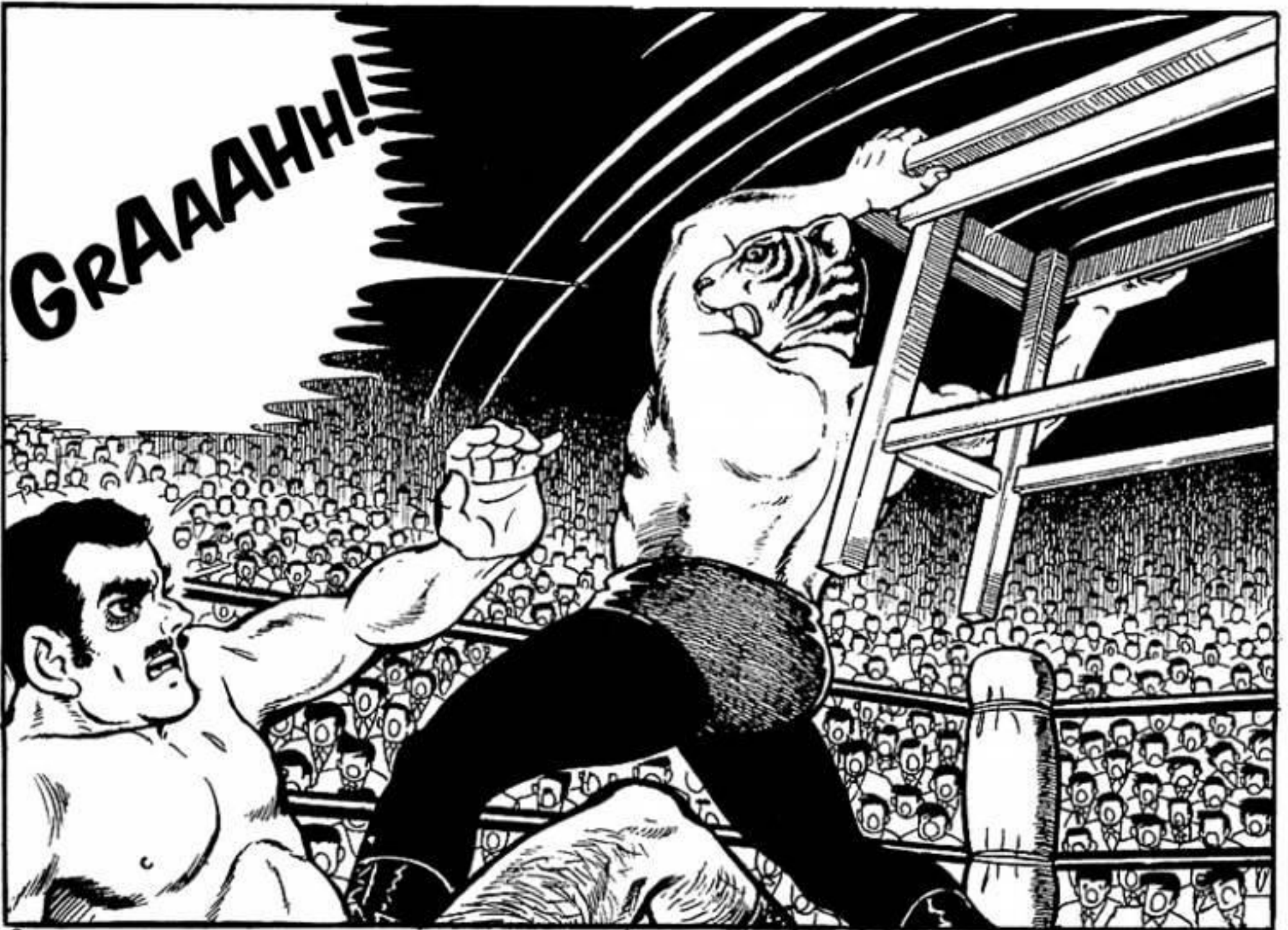
SFX: WOOO YEEEEAH WOOO YEEEEAH



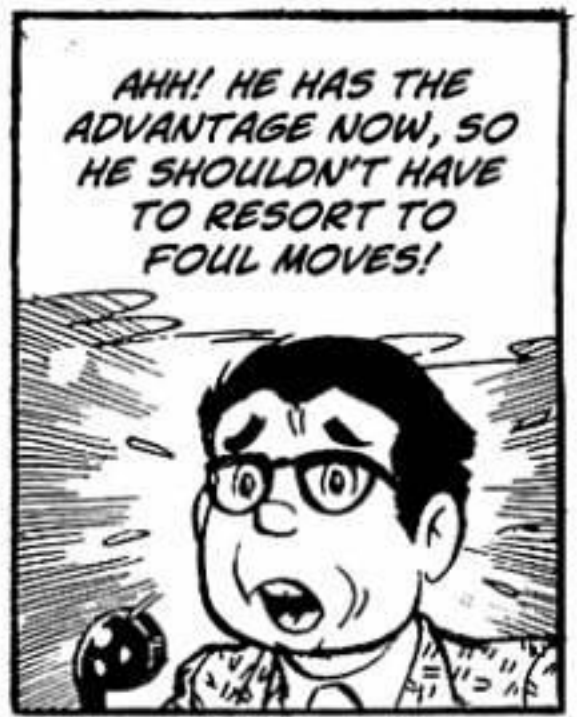












SFX: CRASH

SFX: THUD







SFX: STOMP STOMP STOMP



SFX: THUMP THUD THUD



OR JUST  
TAG ME IN!

TIGER!  
STOP THIS  
HORSEPLAY  
AND GO FOR  
THE PIN!

SFX: WOOO WOOO WOOO



AHH! NOW TIGER  
MASK IS DANCING ON  
THE UNCONSCIOUS  
BARON'S STOMACH!



JUST  
A SEC,  
JUST A  
SEC...



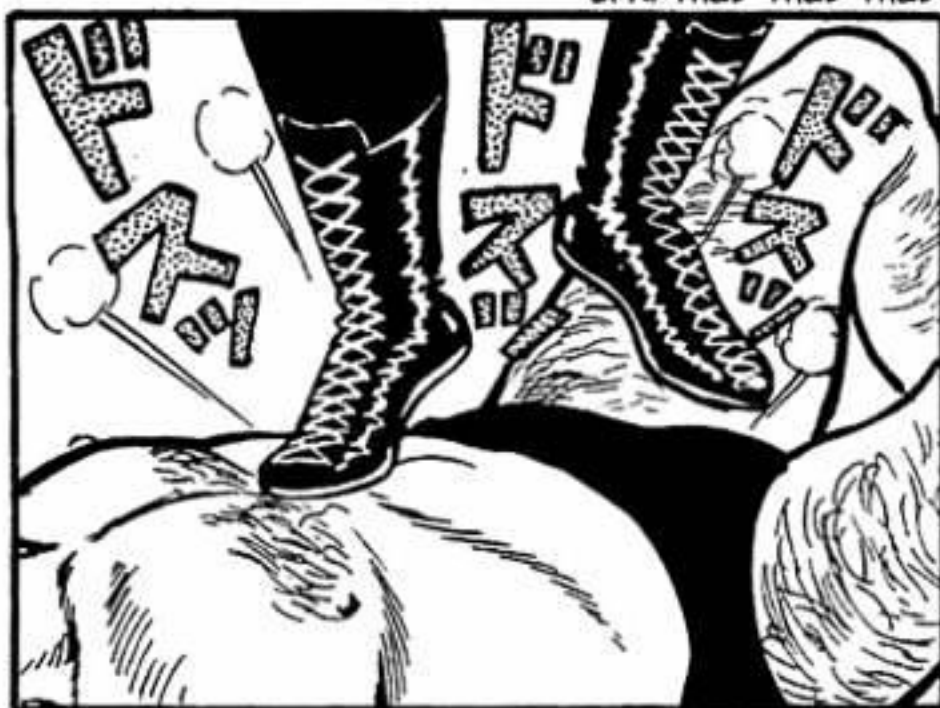
TIGER!



THIS MATCH IS A TAG  
MATCH WITH ANTONIO INOKI,  
BUT TIGER IS RAMPAGING  
ALONE, AND NOT LETTING  
INOKI HAVE ANY OF IT!



SFX: THUD THUD THUD



SFX: STOMP



SFX: WOOO YEEEEAH WOOO YEEEEAH WOOO



SFX: WOOO YEEEEAH WOOO YEEEEAH







SFX: WOOO YEEEAH WOOO YEEEAH

SFX: DIIING



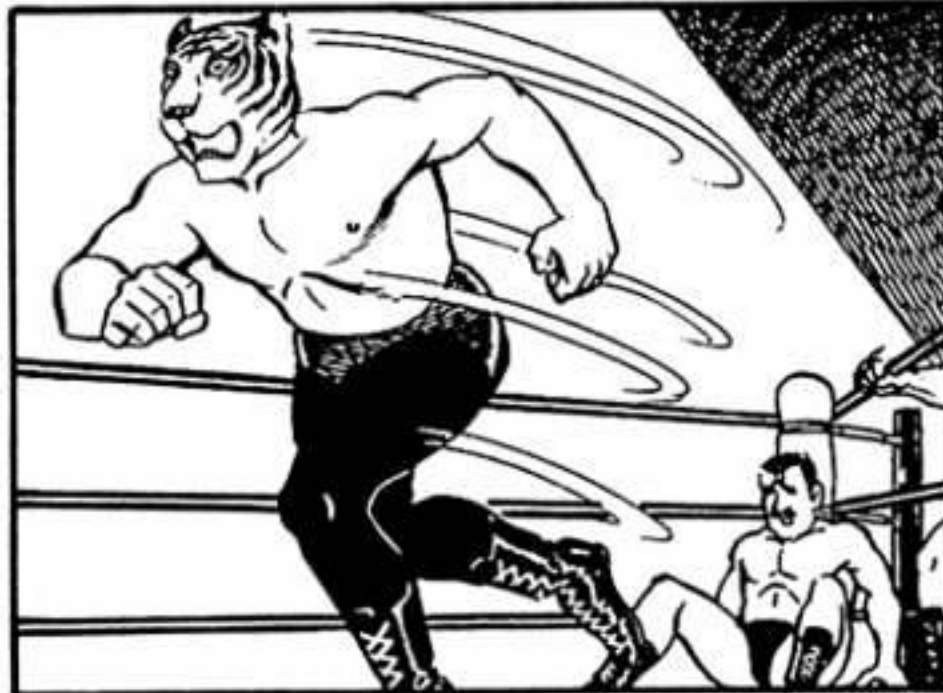
SFX: WOOO YEEEAH WOOO



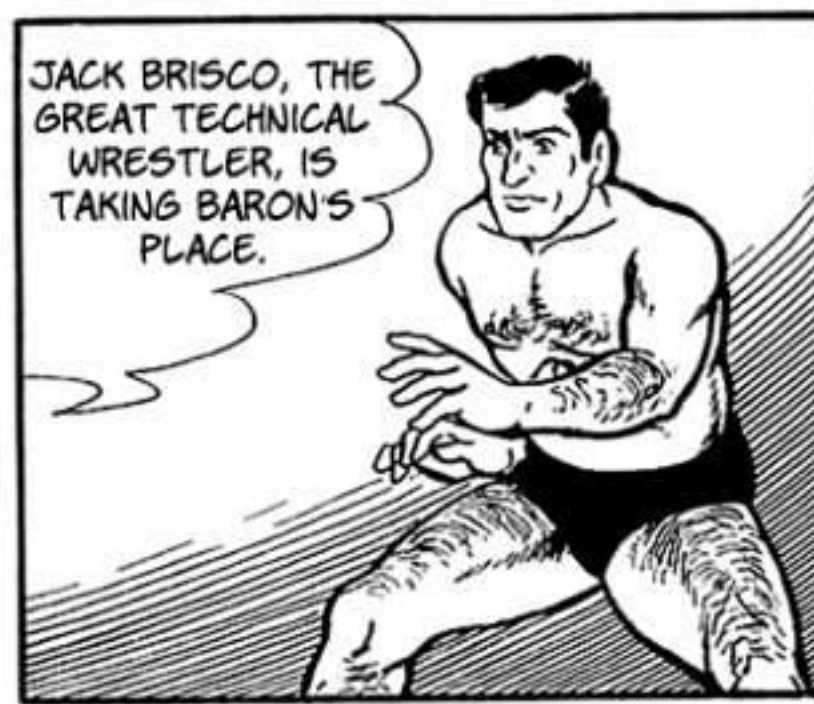
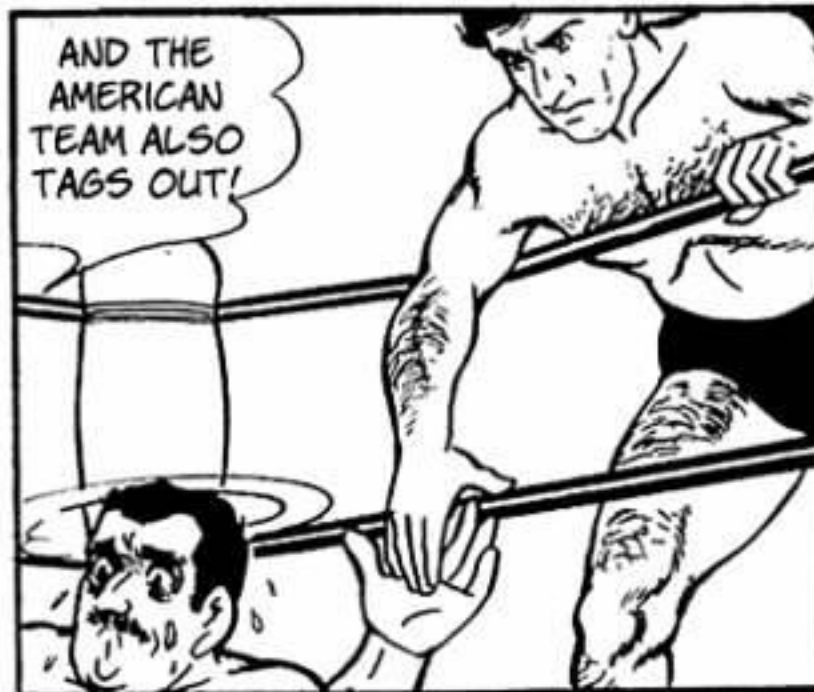
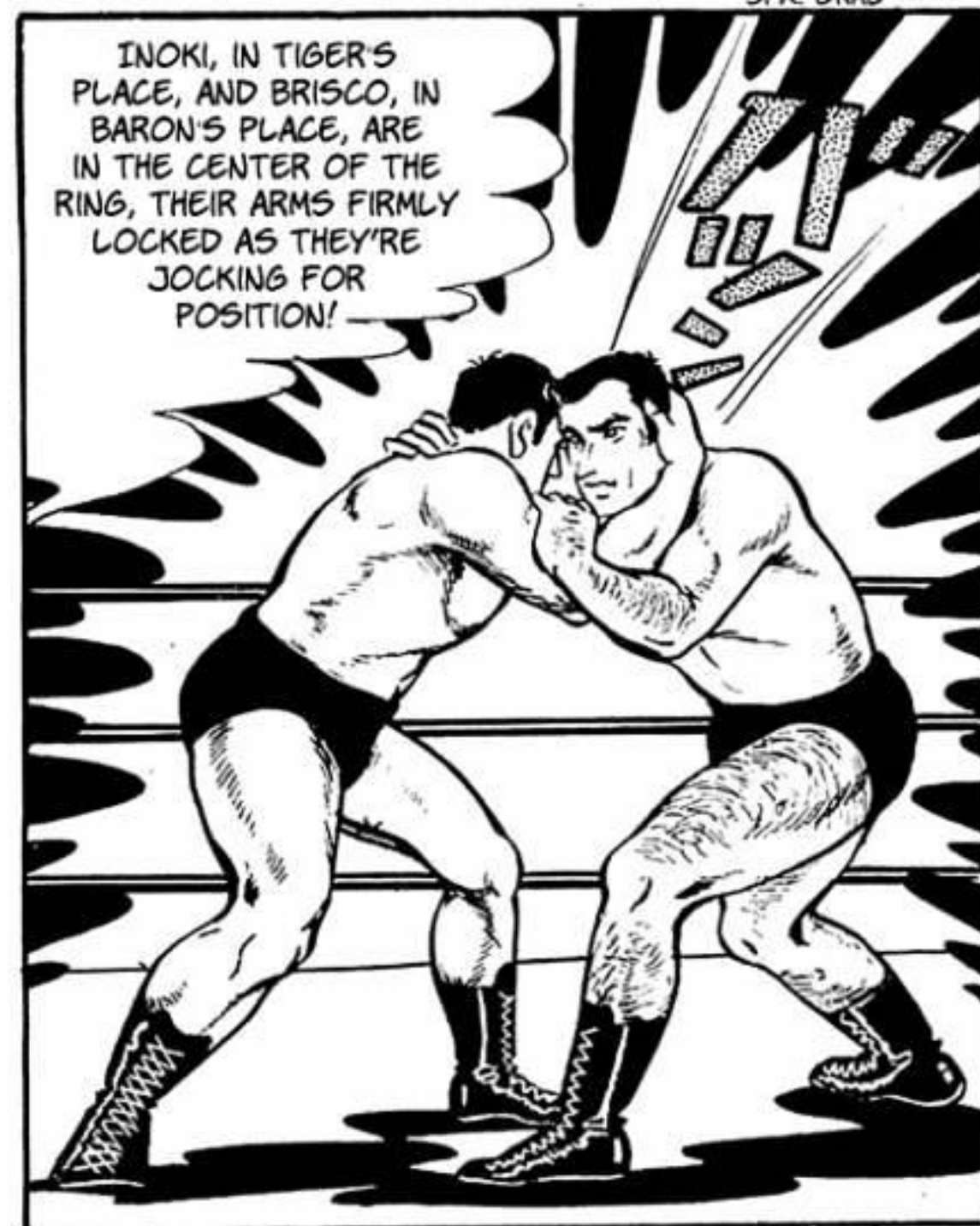




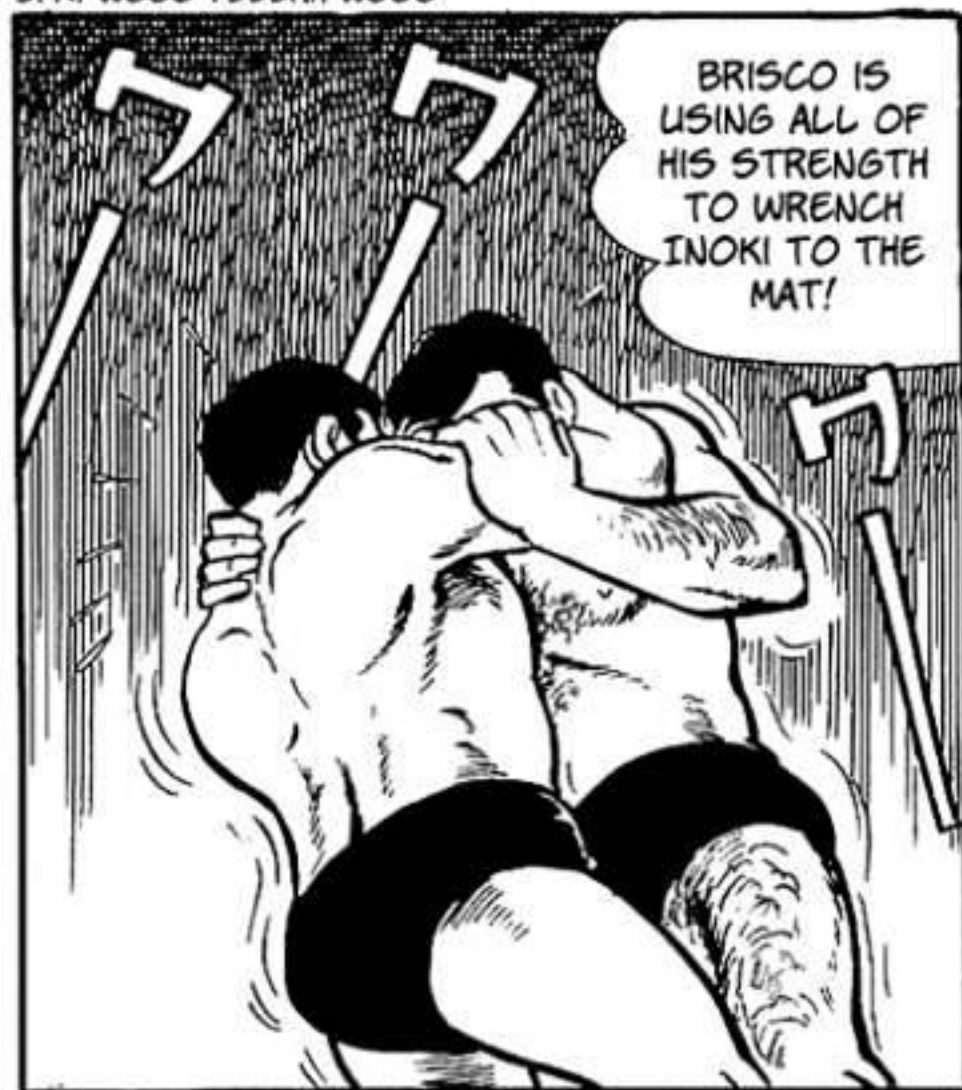
SFX: WOOO YEEEAH



SFX: GRAB







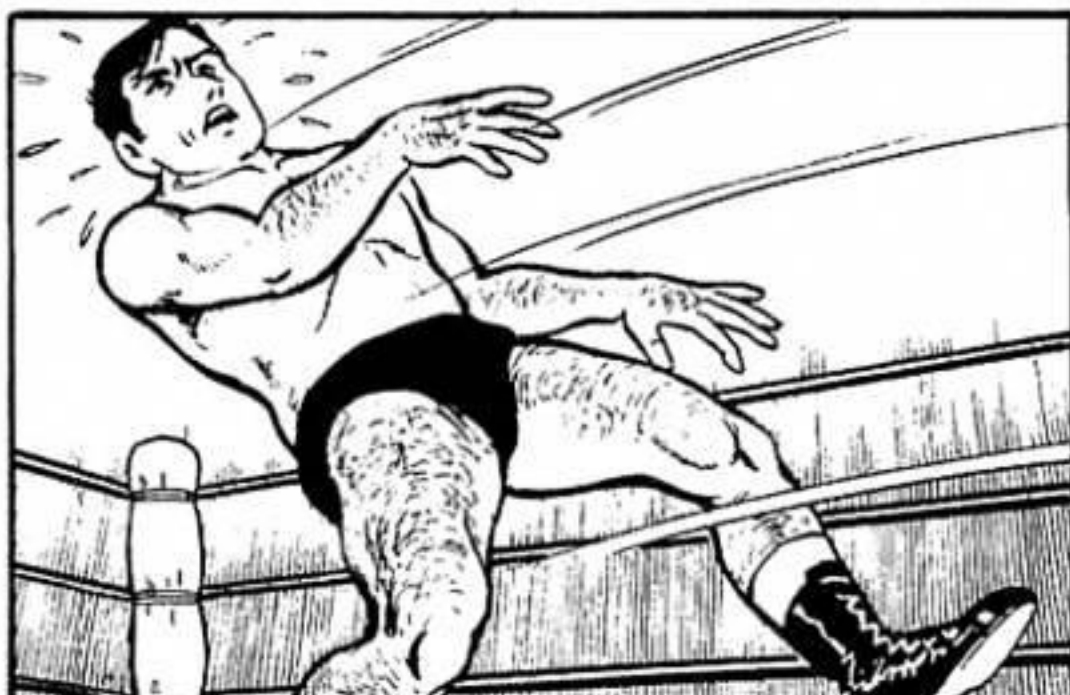
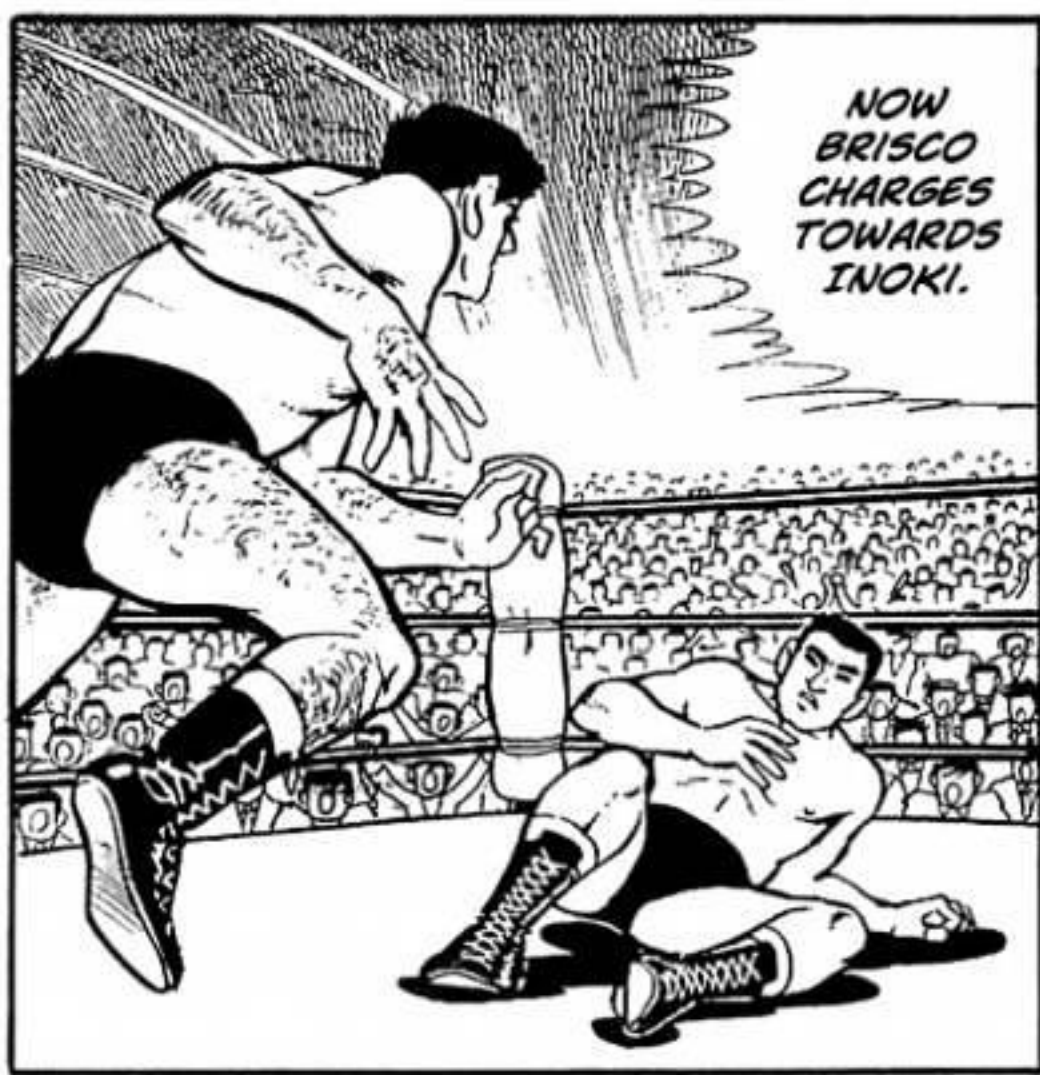
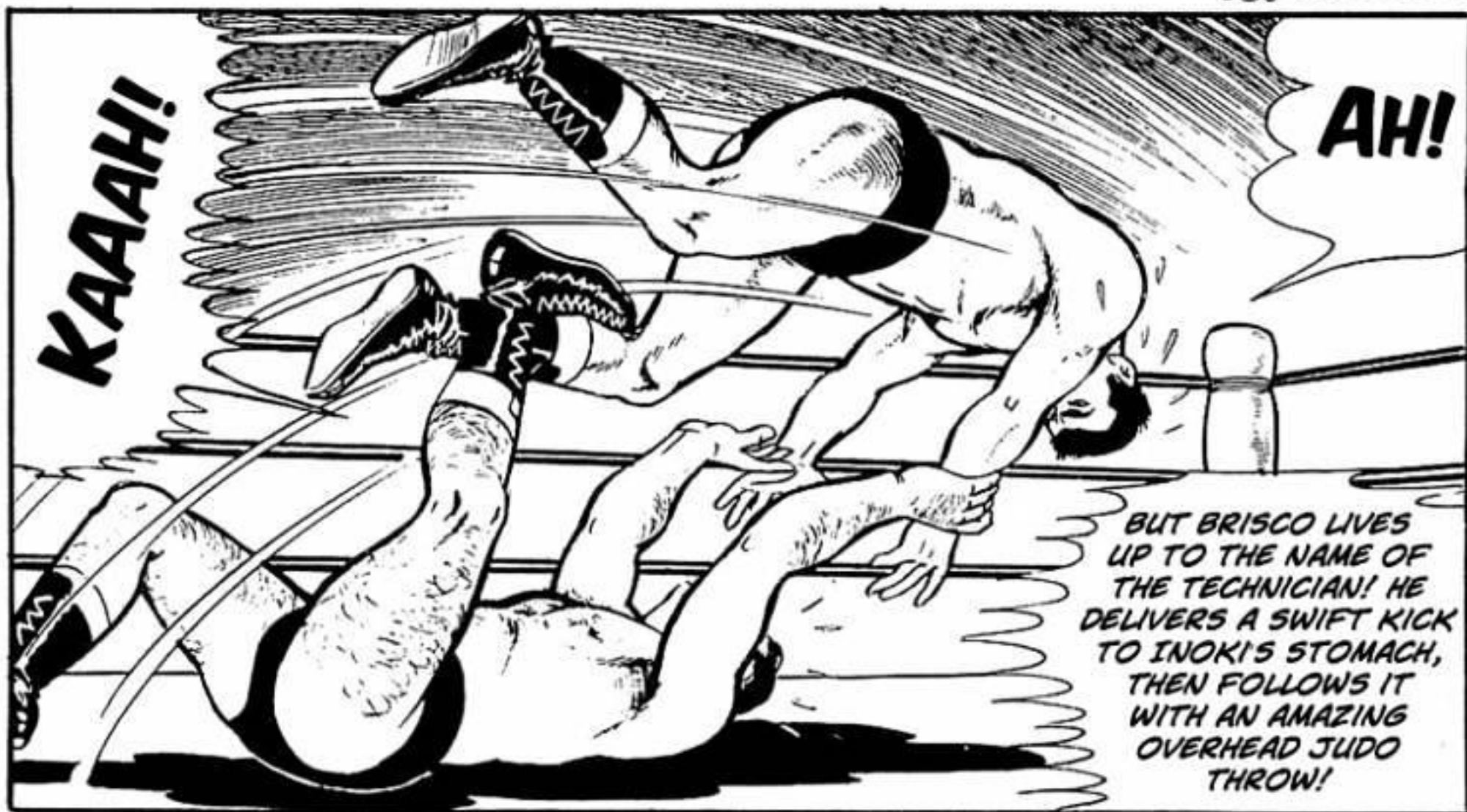
SFX: WOOO YEEEEAH WOOO YEEEEAH



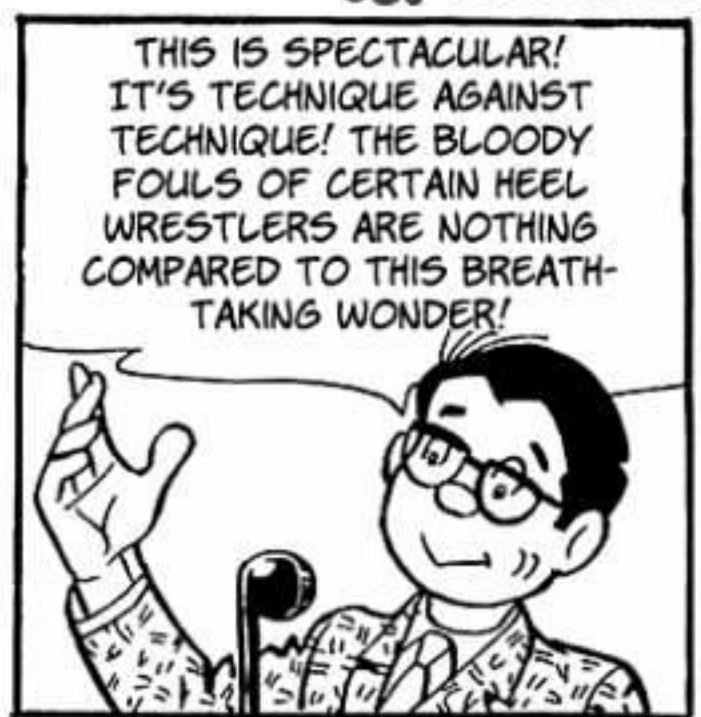
SFX: WOOO WOOO







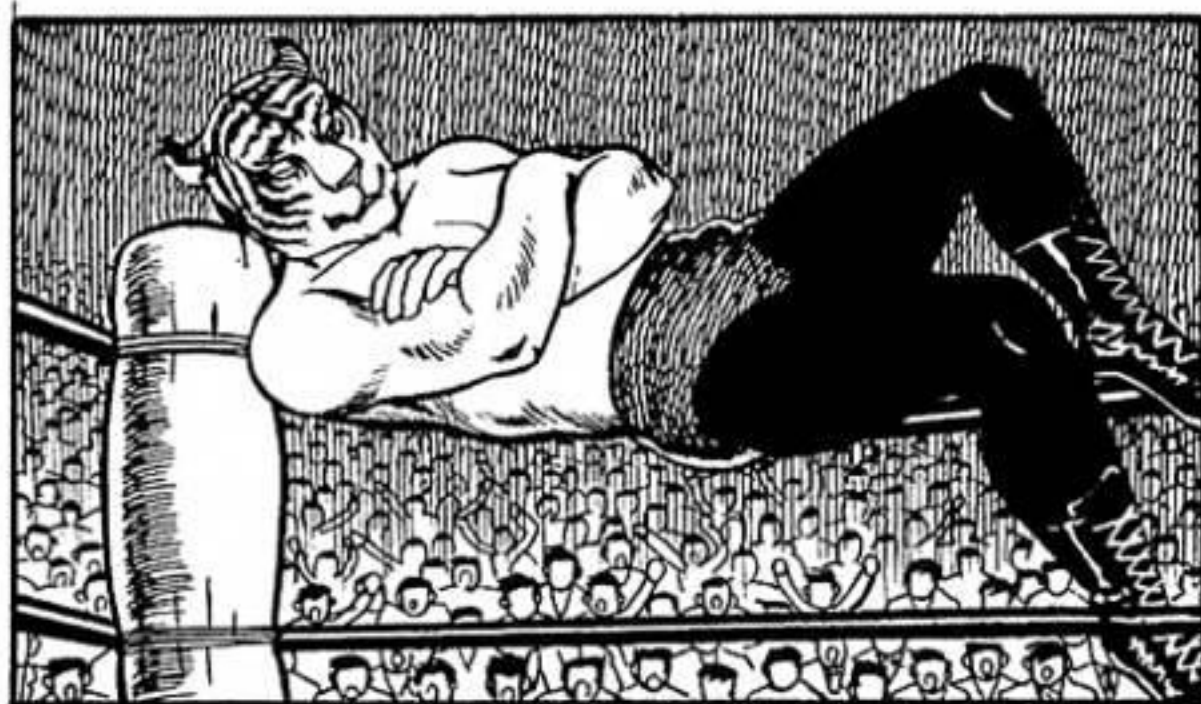
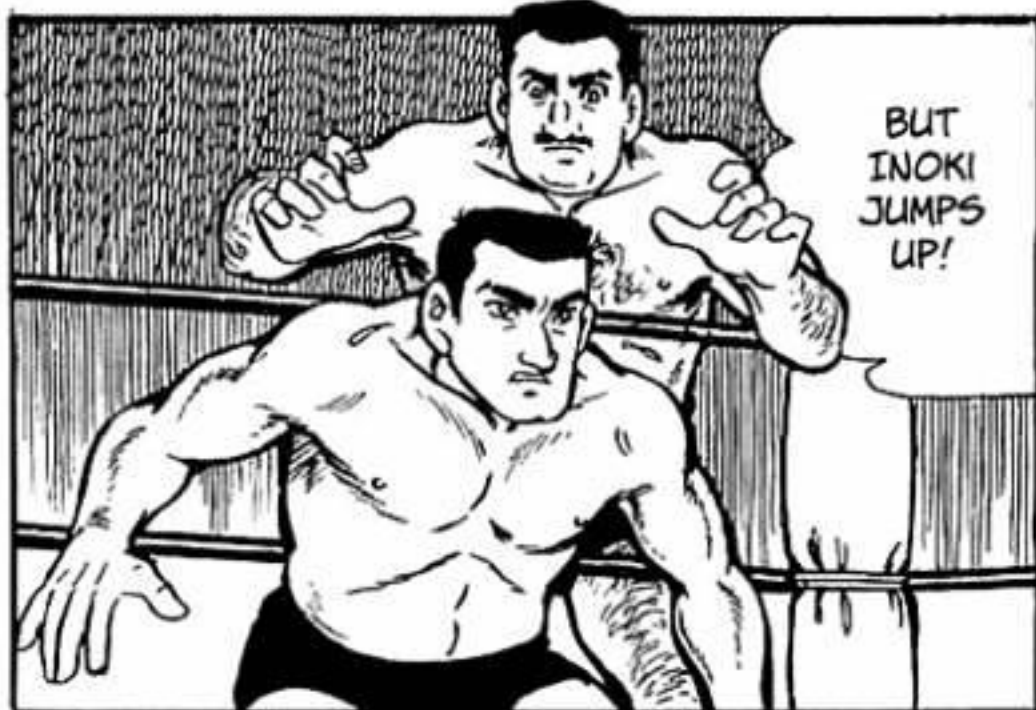




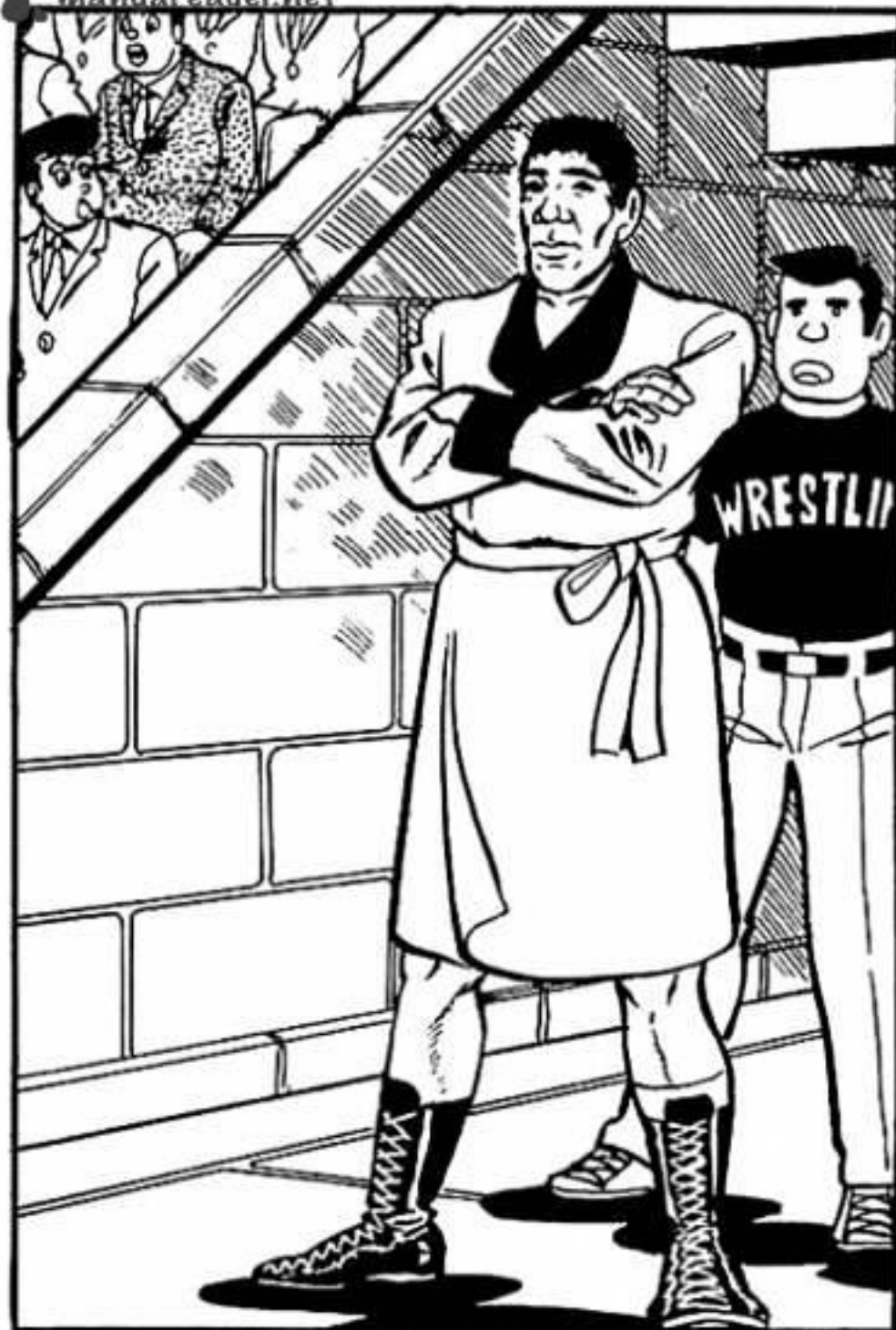
SFX: SLAM











SFX: SCRATCH SCRATCH SCRATCH



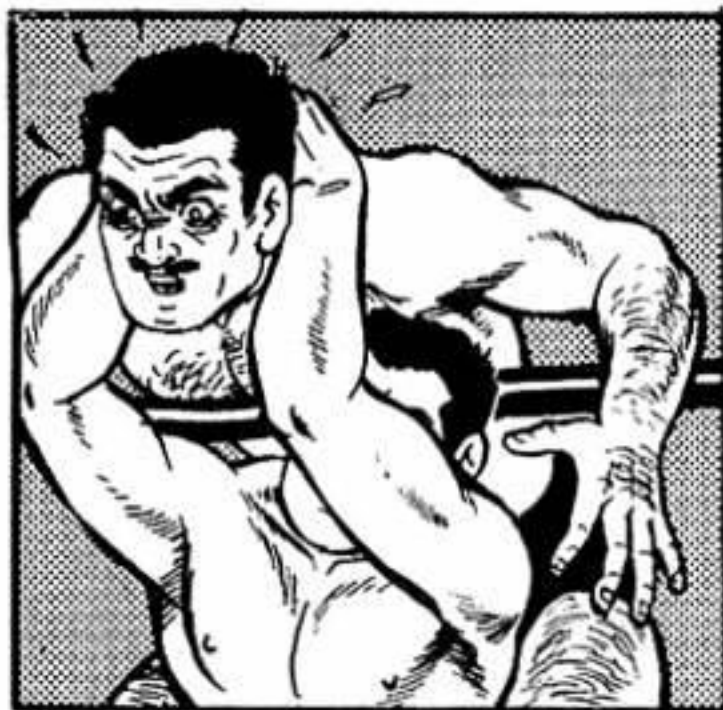
SFX: SLAP



SFX: SCRATCH SCRATCH



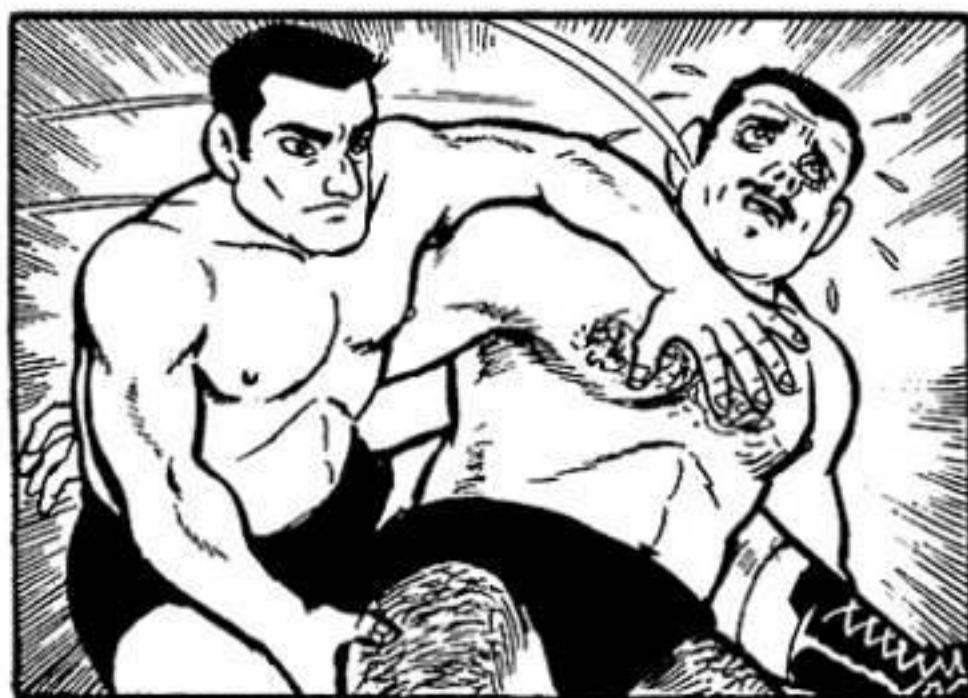
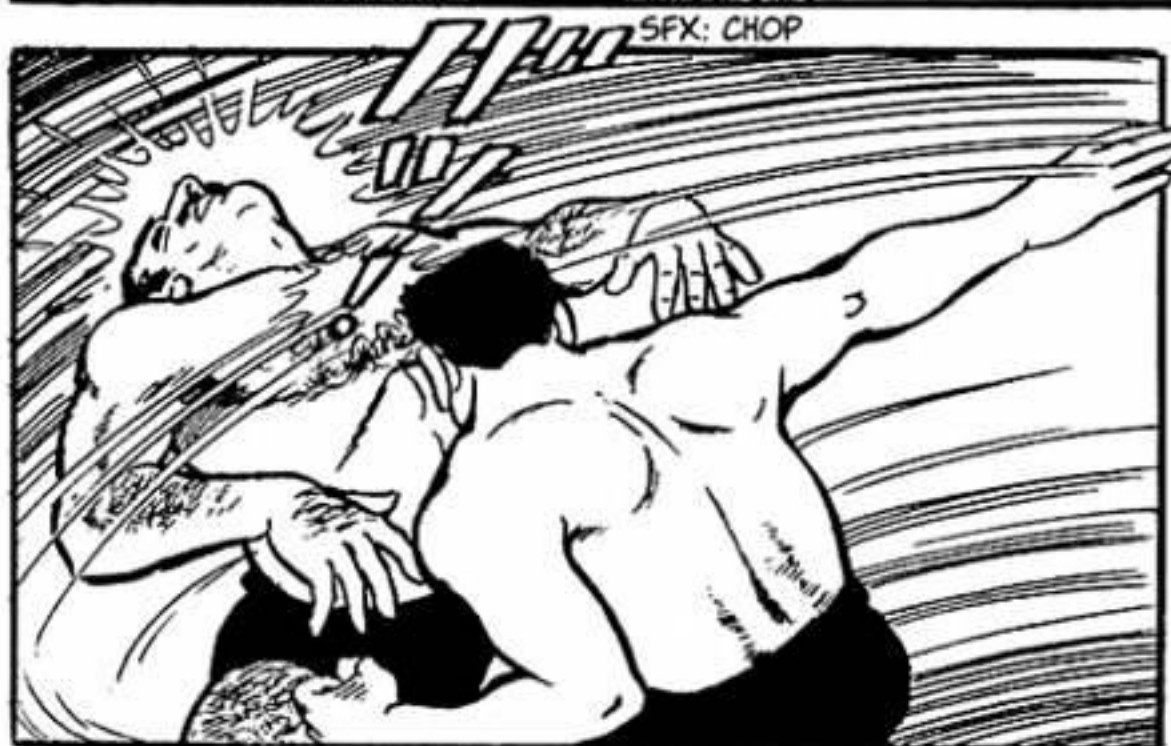




SFX: SLAM







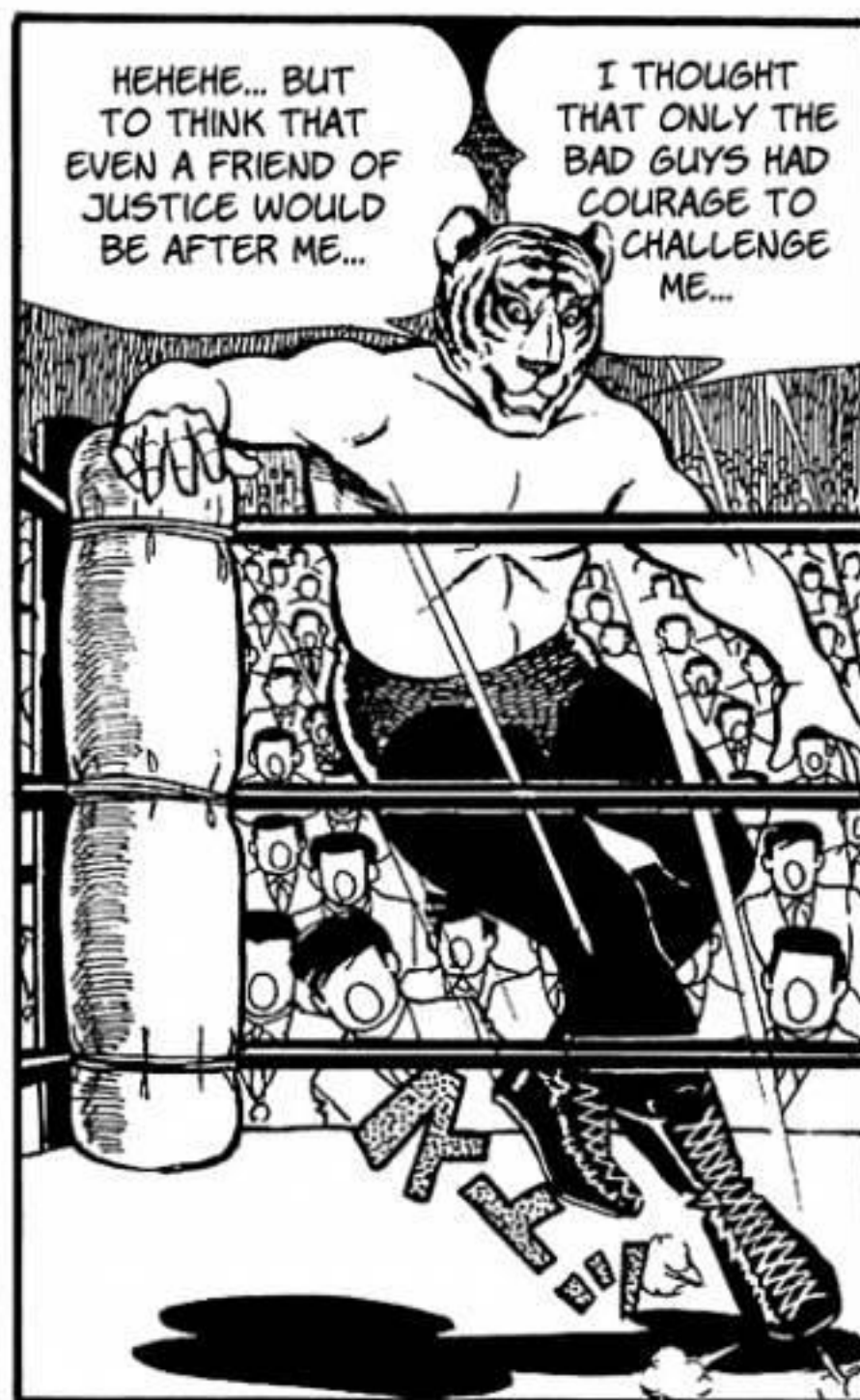
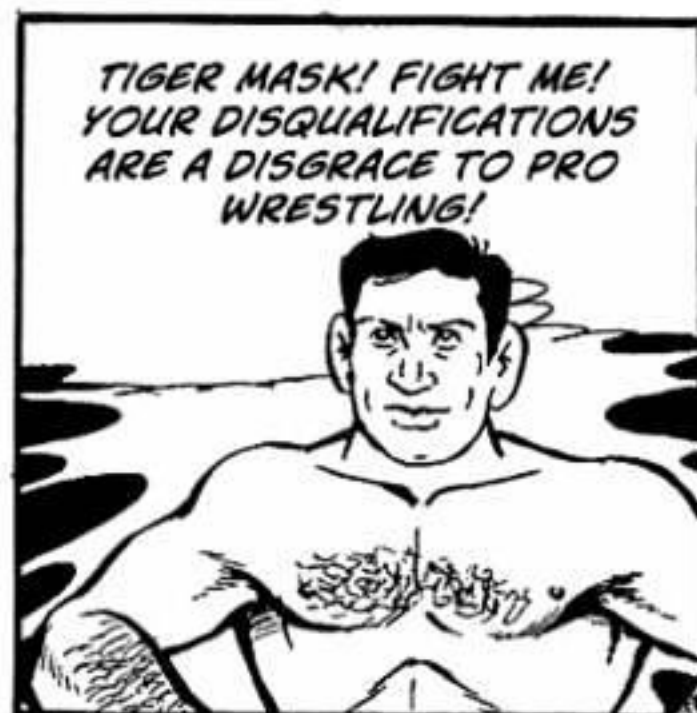




SFX: WOOO WOOO WOOO

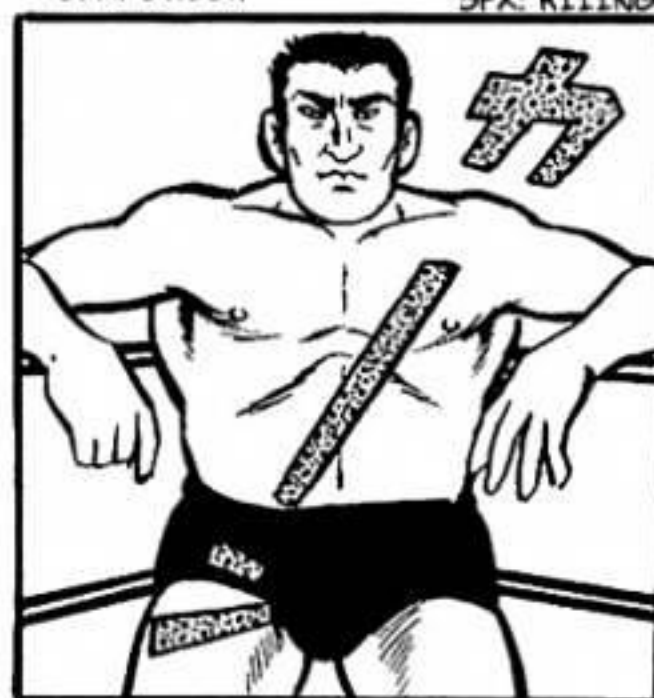
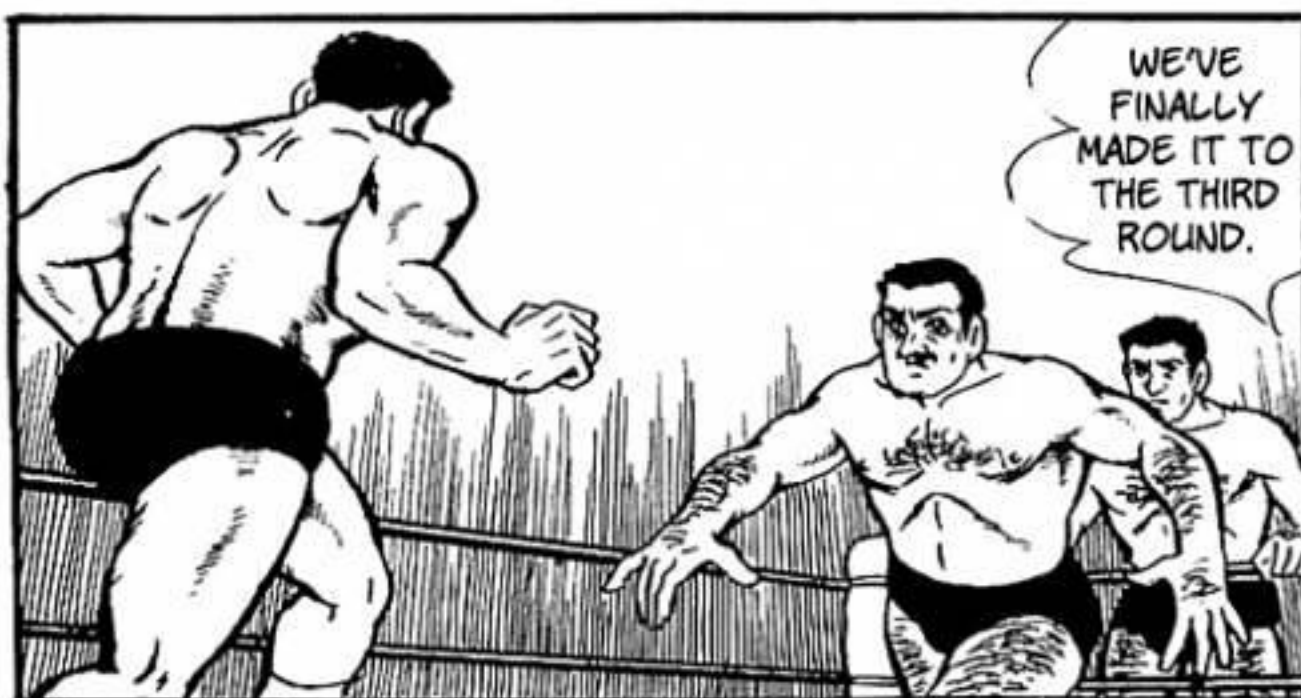






SFX: SWISH

SFX: RING





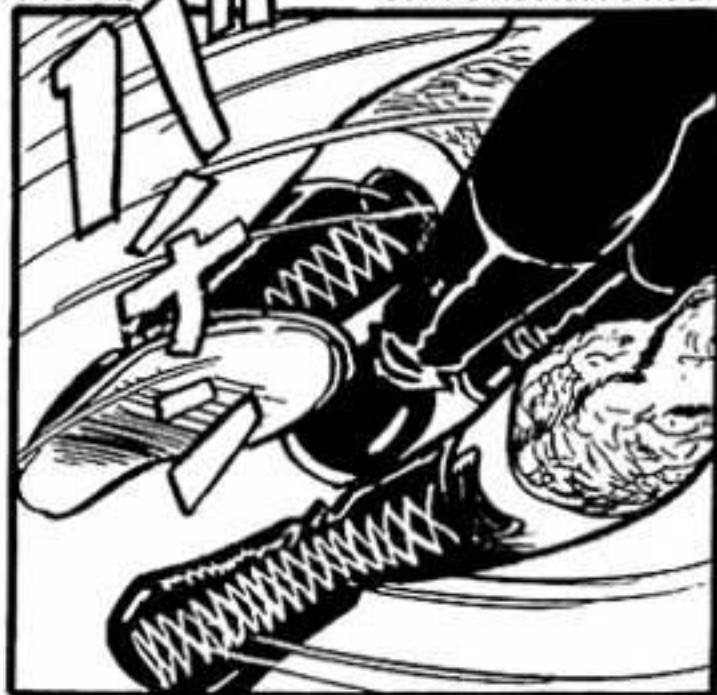


SFX: SWISH SWISH

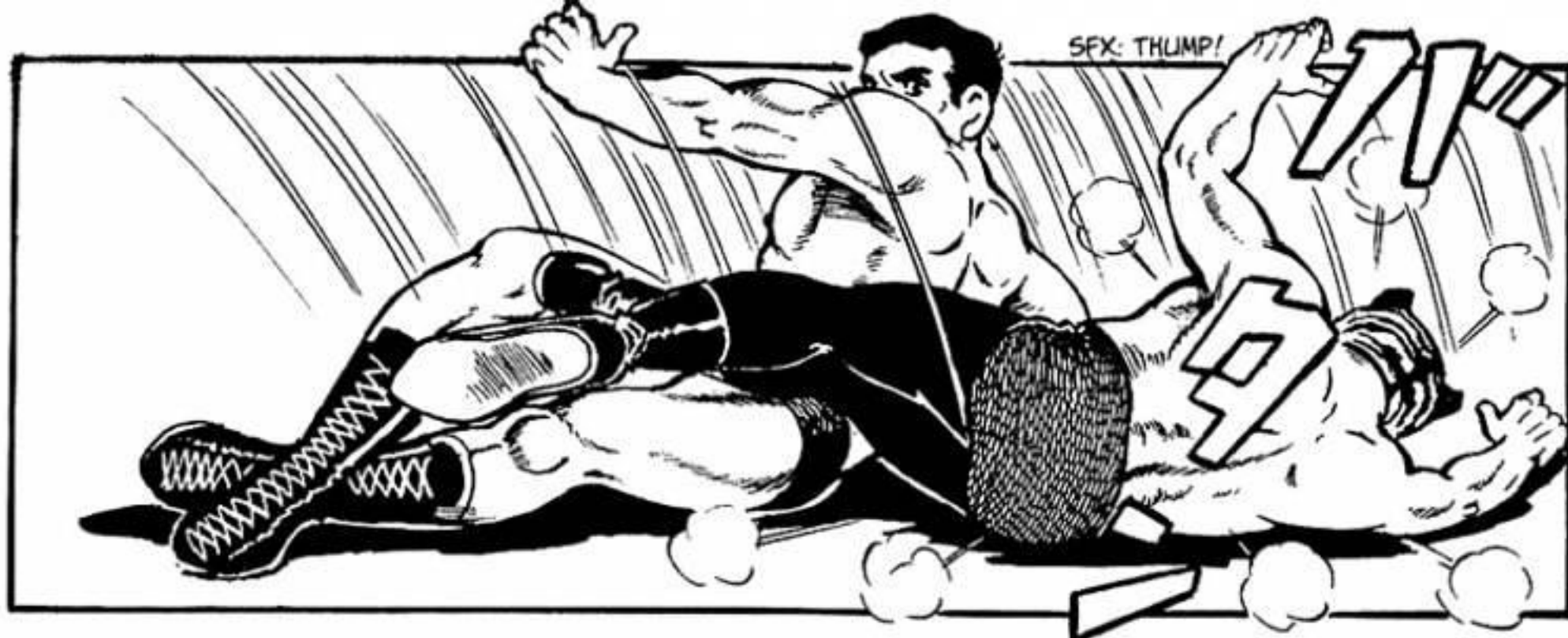


SFX: GRAB!

SFX: SWISHHH SWISHHH



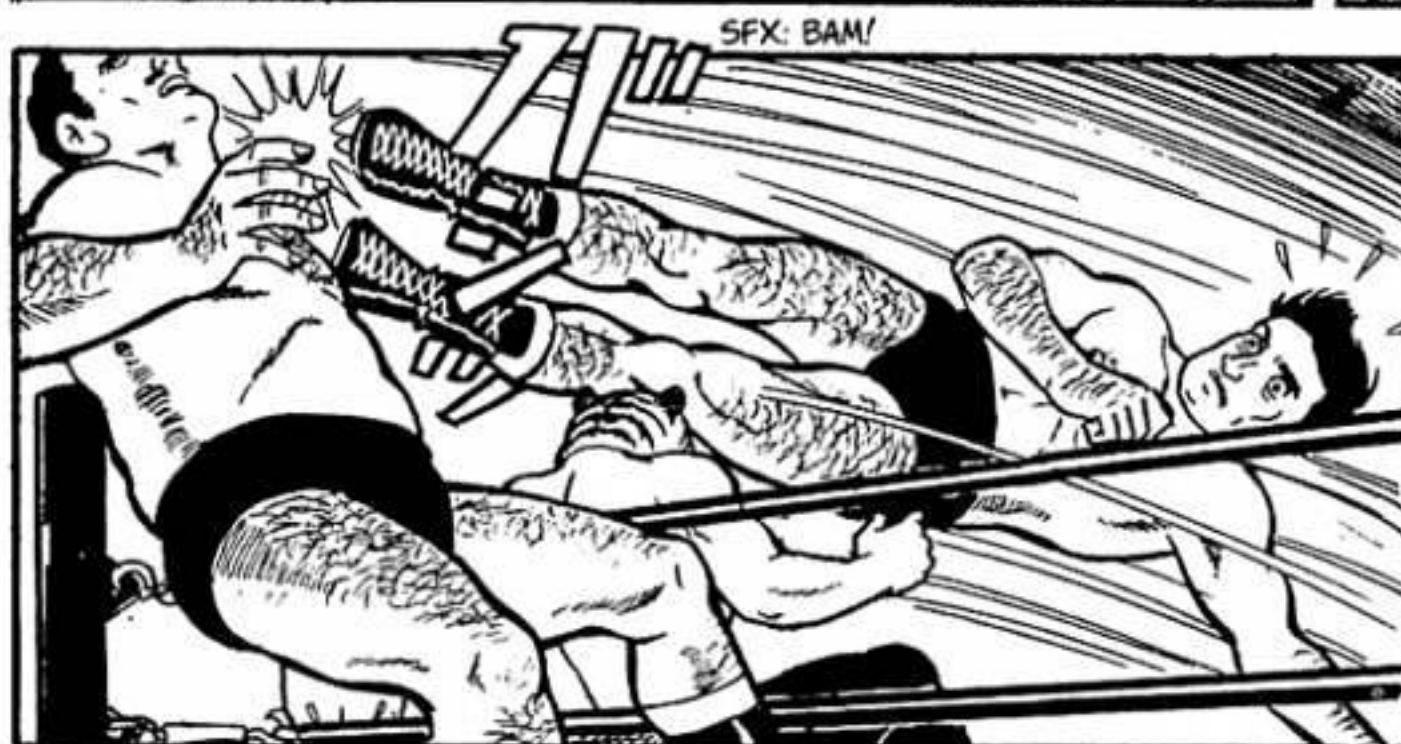
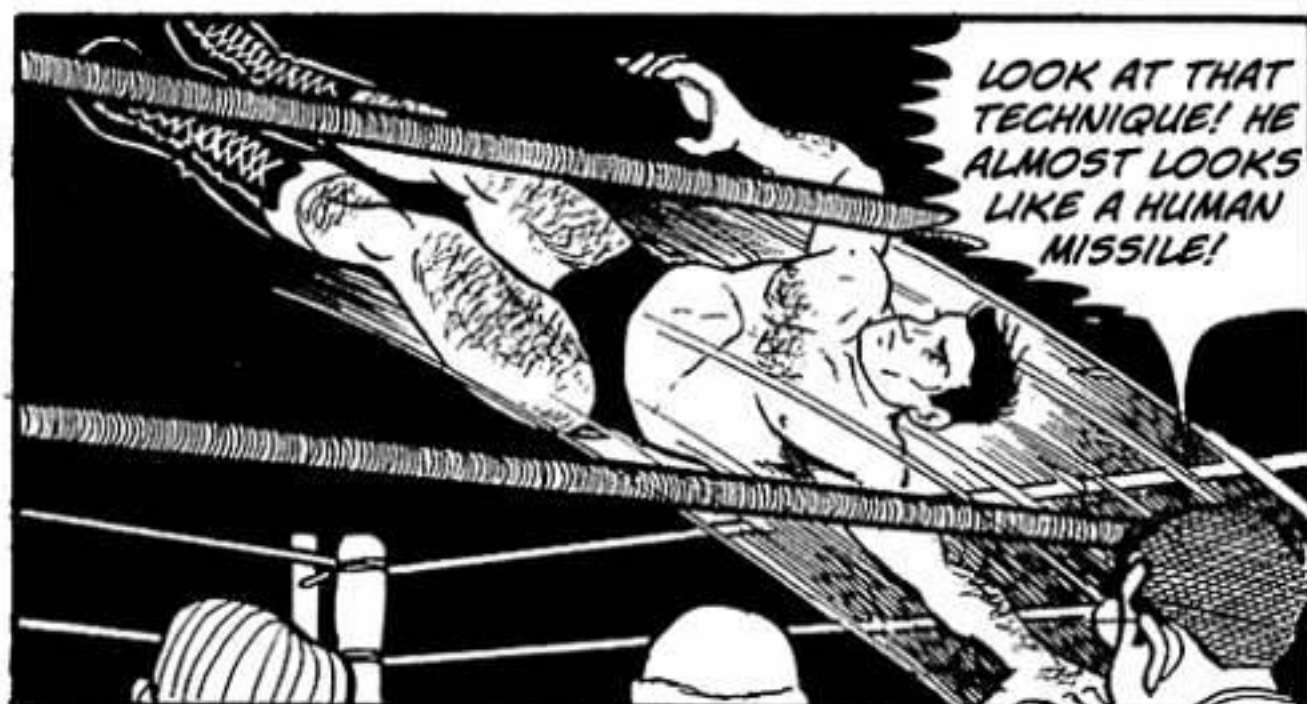
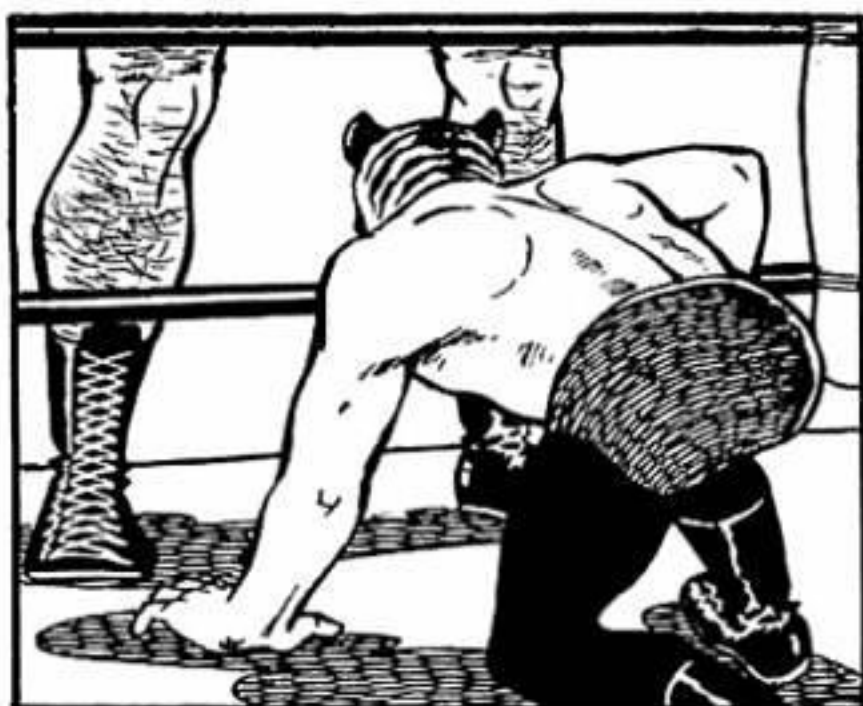




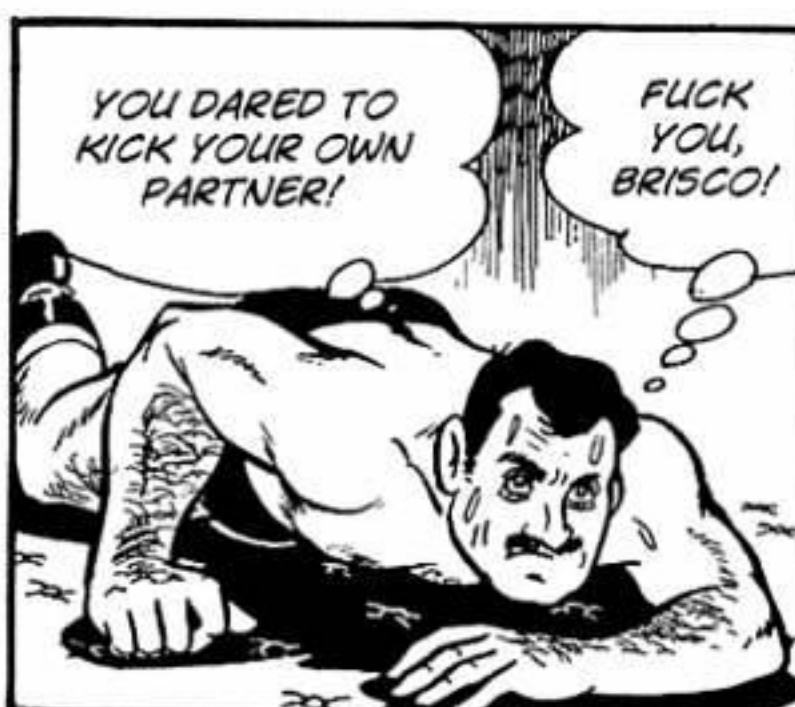
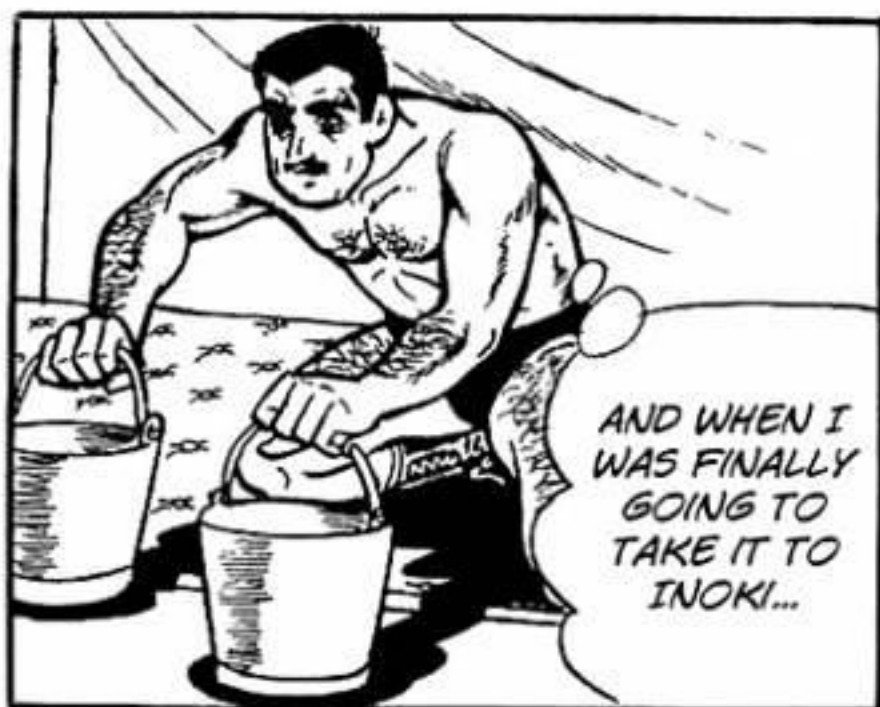
TIGER MASK'S FOUL MOVES  
HAVE NO EFFECT AGAINST  
BRISCO'S TECHNIQUES!  
TIGER'S LOSING CONTROL AND  
MAKING A BREAK FOR IT!







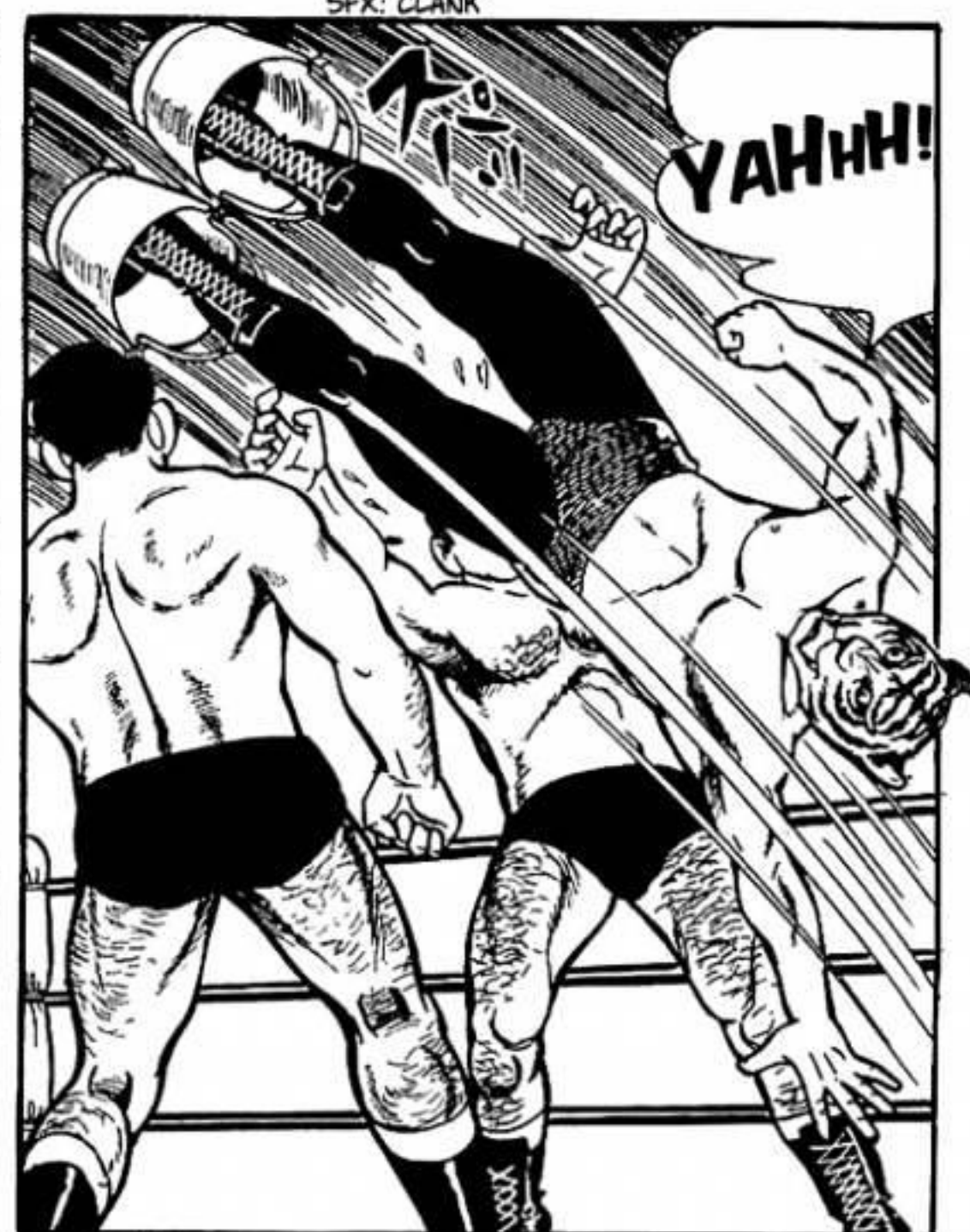




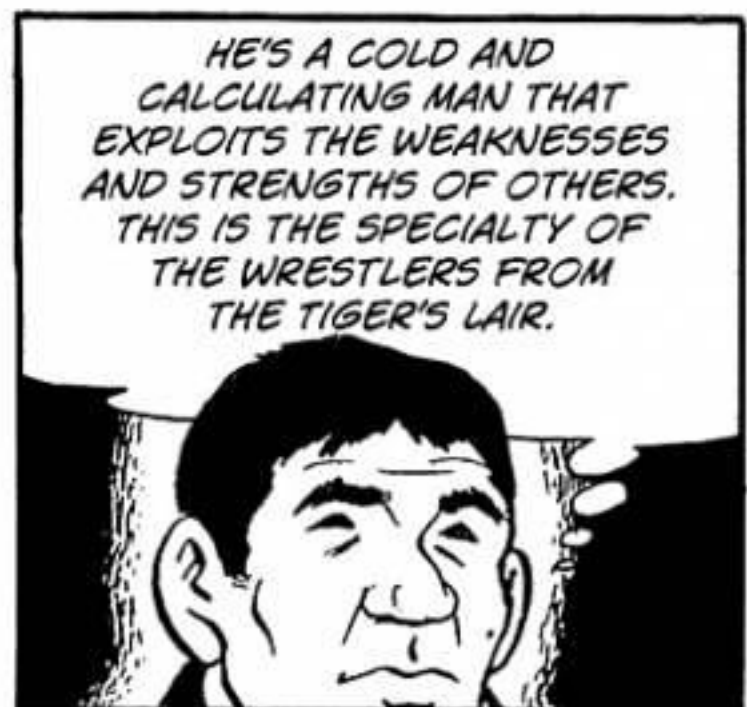
SFX: SWISH



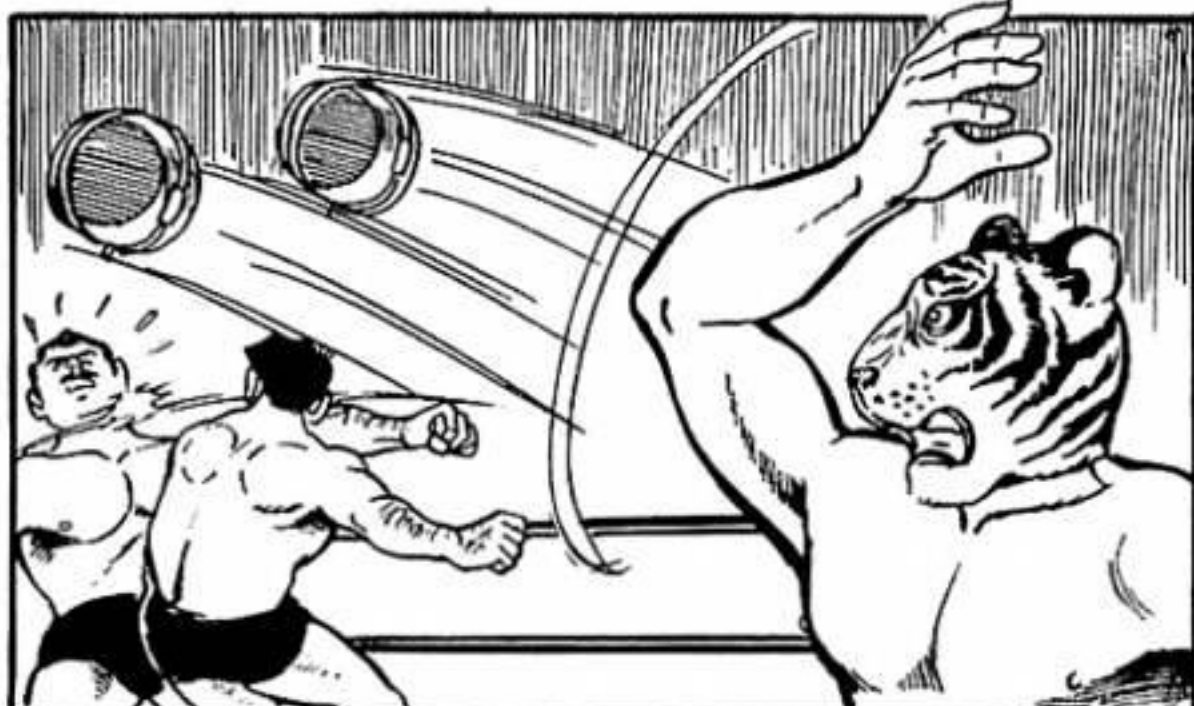
SFX: CLANK



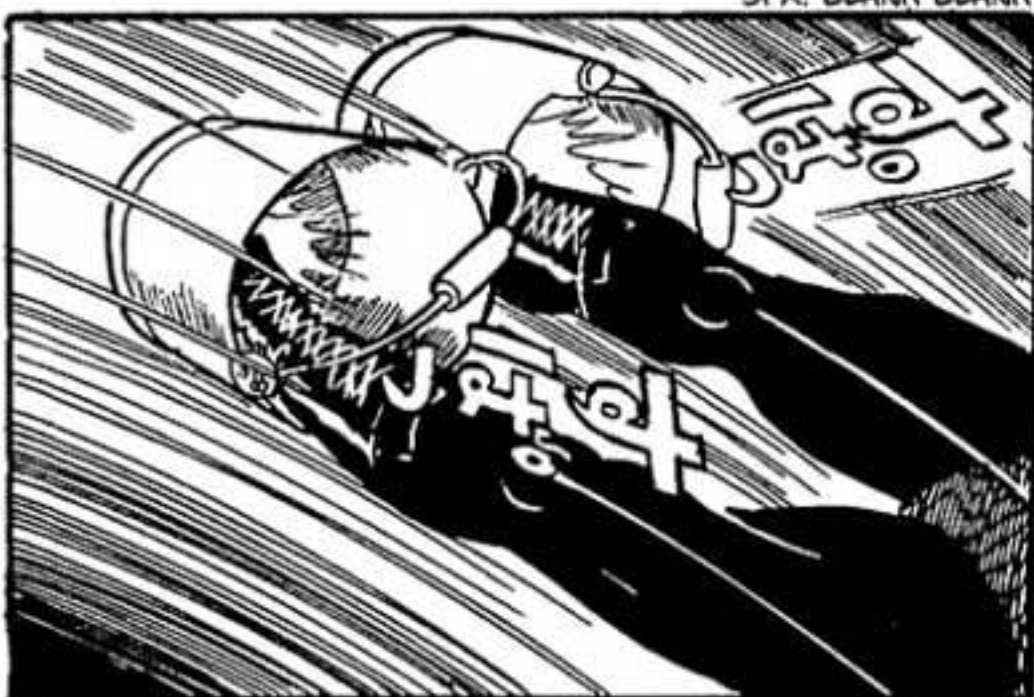
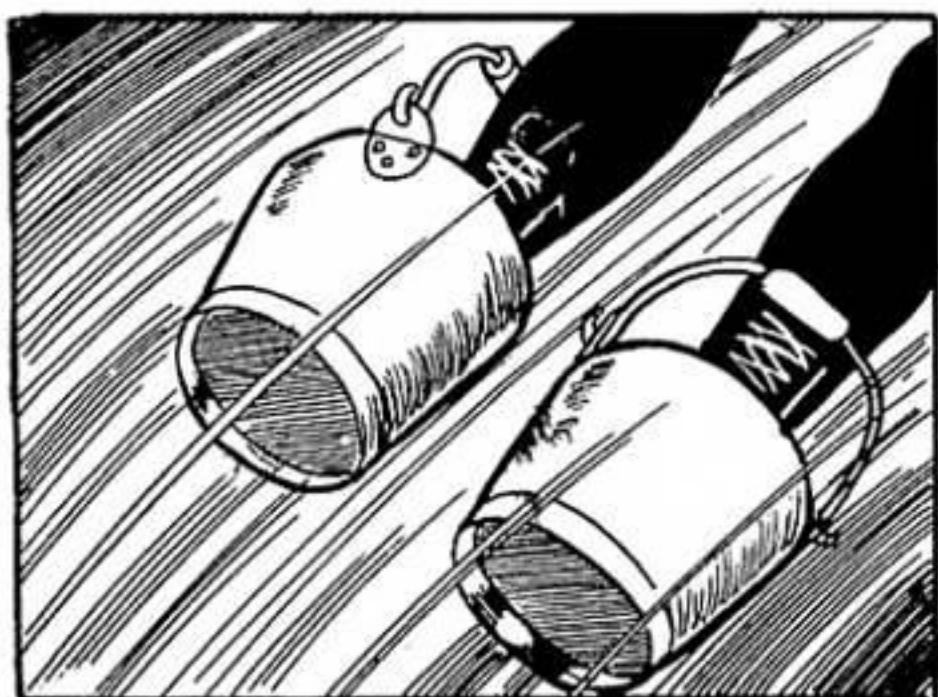








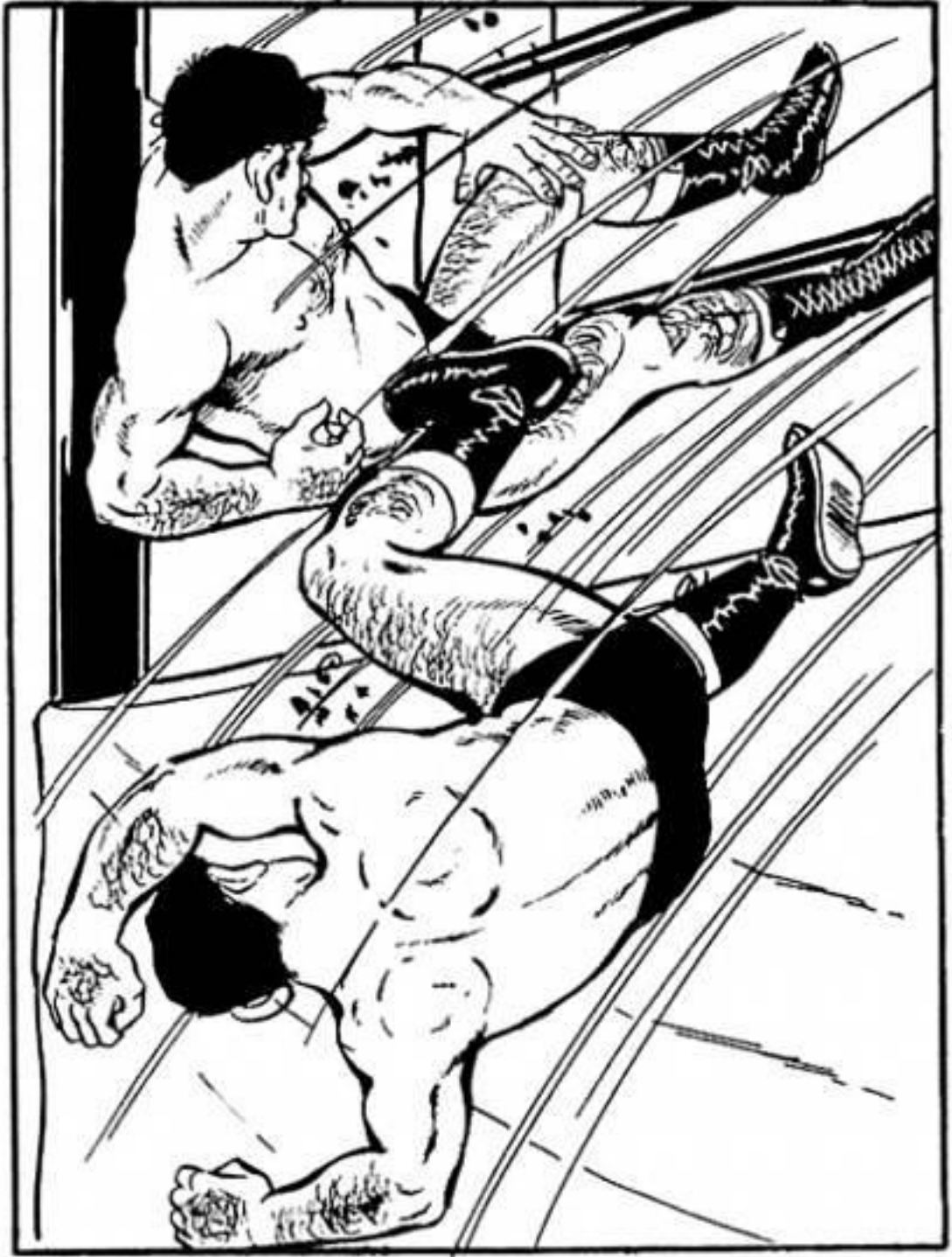
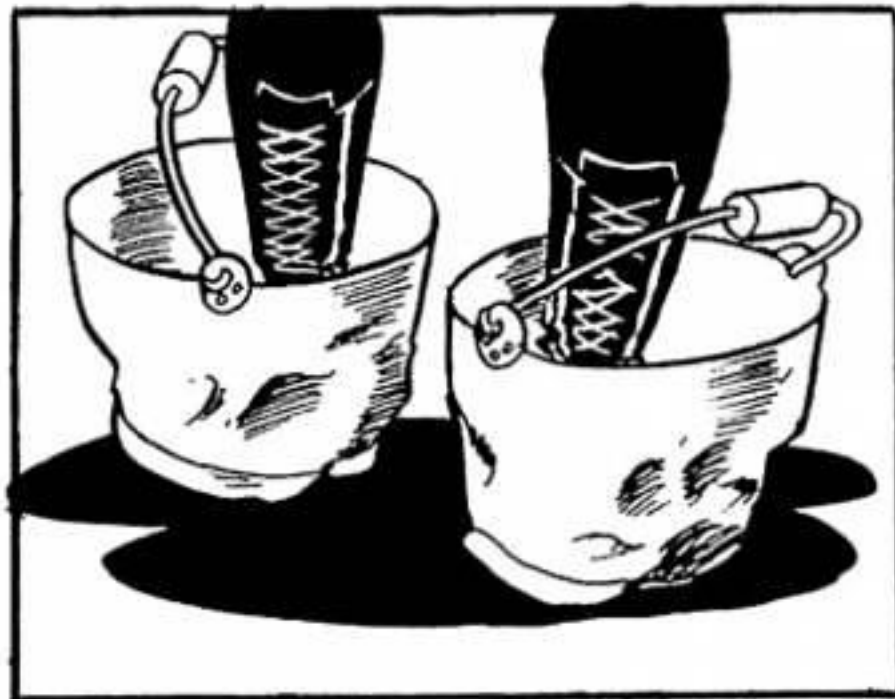
SFX: CLANK CLANK



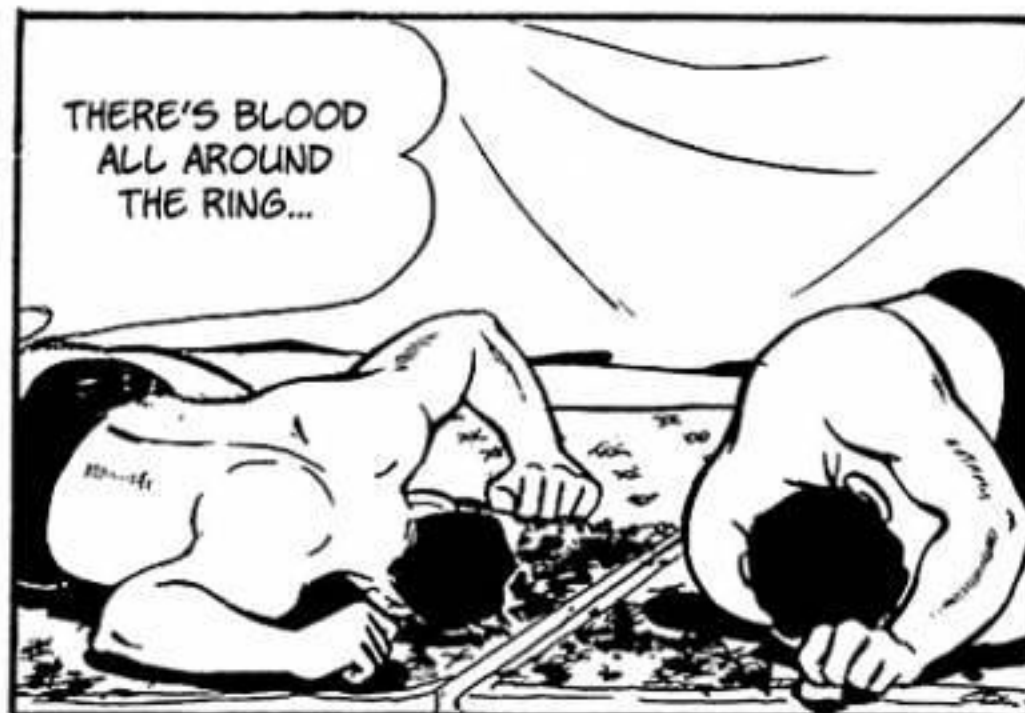




SFX: CLANK CLANK







SFX: SILENCE





# Wrestler Bios

**Jack Brisco.** Name: Freddie Joe Brisco / Born: September 21, 1941 / Died: February 1, 2010, better known as Jack Brisco, is a former American professional wrestler who was popular during the 1970s, and into the 1980s. He performed for various territories of the National Wrestling Alliance (NWA), becoming a two-time World Heavyweight Champion, and multi-time Tag Team Champion with his brother Gerald Brisco. In the late 1970s, the Brisco Brothers also discovered Terry Bollea, the future wrestling legend best known as Hulk Hogan, who they introduced to Hiro Matsuda for training. In 2008, Jack and Gerald were inducted into the WWE Hall of Fame by John Bradshaw Layfield. Brisco passed away on February 1st, 2010, due to complications from open-heart surgery. He was 68 years old.

**Baron Mikel Scicluna.** Name: Mike Scicluna / Born: July 29, 1929, Billed from Malta, which may actually be legit. Began wrestling in the early 1950s. Made his Maple Leaf Gardens debut in 1957, wrestling as Mike Valentino. Used that name in Toronto through 1965. Then went to work for Vince McMahon in the northeast U.S., becoming Baron Mikel Scicluna. He Twice wrestled Bruno Sammartino for the WWWF title at Madison Square Garden in 1966. He then won the Washington, DC-based U.S. tag team title with Smasher Sloan in 1966, after defeating Johnny Valentine and Tony Parisi (wrestling as Antonio Pugliese). In 1968, Scicluna -- under that name -- wrestled Whipper Billy Watson in a Maple Leaf Gardens main event. Later that year, Scicluna became a world champion in Australia, defeating Spiros Arion. He again challenged Sammartino for the WWWF title at Maple Leaf Gardens in 1969. Scicluna won the WWWF tag title with King Curtis Iaukea in 1972, defeating Karl Gotch and Rene Goulet. He wrestled Pedro Morales for the WWWF title in a 1972 Madison Square Garden main event. Scicluna made his final Maple Leaf Gardens appearance at the end of 1974 and continued to wrestle as a prelim guy until his retirement in the early 1980s. Known for using a hidden roll of coins to knock out opponents. He stood about 6'3" and was billed at 265 pounds. Later on Scicluna became a truck driver for a newspaper after his retirement. Than he came back to perform in the WWF old-timers battle royal in 1987.





Hokuto no Gun and HappyScans! Proudly Present: Tiger Mask (Volume 01)

Story and Art by: Ikki Kajiwara and Naoki Tsuji

English Translation and Wrestler Bios by: Katatonia

Translation Check and Proofreading Extraordinaire: Systematic-Chaos

Image Editing and Lettering by: Wild 47 And Wright





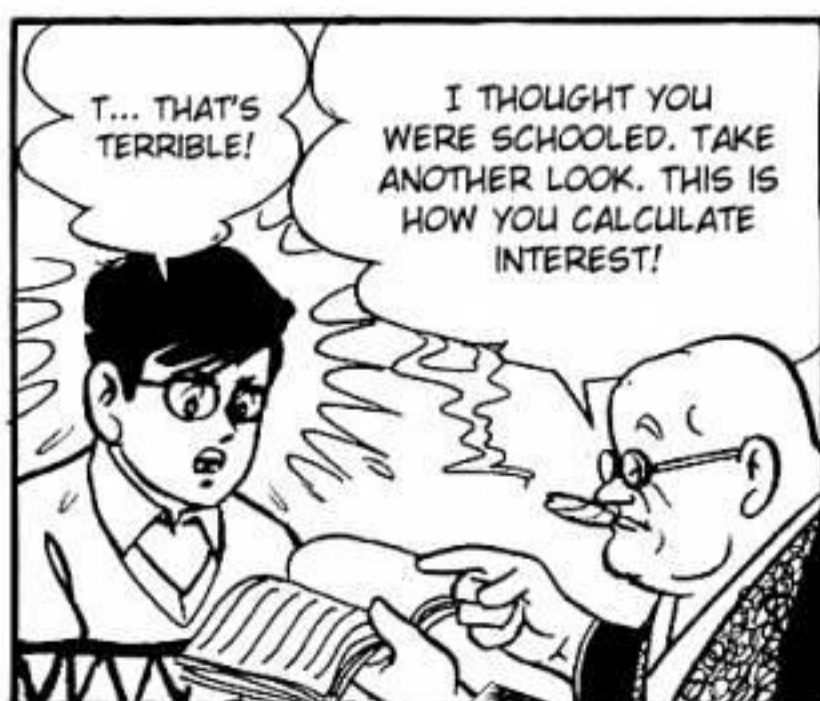
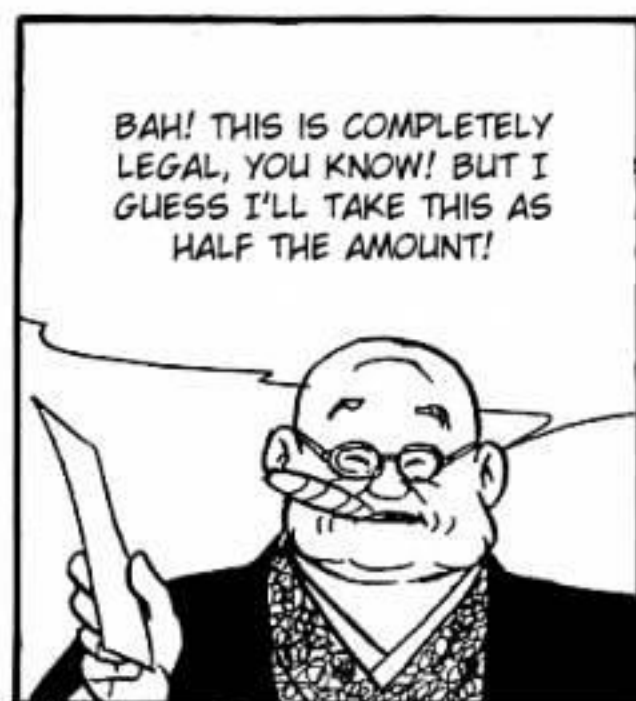
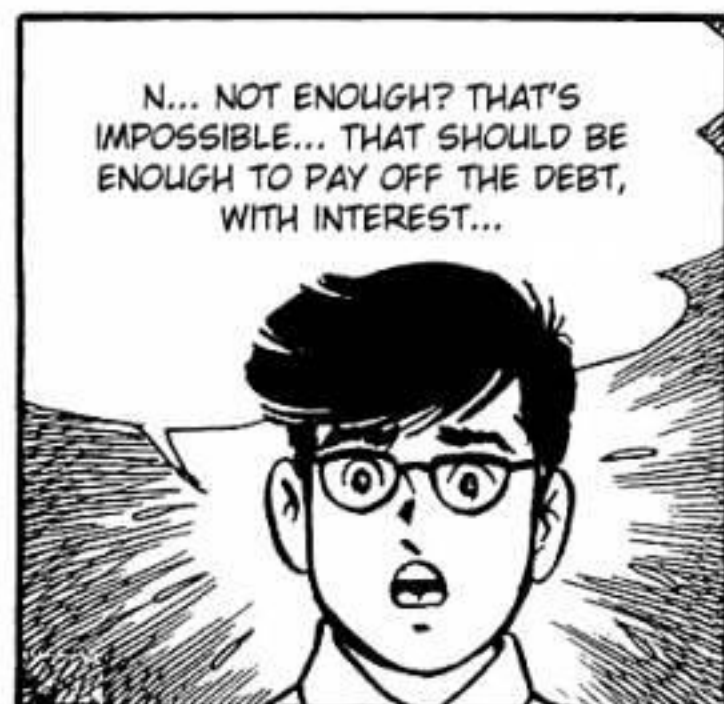
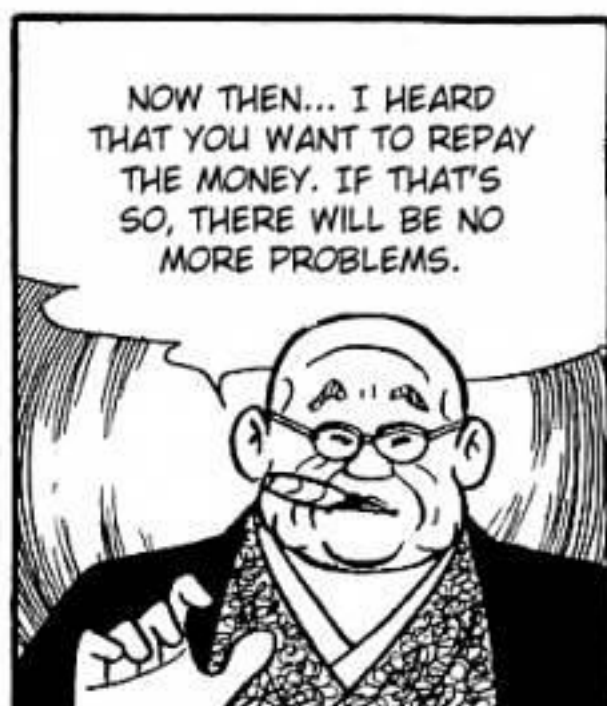




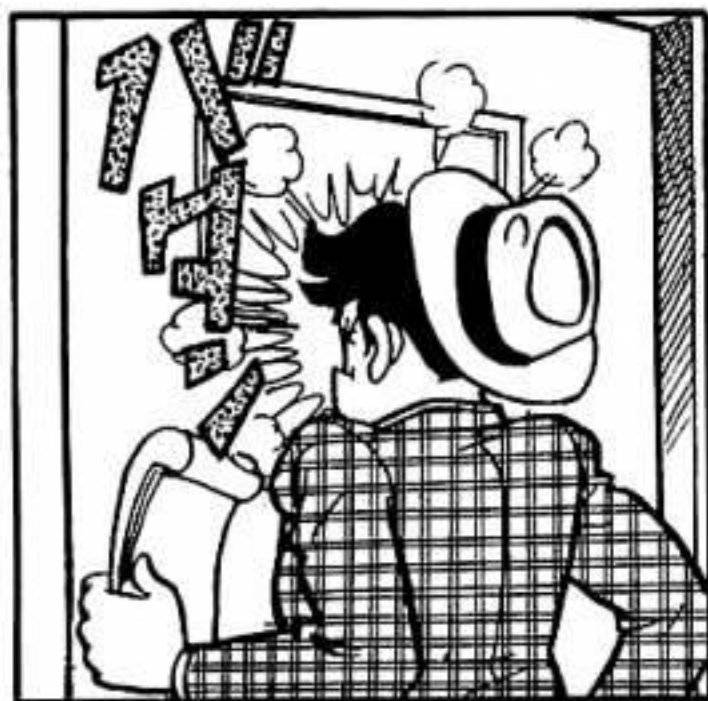
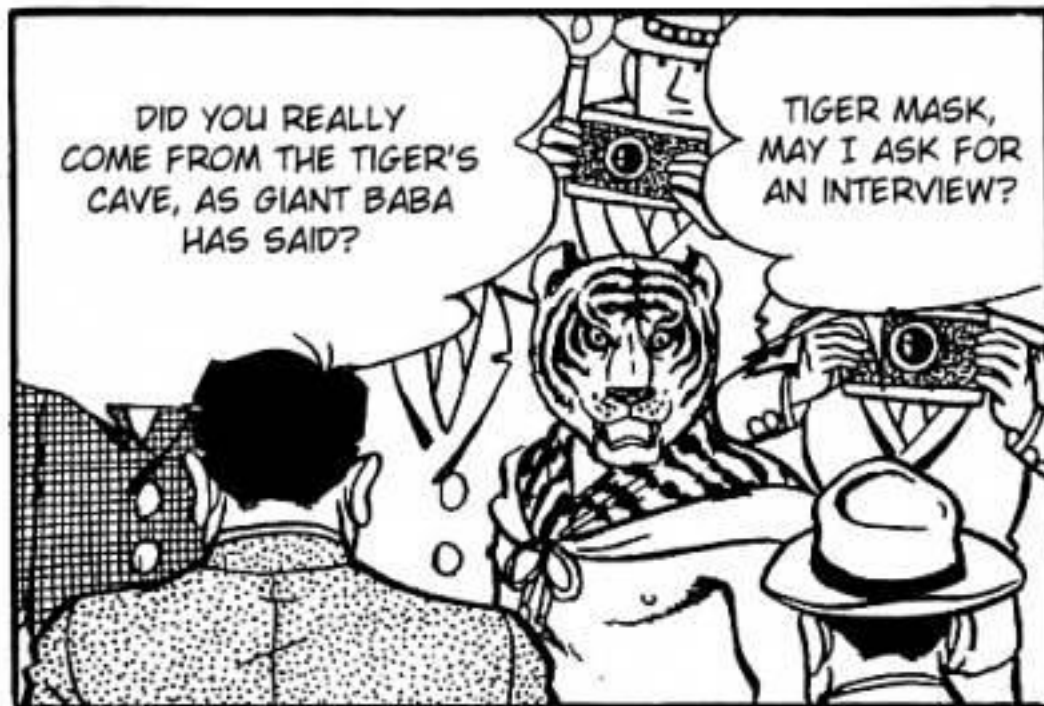
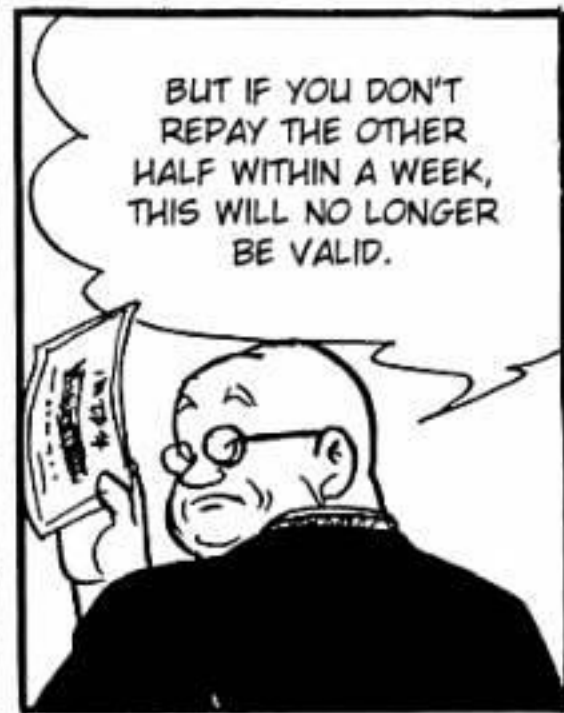
SFX: SKREEEK



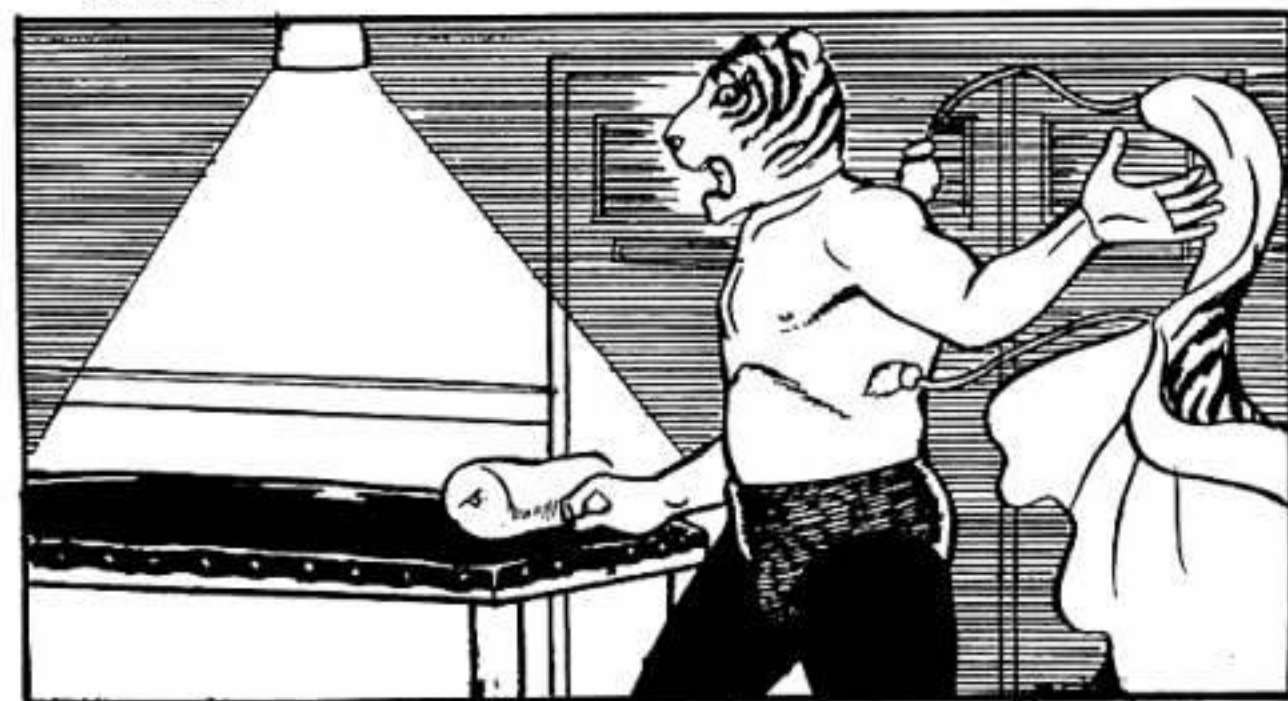








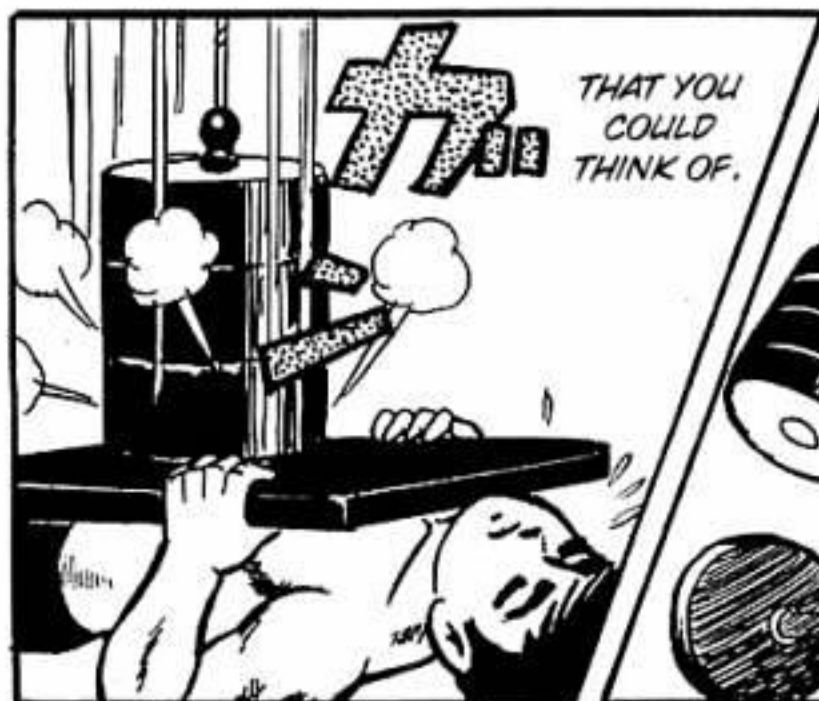
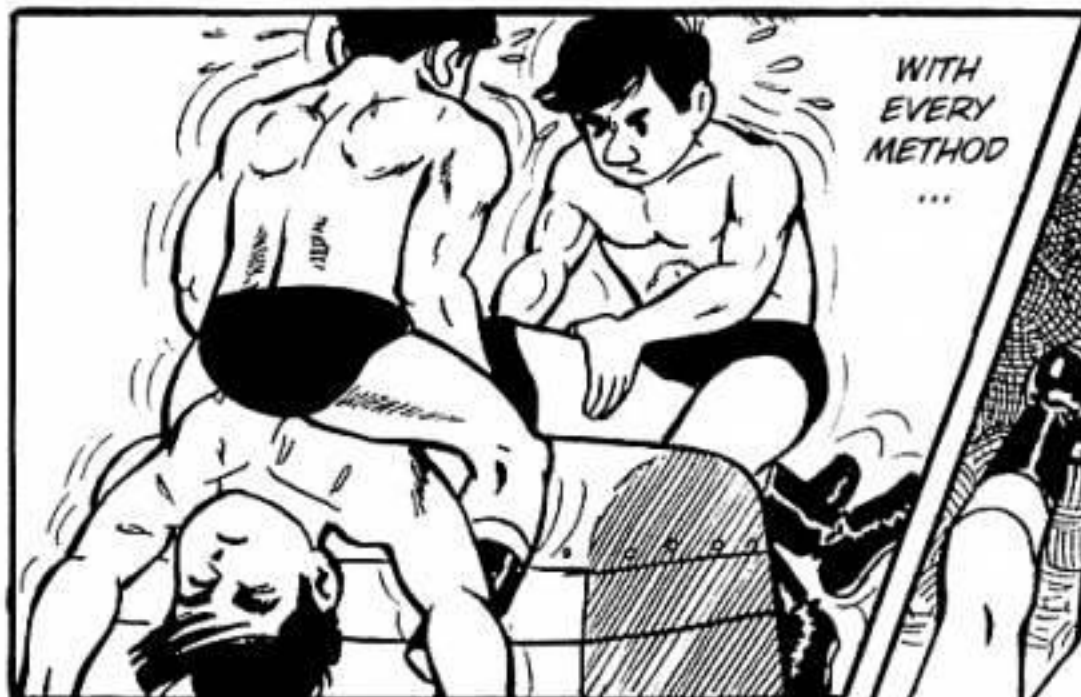
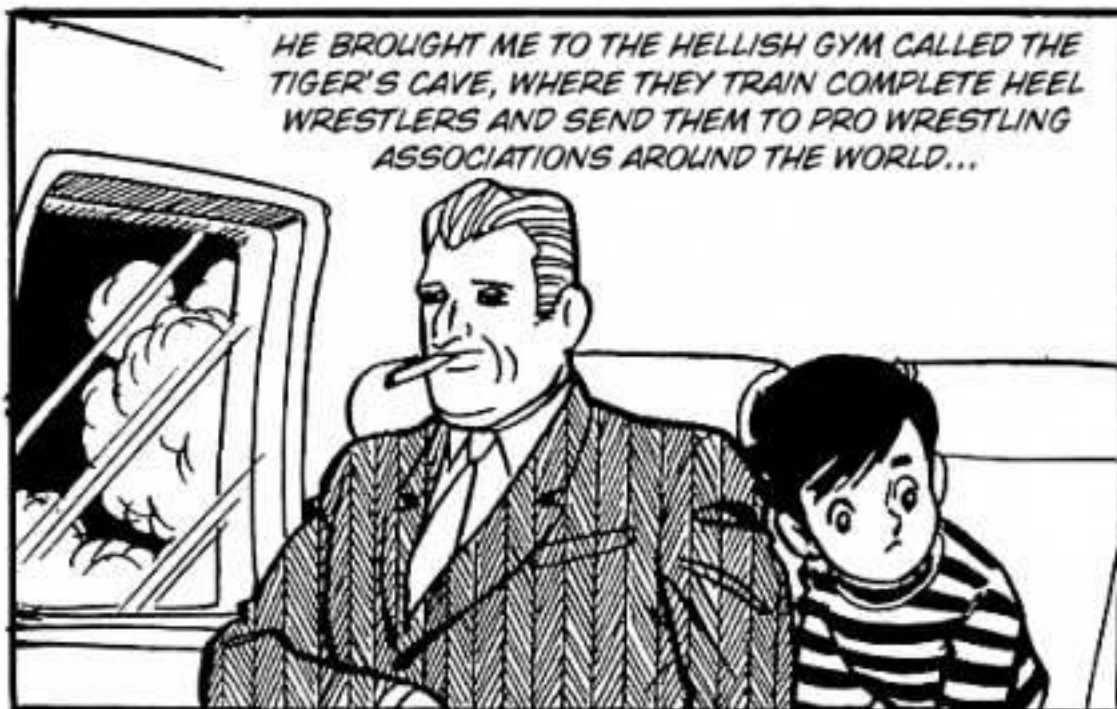
SFX: SLAM!













AFTER FIVE AND A HALF YEARS OF DREADFUL TRAINING, TWO-THIRDS DIED... AND HALF OF THE SURVIVORS WERE UNABLE TO RECOVER... THESE NUMBERS TELL ALL ABOUT HOW INTENSE THE HELLISH TRAINING WAS... AND THOSE OF US WHO SURVIVED...



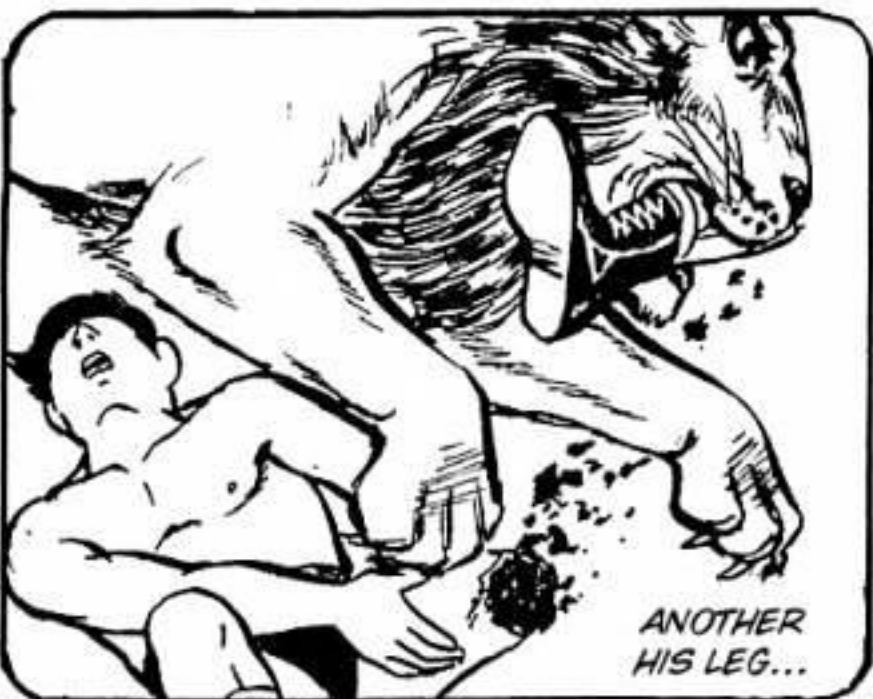
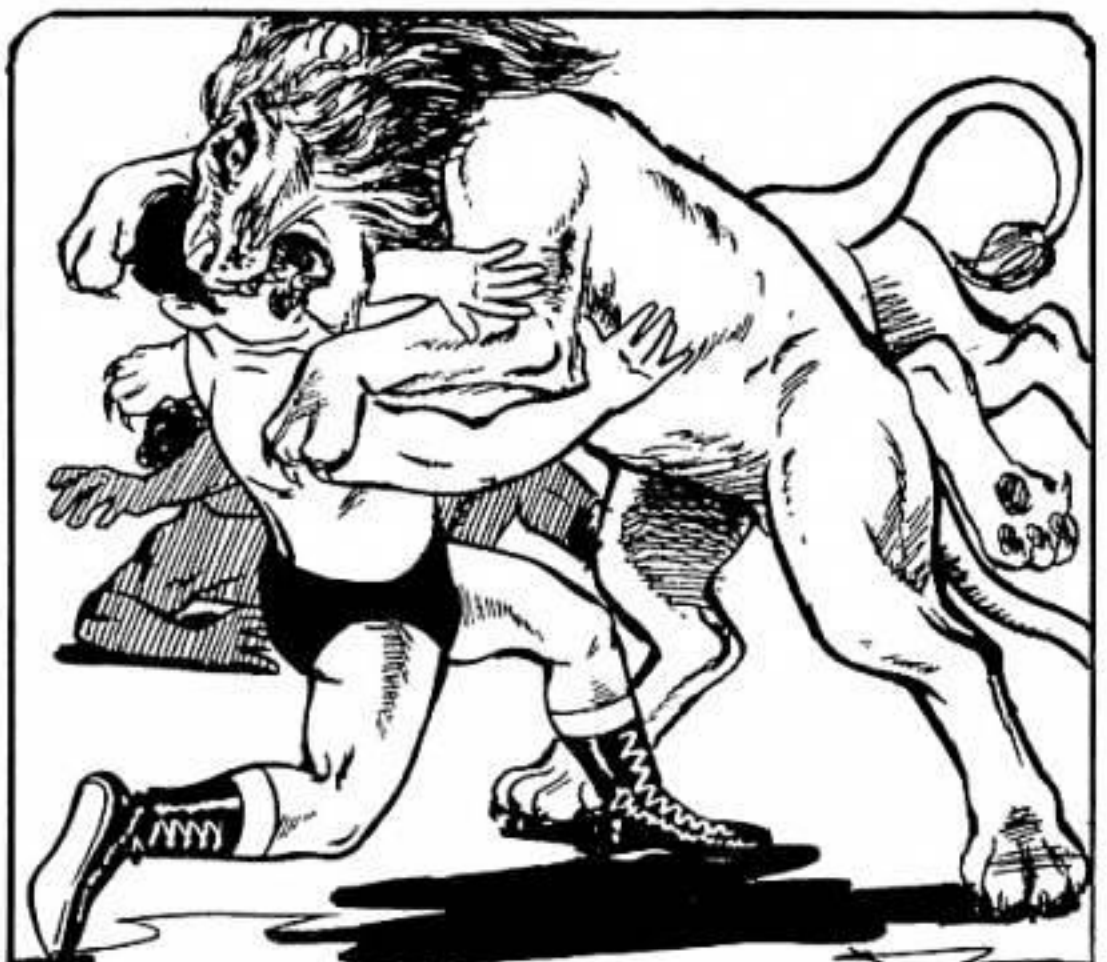
AND HAD TO FIGHT WILD ANIMALS.



HAD TO SWIM FIFTY METERS IN A POOL FULL OF COAL TAR AND HEAVY OIL...



ONE GUY HAD HIS ARM BITTEN OFF...



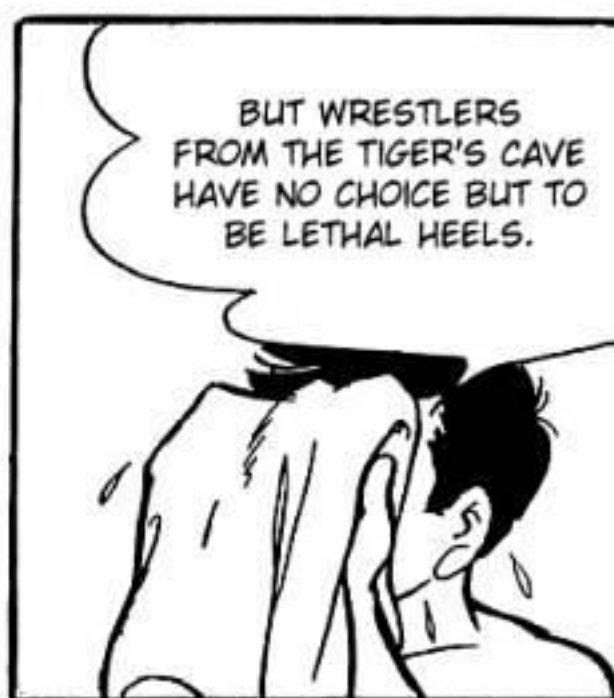
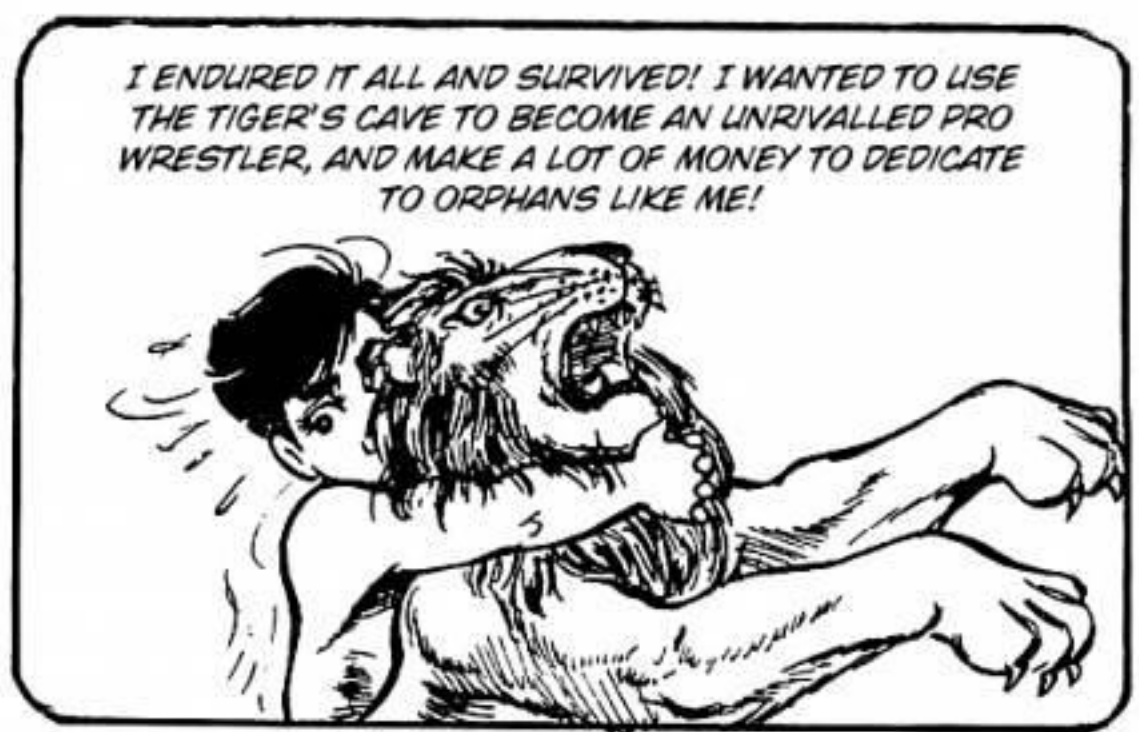
ANOTHER HIS LEG...



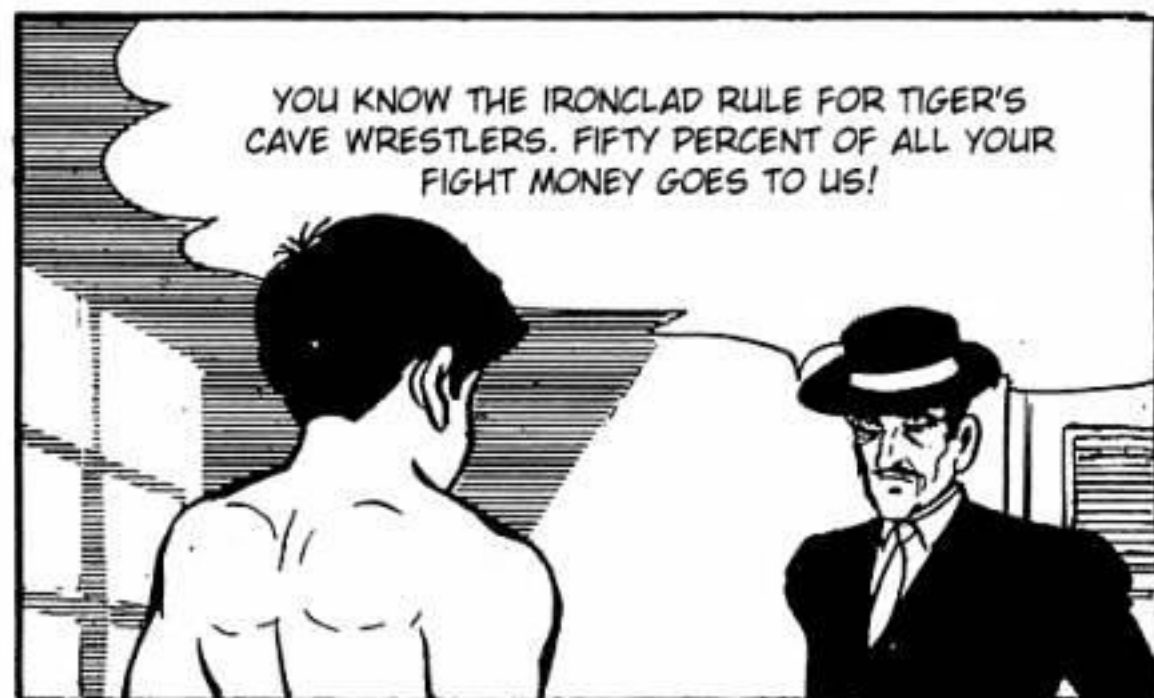
A TIGER IS STRONGER THAN A LION!

YOU ARE A TIGER! YOU WILL BECOME A TIGER!

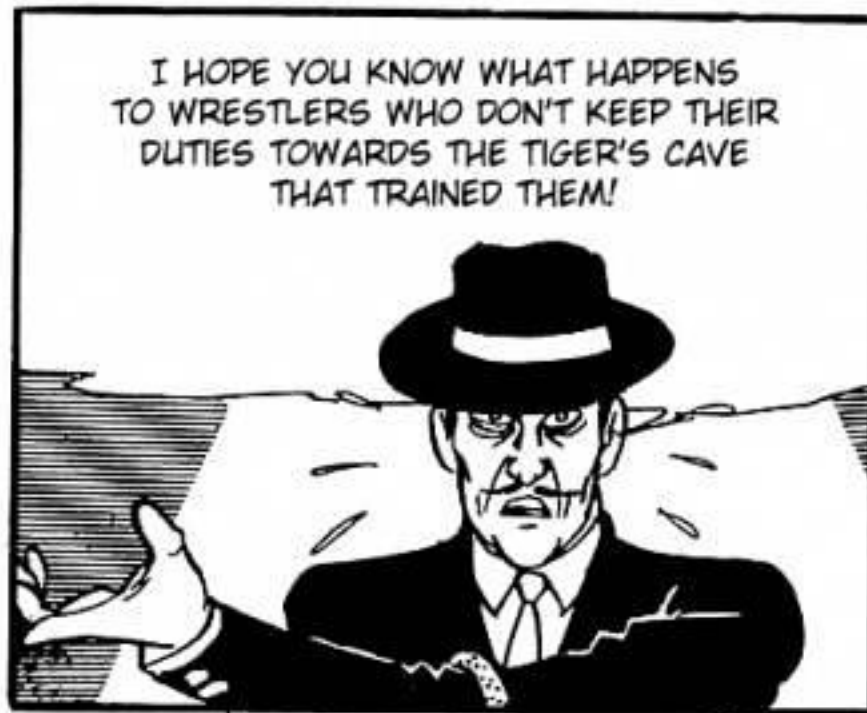
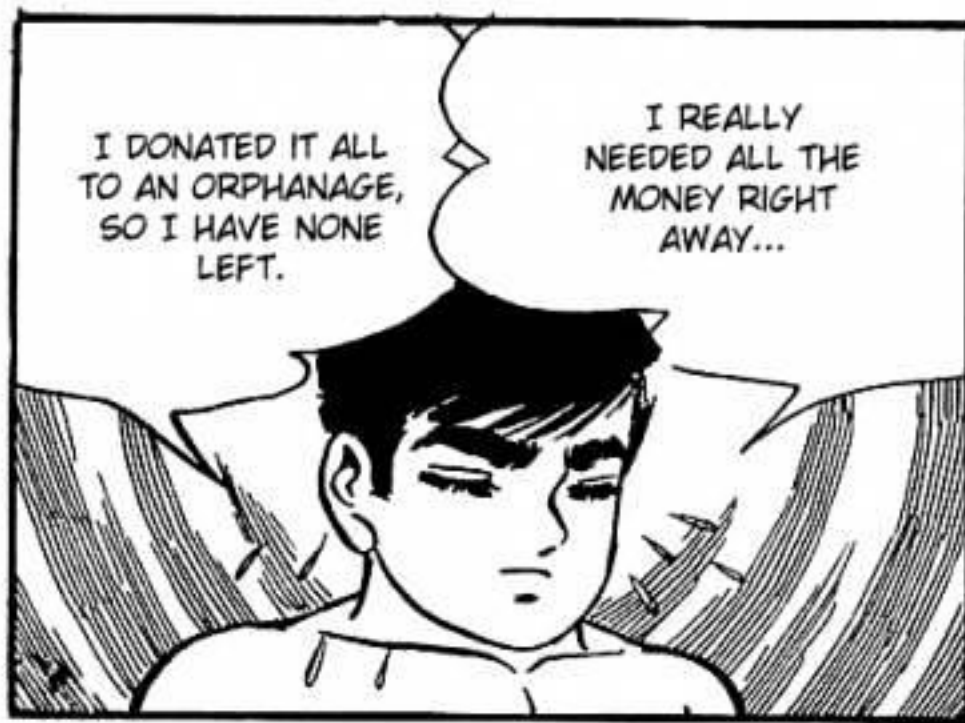












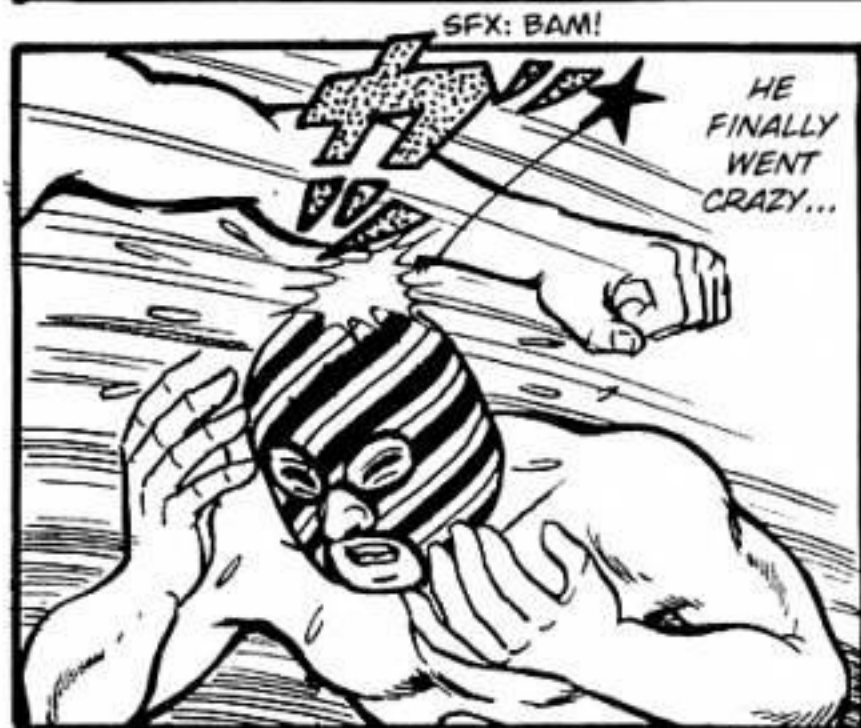
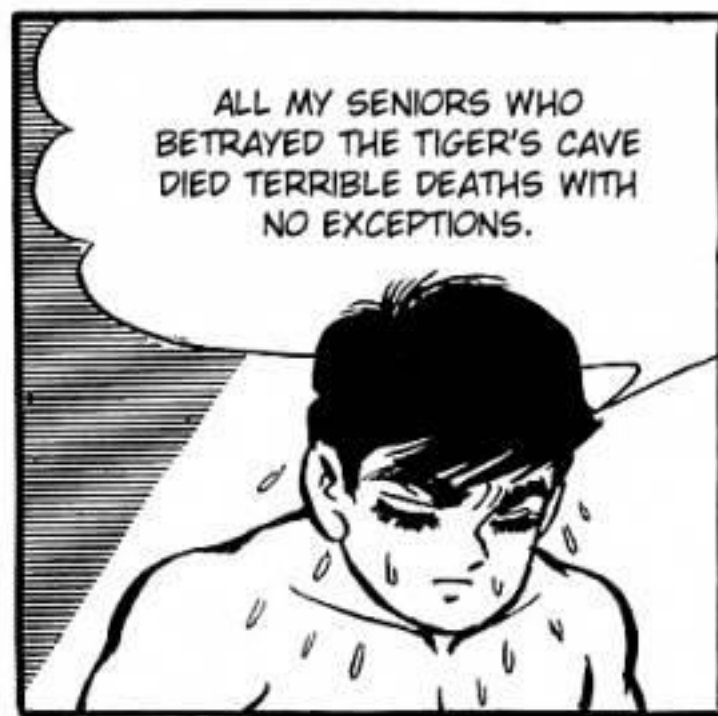




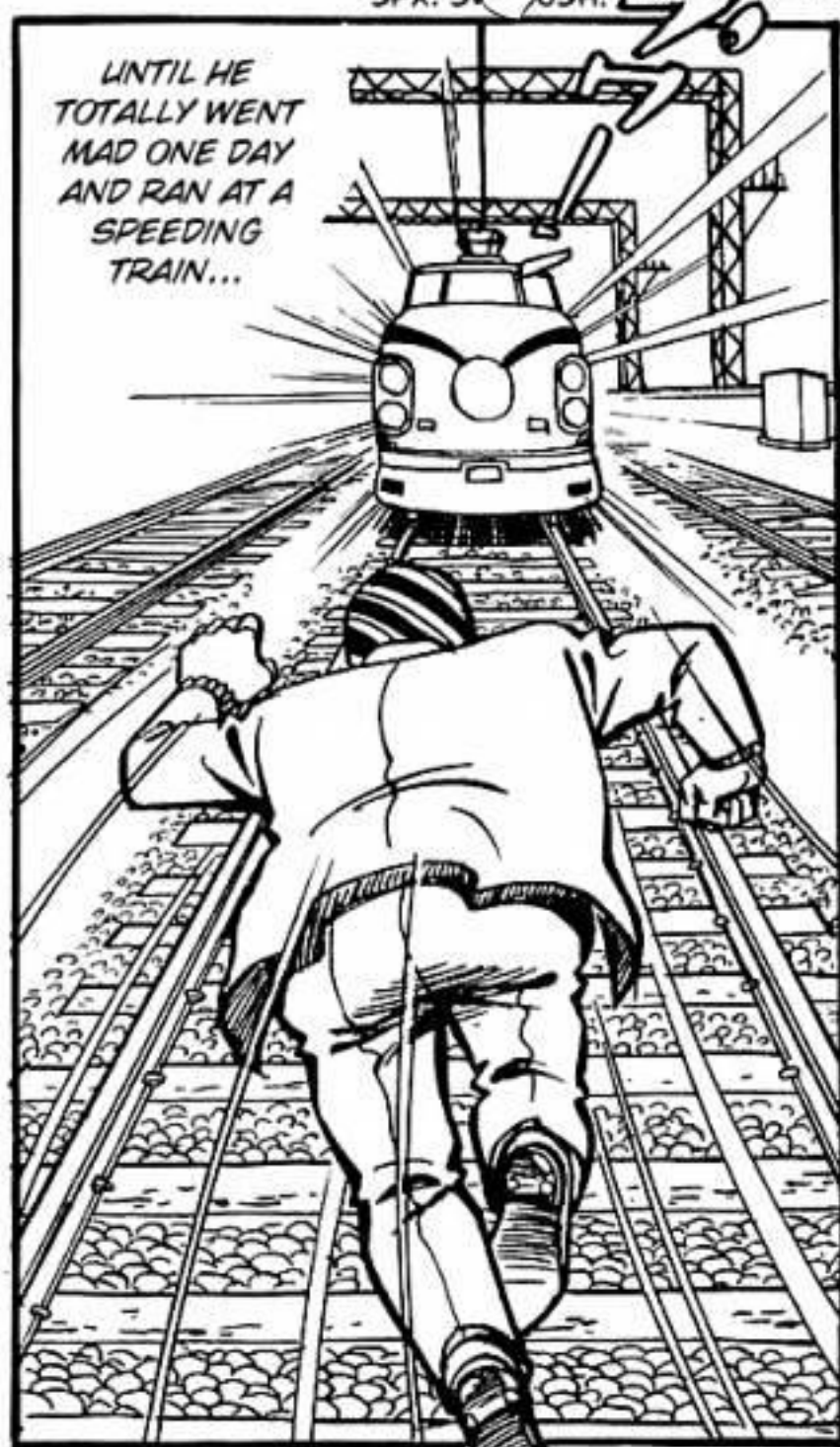
BUT THAT'S THE ONLY THING I'M AFRAID OF...



NO WAIT.





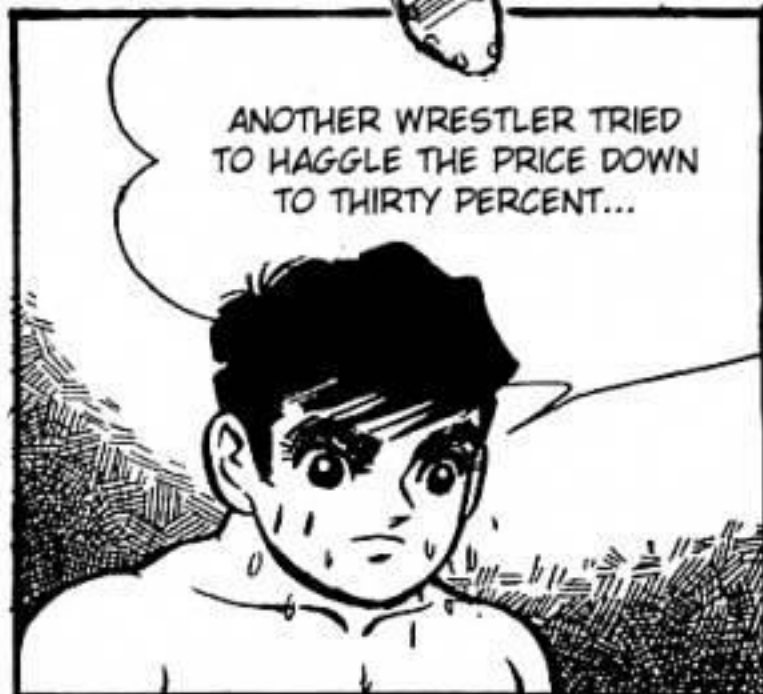


UNTIL HE  
TOTALLY WENT  
MAD ONE DAY  
AND RAN AT A  
SPEEDING  
TRAIN...



HIS INTERNAL  
ORGANS RUPTURED,  
AND HE VOMITED  
BLOOD AND DIED IN  
THE RING...

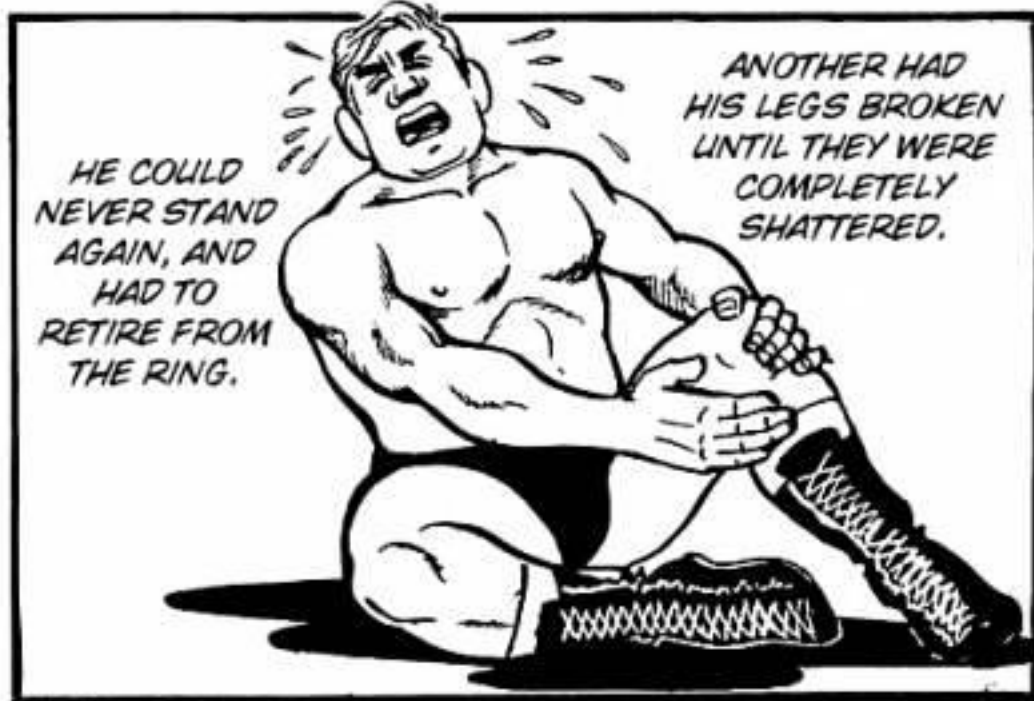
AND IN THE  
THIRTEENTH  
MATCH...



ANOTHER WRESTLER TRIED  
TO HAGGLE THE PRICE DOWN  
TO THIRTY PERCENT...



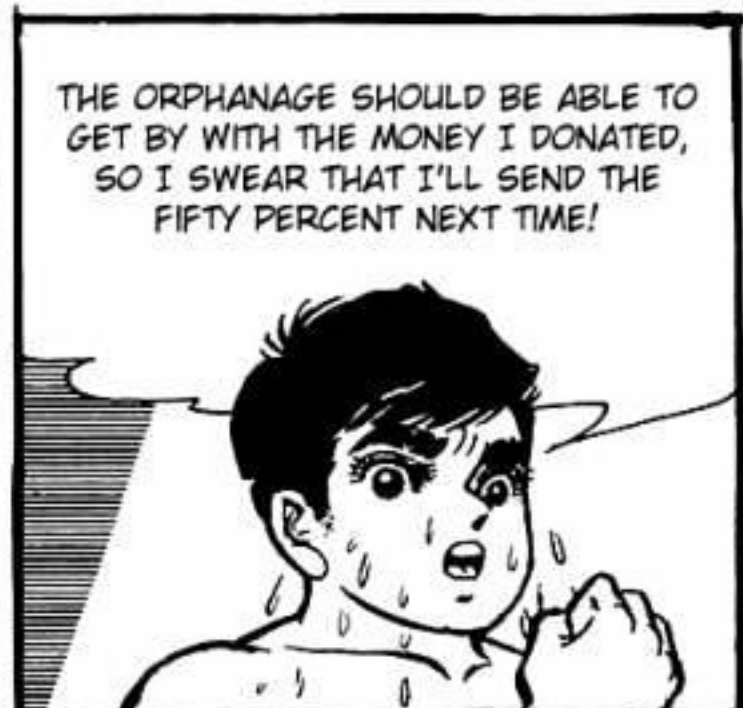
BUT  
SOON  
...



HE COULD  
NEVER STAND  
AGAIN, AND  
HAD TO  
RETIRE FROM  
THE RING.

ANOTHER HAD  
HIS LEGS BROKEN  
UNTIL THEY WERE  
COMPLETELY  
SHATTERED.





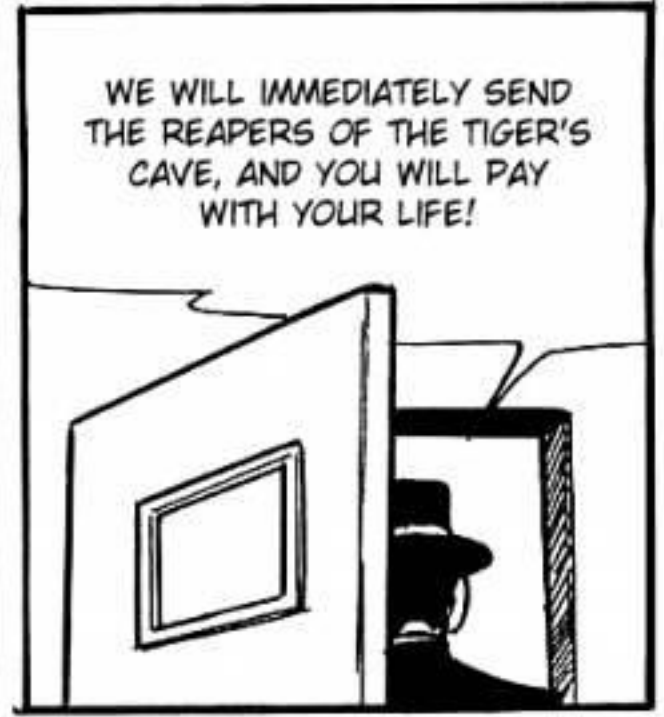




SFX: HUFF HUFF HUF





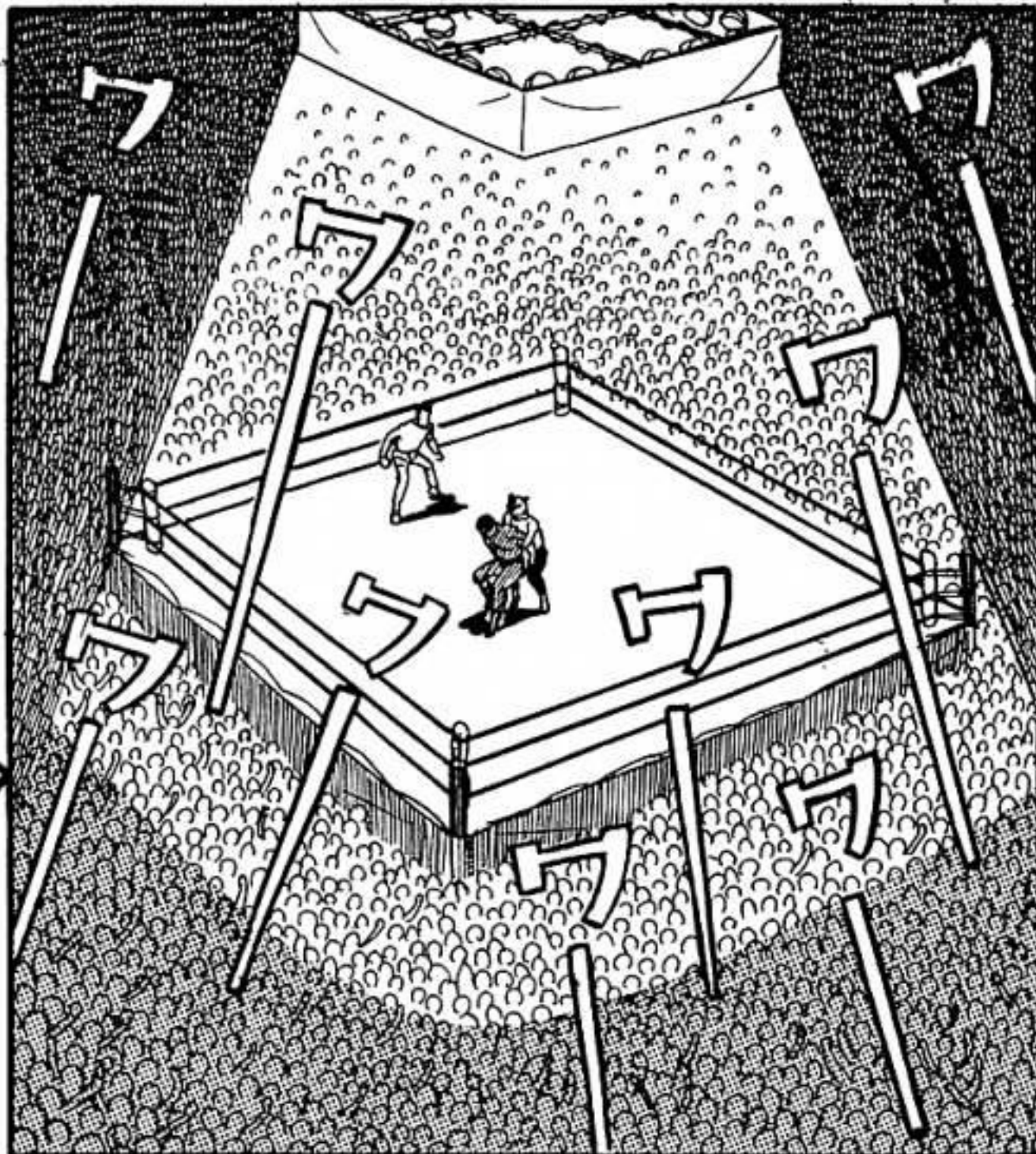




SFX: GET 'EM! GET 'EM! GET 'EM!



SFX: YEEEEAH! YEEEEAH! WOOO! WOOO! GET 'EM! GET 'EM! OHHH! OHHH! AHHH!



HA  
HA  
HA  
HA!

ARG  
HHH  
HHH!

AND TIGER MASK HAS BEEN  
UNLEASHED! IT'S AS IF THE WHOLE  
POPULARITY OF THE JAPANESE PRO  
WRESTLING WINTER CAMPAIGN HAS  
BEEN SNATCHED AWAY BY THIS  
MASKED MAN!



HIS OPPONENT TONIGHT IS THE  
GREAT DEMON OF THE JUNGLE,  
THE AFRICAN CHAMPION POPO  
AFRICA... EEK! THERE HE  
GOES ALREADY!

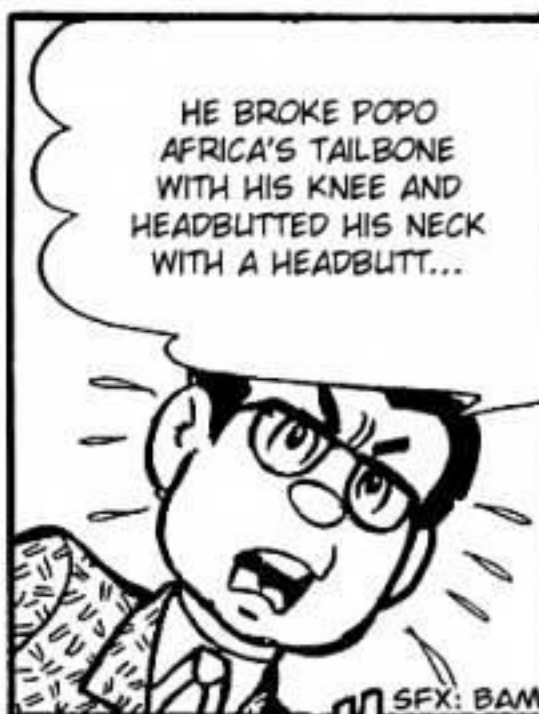
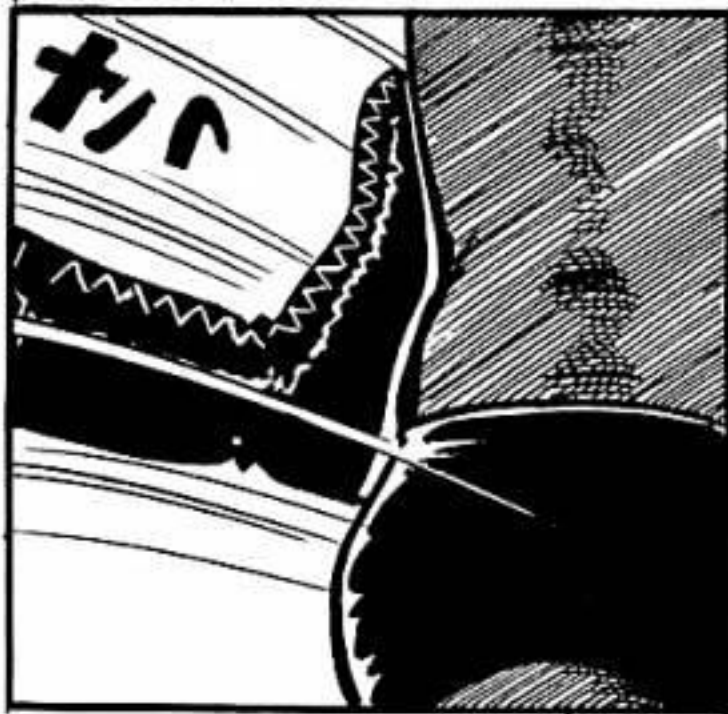


SFX: CRACK!









SFX: THUMP! THUMP!





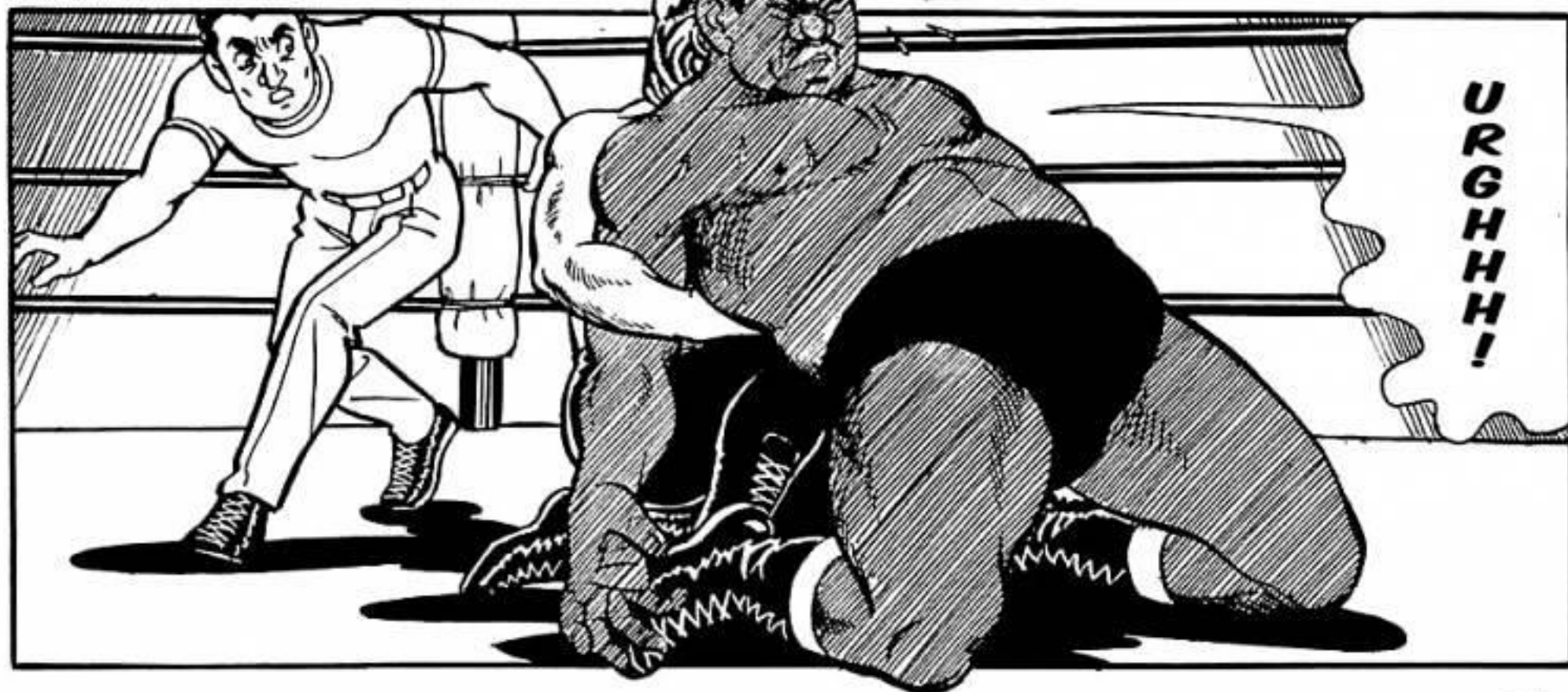
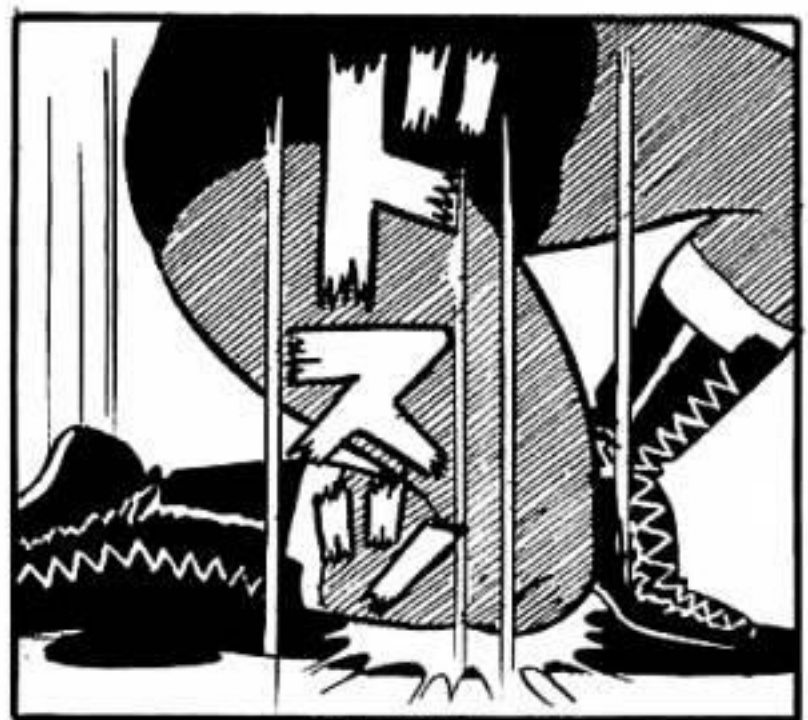
SFX: BAM!



BUT POPO  
AFRICA IS  
AMAZING HIMSELF!  
HE'S STOOD  
HIS GROUND  
AND GOTTEN  
BACK UP EVEN  
AFTER THE  
TRIPLE POINT  
ATTACK...



SFX: THUD!



URGH H ...

AHH H!



POPO!  
GIVE UP! YOU'LL  
BE KILLED!



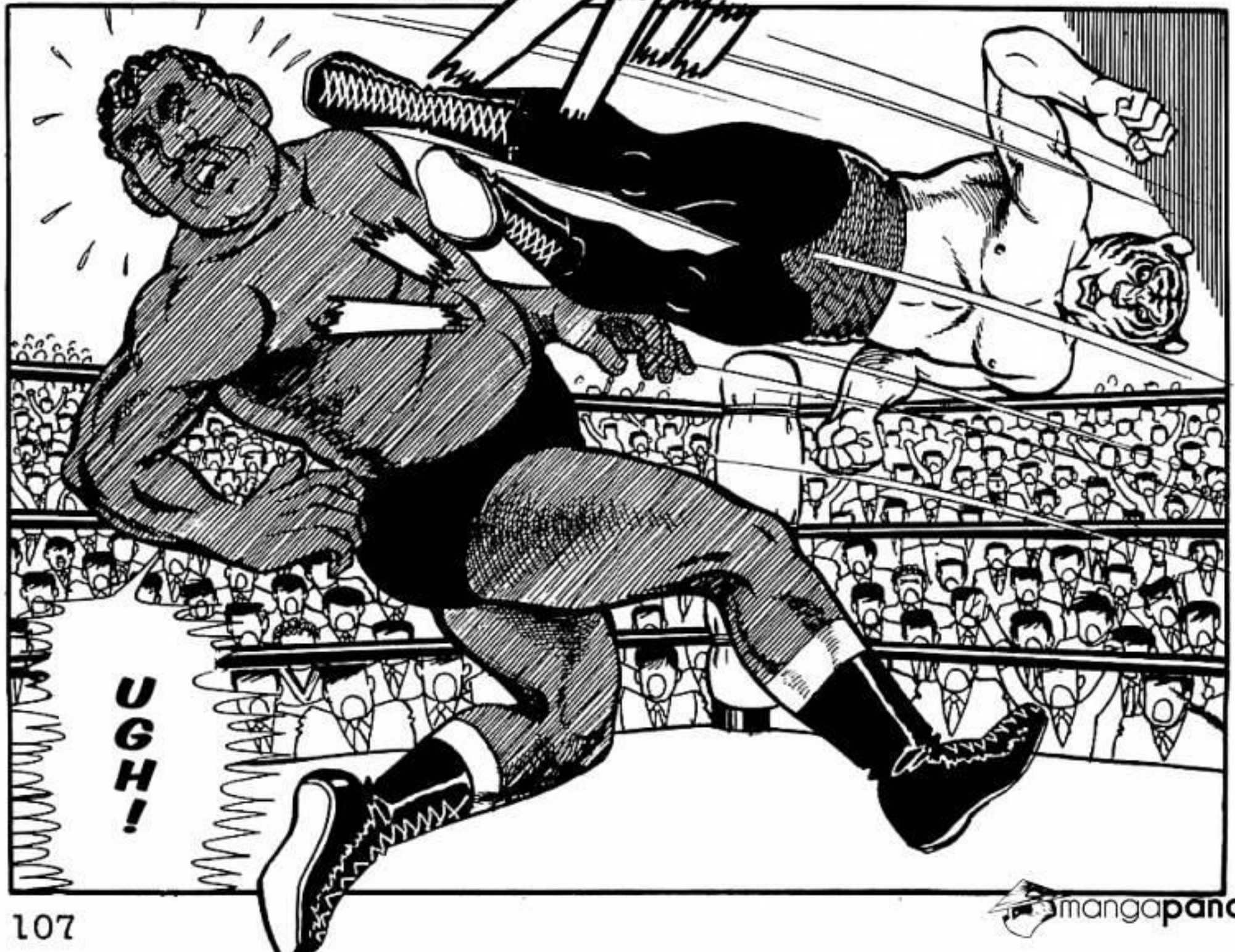
BLORCH ...



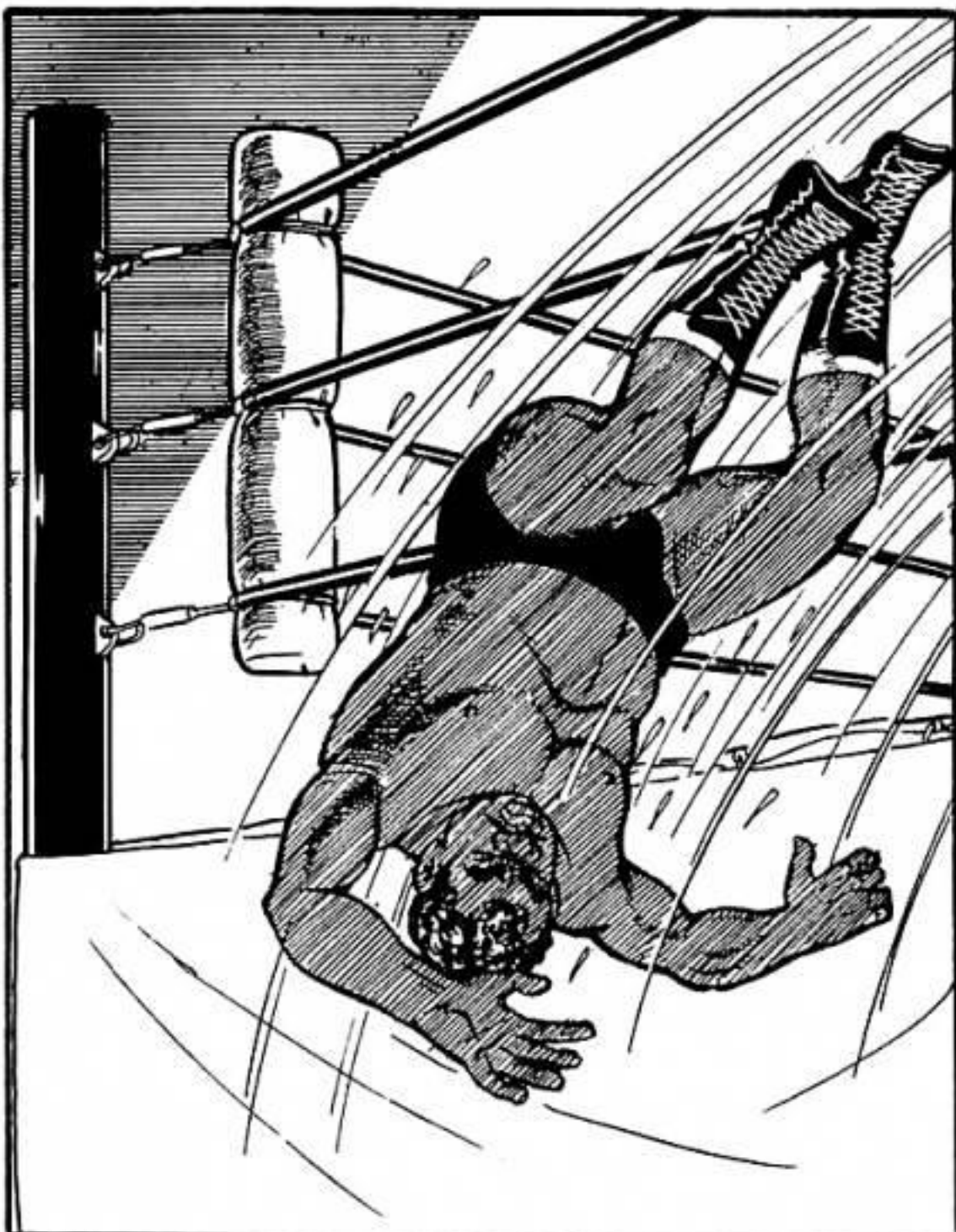




SFX: POW!











HAHA  
HA!



POPO AFRICA IS A VILLAIN  
ALREADY KNOWN AS THE DEMON  
OF AFRICA, BUT NOW HE'S GONE  
COMPLETELY MAD!



AHHH!  
NOW THIS  
IS GETTING  
SERIOUS!



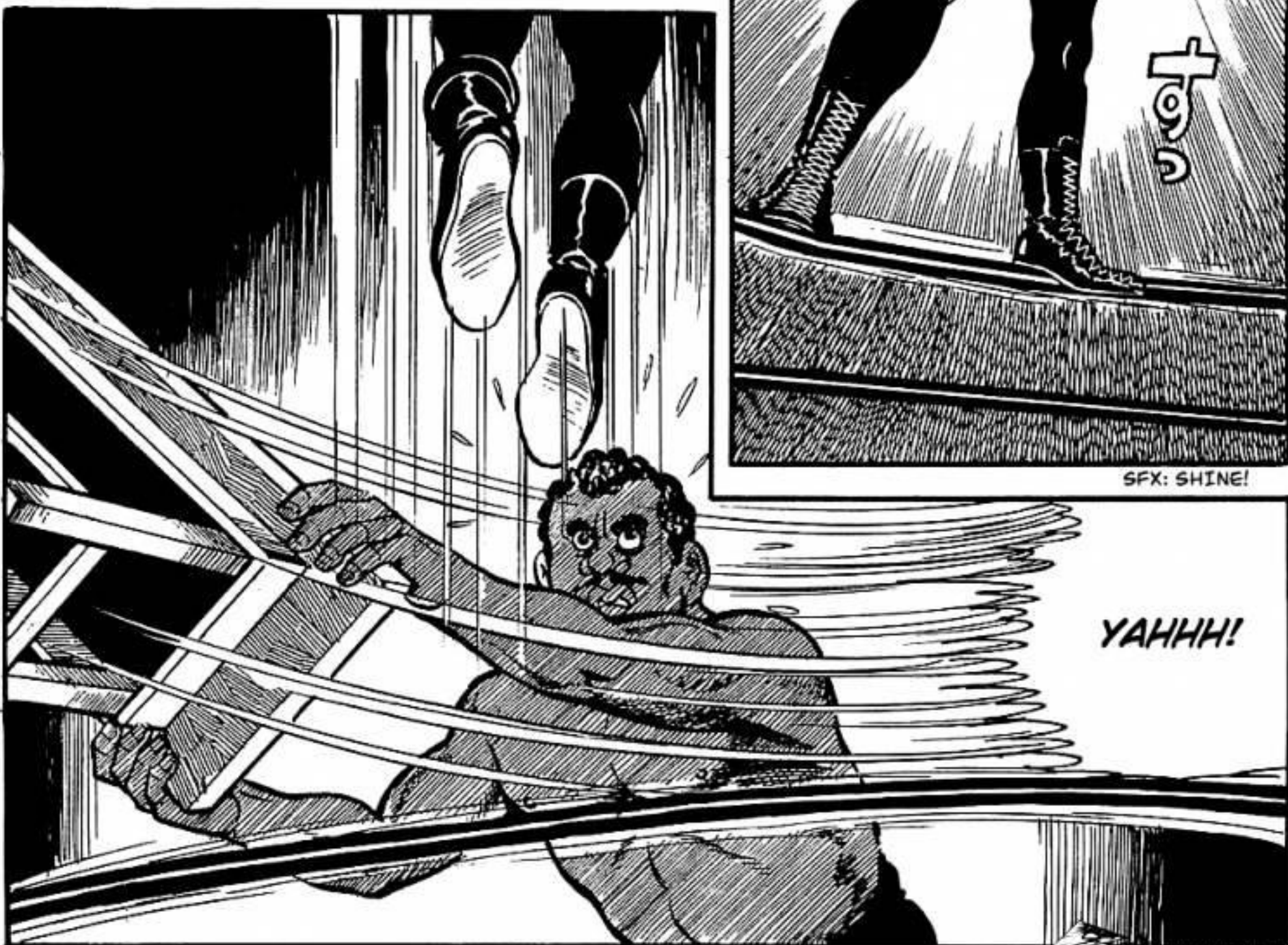
URGH!!



NOW  
THAT'S  
STINGY  
OF YOU,  
POPO!

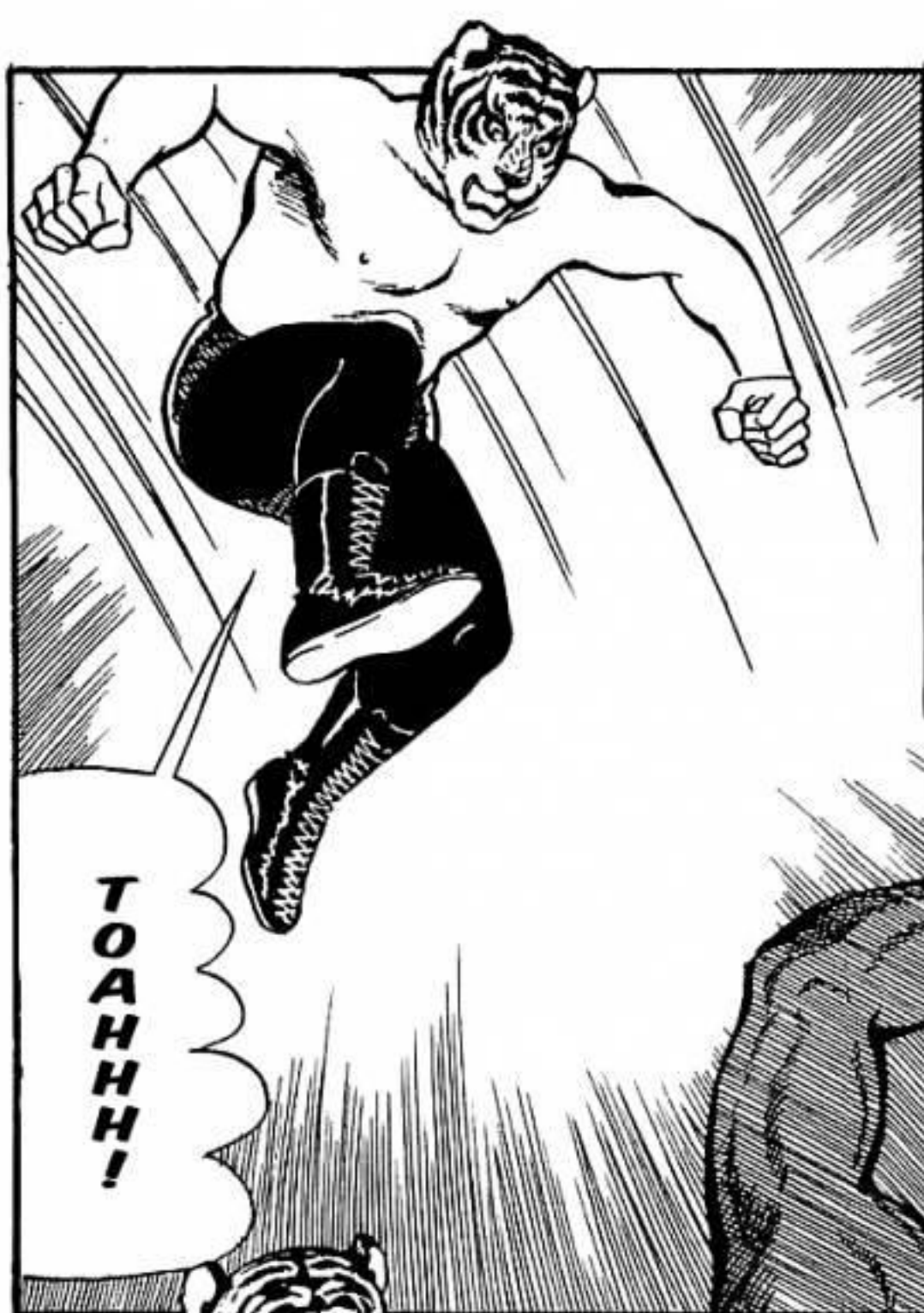
to

SFX: SHINE!



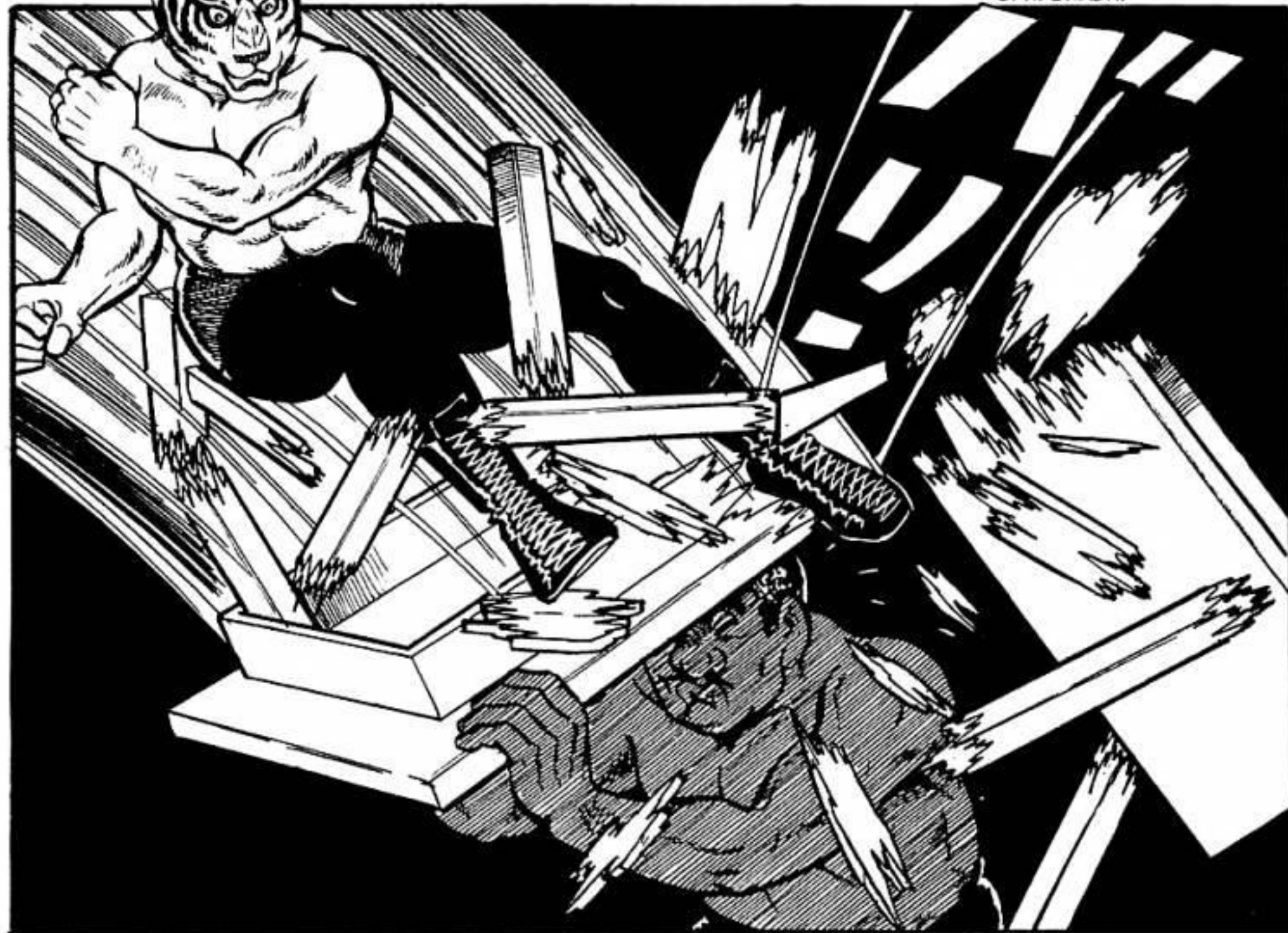
YAHHH!





TOAHHH!

SFX: CRASH!







SFX: SNAP!







TIGER, THAT'S  
NOT SOMETHING  
YOU SHOULD EVEN  
JOKE ABOUT!



BAH! YOU KNOW MY  
HONOR IS IN BEING THE  
PERFECT VILLAIN...

THE HONOR OF THE  
JAPANESE WRESTLING  
ASSOCIATION RESTS  
ON THIS!



Y-YOU'VE GOT  
TO BE KIDDING  
ME!

SIGN: JAPANESE CONTESTANT WAITING ROOM



WE JAPANESE  
WRESTLERS OBSERVE  
THE TRADITION OF FAIR  
MATCHES, AS THE LATE  
MASTER RIKIDOZAN  
TAUGHT US.

BUT WITH  
MATCHES  
SUCH AS  
YOURS...



TIGER  
MASK!



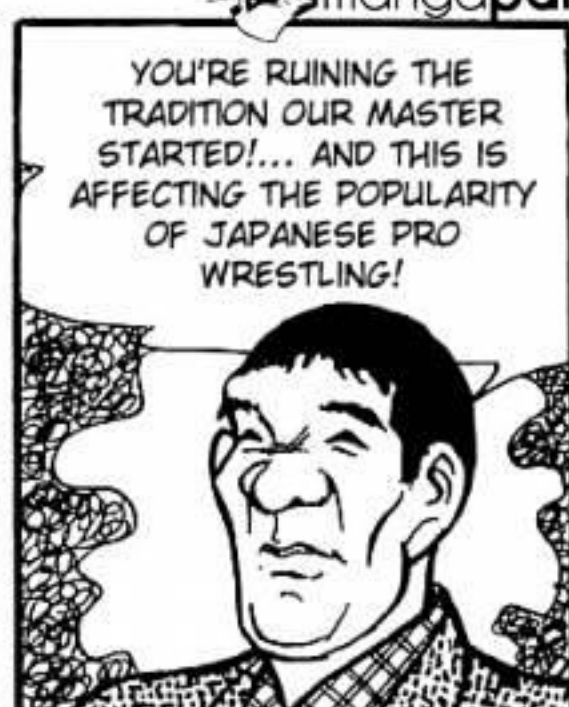


EVEN IF THE FANS  
HATE ME, THEY'LL BE  
DESPERATE TO SEE  
MY MATCHES!



I'M POPULAR  
EVEN DESPITE  
MY TERROR!

OH, DON'T  
WORRY  
ABOUT THAT!



YOU'RE RUINING THE  
TRADITION OUR MASTER  
STARTED!... AND THIS IS  
AFFECTING THE POPULARITY  
OF JAPANESE PRO  
WRESTLING!



NOT TO BE RUDE,  
BUT YOU'RE OVER-  
THINKING IT.

HAHAHA!

BUT THEY'LL BE SICK OF  
YOU SOONER OR LATER!  
AND WHEN THAT HAPPENS,  
ONLY THEIR HATRED WILL  
REMAIN!



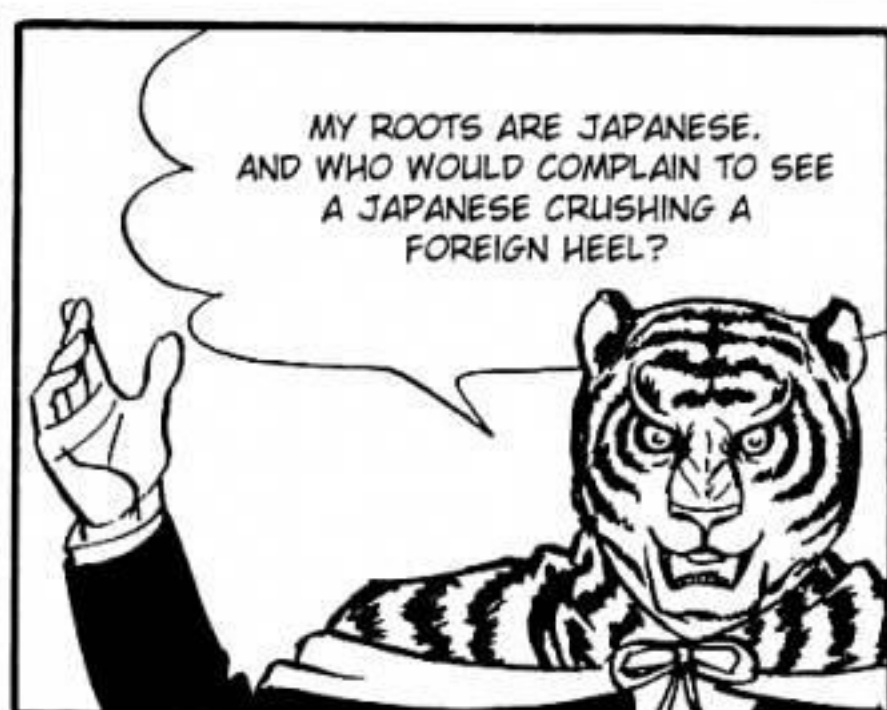
WELL,  
I CAN'T  
ARGUE  
WITH  
THAT...



PLEASE!

MR. BABA,  
CAN I HAVE  
YOUR AUTO-  
GRAPH!?

MY SON REALLY  
WANTS YOUR  
AUTOGRAPH...



MY ROOTS ARE JAPANESE.  
AND WHO WOULD COMPLAIN TO SEE  
A JAPANESE CRUSHING A  
FOREIGN HEEL?



IT'S ALREADY  
LIKE THAT NOW.

BUT...

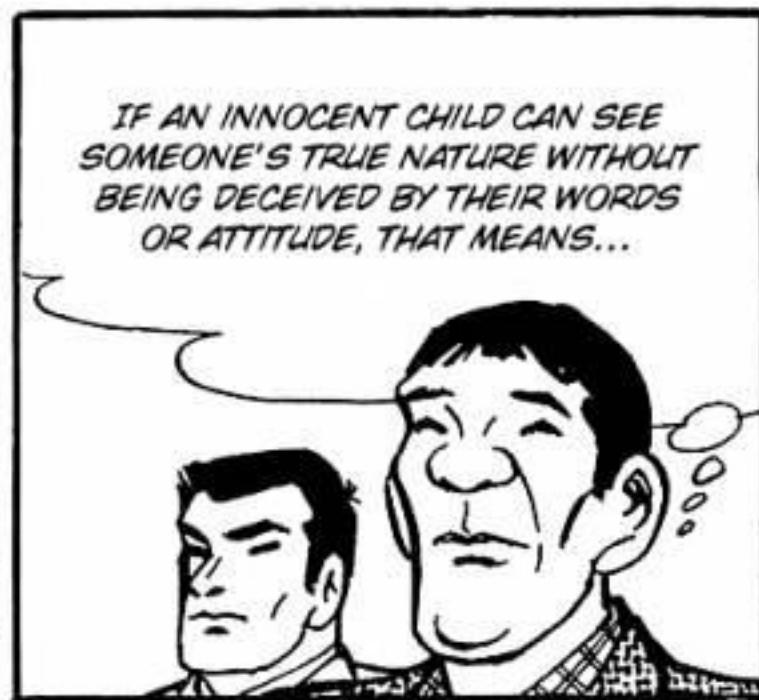




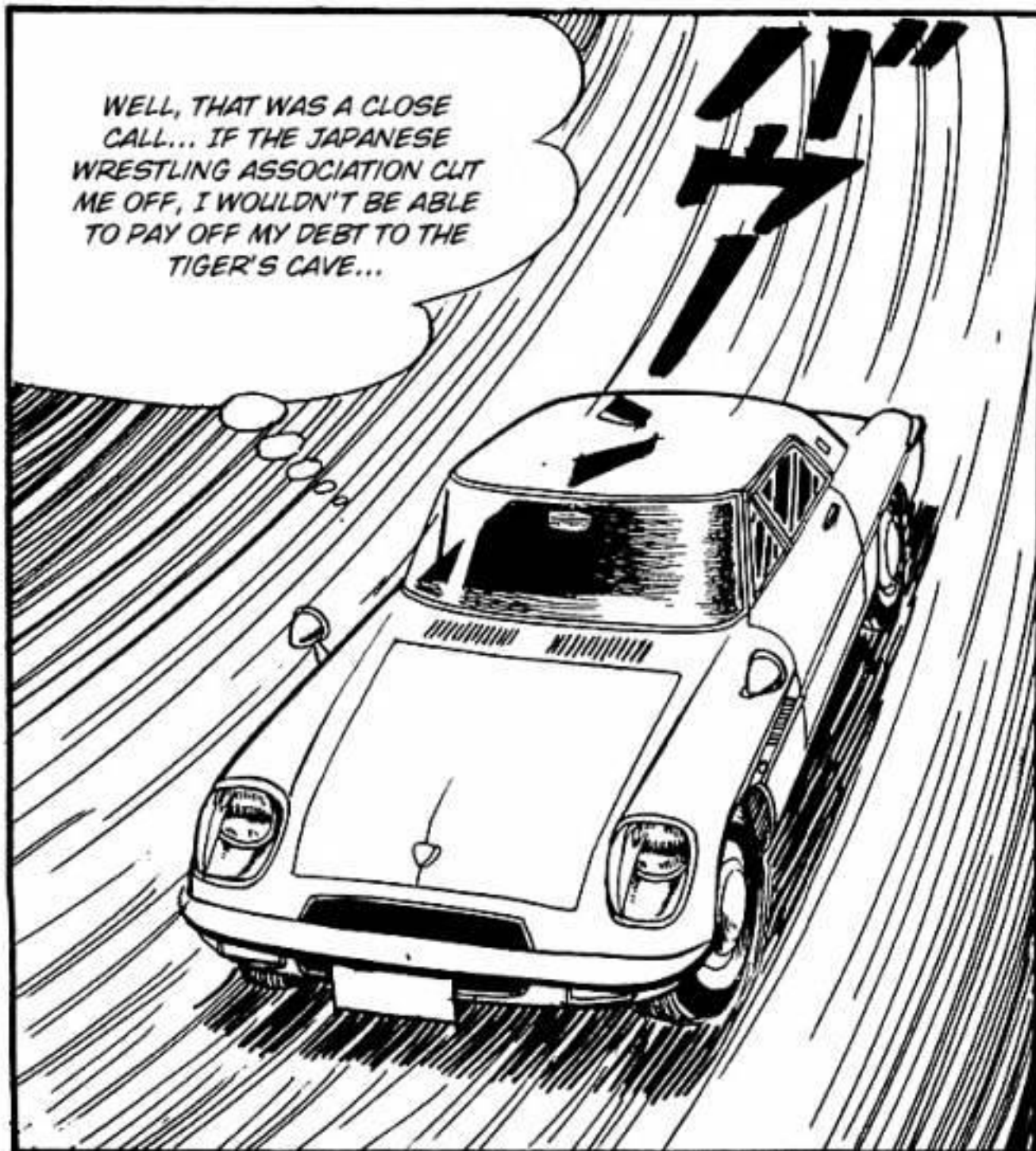




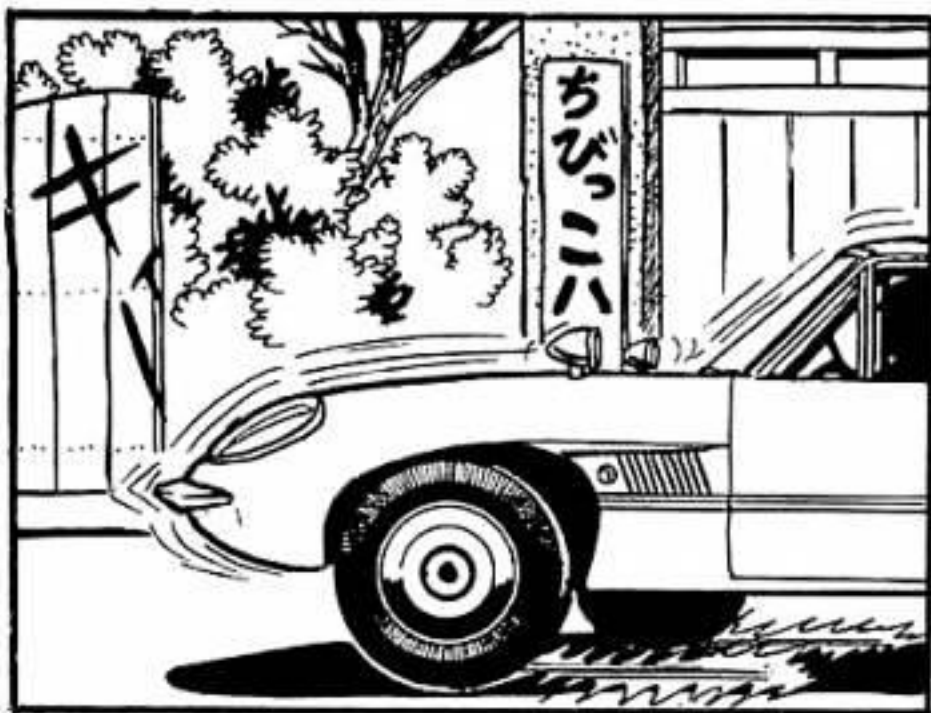












SFX: SKREEEK!



SIGN: KIDDIE HOUSE



I WOULD'VE HAD TO FIGHT IN A FOREIGN COUNTRY AND I'D HAVE TO SAY GOODBYE TO THE KIDS OF THE ORPHANAGE.



HEY! HE'S BROUGHT US GIFTS AGAIN!

HI, BRO NAOTO!



YEAH, HE'S A WEAKLING AFTER ALL...

OOPS! HE FELL...



WOW, THESE ARE ALL FOR US? THANKS!

WELCOME BACK, BRO!



WHERE ARE PROFESSOR WAKATSUKI AND RURIKO?

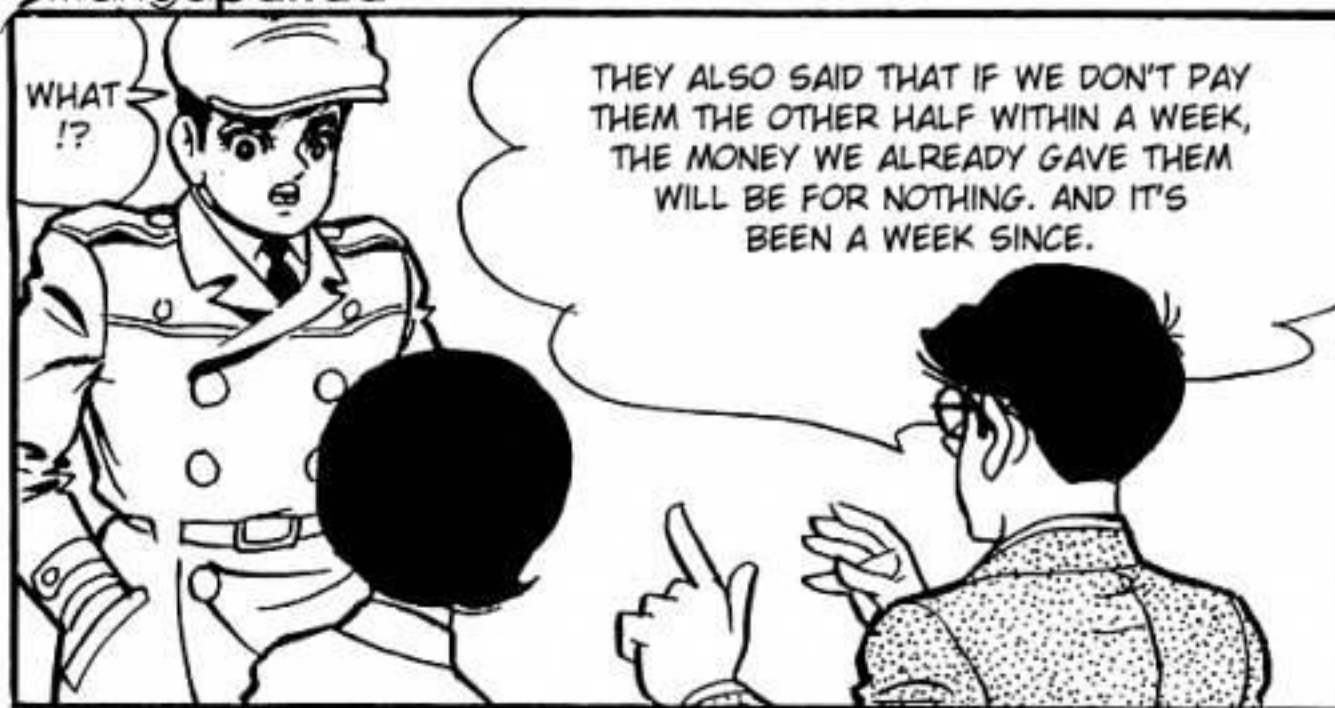
HEHEHE! YOU DON'T NEED TO POUND THE GROUND! THEY'VE ALREADY POUNDED RICE INSIDE!

AH! CAREFUL, CAREFUL! YOU ALL KNOW THAT I'M AN ULTRA-WEAKLING!

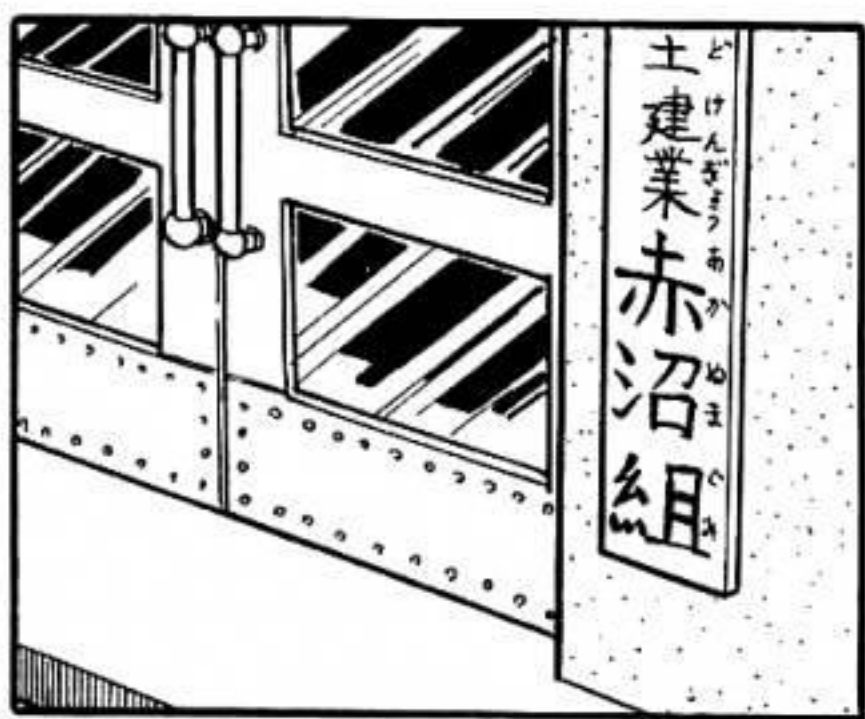
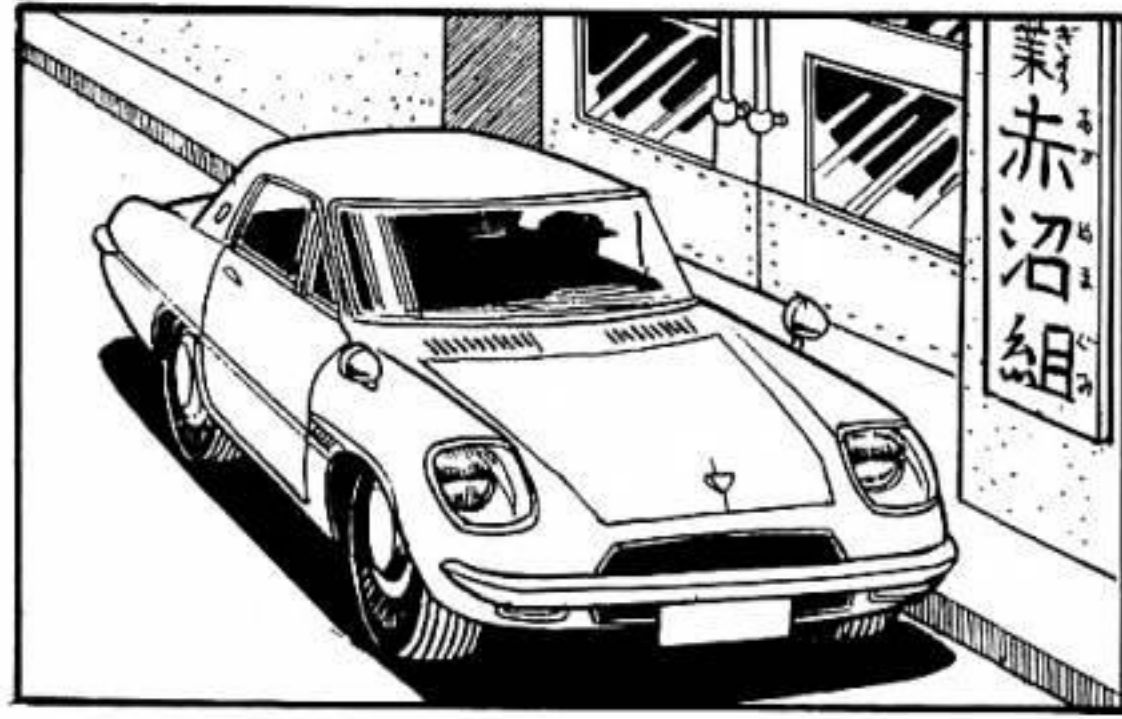




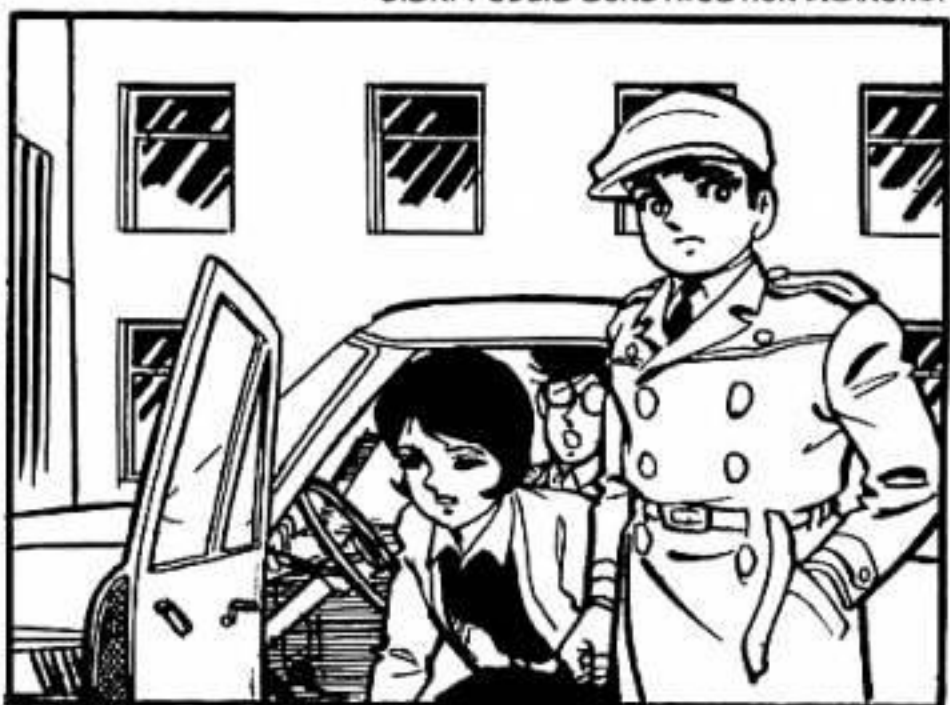
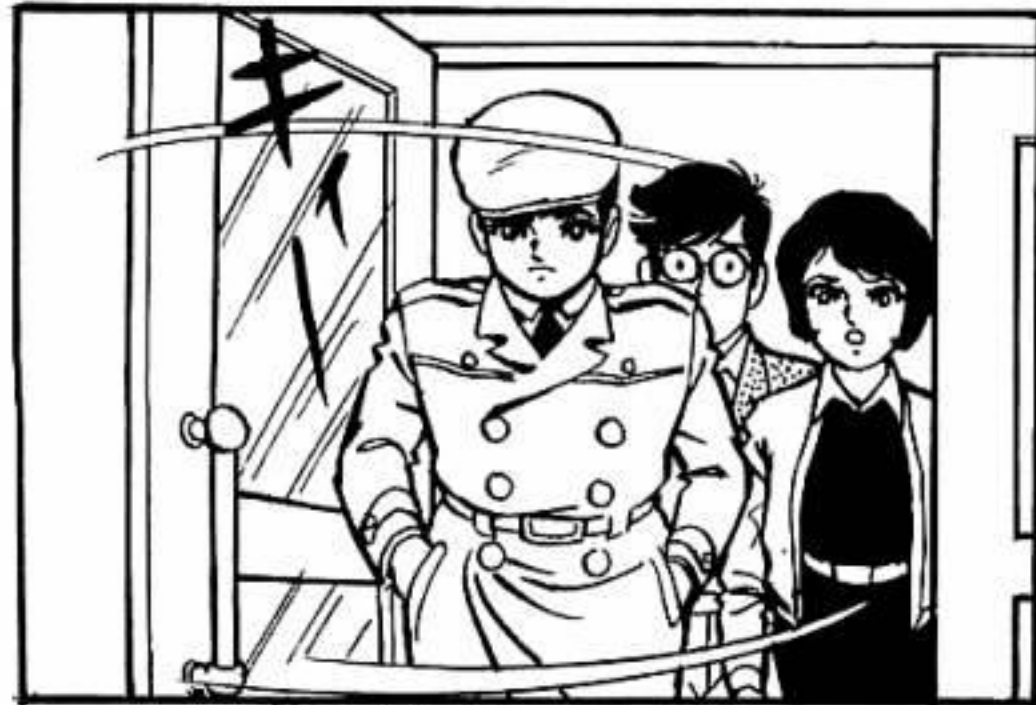








SIGN: PUBLIC CONSTRUCTION AKANUMA

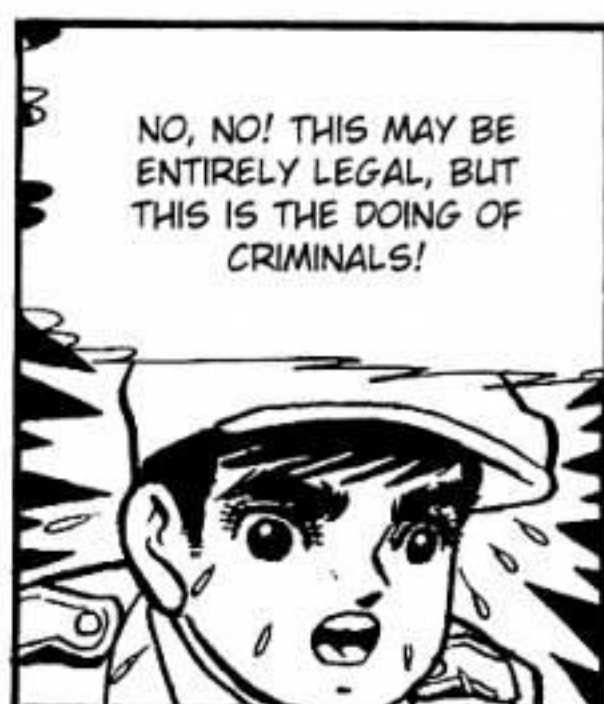


SFX: SLAAAM!



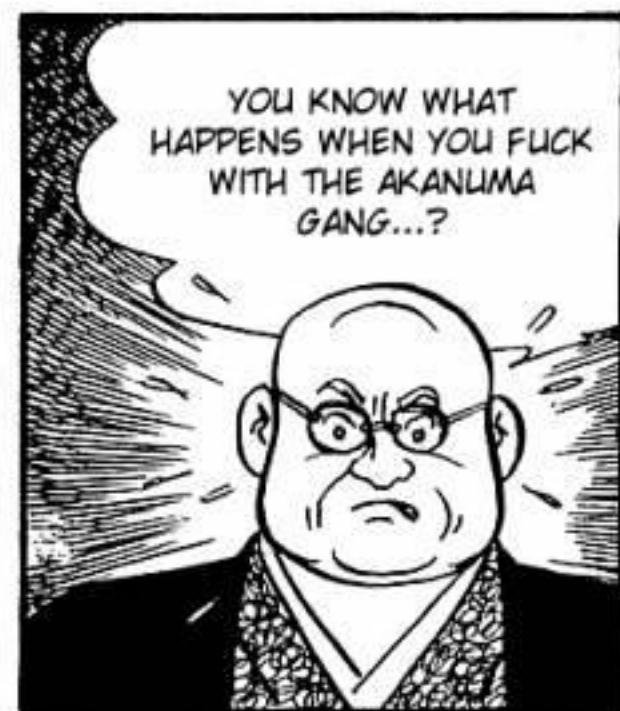




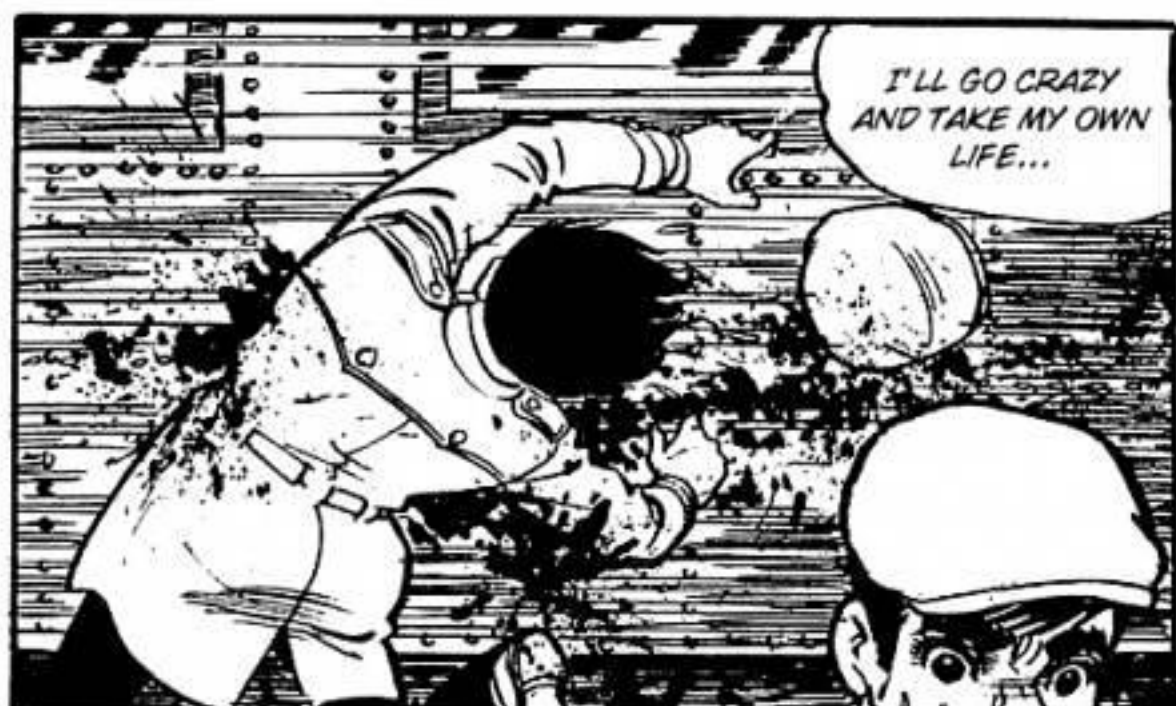


SFX: BAM!













WE RICH PEOPLE DON'T LIKE CONFLICT...

I'LL PAY IT ALL, MR. AKANUMA!



HEHE HE!

HUH?



NAOTO, WHAT'S THE MATTER? YOUR FACE IS PALE...

SFX: POW!



OH, NOT AT ALL! I STILL HAVE MY INHERITANCE...

HUH?



FROM THE LOOKS OF YOU THERE MUST BE SOME REASON THAT MONEY'S...

YOU DON'T HAVE TO DO THIS, NAOTO.



WELL, WELL...

OH, IS THAT SO?



BUT THEN I GOT SICK... AND MY STOMACH'S STILL RUMBLING...

AND IT WAS SO GOOD, I HAD FIFTEEN DISHES...



IT'S NOTHING... I JUST ATE OSHIRUKO FOR THE FIRST TIME IN TEN YEARS...



BUT YOUR FACE TELLS ME THAT THERE'S SOMETHING WRONG...

TN: OSHIRUKO IS A SWEET RED BEAN SOUP WITH PIECES OF RICE NOODLES.



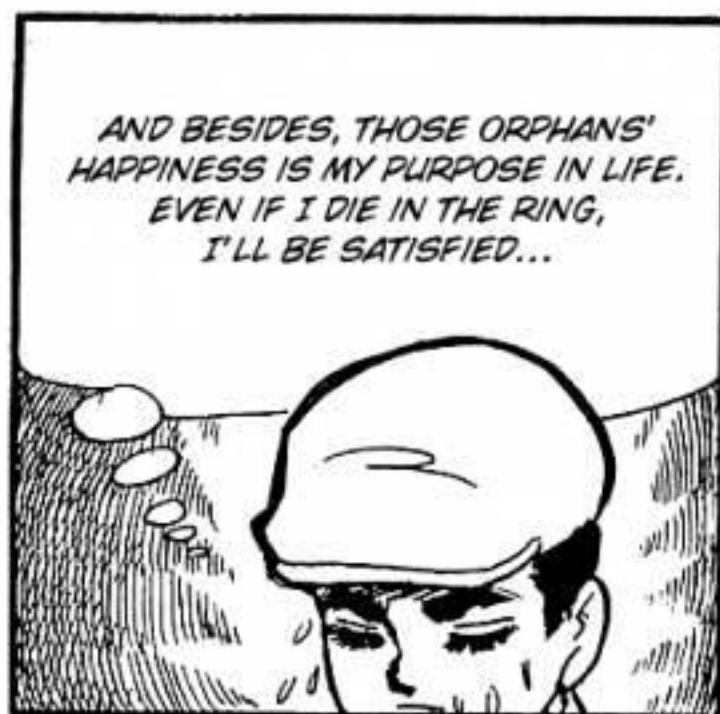
SFX: SLAAAM!



I GOTTA USE THE WASH-ROOM...

SFX: LEAP!



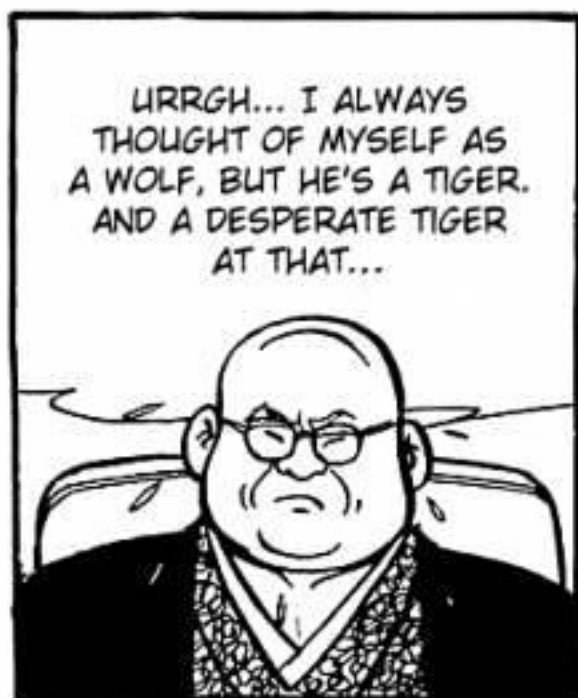


SFX: PANT! PANT! PANT! PANT!



SFX: PBBFFFT!

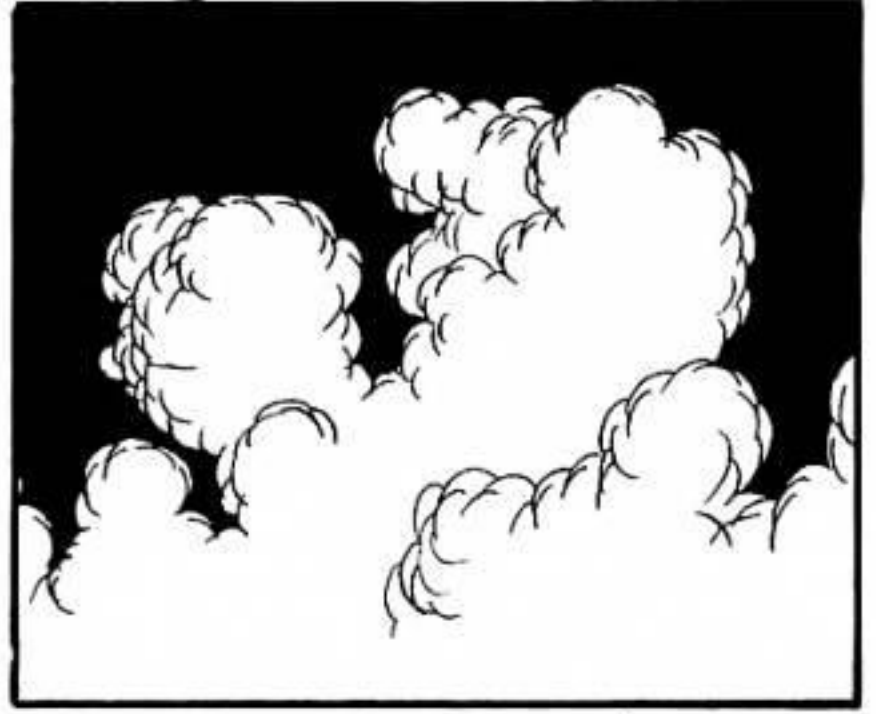
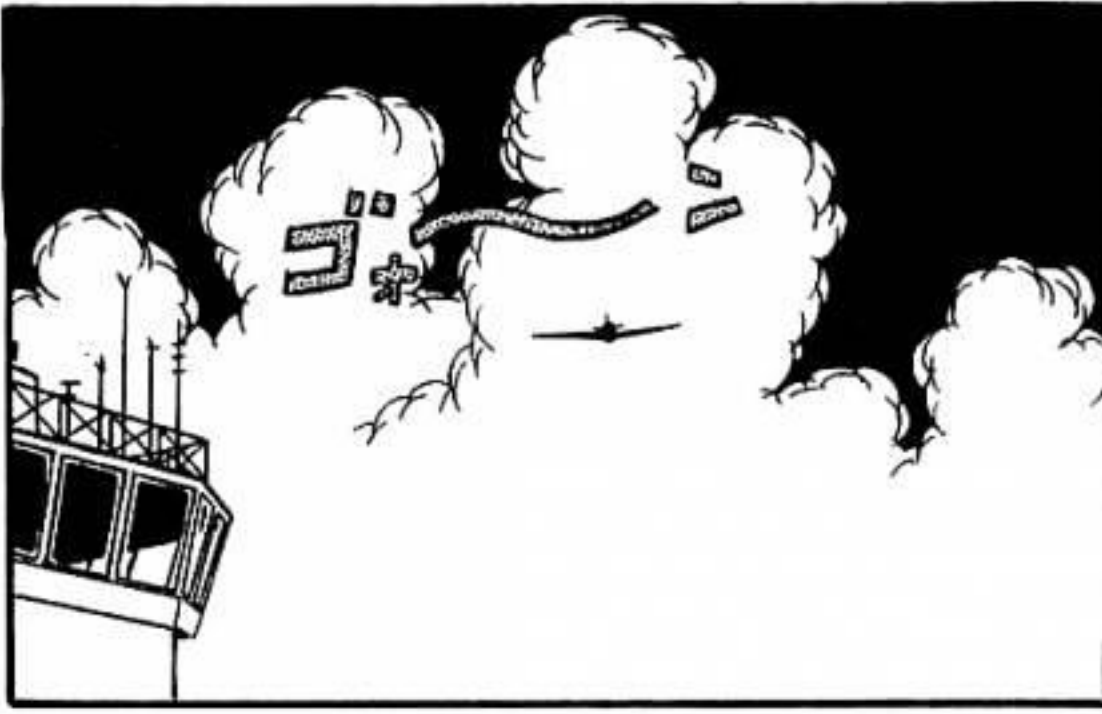
SFX: GRAB!



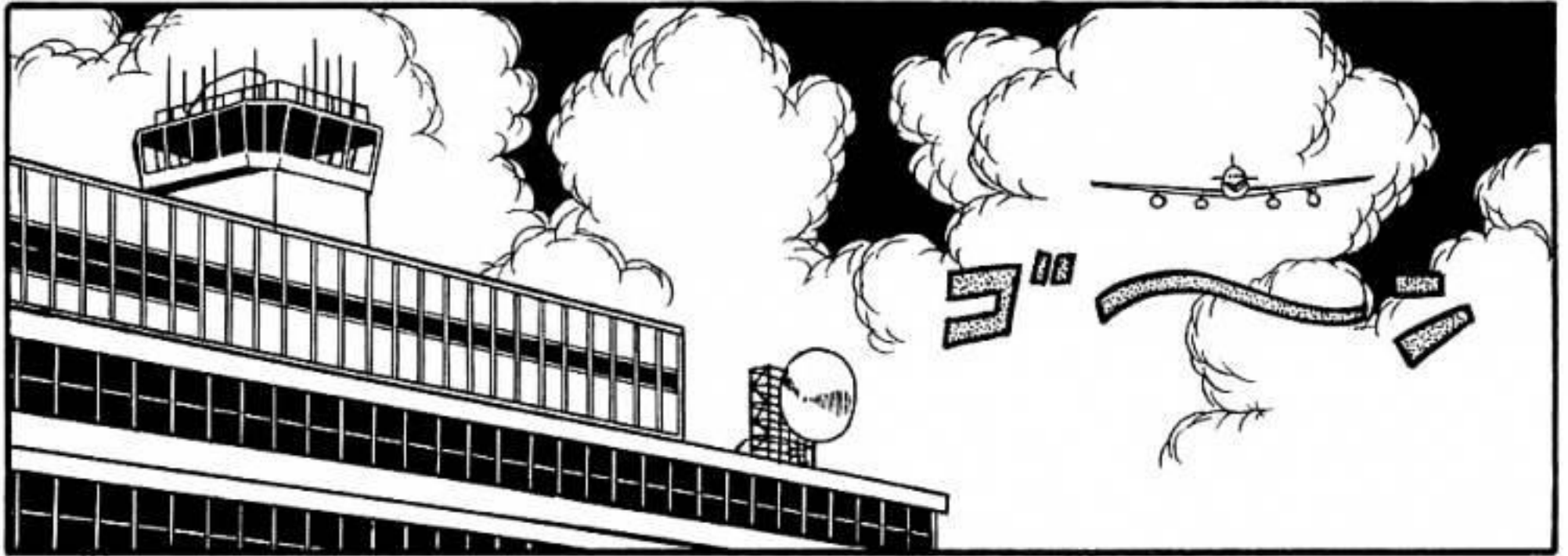
SFX: VROOM!



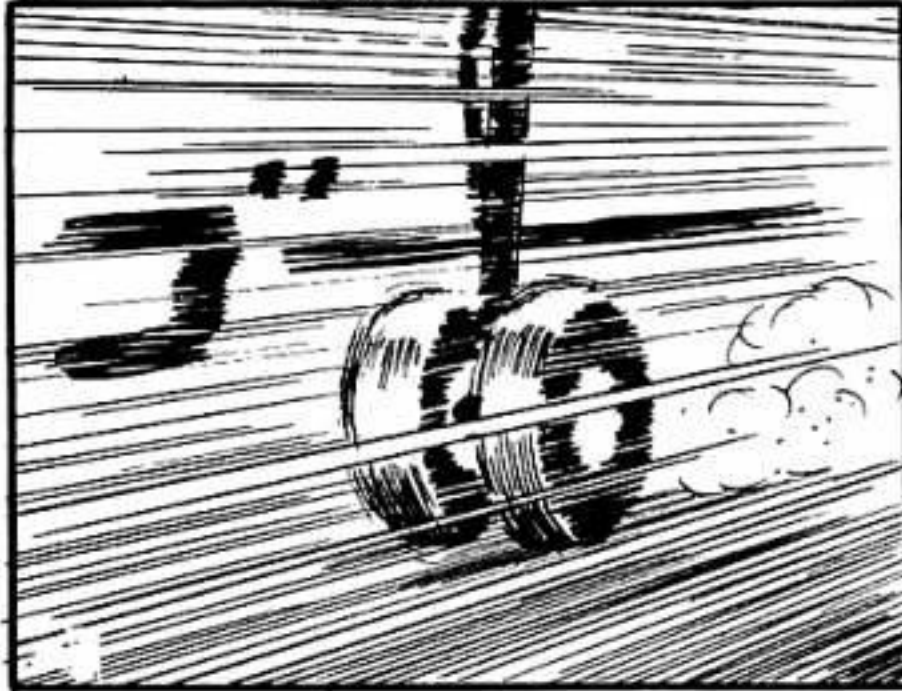
SFX: WH00000SH!



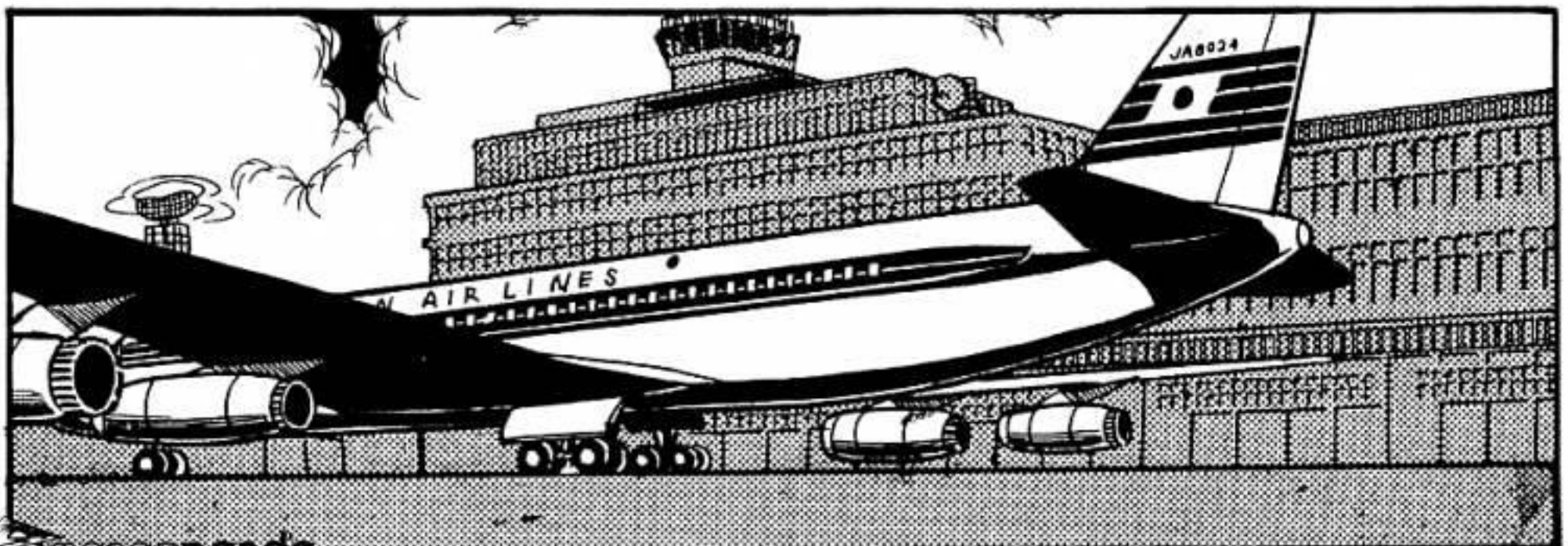
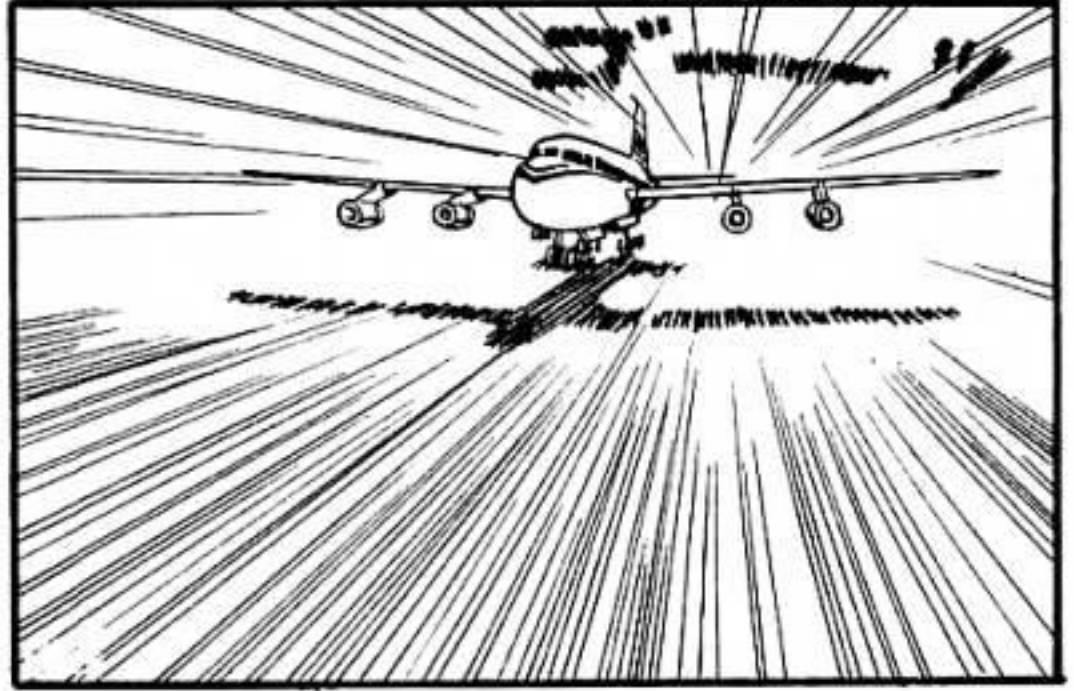
SFX: WH00000SH!



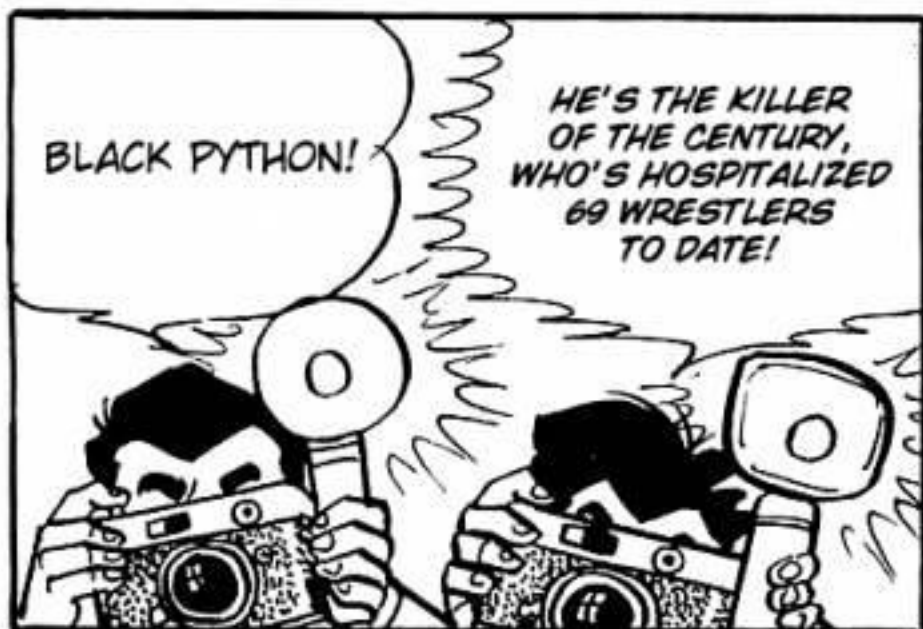
SFX: SKREEEK!



SFX: WH00000SH!



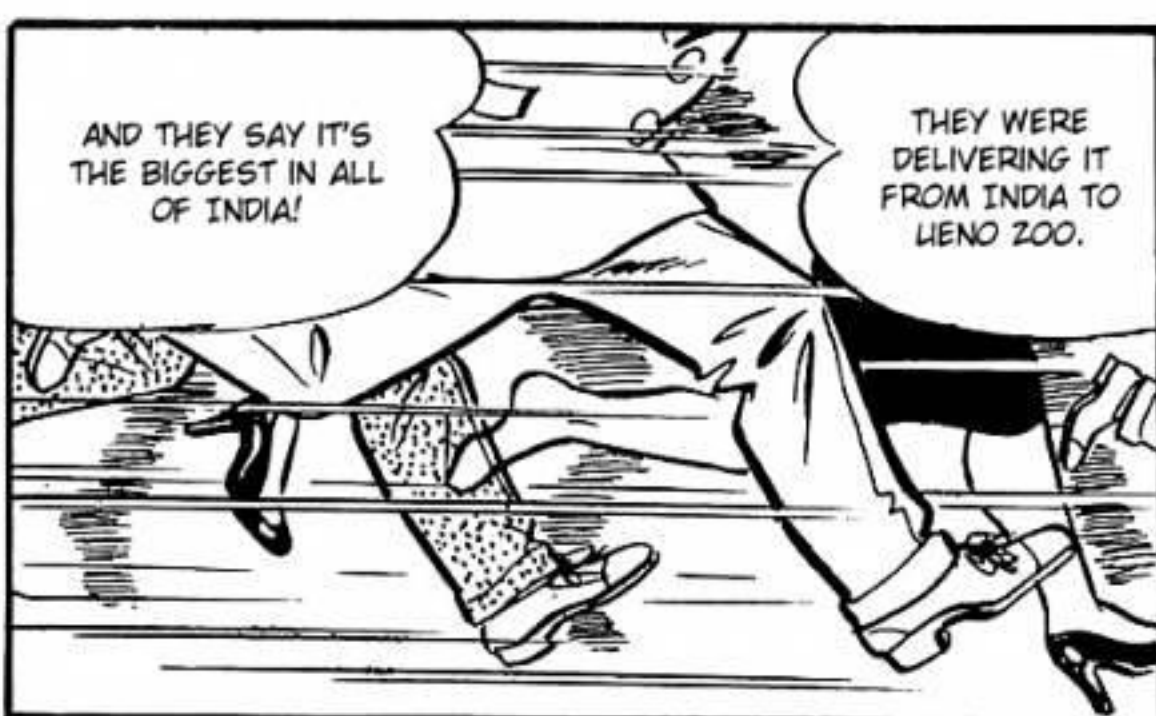




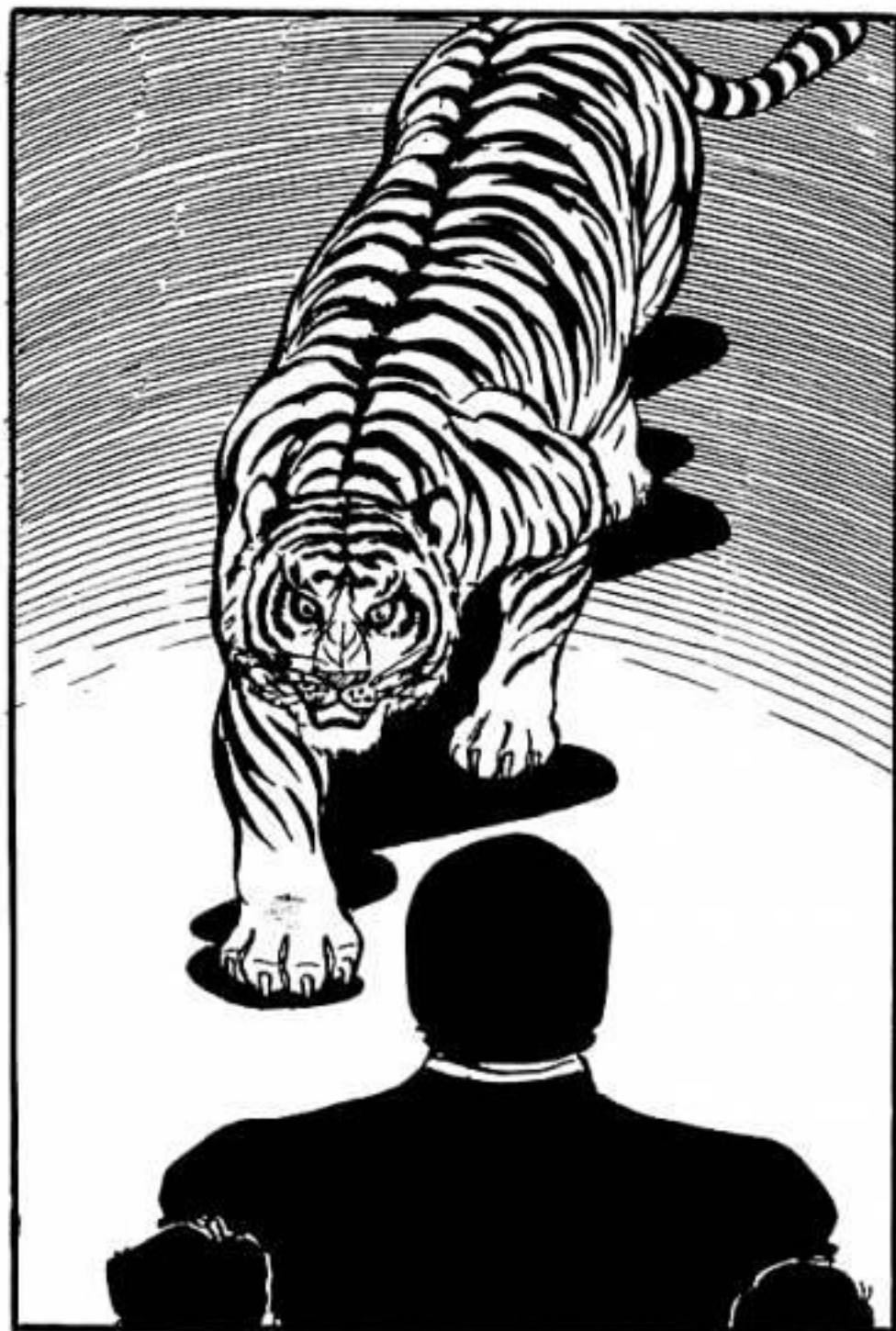
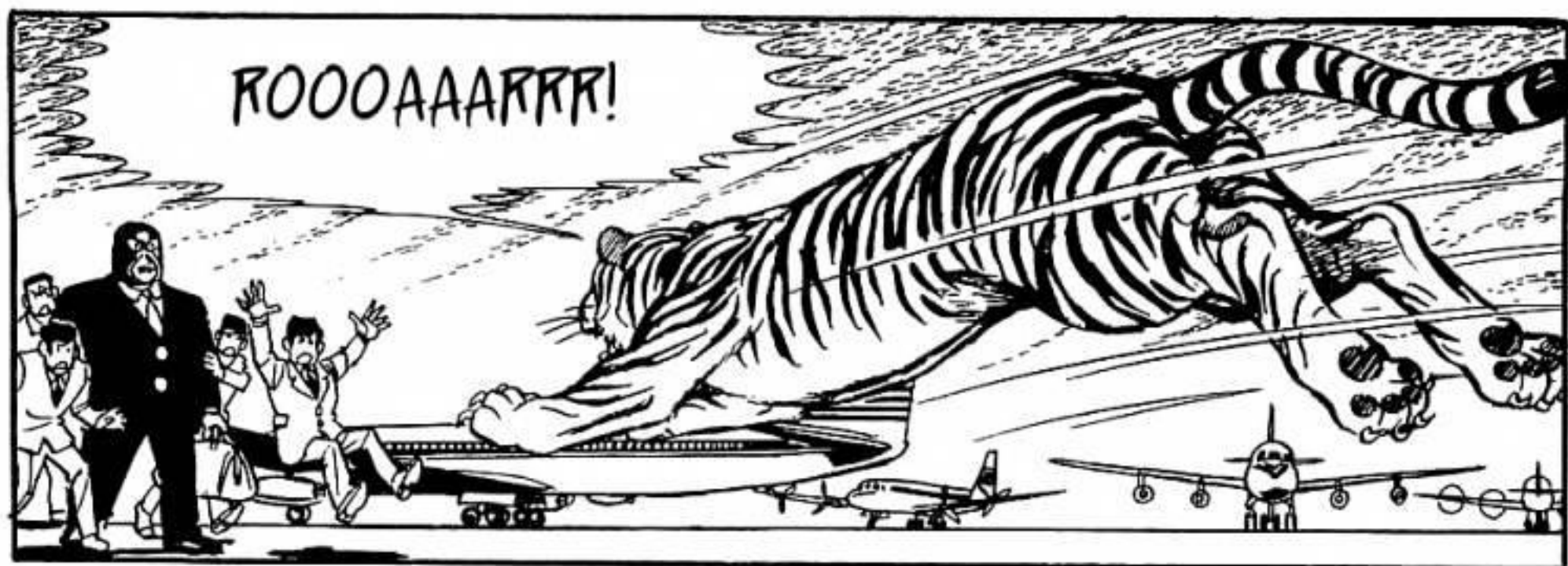




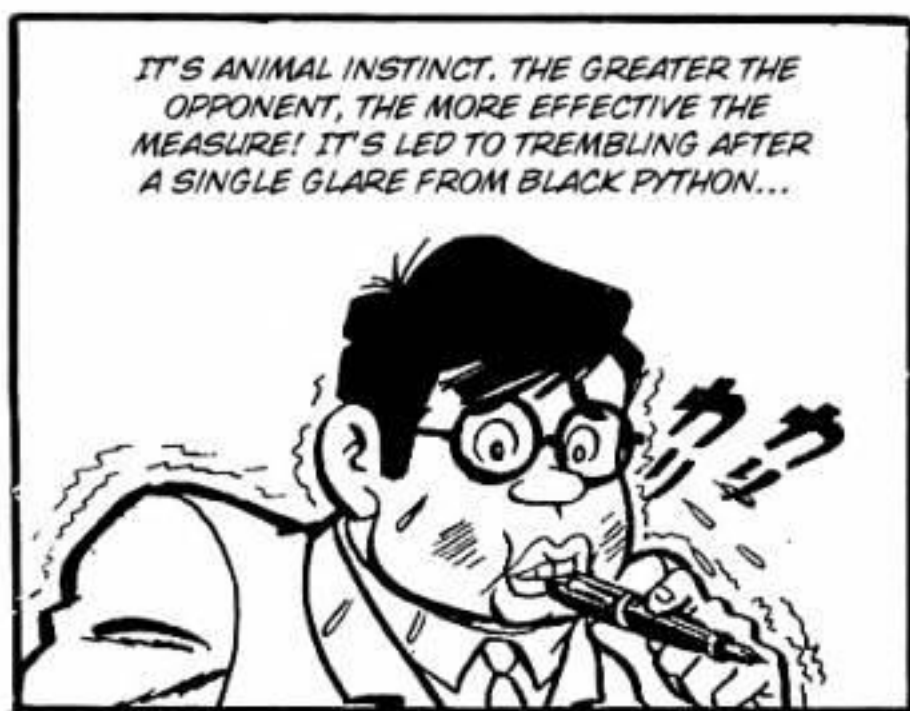






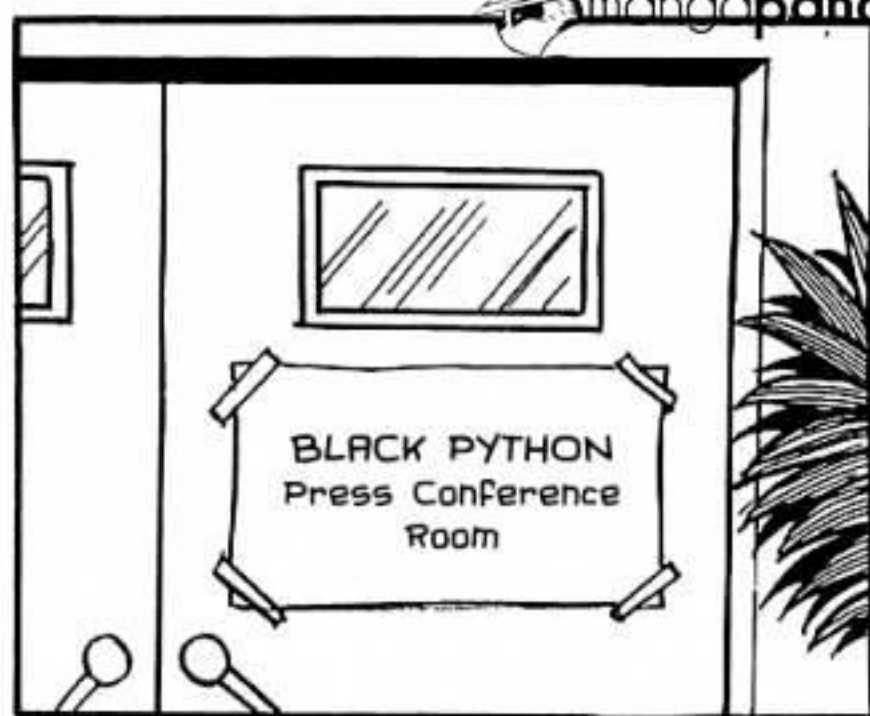






SFX: RATTLE! RATTLE!



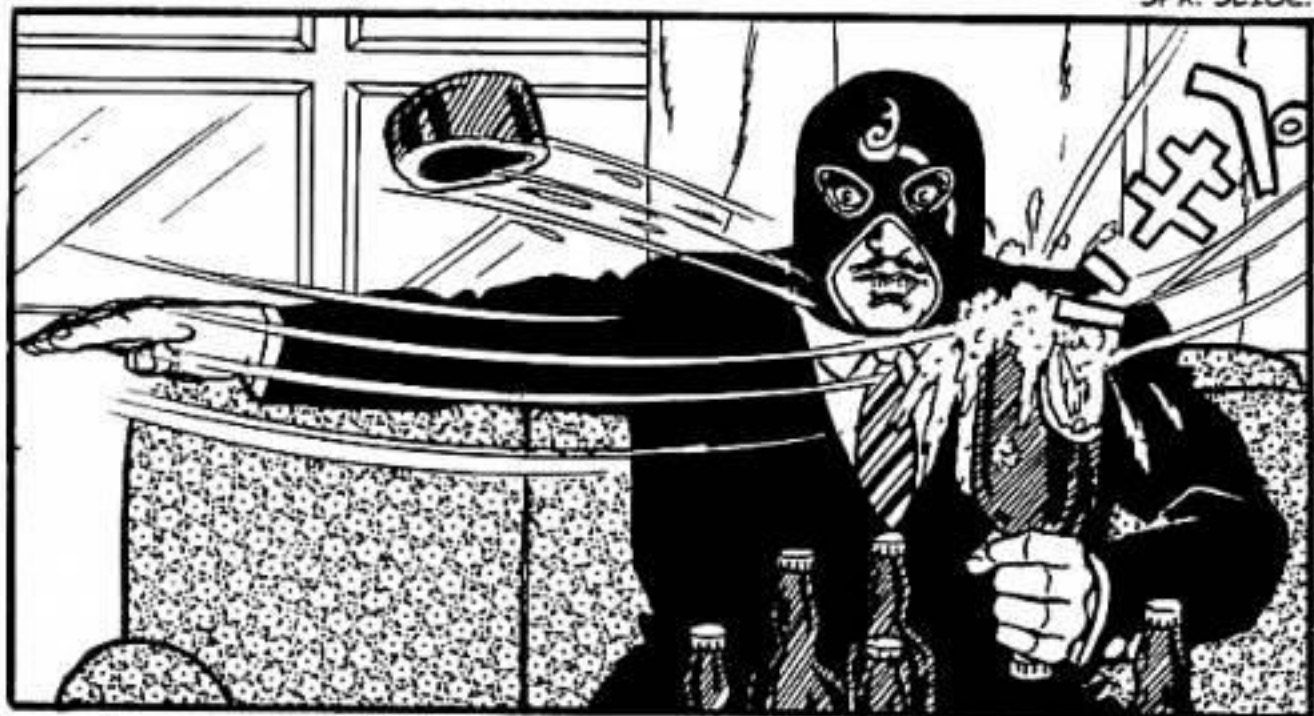




SFX: THUMP!



SFX: SLICE!



SFX: SMACK!







SFX: GLUB! GLUB!



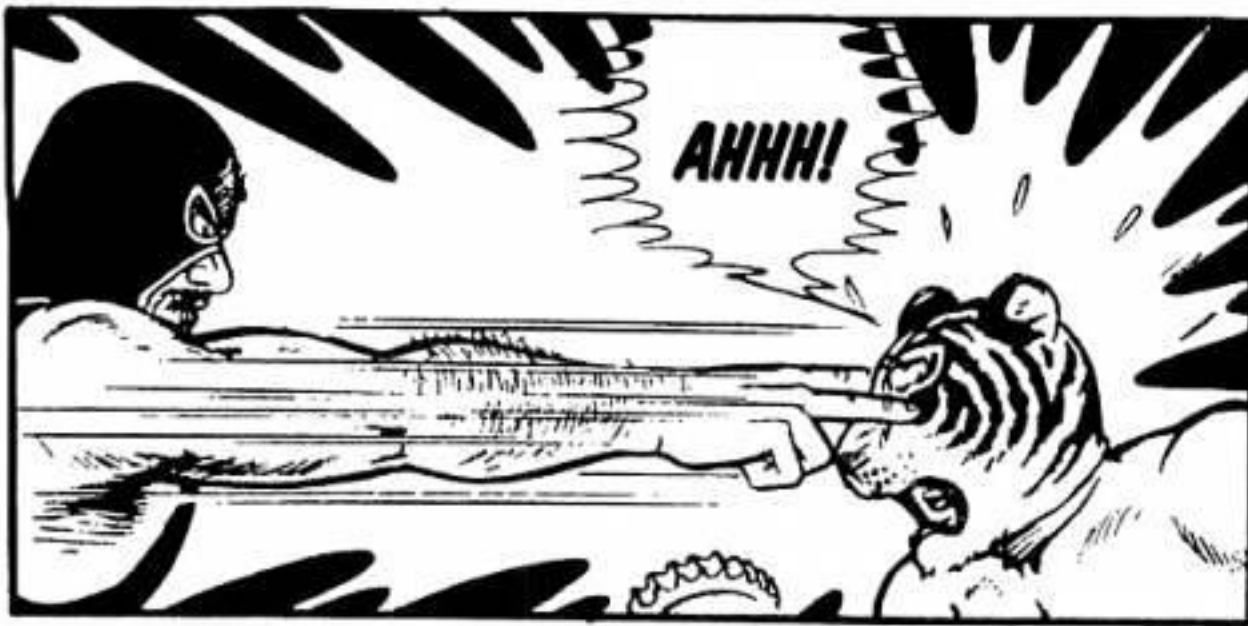




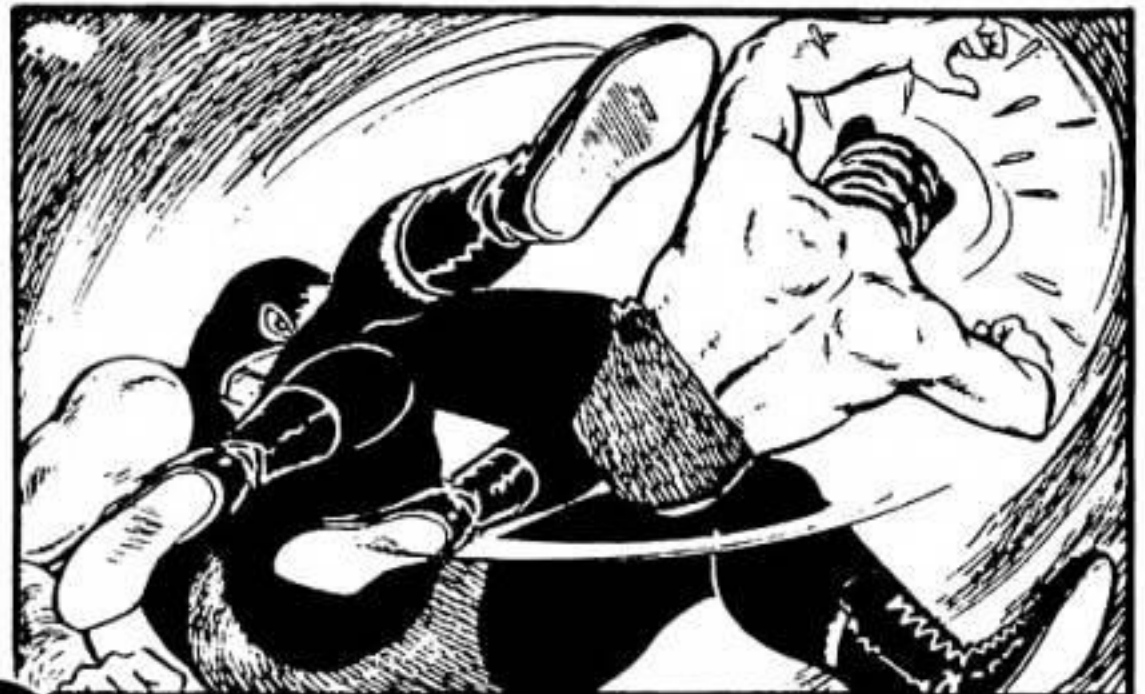
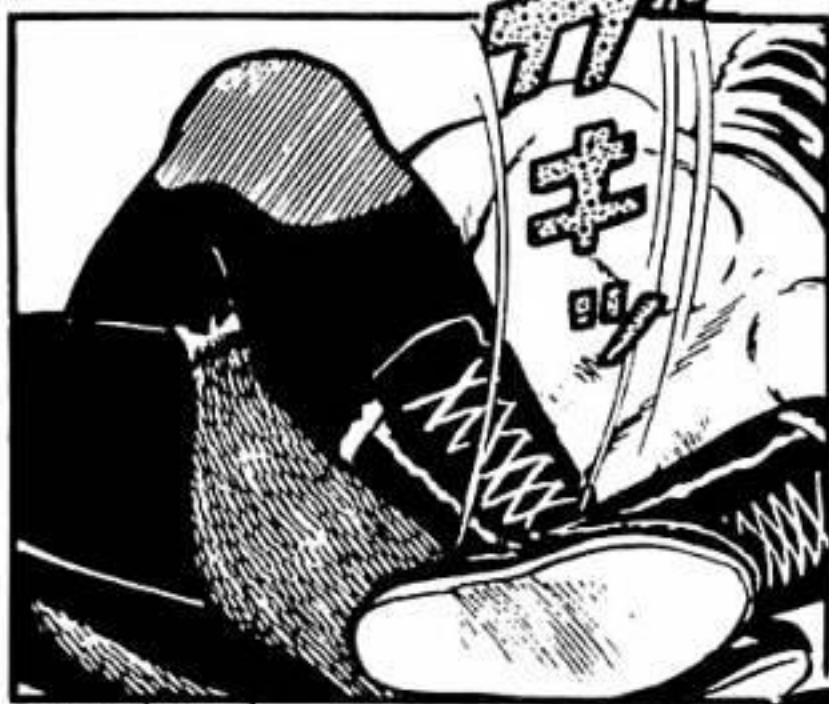
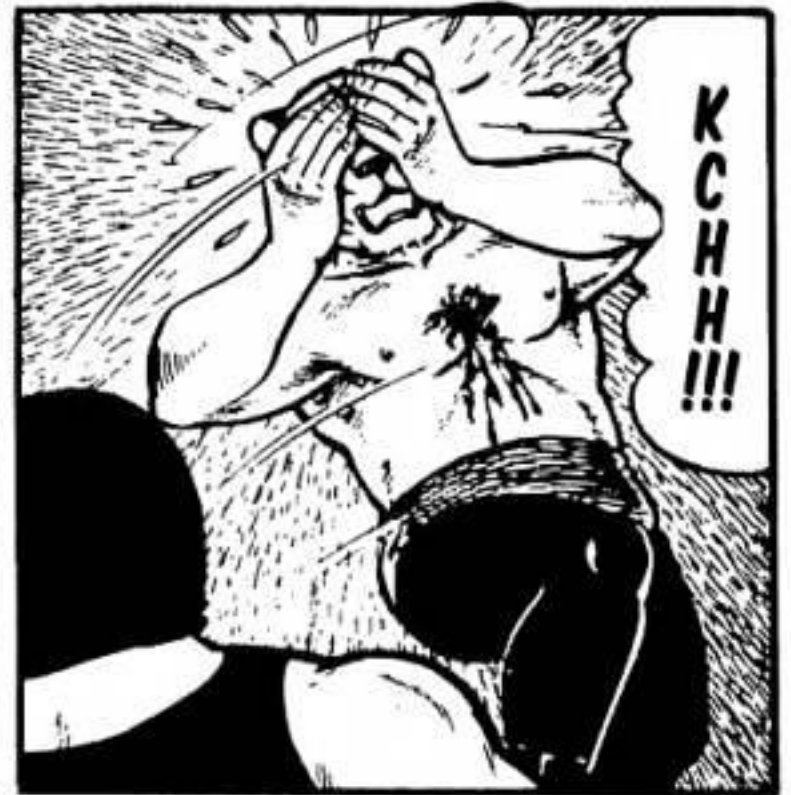
SFX: GLUB! GLUB!







Sfx: TRIP!

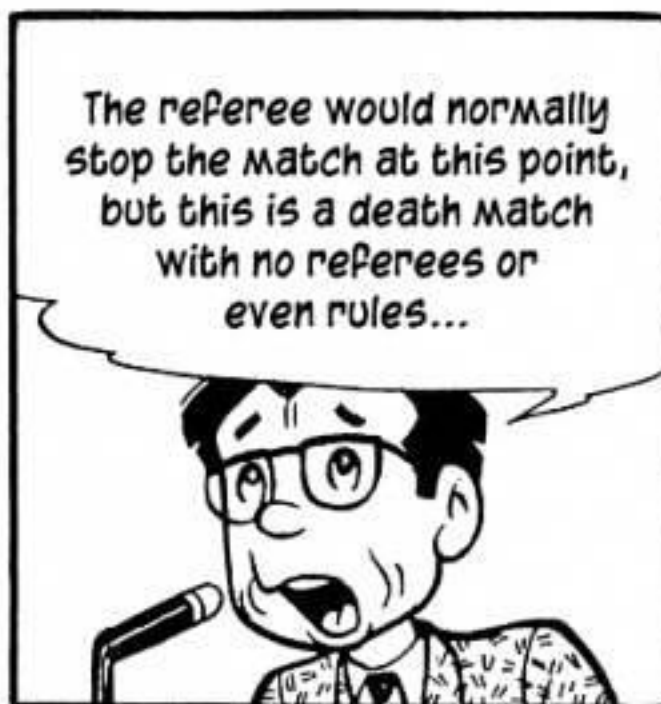


SFX: CRACK!



SFX: SLIDING!

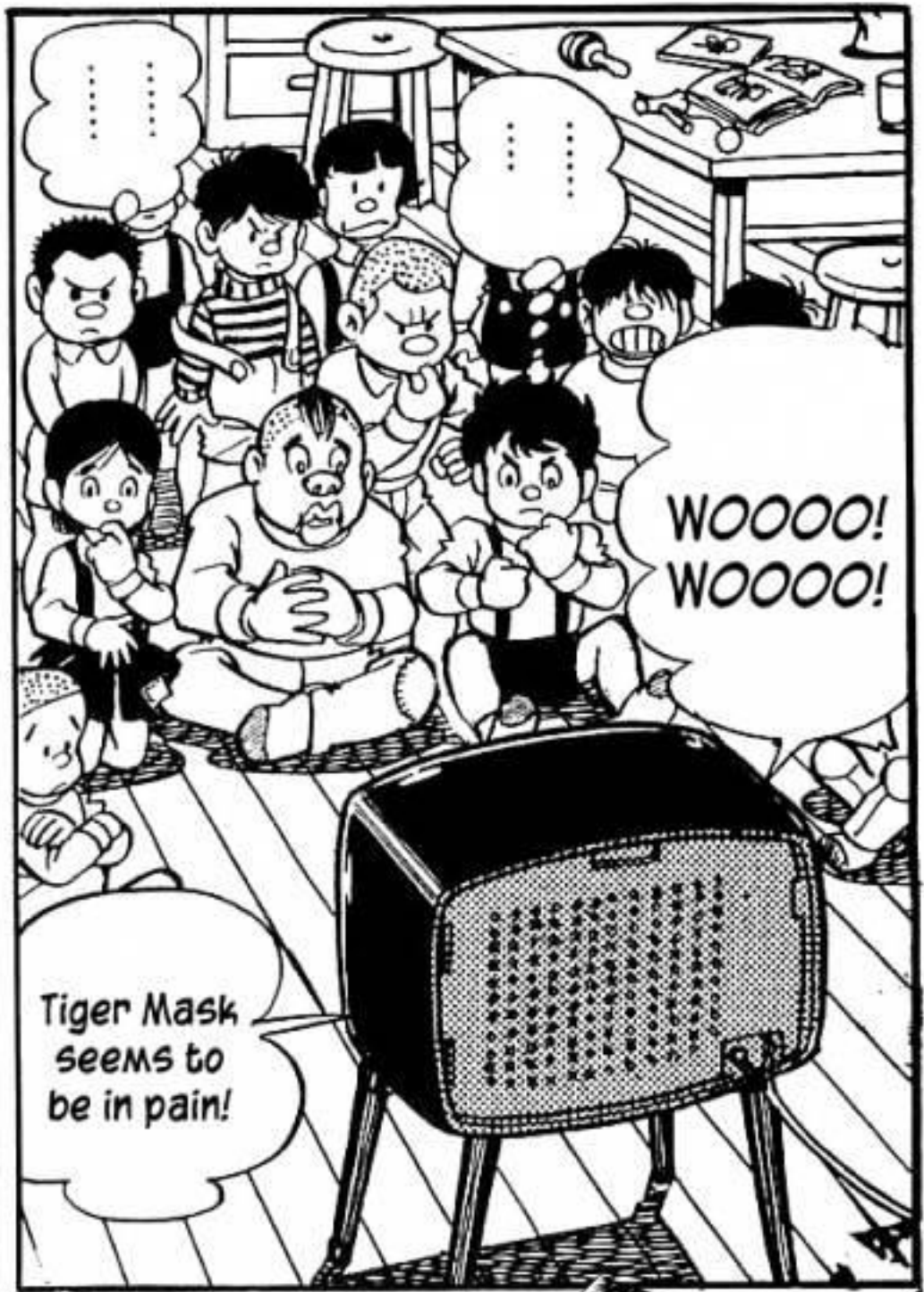
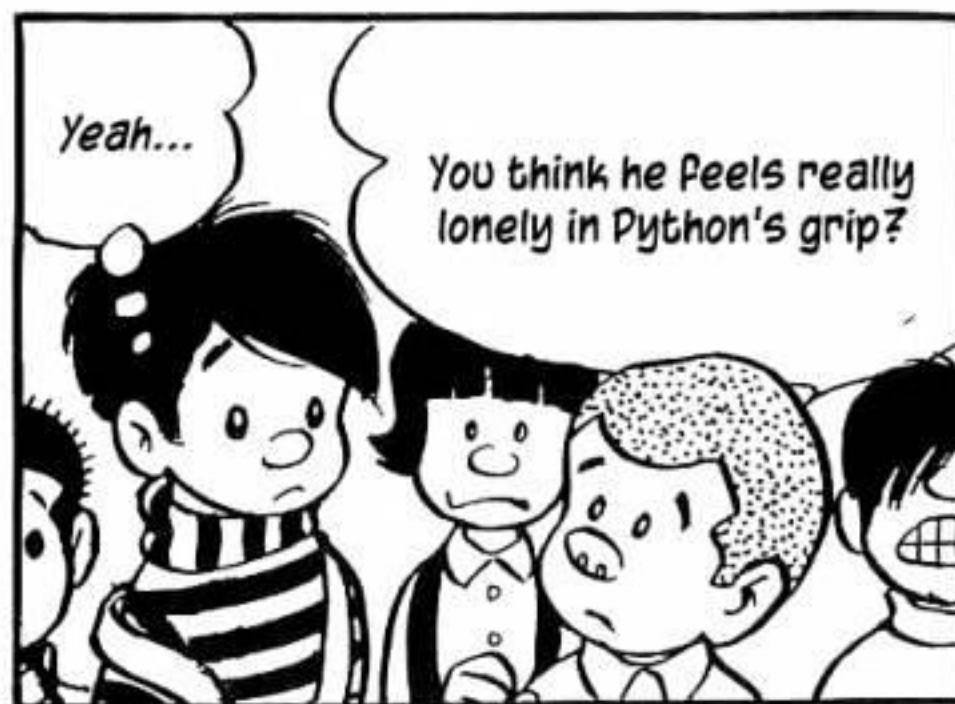
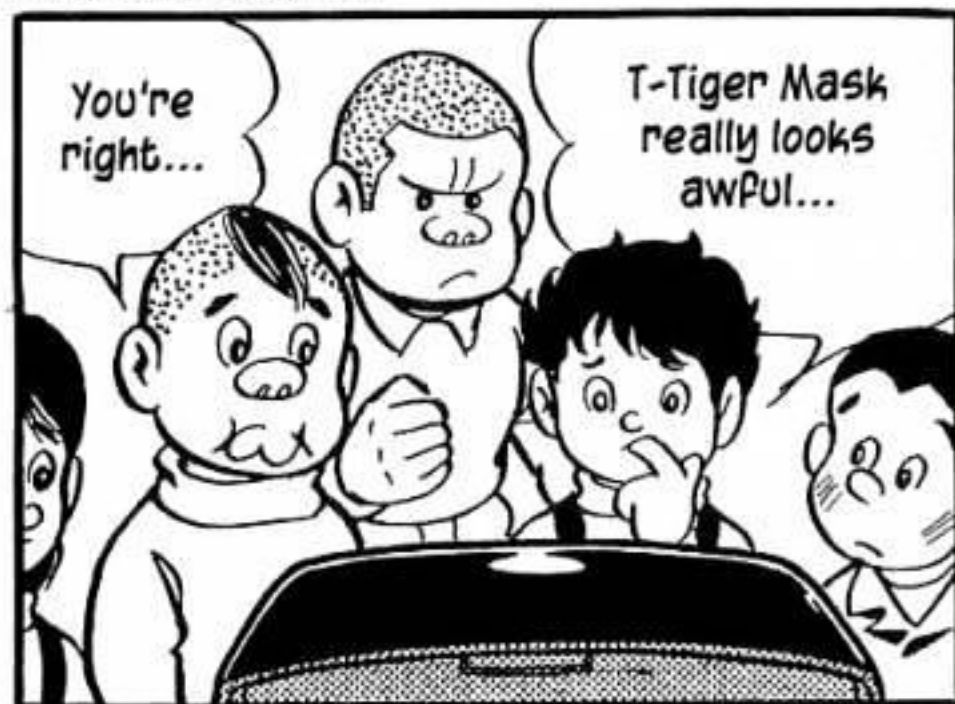








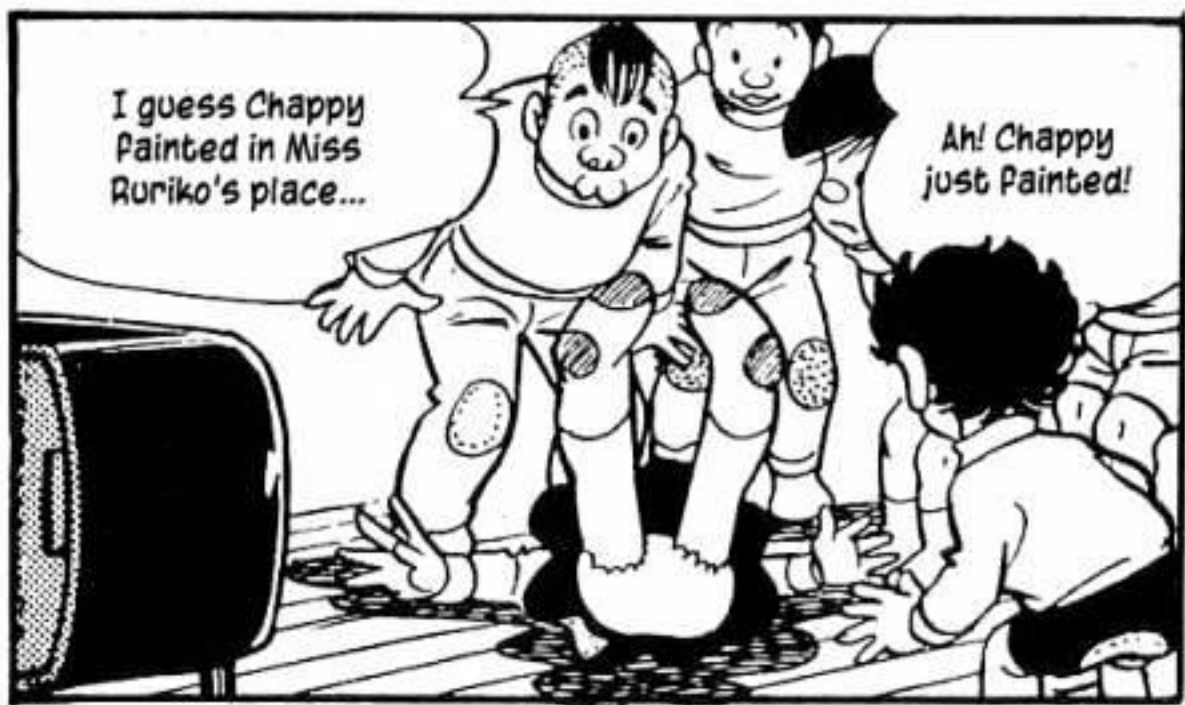
SFX: WOOO! WOO! WOOO!













Let's take her  
to the doctor...  
The quack in  
the back alley!

So what are we supposed to do?

Well, Professor  
Wakatsuki and  
Miss Ruriko  
aren't here...

What do we do?

She's  
Foaming  
and shaking  
all over!

Nooo!  
I'm upside  
down! You  
can see my  
panties!

Did you pee  
yourself or  
something?

Ugggh!  
You stink!

And just when  
the TV was  
getting good!

I wonder where  
Professor Wakatsuki  
and Miss Ruriko  
are...?

Tch, she's starting to cry!

I would never  
pee myself!

Gaboteeen! How can  
you say that to me?  
Wahhh! Wahhh!



**BE  
STRONG,  
TIGER!**

AHH....



There's a voice  
cheering for me in a  
storm of insults for  
the first time...

For the  
first  
time...

Uhh...  
T-There's a  
voice cheering  
for me...

**YOU HAVE TO  
WIN, TIGER!**



I...I  
guess I'll try  
again...

I bet this is how  
sailors who see the  
light of a lighthouse  
in a stormy sea  
feel...



Take  
this!

**URGHH!**







SFX: GRAB!



SFX: FWIP!



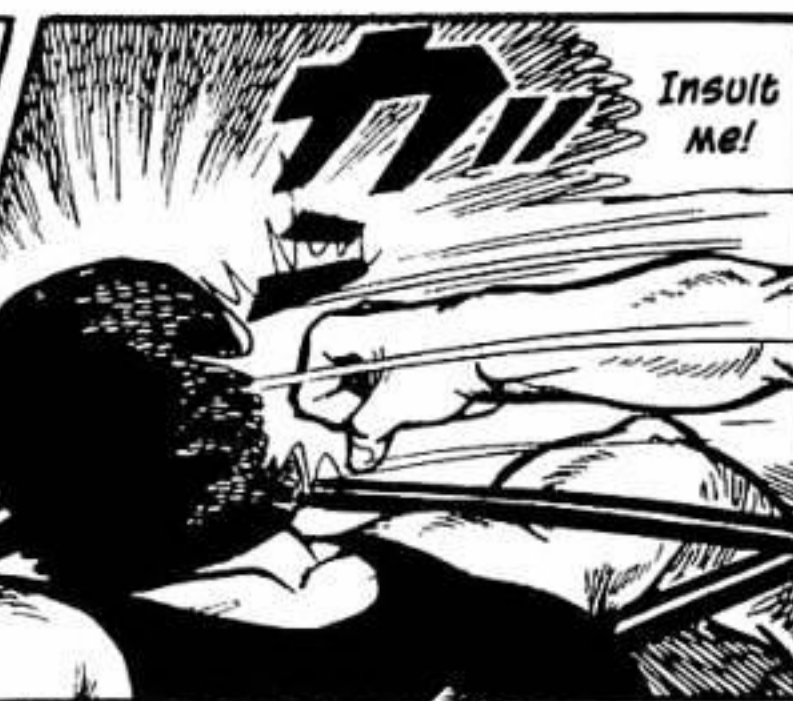
SFX: TWIST!



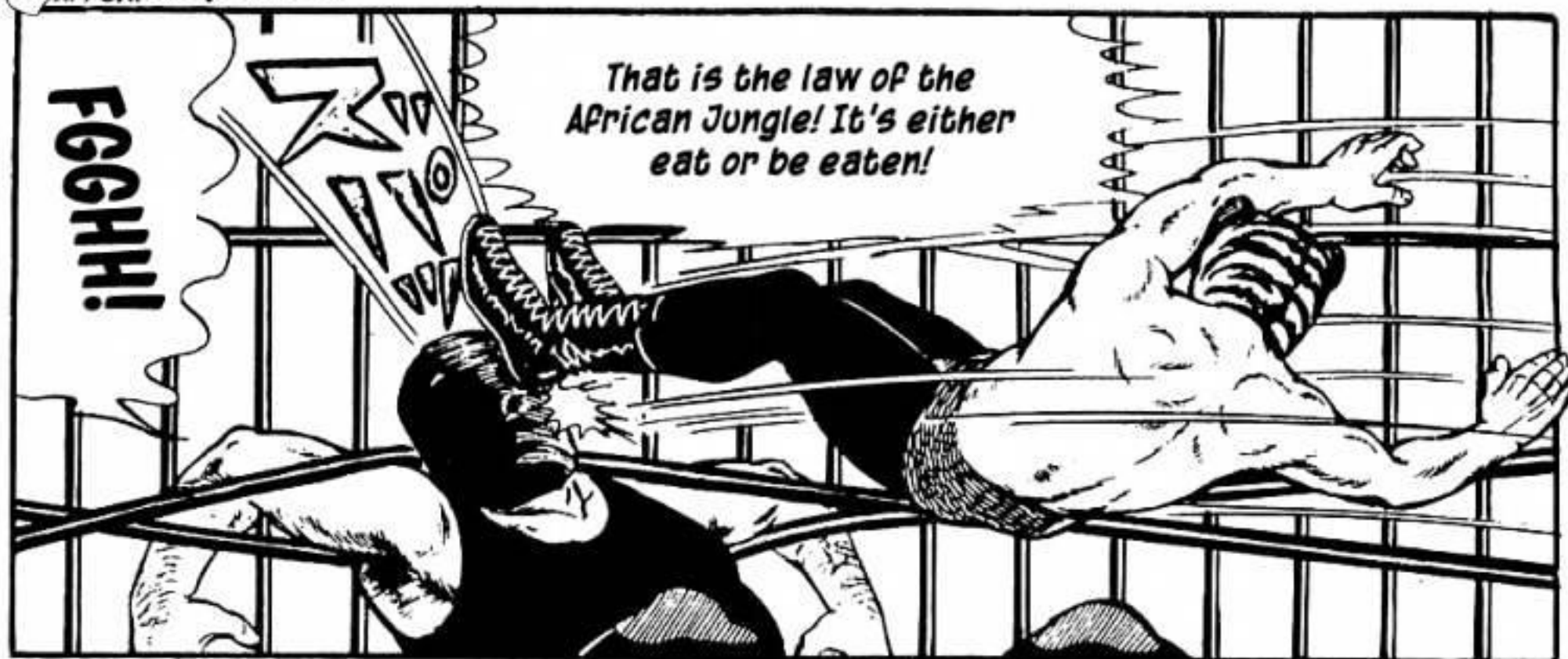
SFX: CRACK!



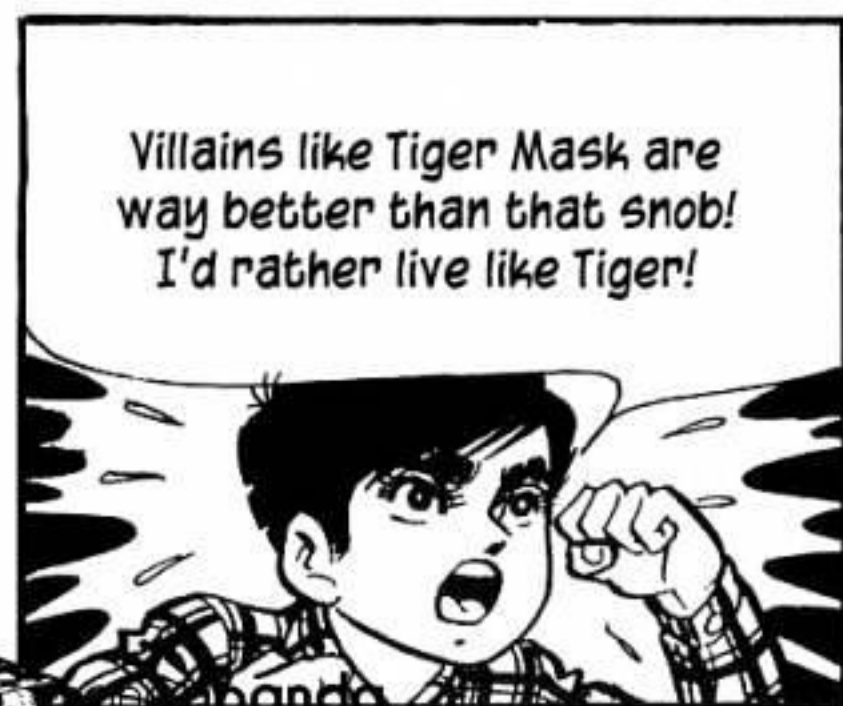








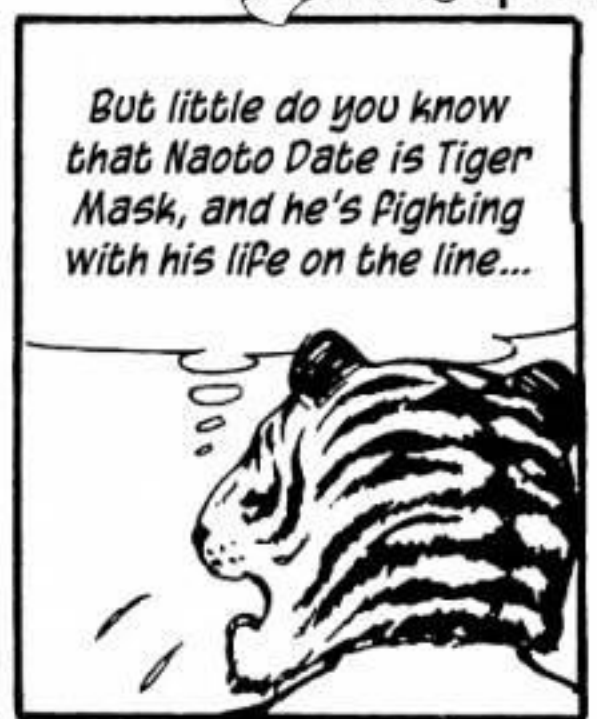




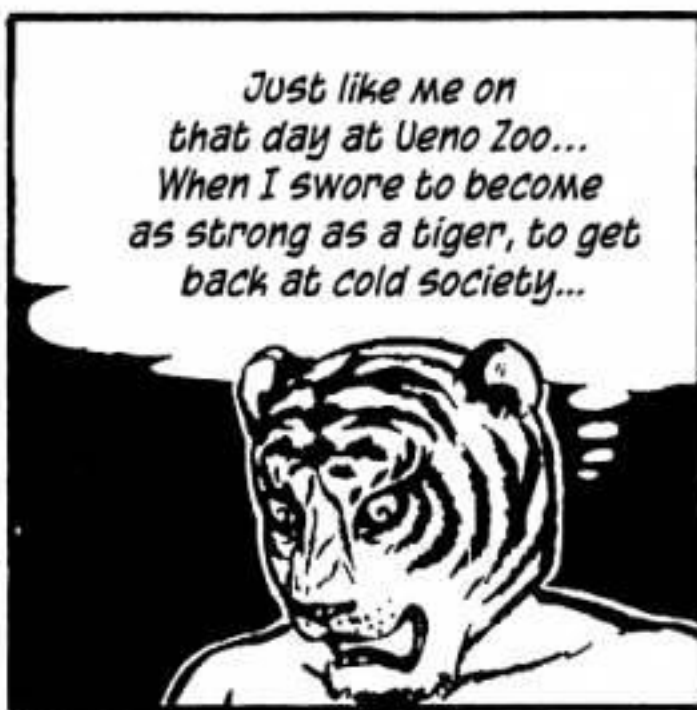




all because he donated money to the House that he was supposed to pay the Tiger's Den, Kenta...



But little do you know that Naoto Date is Tiger Mask, and he's fighting with his life on the line...



Just like me on that day at Ueno Zoo... When I swore to become as strong as a tiger, to get back at cold society...



You're just like me when I was a child...



But even if you're not, I have a favor to ask! I'd give my life for this!



You may be someone that I know well!



Tiger Mask!



Tell him that the world isn't like that! Tell him that he should live an honest life, no matter how hard it is... Please, tell him!



But you're his role model, so you tell him!

As you've just heard, this child is going down the wrong path in life.





This could be a publicity stunt to make up for his lack of popularity...

No, no! We all know he's a sly devil! We can't let him fool us!

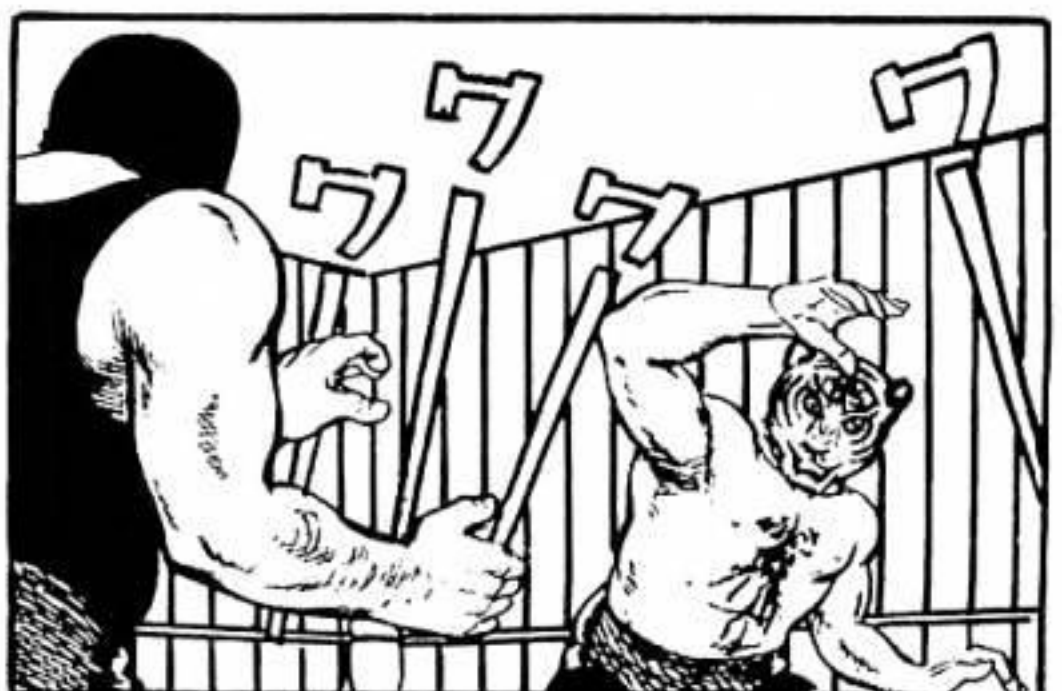




SFX: CRACK!



SFX: BAM!



SFX: WOO! WOO! WOO!



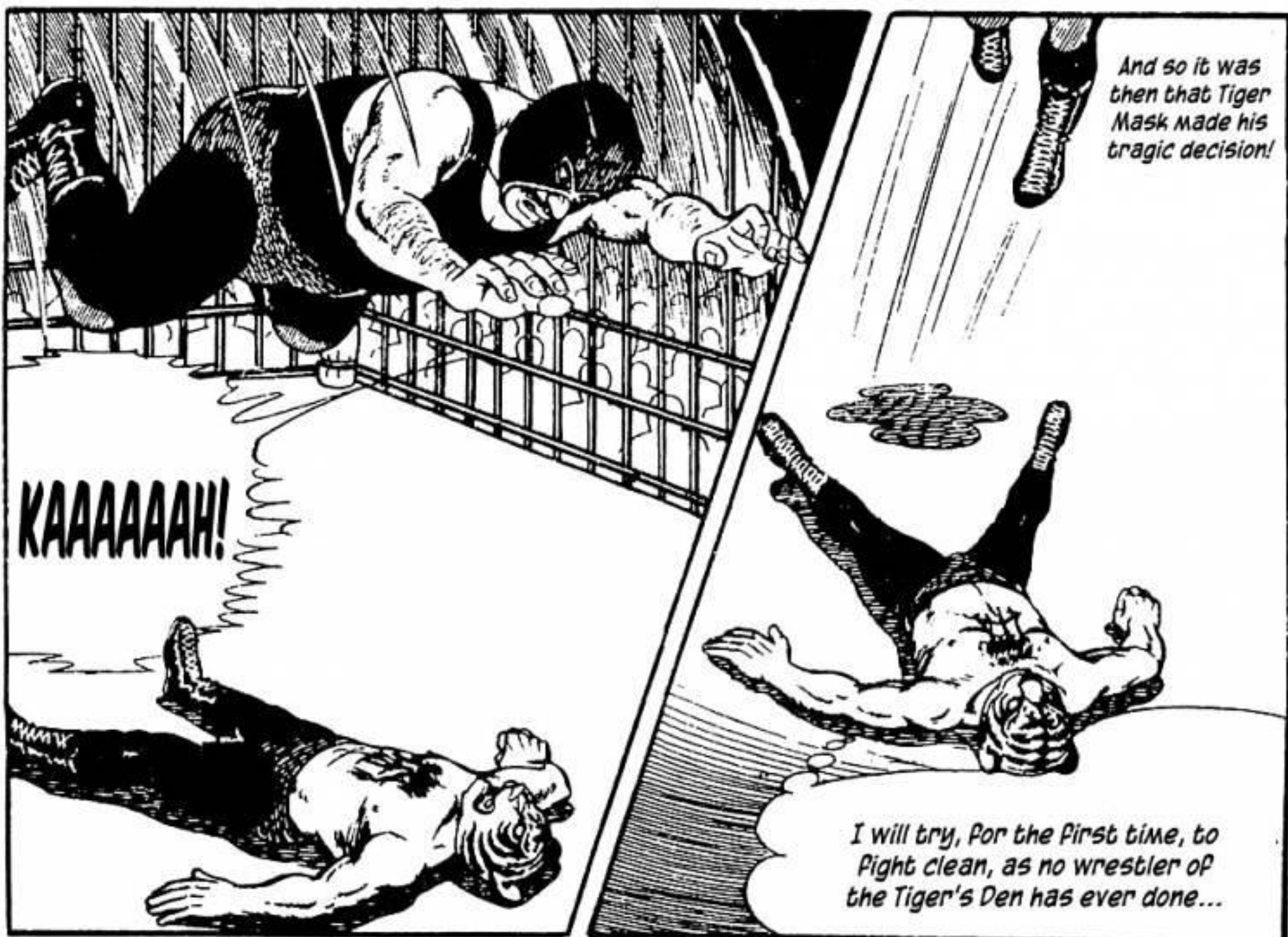
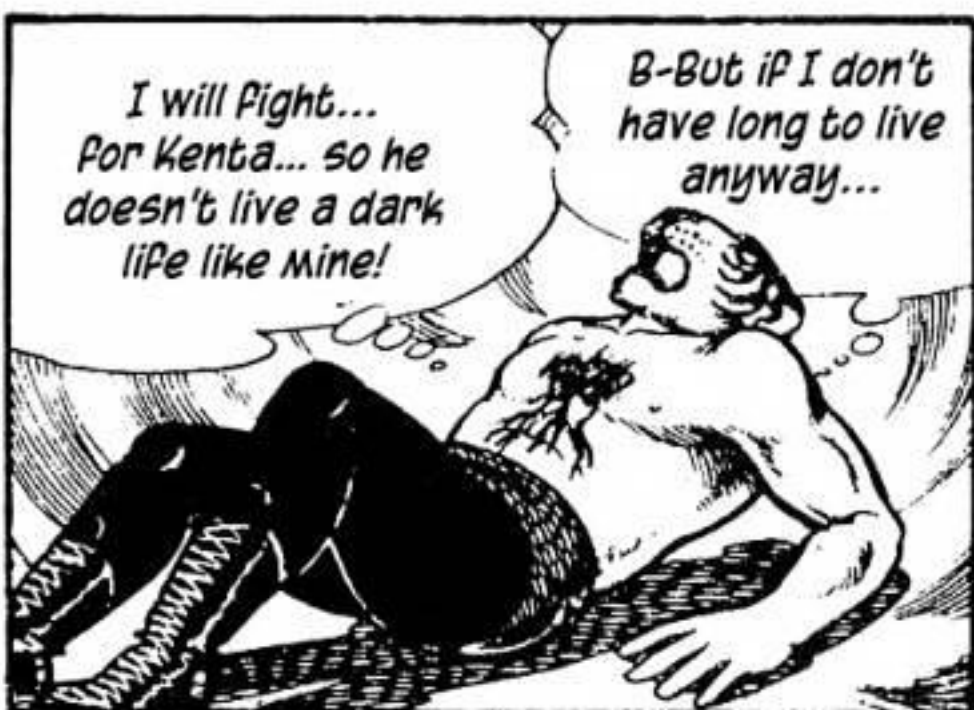
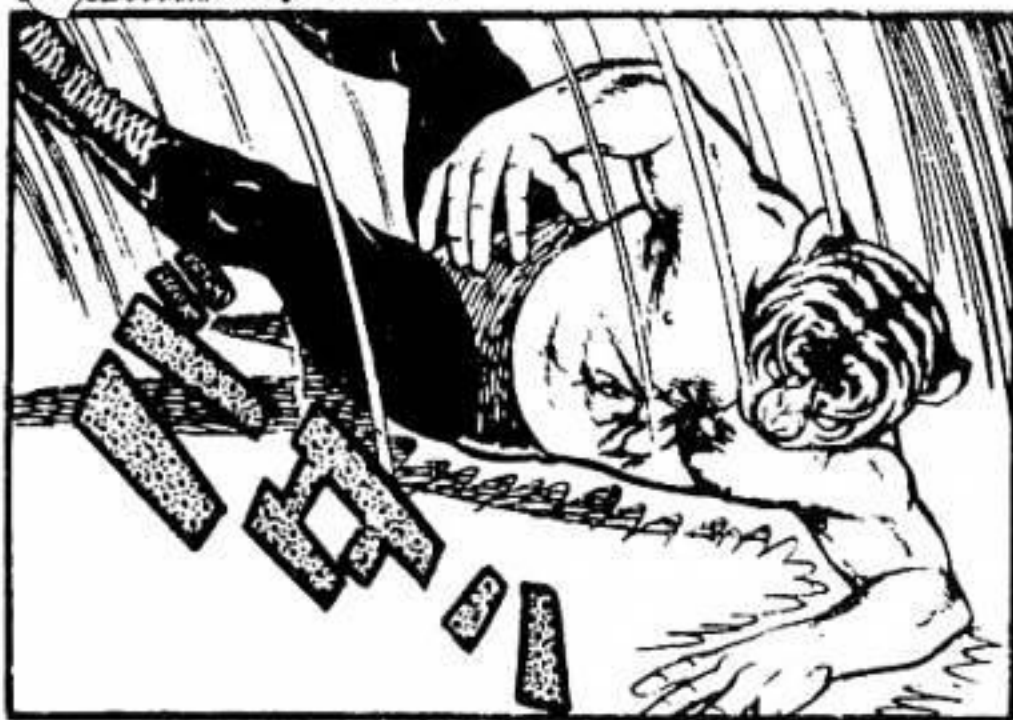


SFX: GRAB/UGH!

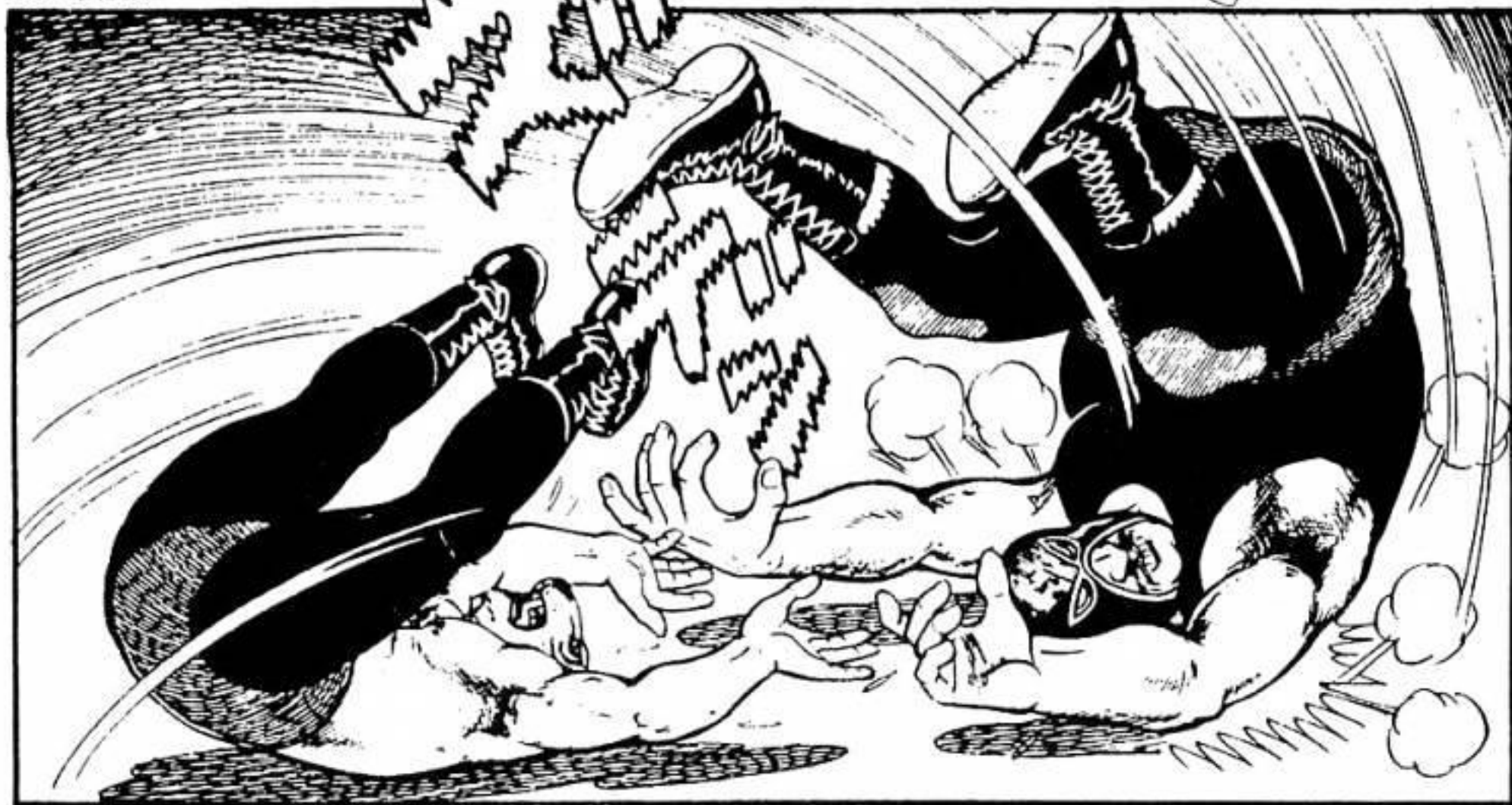


SFX: CRACK! CRACK! CRACK!













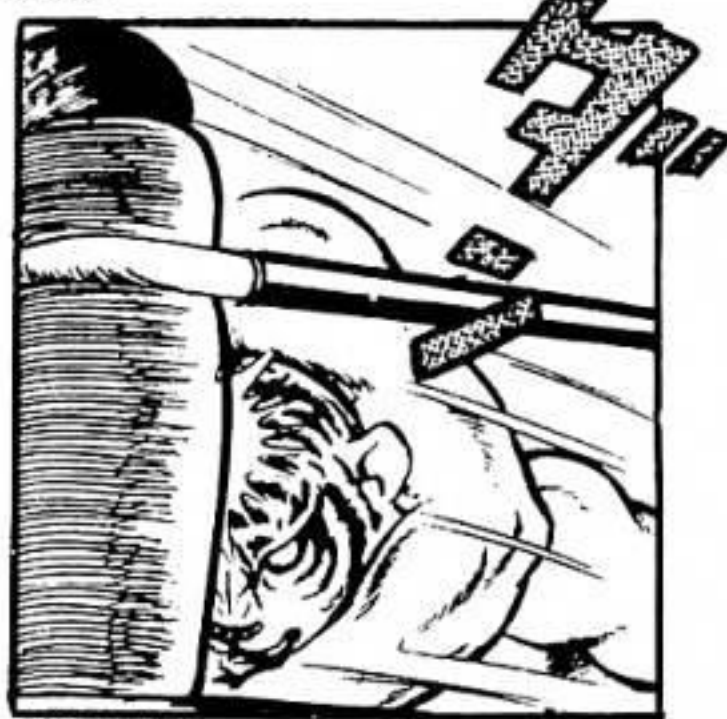
SFX: WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO!



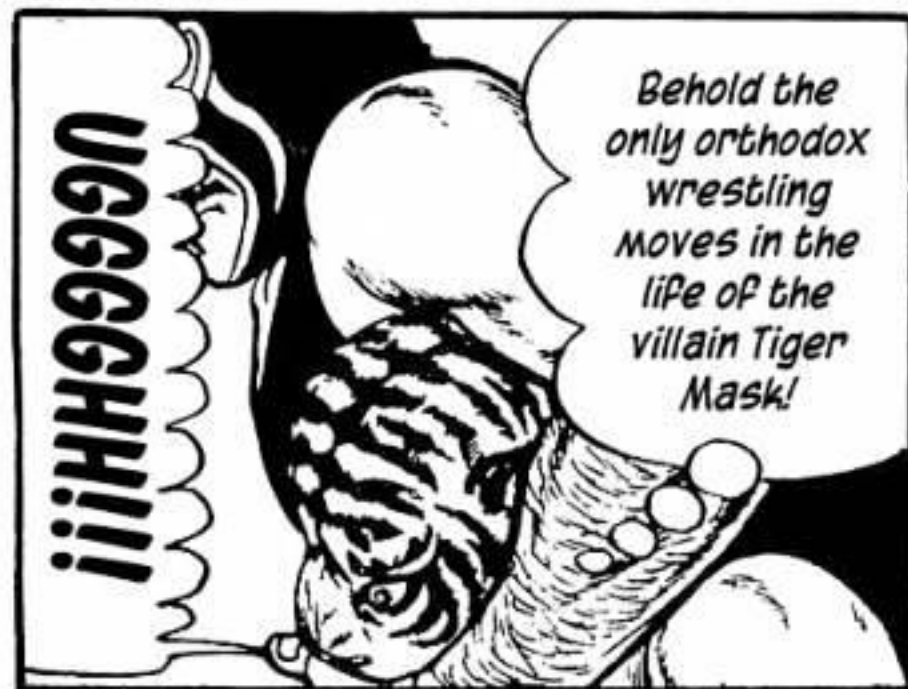
SFX: CRASH!



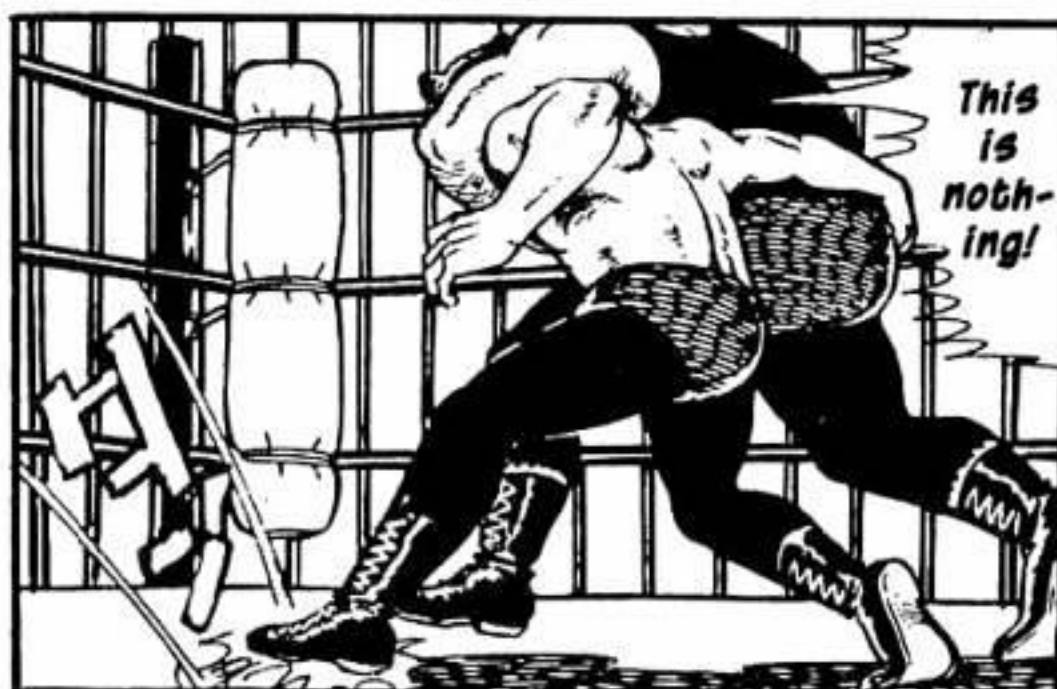
SFX: WOO! WOO!



SFX: CRACK!



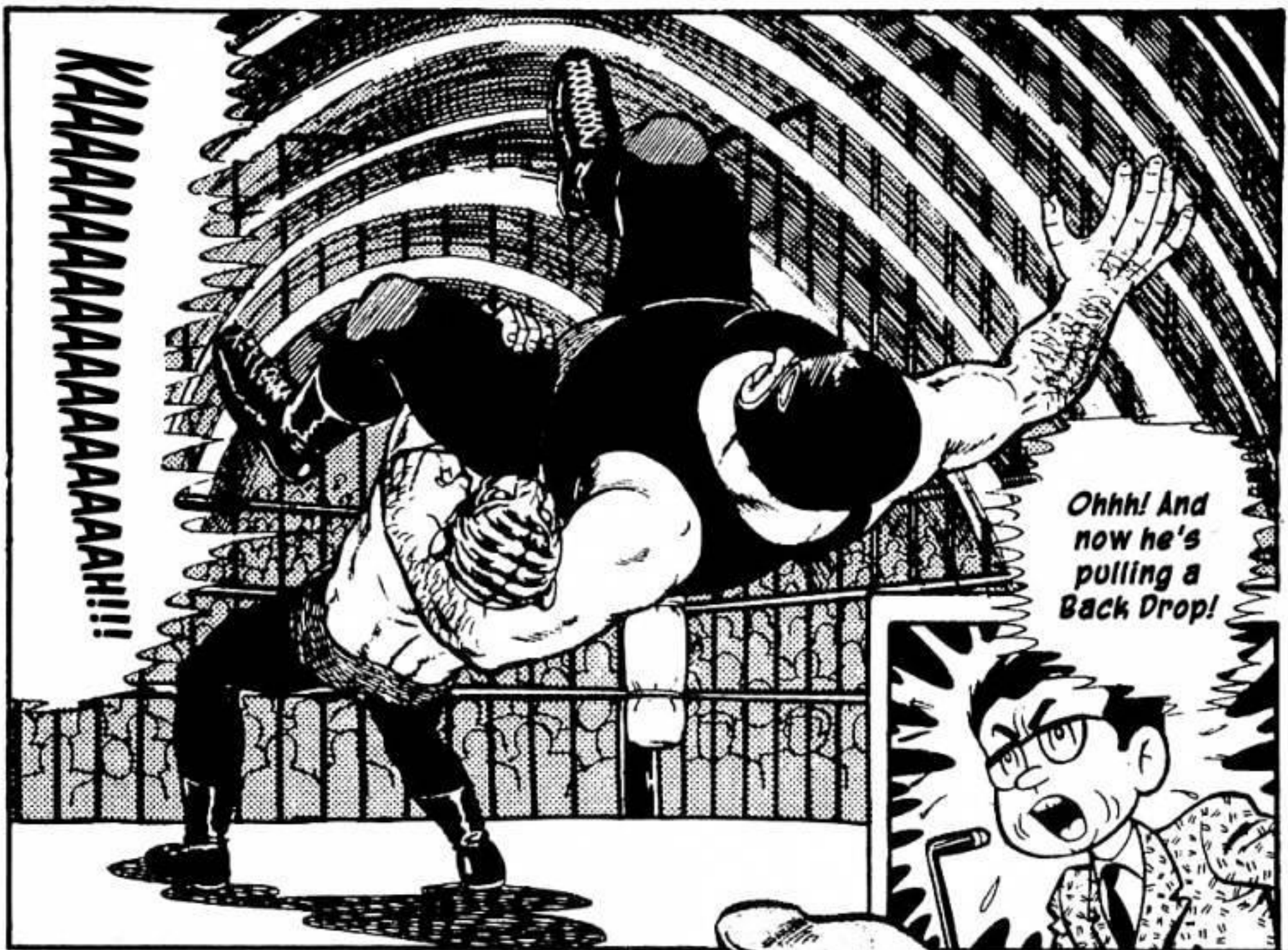
Behold the only orthodox wrestling moves in the life of the villain Tiger Mask!



This is nothing!

SFX: STOMP!





Ohhh! And  
now he's  
pulling a  
Back Drop!



SFX: SLAAAAM!



And of all things, Tiger Mask, a wrestler we only know for Poul play, just used the Back Drop, the greatest Finisher in pro wrestling...



I-In any case, this hour-long bloody duel has ended with Tiger Mask's victory!



Mhmm... He's a Pierce one...



I feel no delight in this victory!



Black Python...! He is just a pitiful victim, like me...

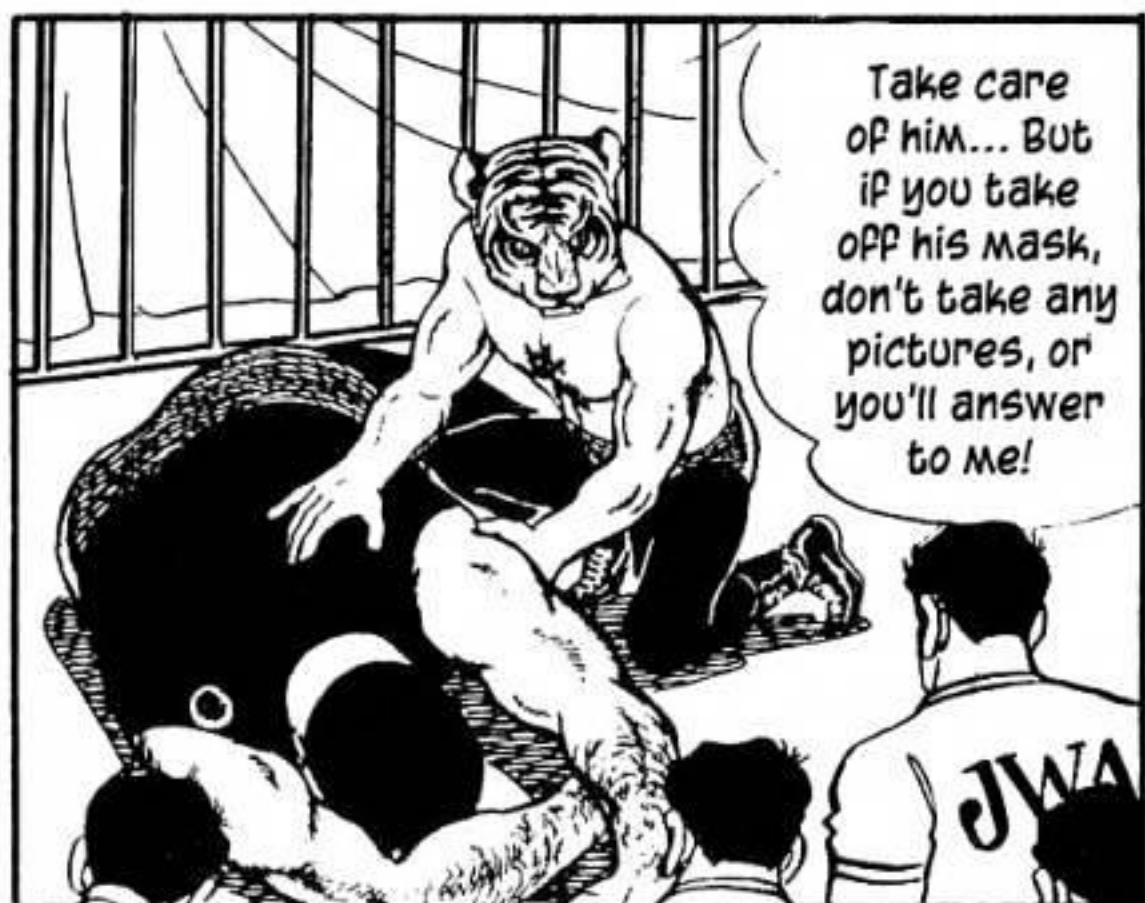
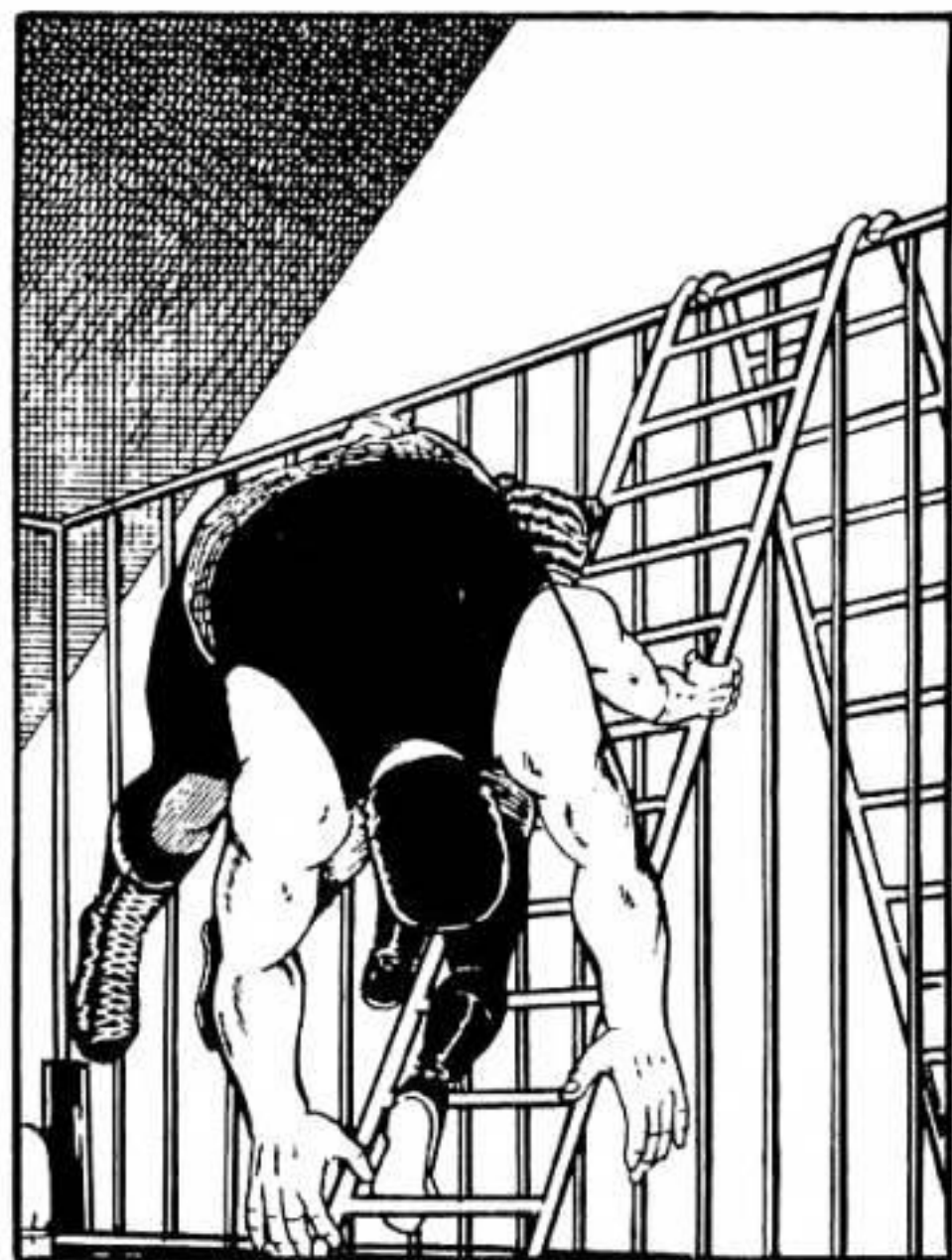


Give me a ladder!



SFX: CLANK! SLIDE!

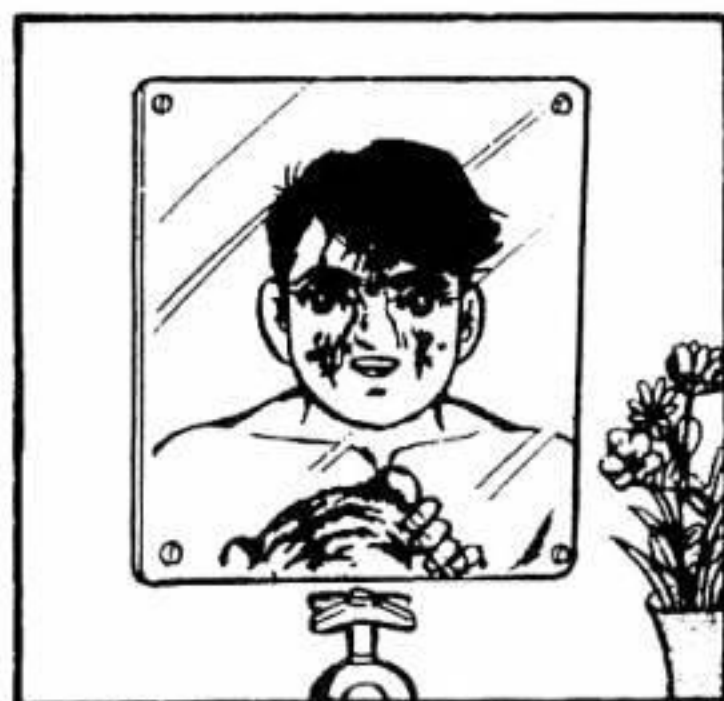




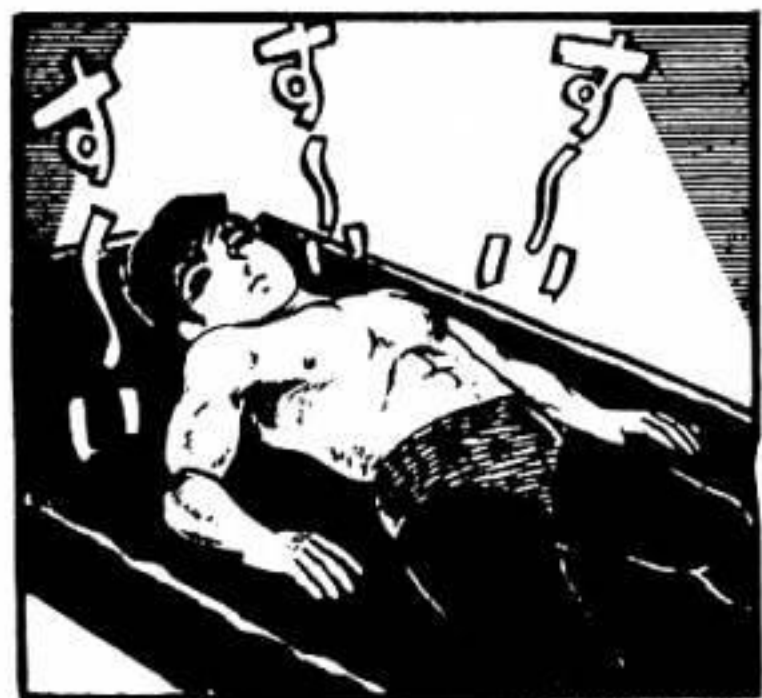




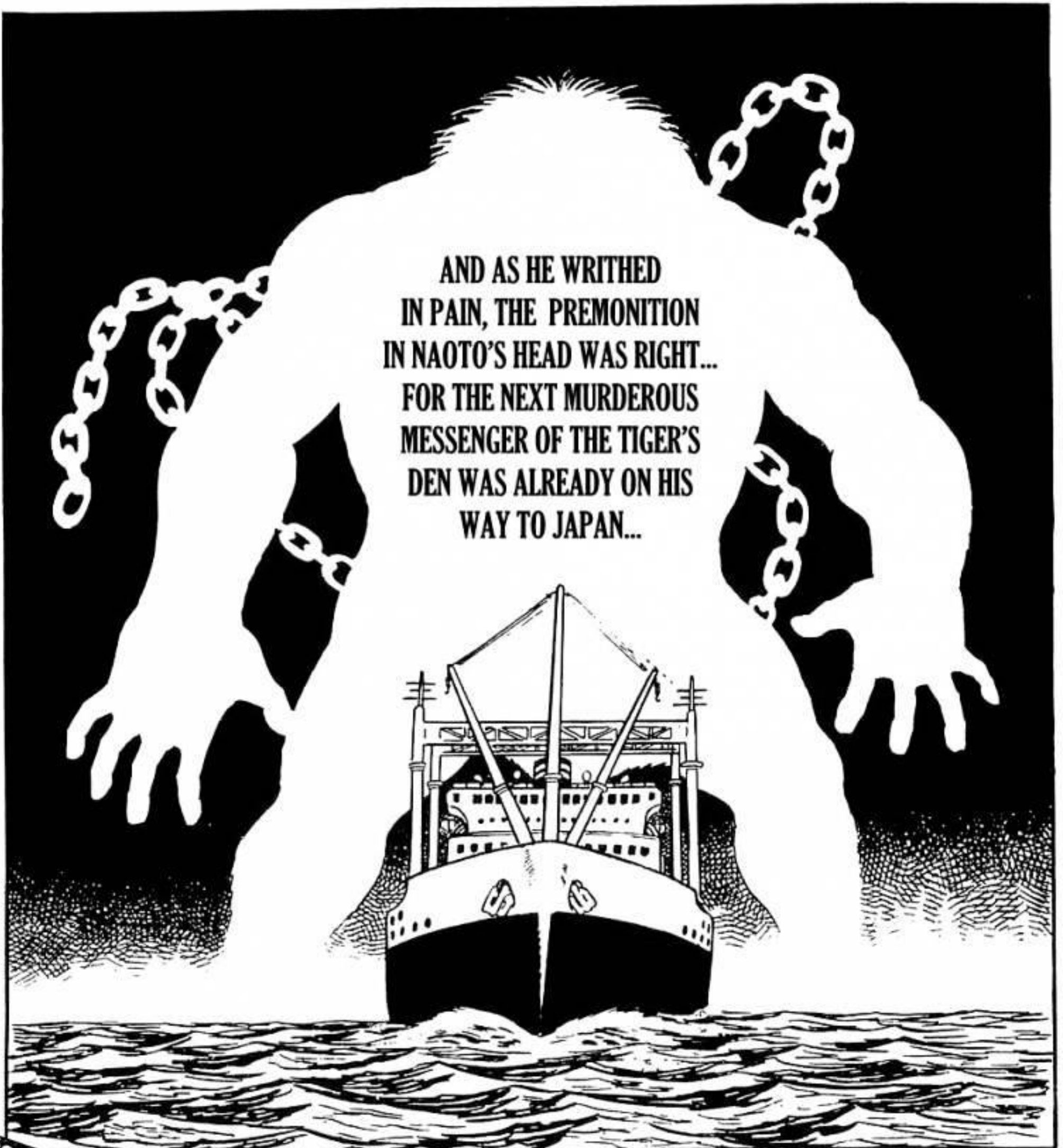
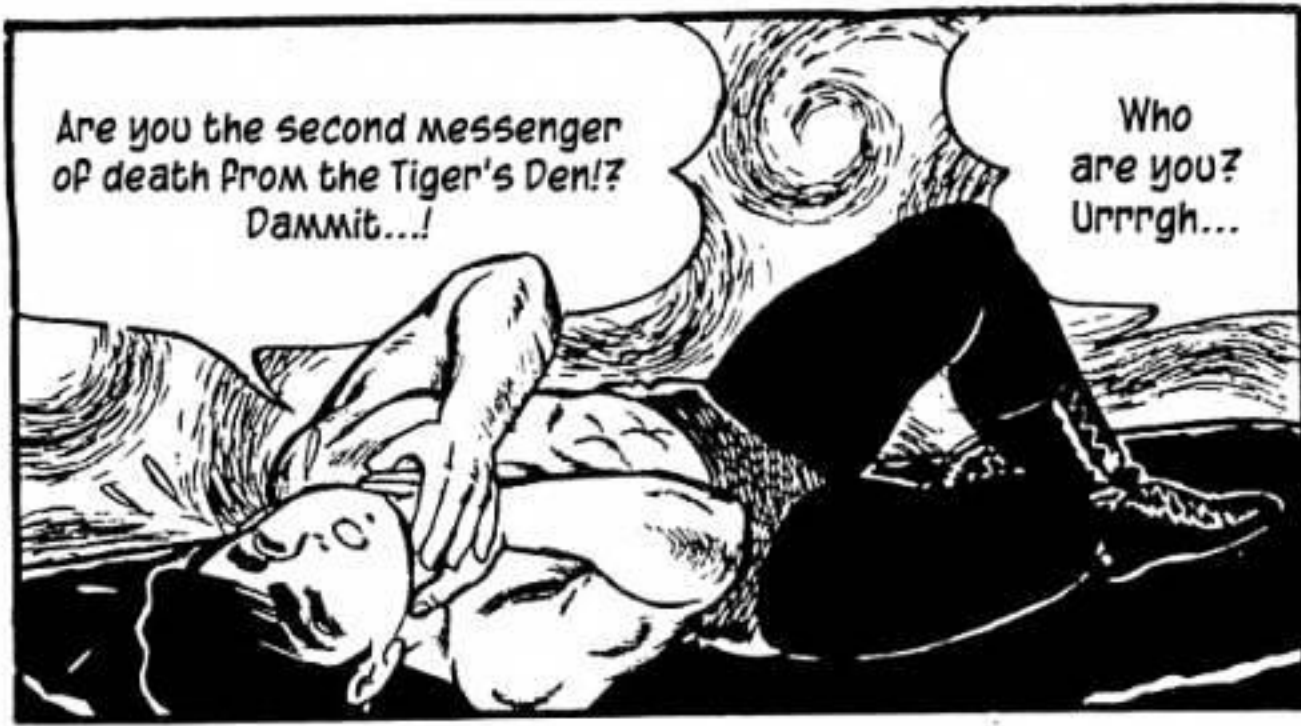














# TIGER MASK

PRESENTED BY  
**CHAPTER 7 HOKUTO NO GUN  
AND HAPPY SCANS**

TRANSLATED  
BY KATATONIA  
TRANSLATION-CHECK  
BY SYSTEMATIC-CHAOS  
EDITING BY WRIGHT  
QC BY KAZUHIKO

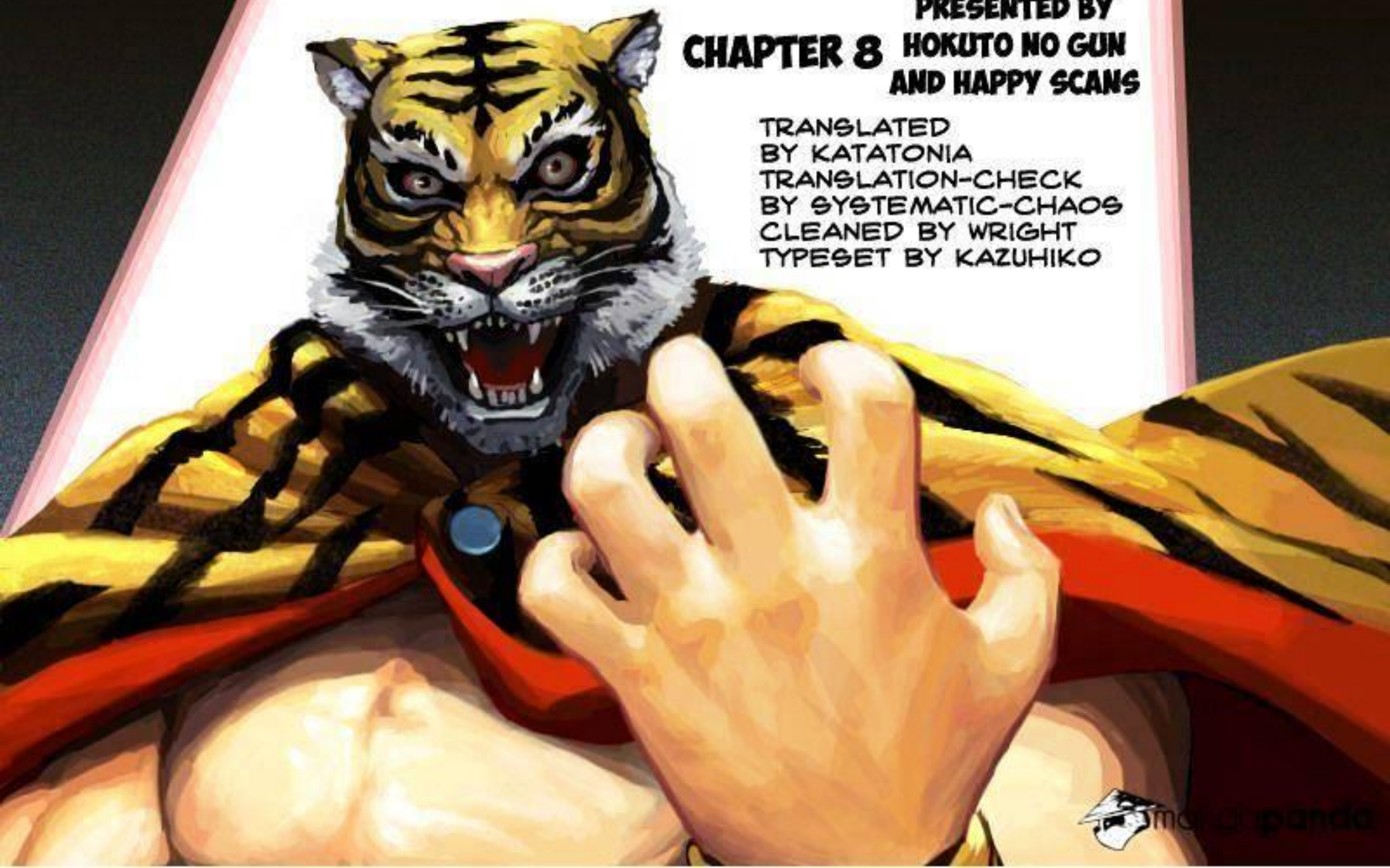




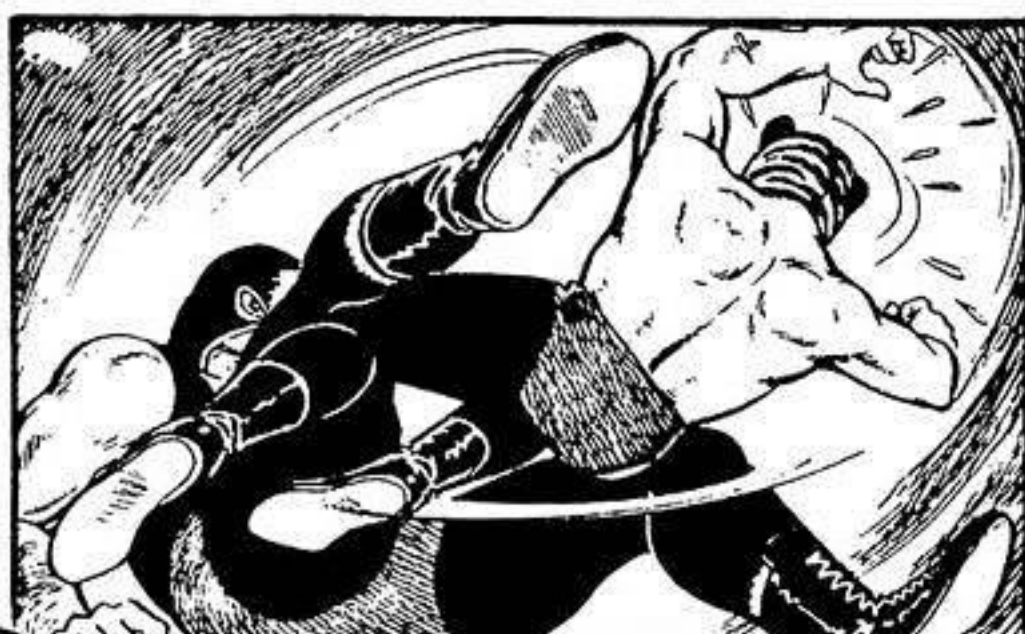
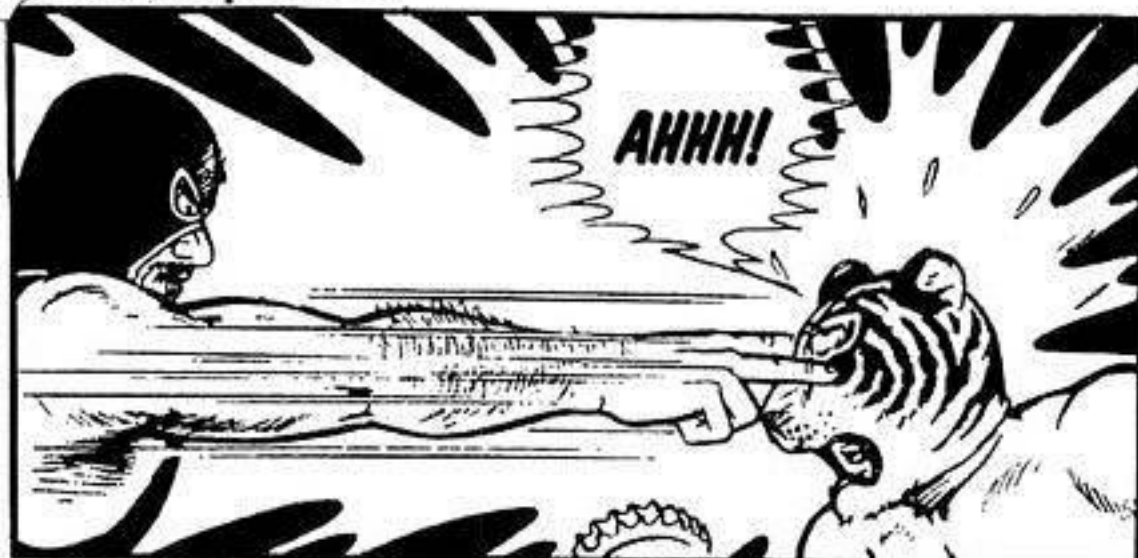
# TIGER MASK

PRESENTED BY  
**CHAPTER 8 HOKUTO NO GUN  
AND HAPPY SCANS**

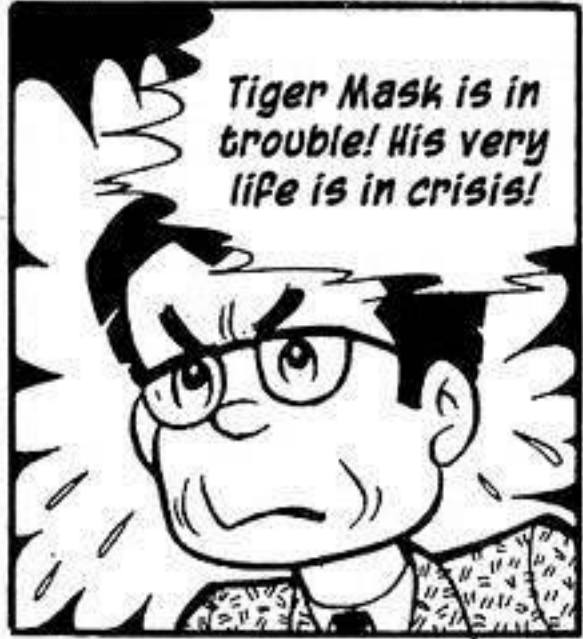
TRANSLATED  
BY KATATONIA  
TRANSLATION-CHECK  
BY SYSTEMATIC-CHAOS  
CLEANED BY WRIGHT  
TYPESET BY KAZUHIKO









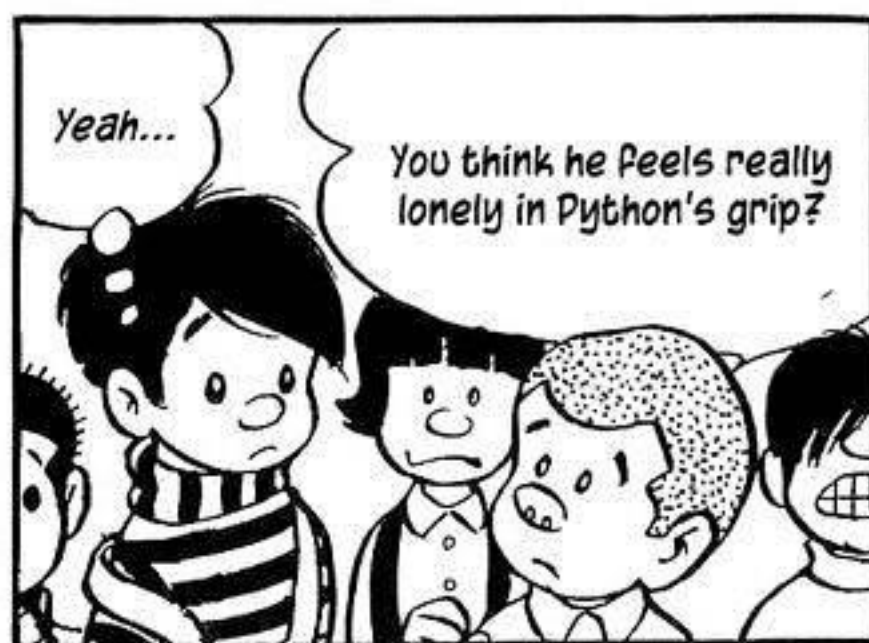
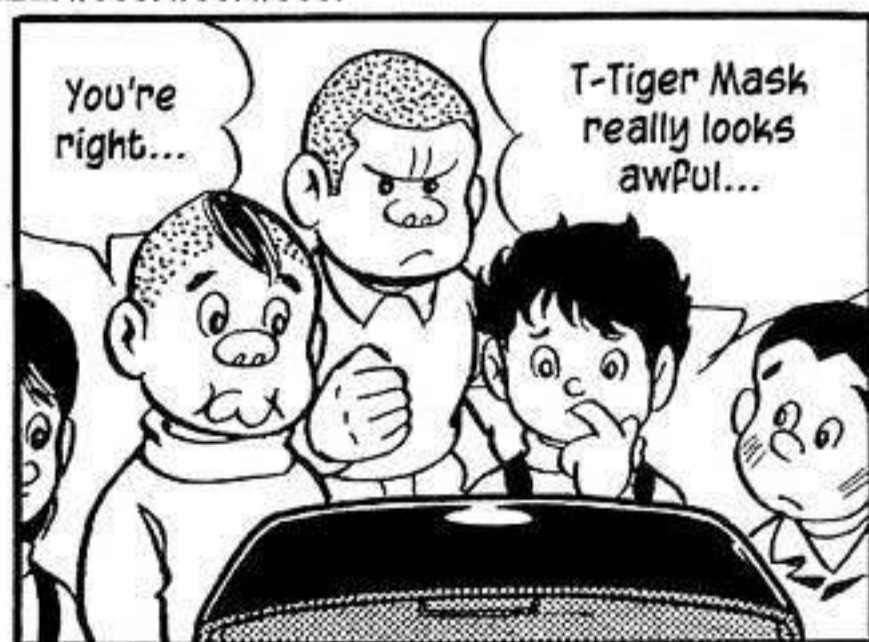


SFX: WOO! WOO! WOO!





SFX: WOOO! WOO! WOOO!







SFX: SMACK!





Heh  
Heh...



Oh! Tiger's foaming  
at the mouth... Is  
he going to die...?

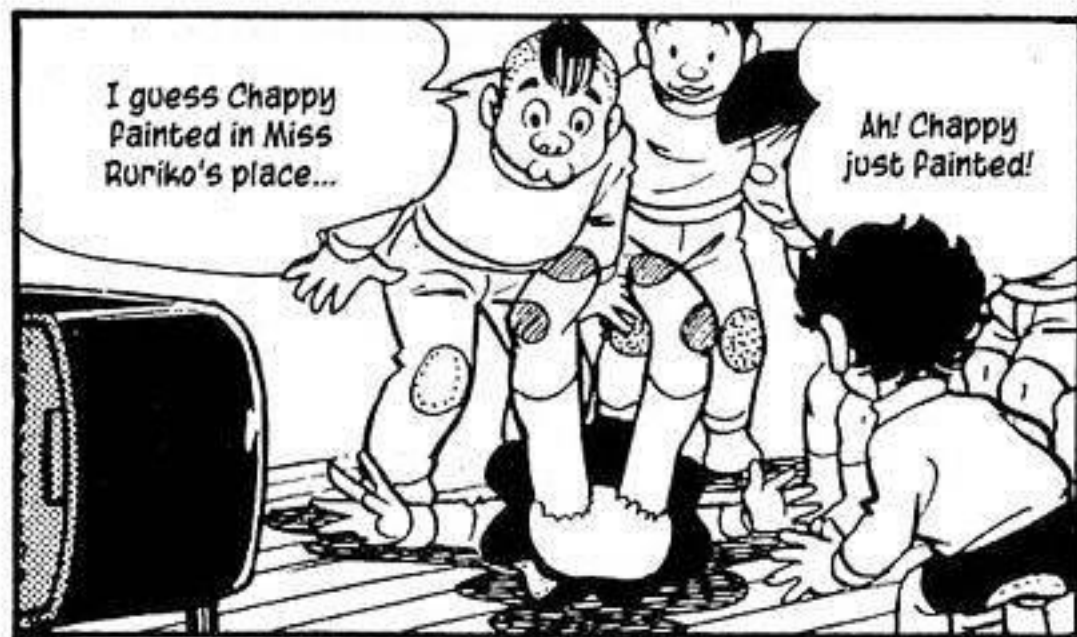


Any more  
and I'll be in  
p-pieces

T...That's the  
sound of every  
bone in my body  
creaking...



Tiger's  
in  
danger!



I guess Chappy  
Painted in Miss  
Ruriko's place...

Ah! Chappy  
just Painted!



Babaha  
bahaha  
...













SFX: GRAB!



SFX: PHIP!



SFX: TWIST!

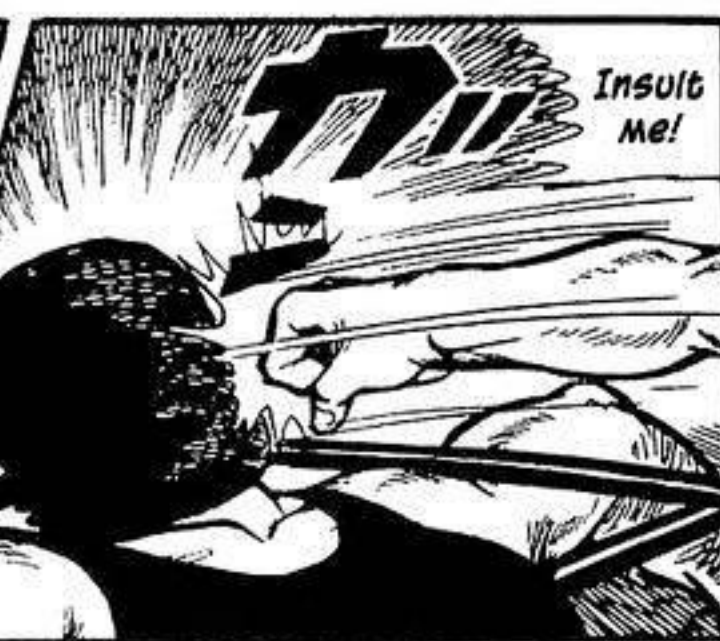


SFX: CRACK!

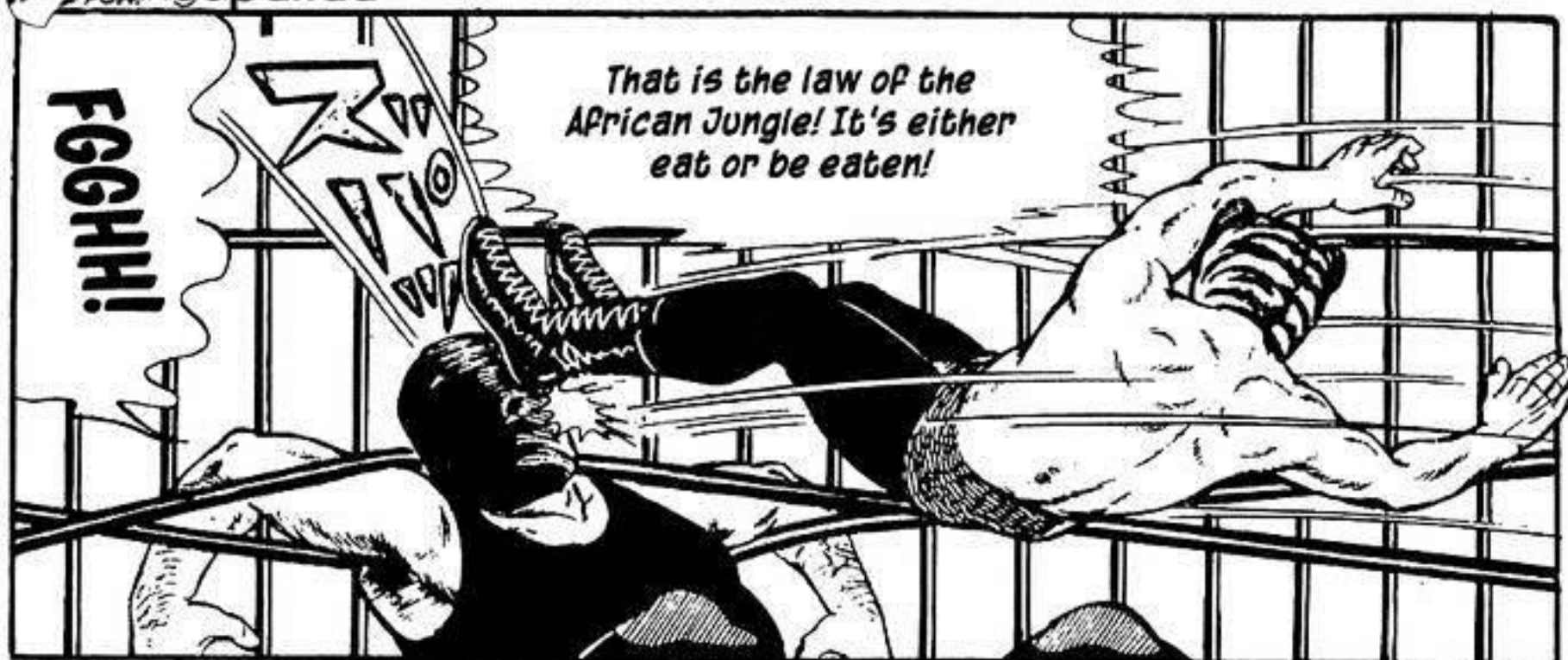


SFX: CRACK!

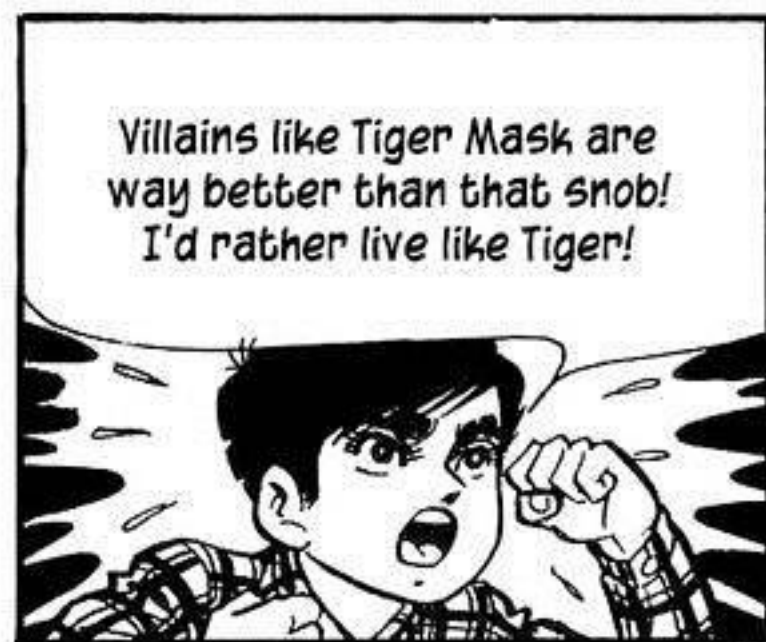




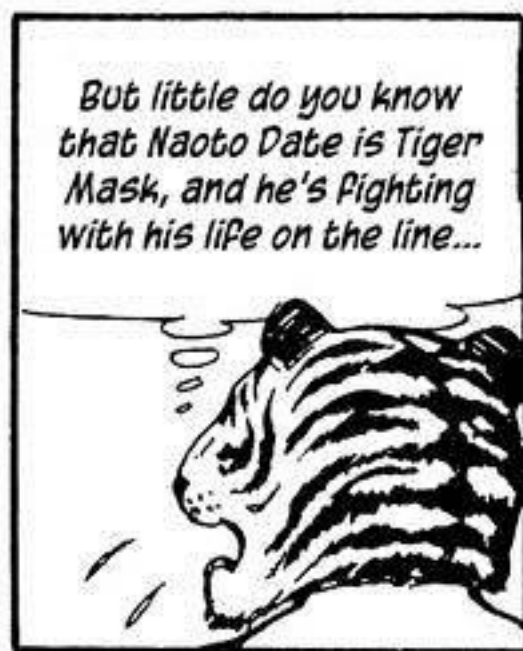
















N-Now this is an unexpected turn!  
But the girl's asking the wrong  
person for a favor... After all,  
this is the man they call the  
Yellow Demon...



And it seems  
he's going to keep  
punishing Python  
after all!



GAAGAGAGAGAGH!!



This could be a publicity  
stunt to make up for his  
lack of popularity...

No, no! We all know he's  
a sly devil! We can't  
let him fool us!

Ohhh! Did the young girl's  
request touch the heart of the  
villain Tiger Mask...? Is he showing  
it with his deeds rather than  
with his words?





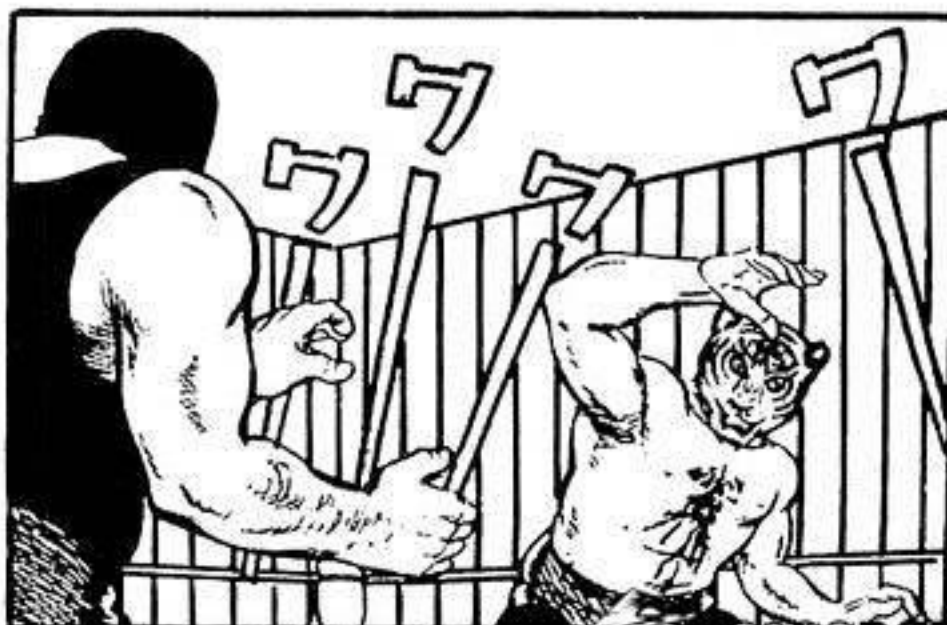
And Black Python is picking up his knuckles and he's... slipping them under his mask...



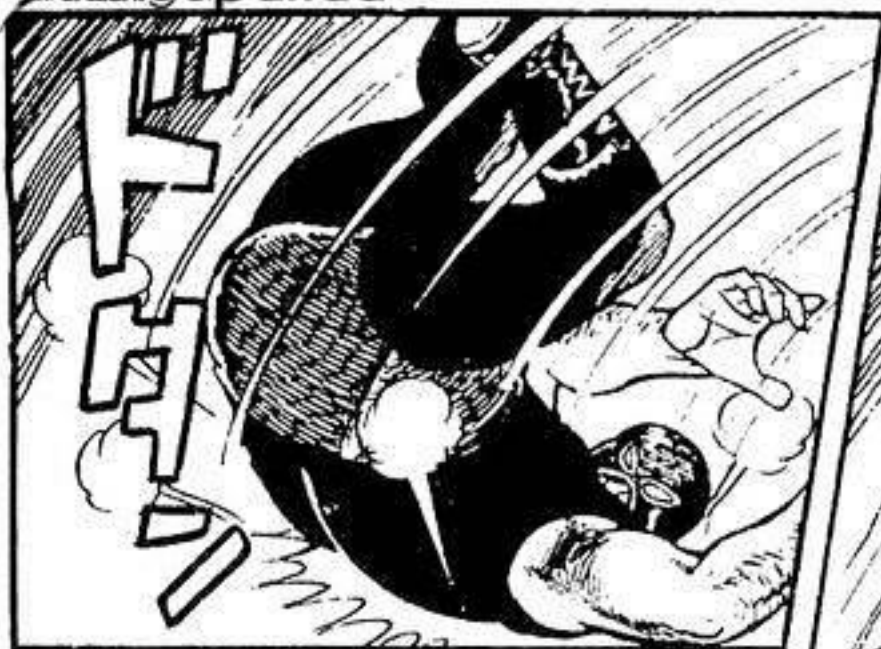
SFX: CRACK!



Ahhh! That's a headbutt with a knuckle duster inside... That must really hurt!





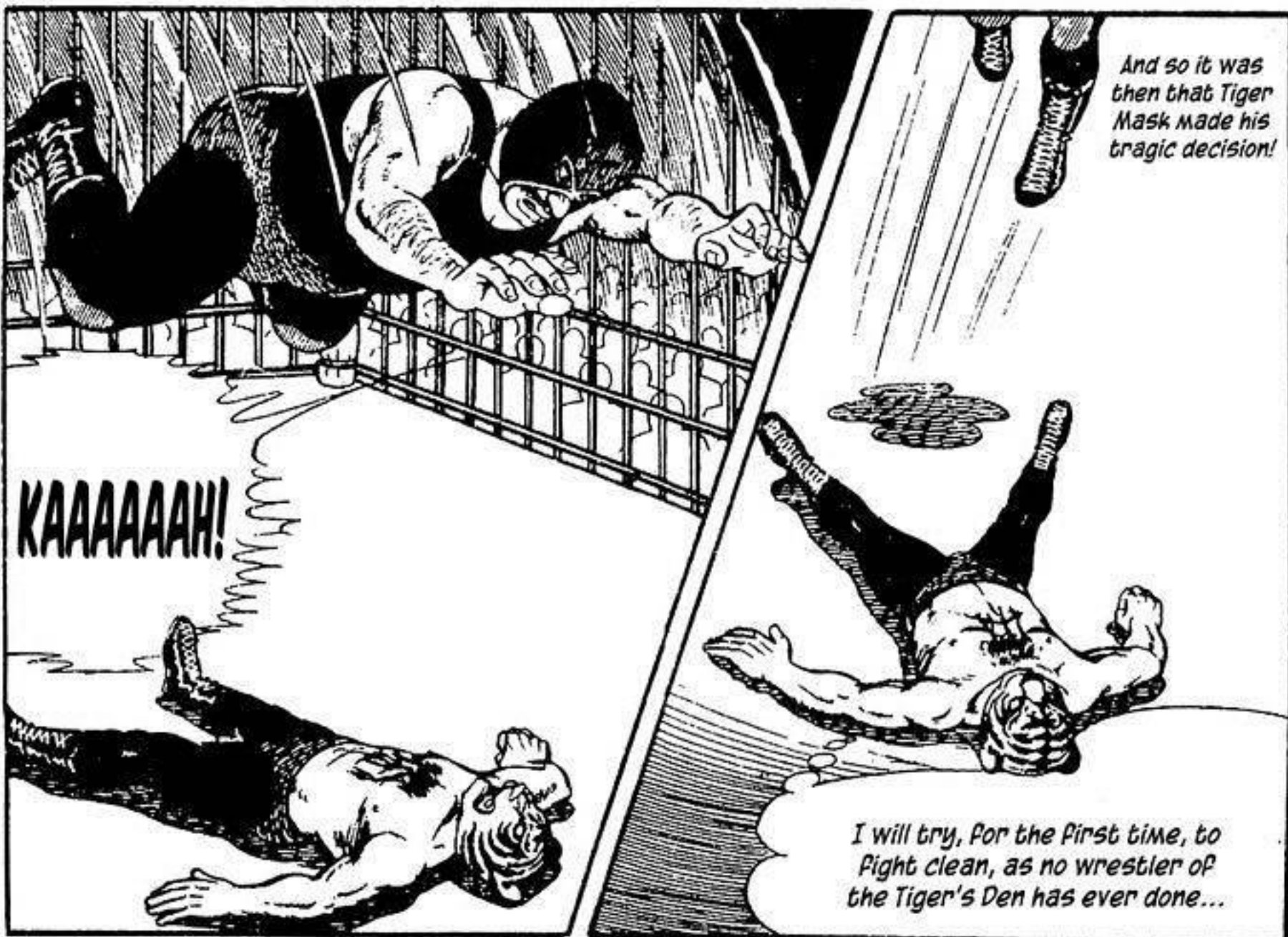
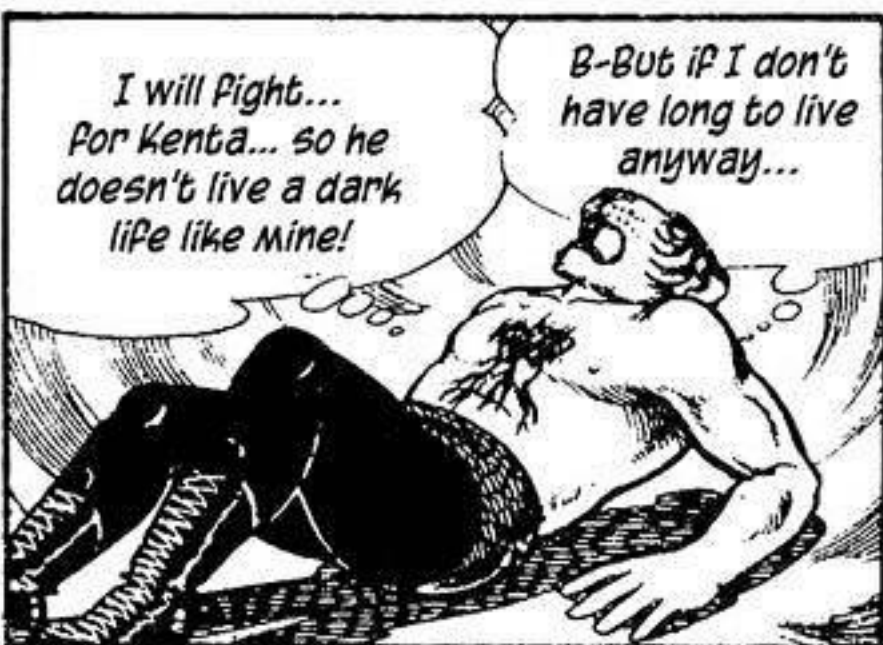
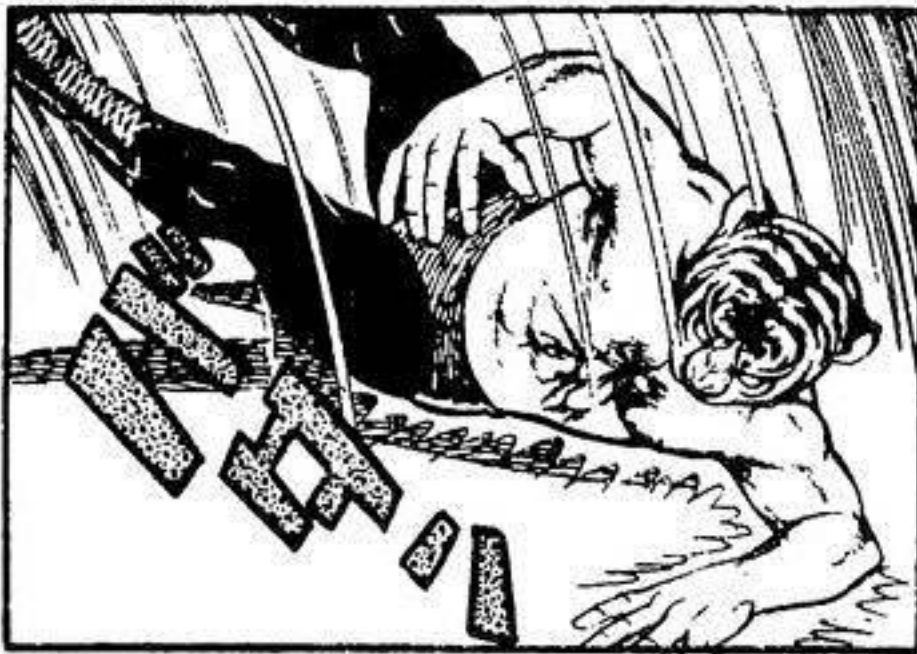


SFX: GRAB/UGH!

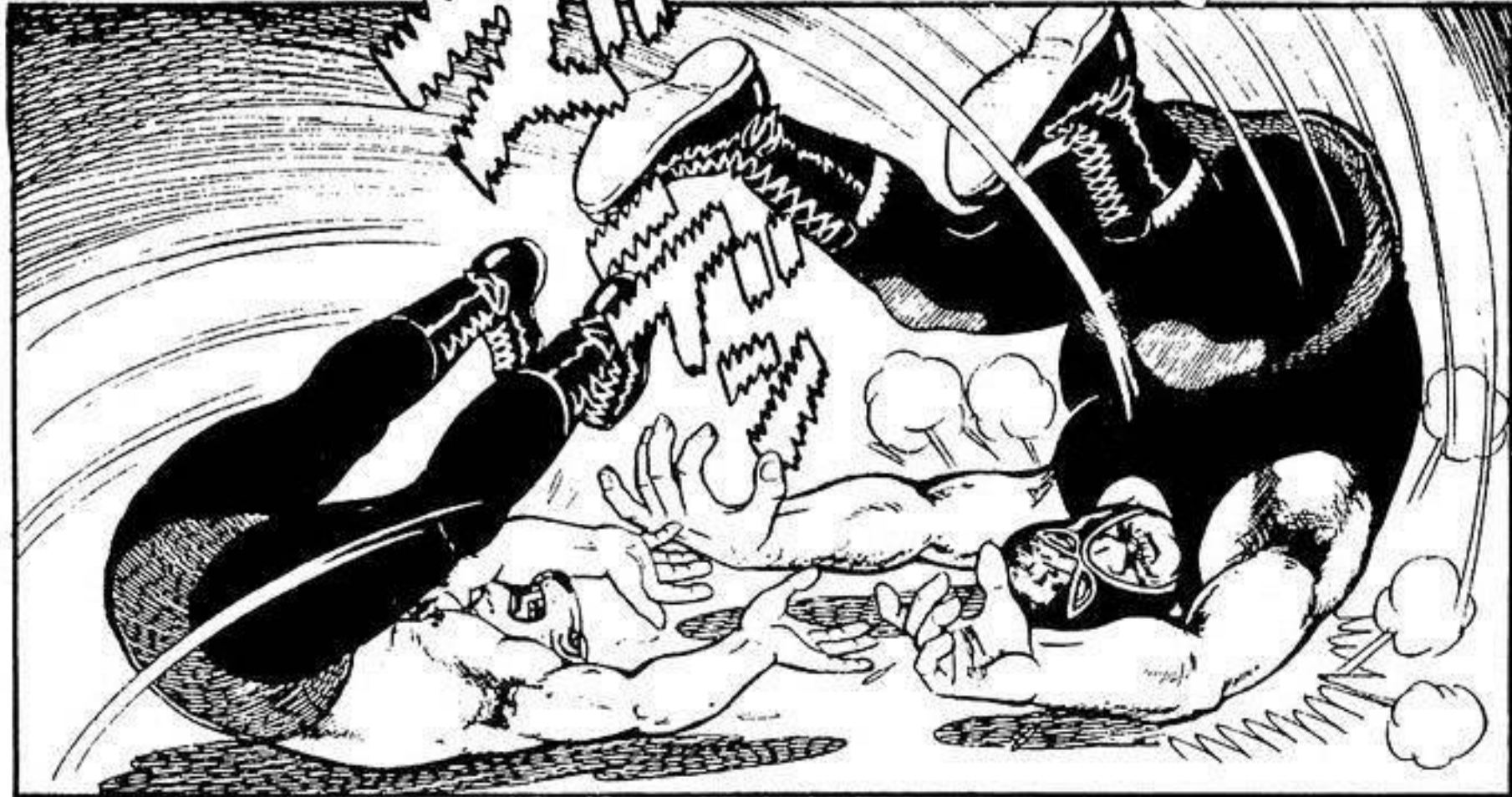


SFX: CRACK! CRACK! CRACK!













SFX: WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO! WOOO!



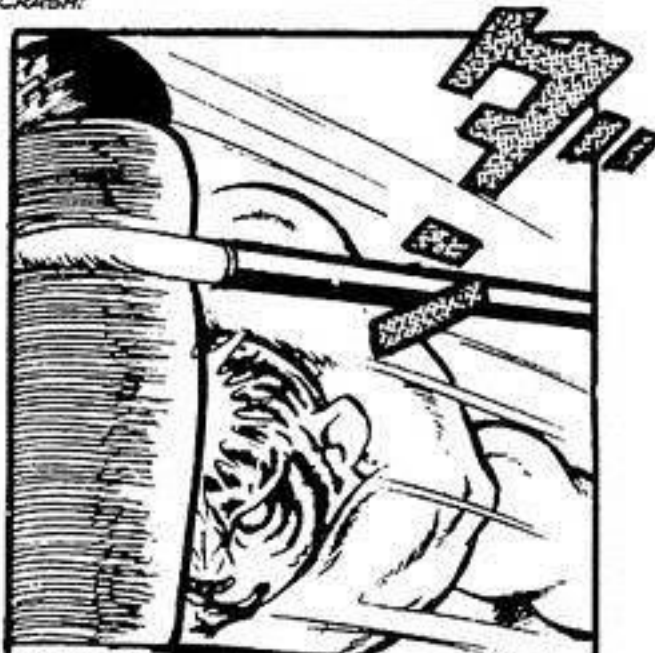
ARRRRG!!!



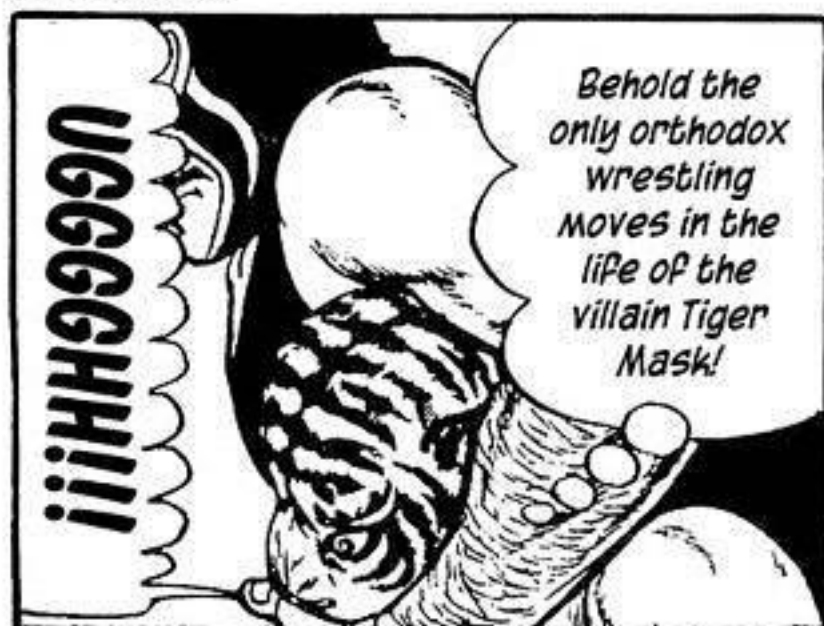
SFX: CRASH!



SFX: WOO! WOO!

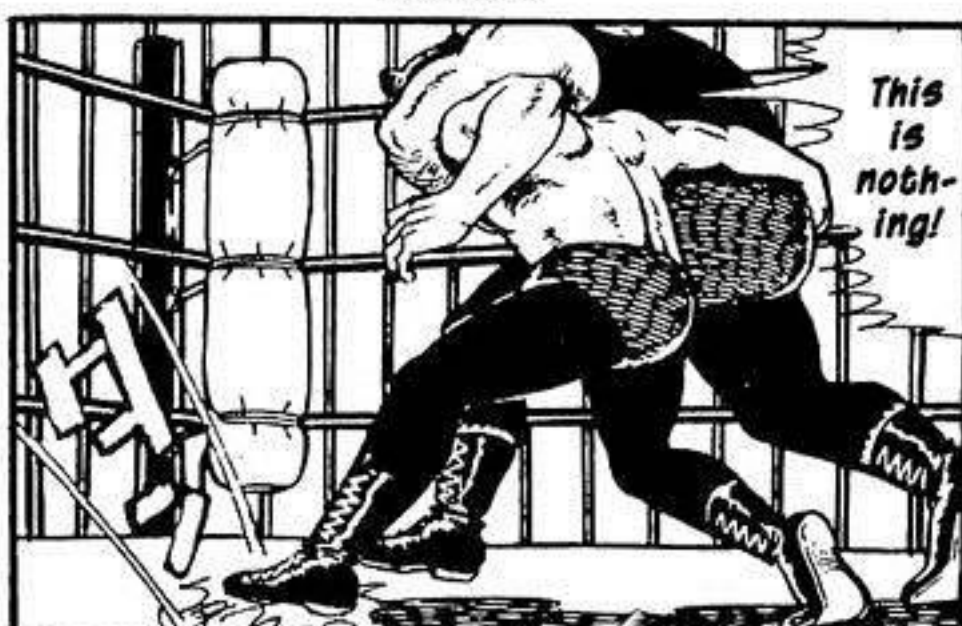


SFX: CRACK!



Behold the  
only orthodox  
wrestling  
moves in the  
life of the  
villain Tiger  
Mask!

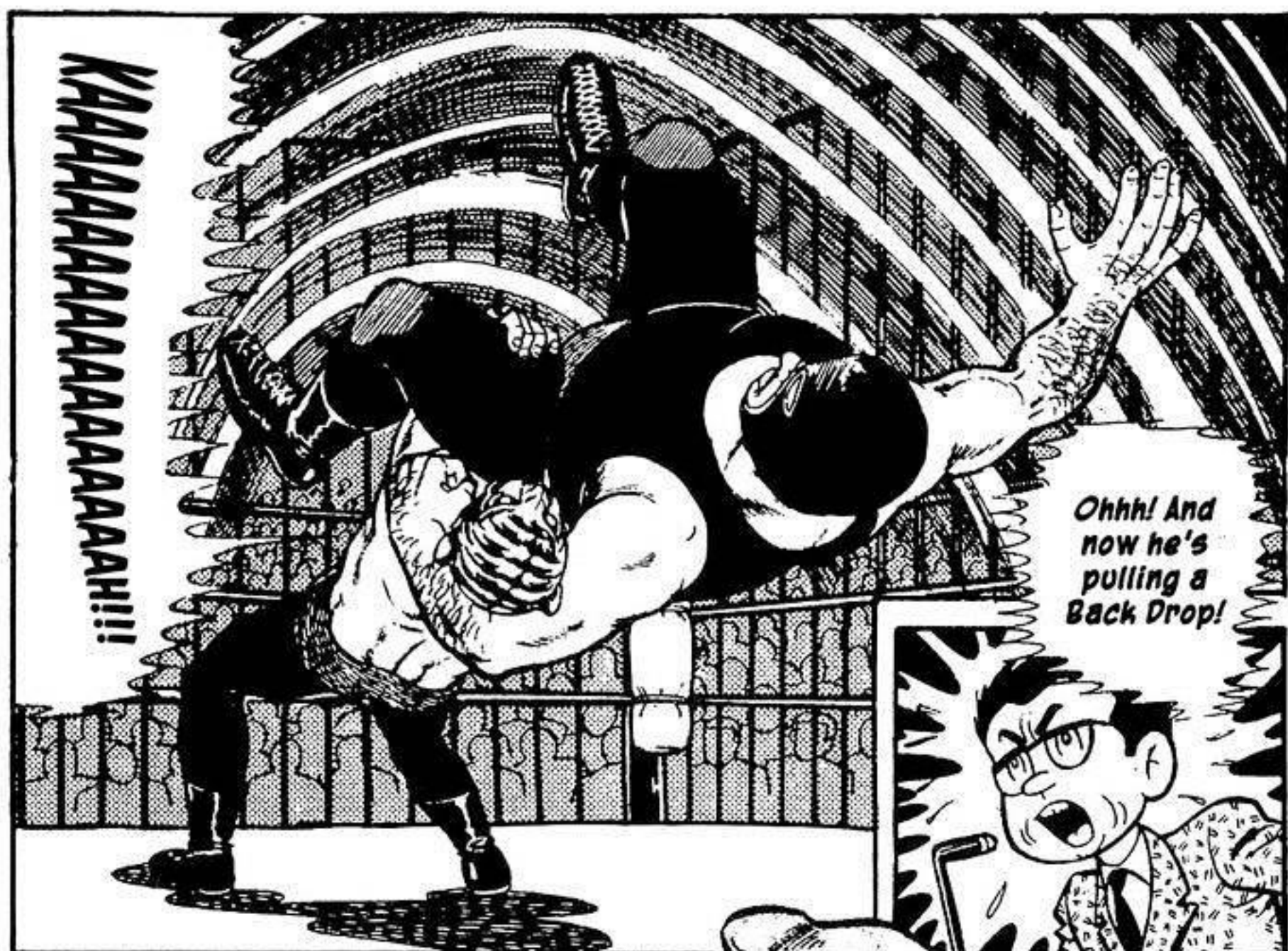
UGGGHH!!!



This  
is  
noth-  
ing!

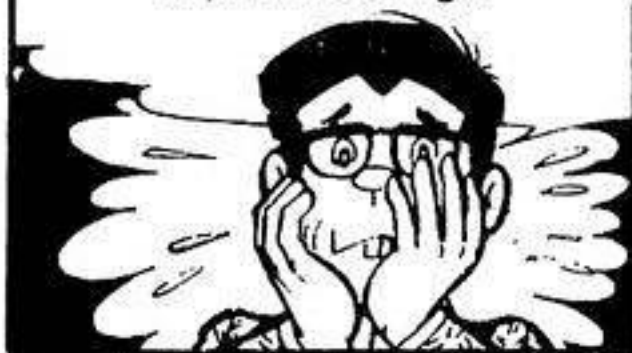
SFX: STOMP!







And of all things, Tiger Mask, a wrestler we only know for Pool play, just used the Back Drop, the greatest Finisher in pro wrestling...



I-In any case, this hour-long bloody duel has ended with Tiger Mask's victory!



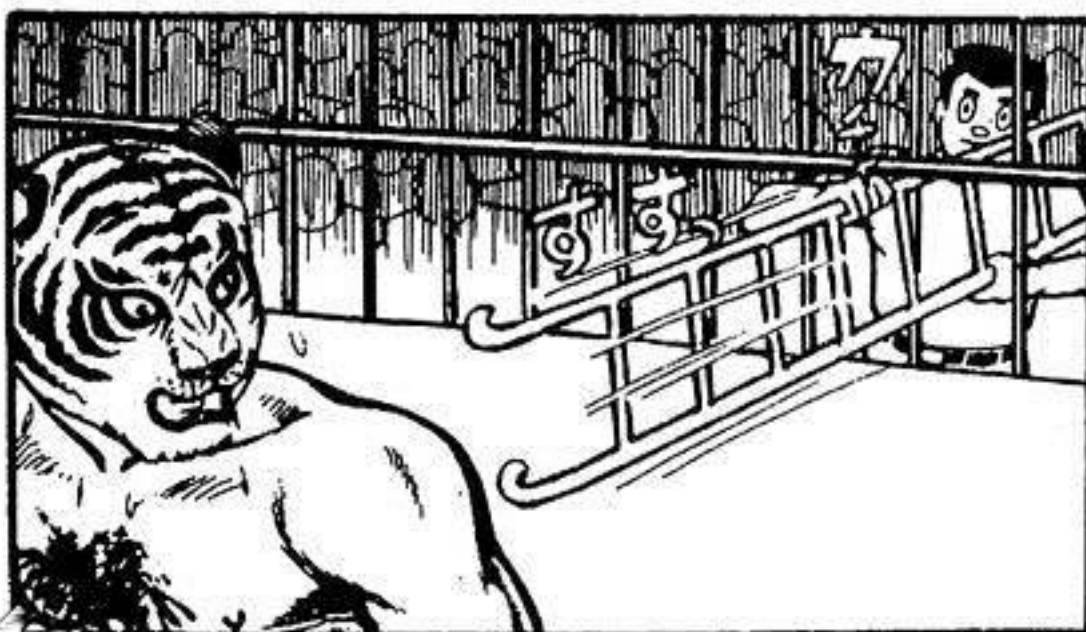
Mhmm... He's a Pierce one...



I feel no delight in this victory!



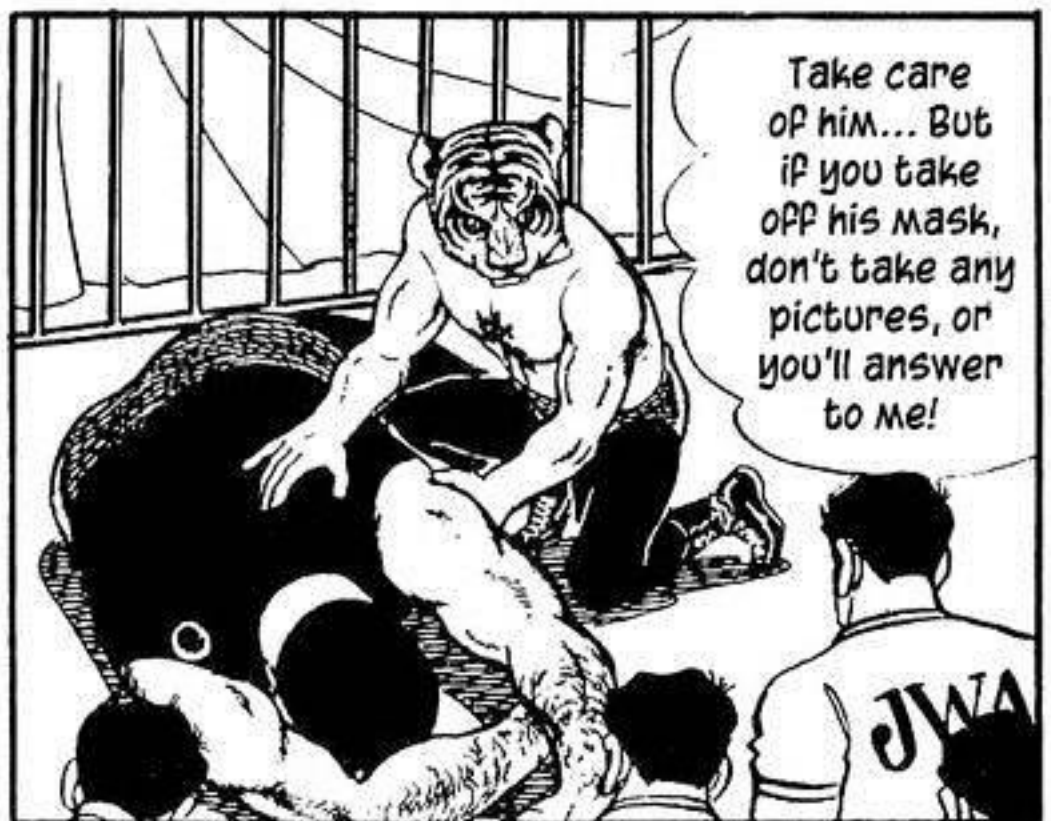
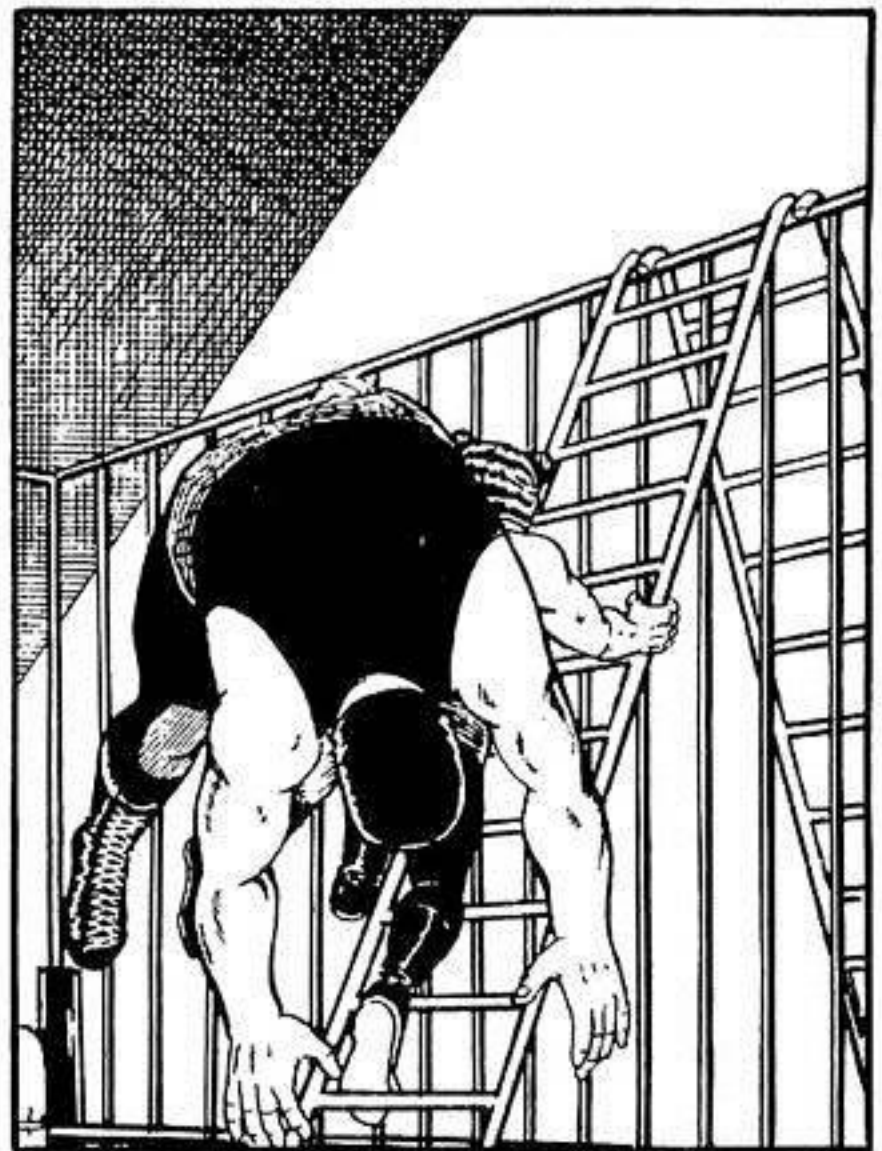
Black Python...! He is just a pitiful victim, like me...



Give me a ladder!



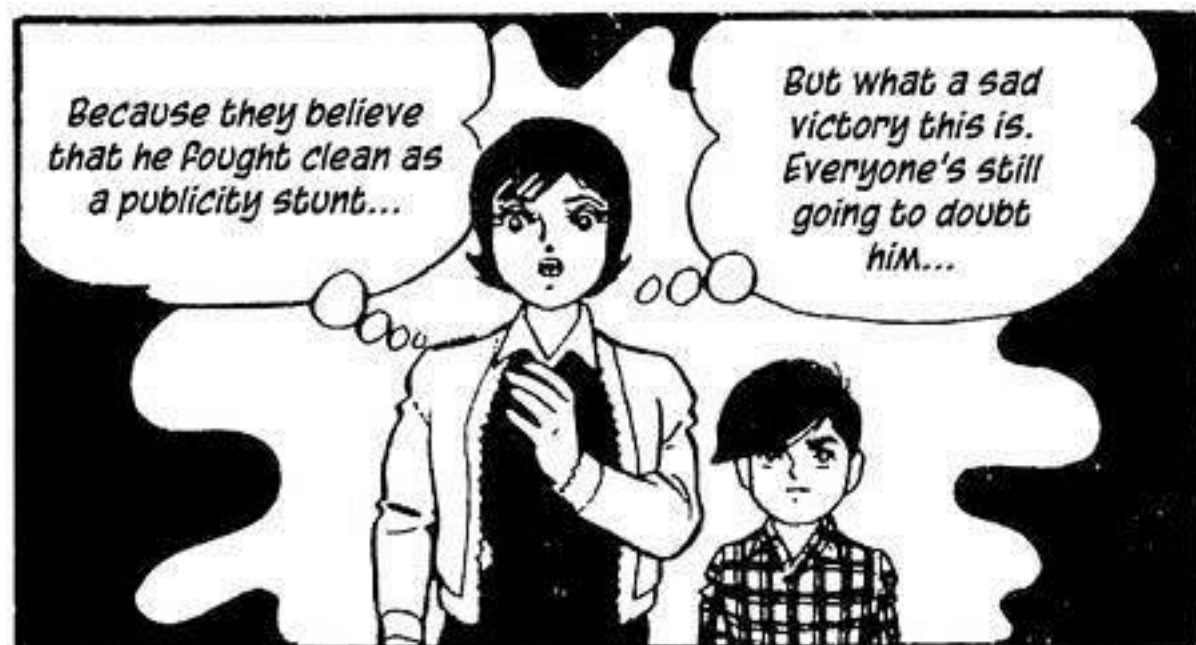




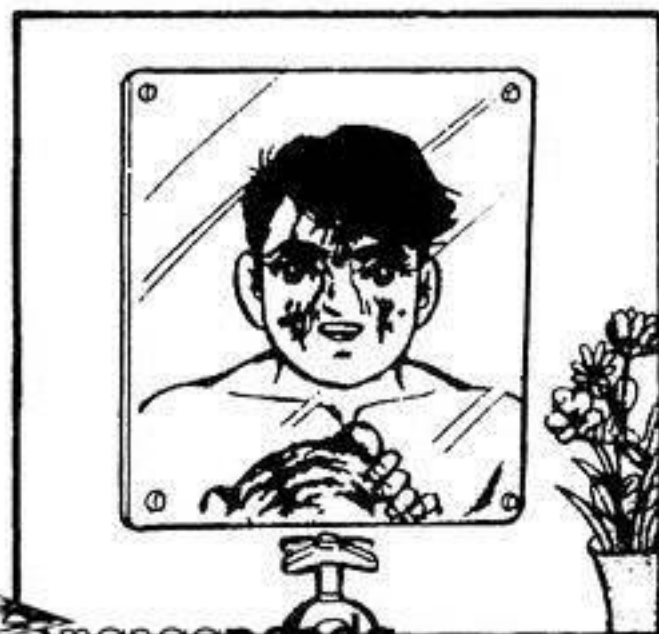








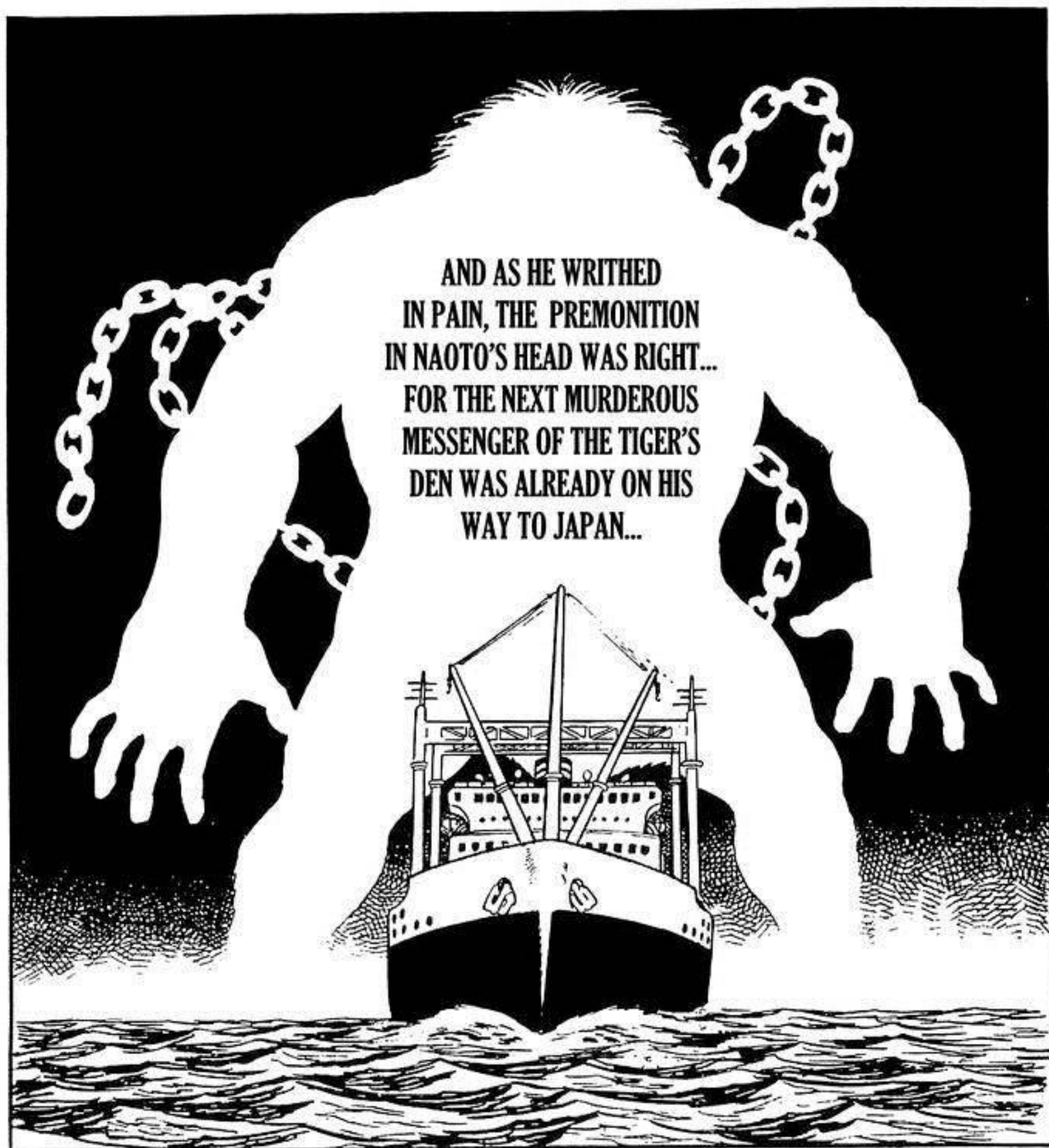
SFX: CLICK!



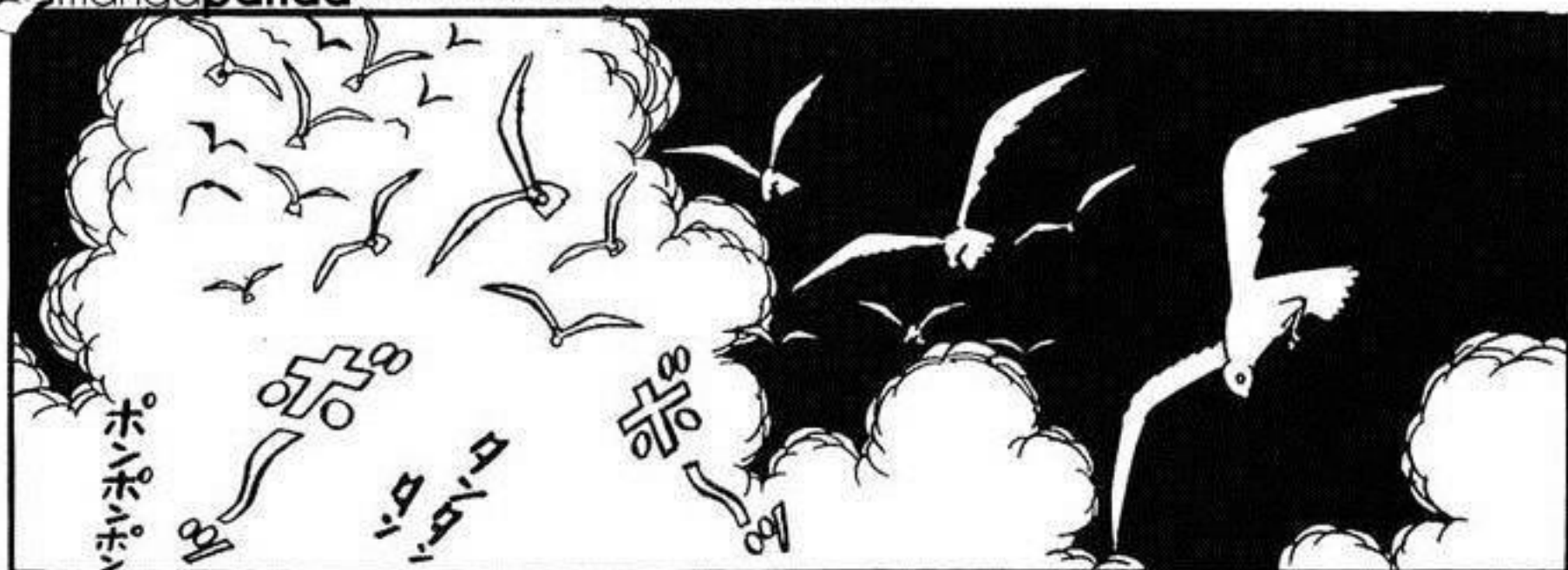




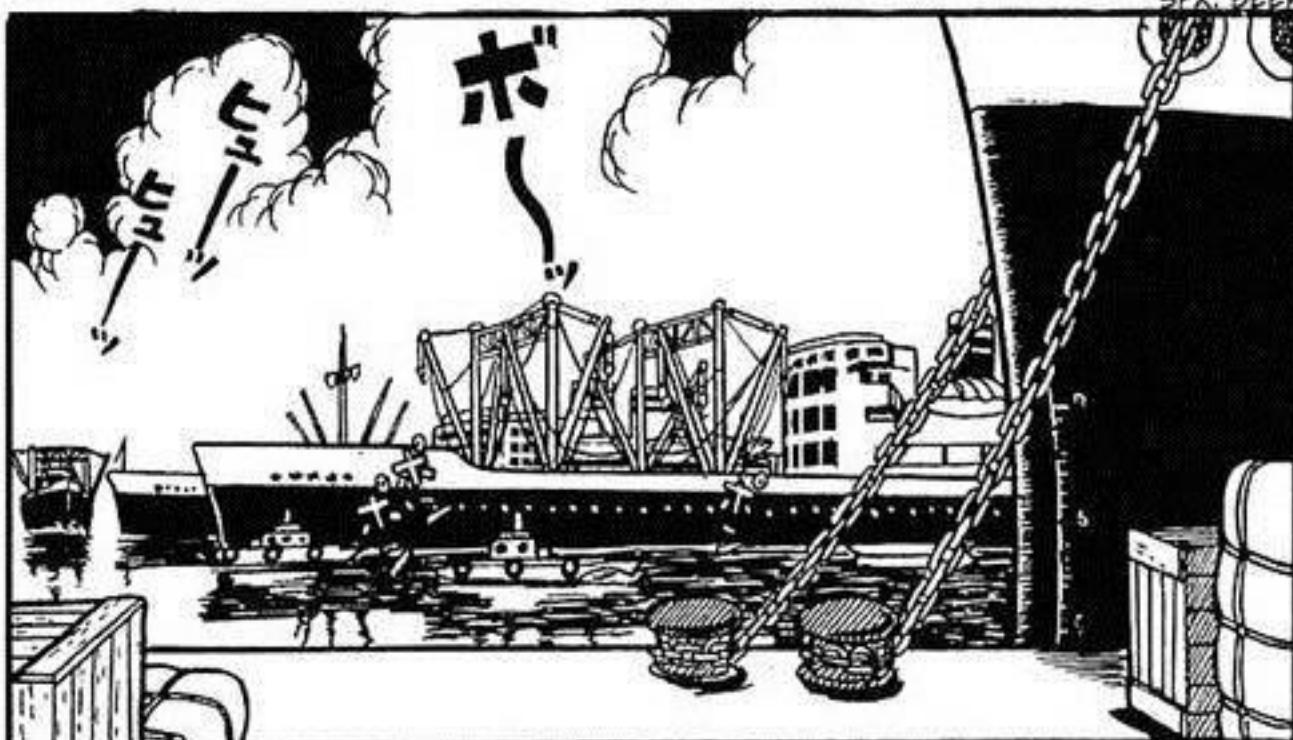




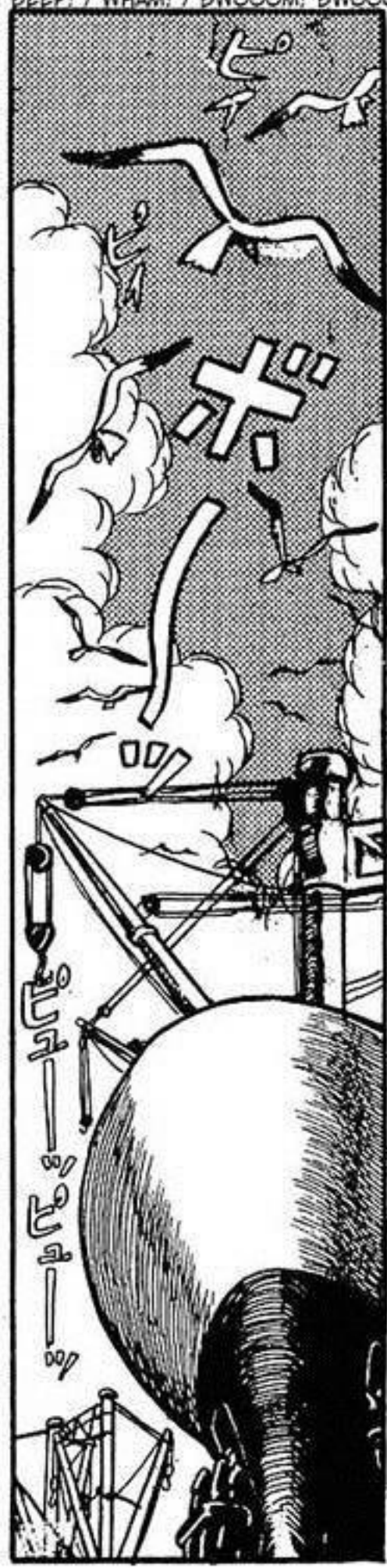
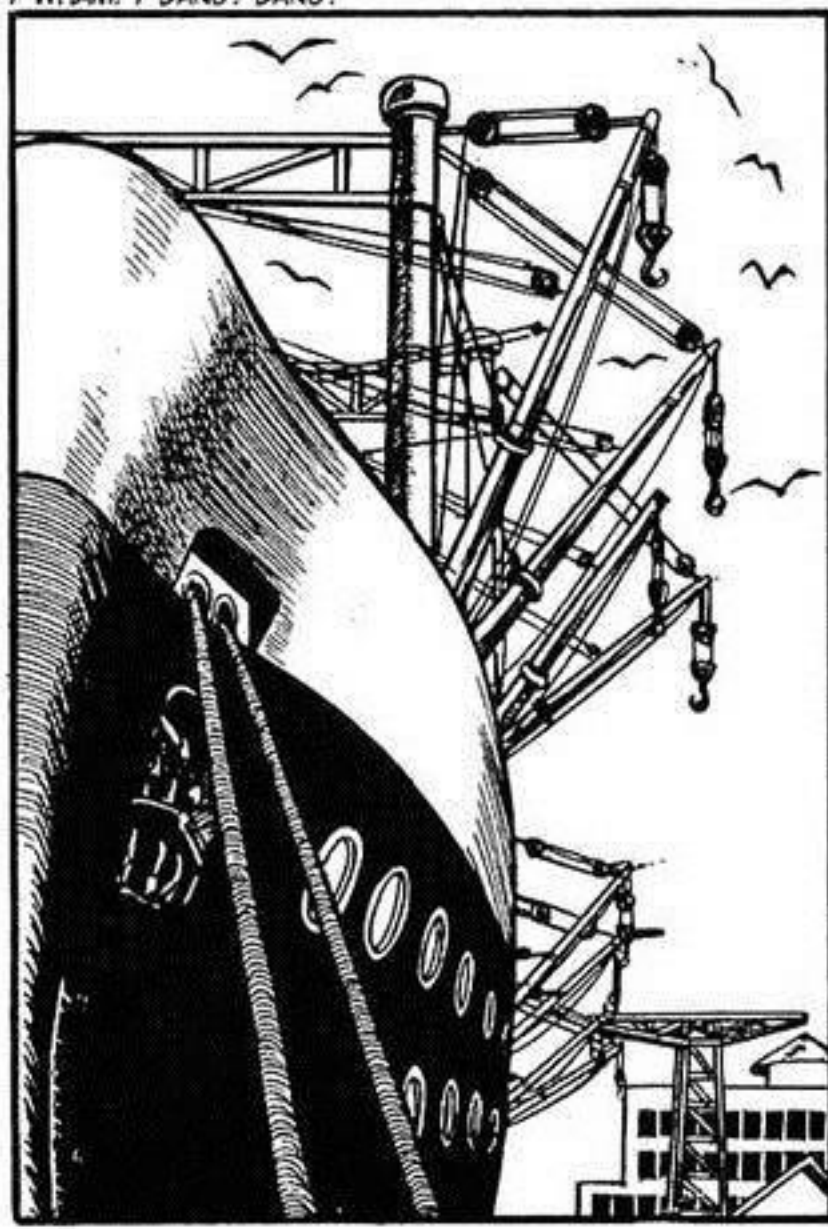




SFX: BEEP! BEEP! / WHAM! / BWOOOM! BWOOOM!



SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! / WHAM! / BANG! BANG!

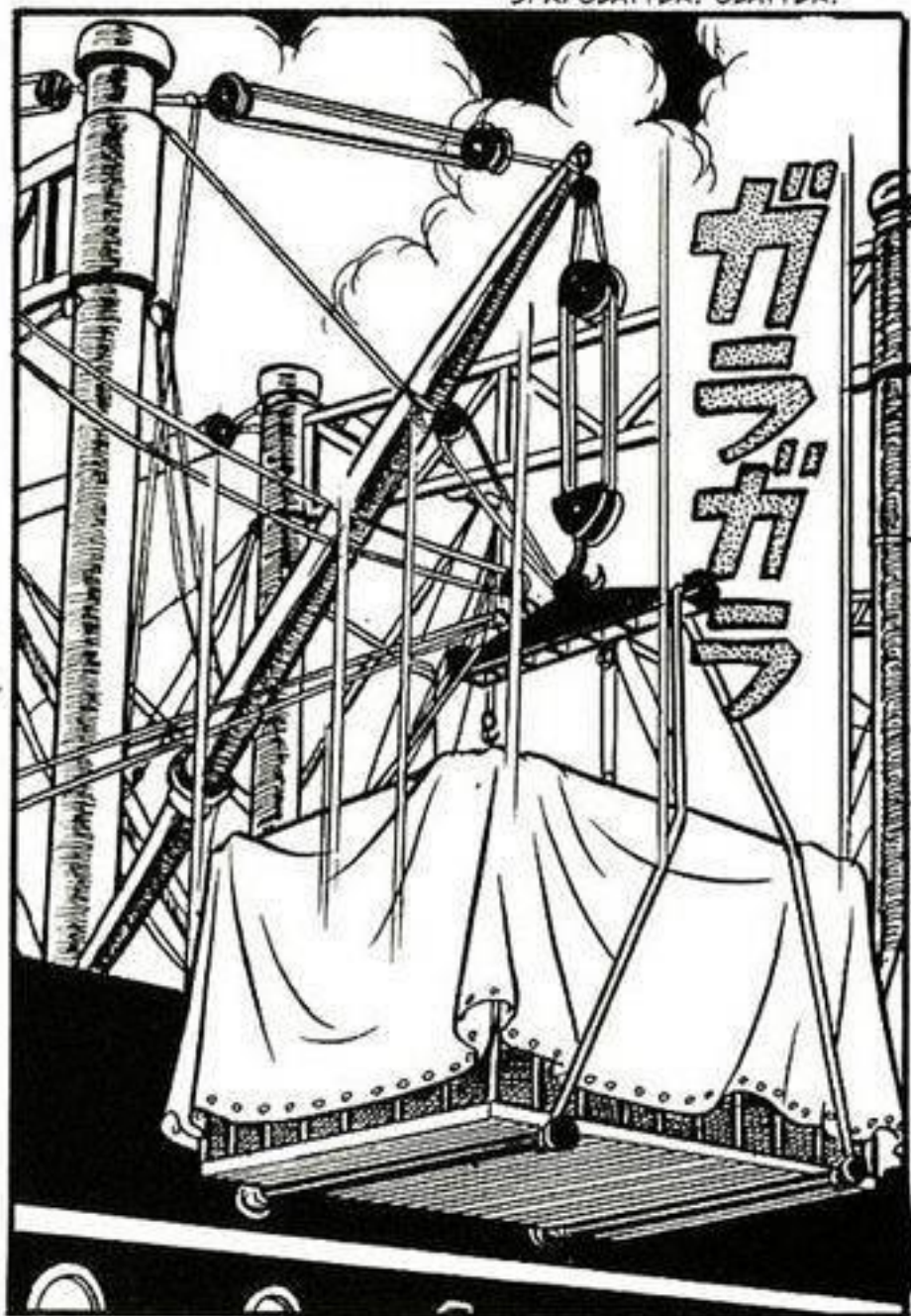
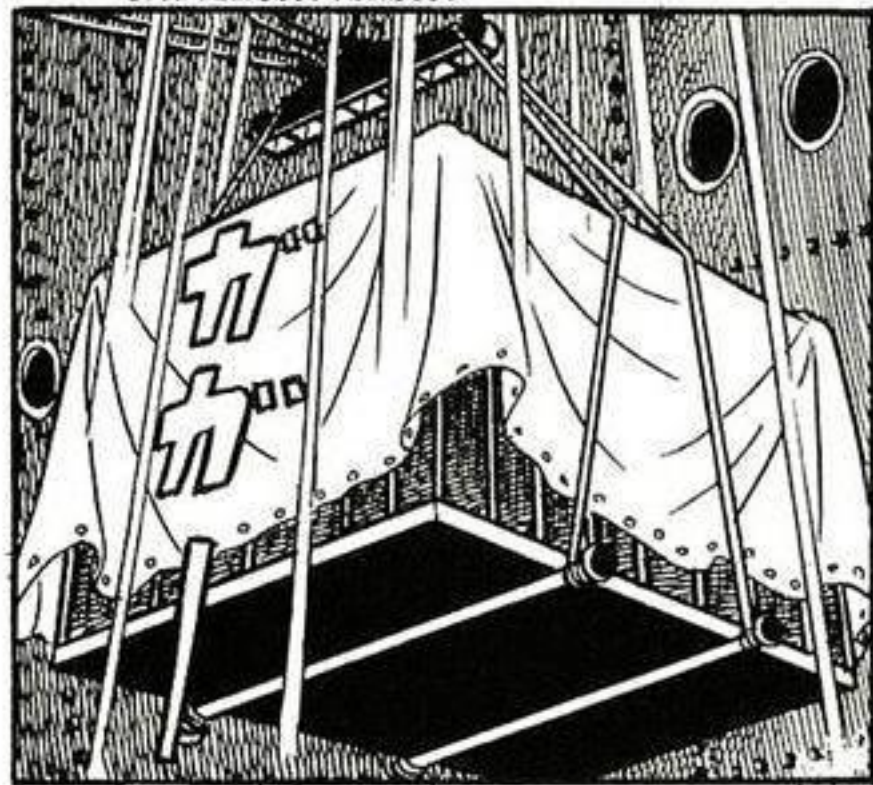




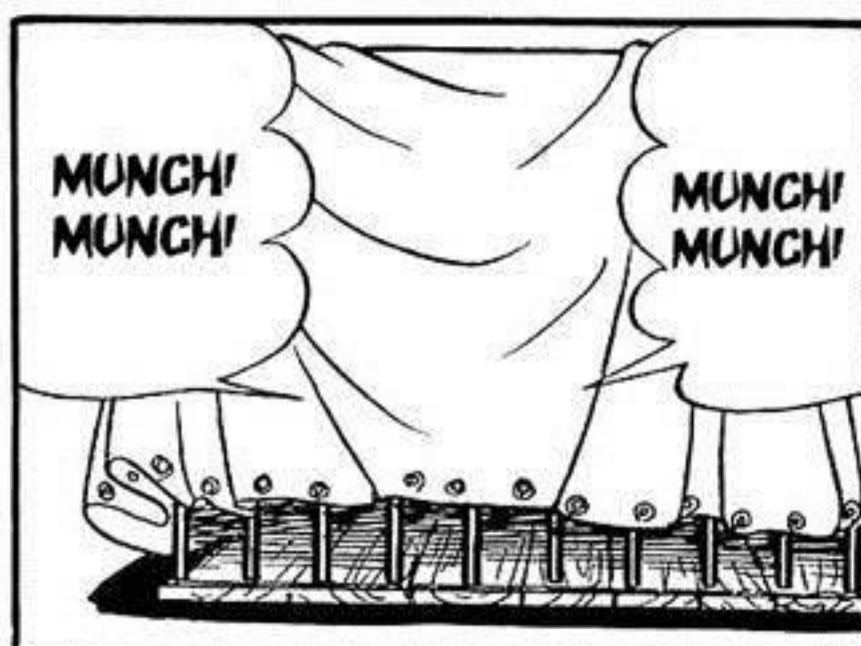
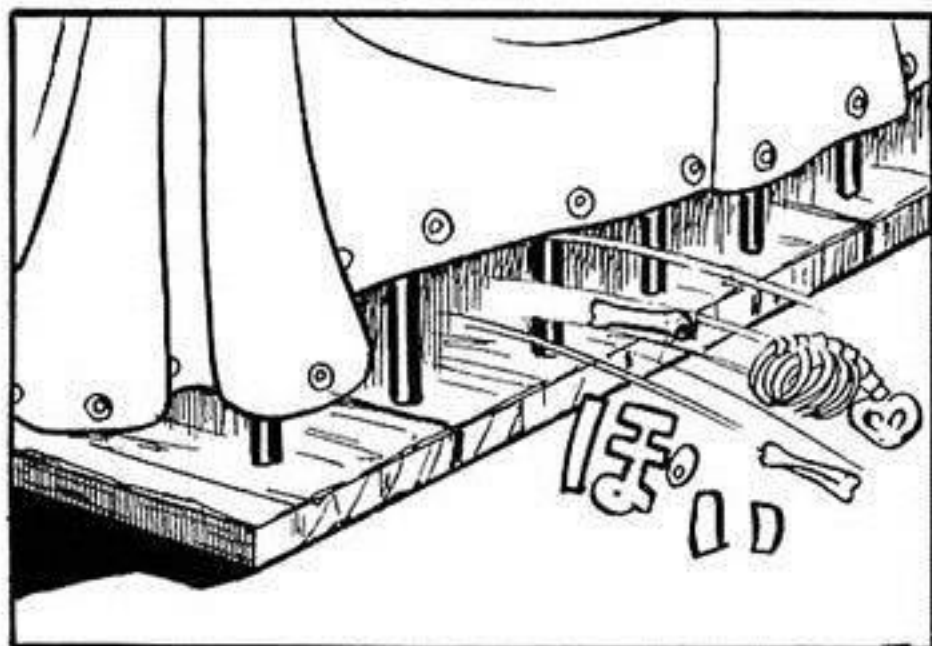


SFX: RUMBLE! RUMBLE!

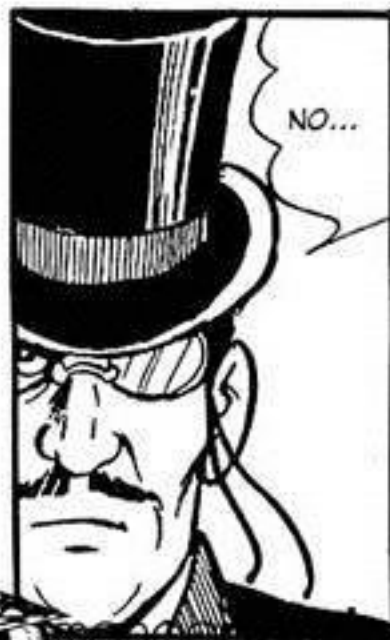
SFX: CLATTER! CLATTER!



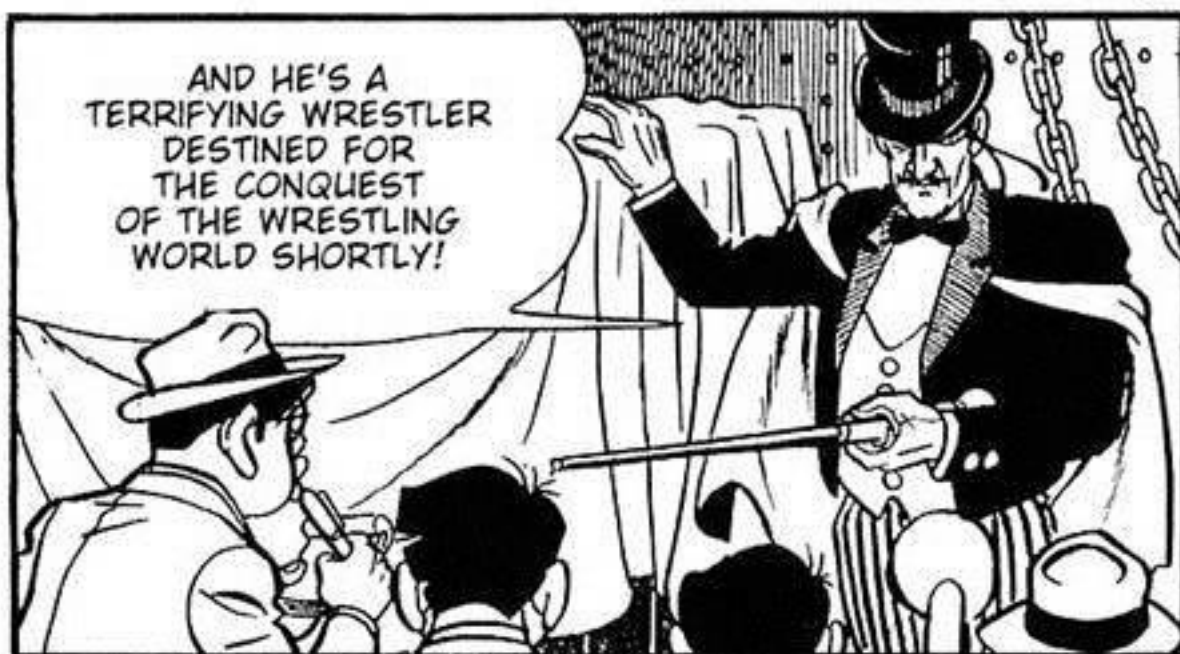




SFX: POOF!







AND HE'S A  
TERRIFYING WRESTLER  
DESTINED FOR  
THE CONQUEST  
OF THE WRESTLING  
WORLD SHORTLY!



HE'S  
DEFINITELY  
HUMAN.



WHAT DID YOU SAY?  
ARE YOU IMPLYING  
THAT THIS WRESTLER  
WILL FACE TIGER MASK!?

TIGER  
MASK!?



HE YEARN'S TO DEVOUR  
A TIGER'S FLESH! THE  
FLESH OF TIGER MASK,  
THAT IS!

FOR STARTERS,  
RABBIT MEAT  
WON'T BE  
NEARLY  
SUFFICIENT...

SFX: LIFT!



OH  
HHH!

A  
HHH!



NOW,  
ALLOW ME TO  
INTRODUCE  
YOU ALL!

EXAC-  
TLY!





WHAT IS THAT!?

UHHN!



GWAUGHHH!



Y-YOU'RE KIDDING...

I-IS THAT REALLY A HUMAN?



HEHE HE...

THAT HE IS... BUT PERHAPS IT WOULD BE MORE APPROPRIATE TO CALL HIM A "BEAST MAN"...



HEHEHE... THERE'S NO OTHER WAY TO TRANSPORT HIM!



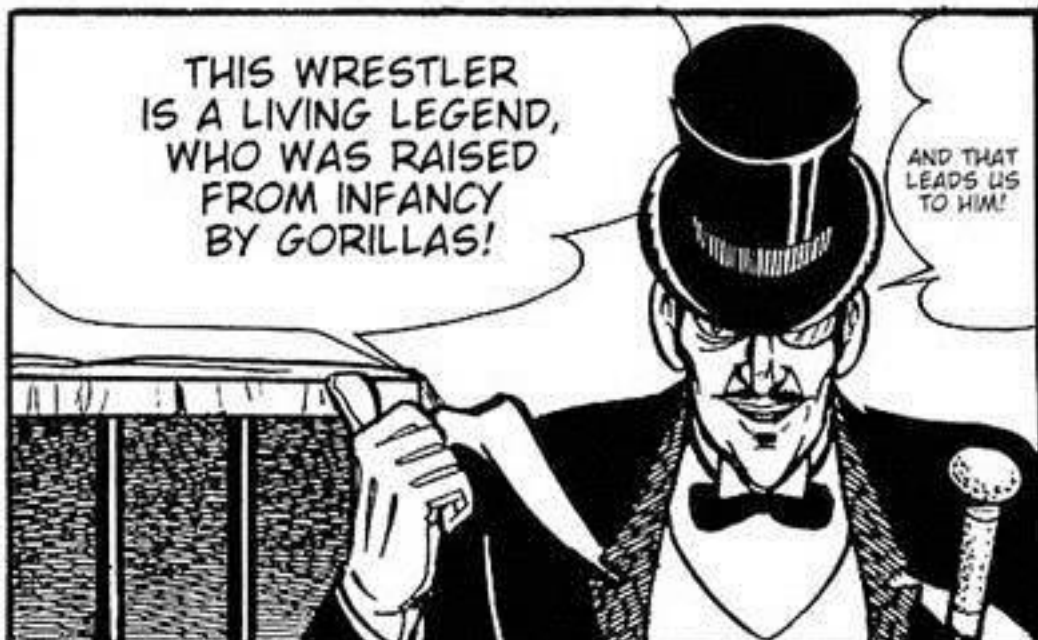
HE'S RIGHT! ISN'T IT INHUMANE TO TRANSPORT HIM IN A CARGO SHIP, LOCKED IN A CAGE?

B... BUT IF HE'S A MAN, WHY NOT TREAT HIM LIKE ONE...?









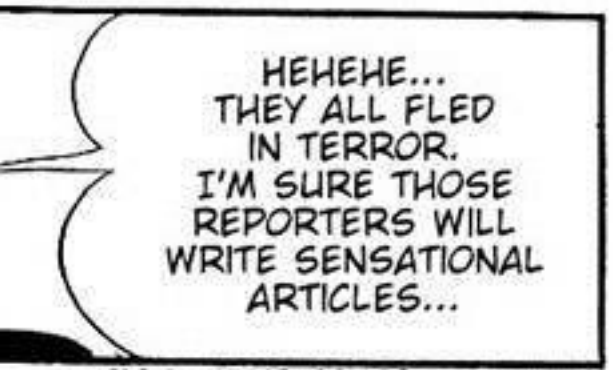




SFX: SNAP!





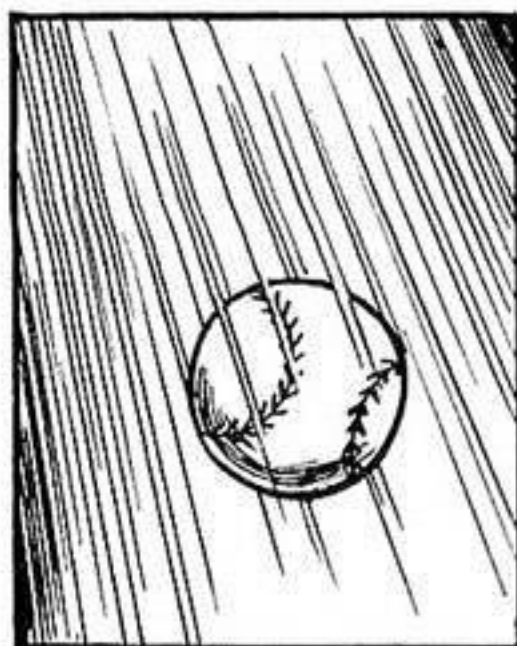


SFX: YEAH! YEAH! YEAH!

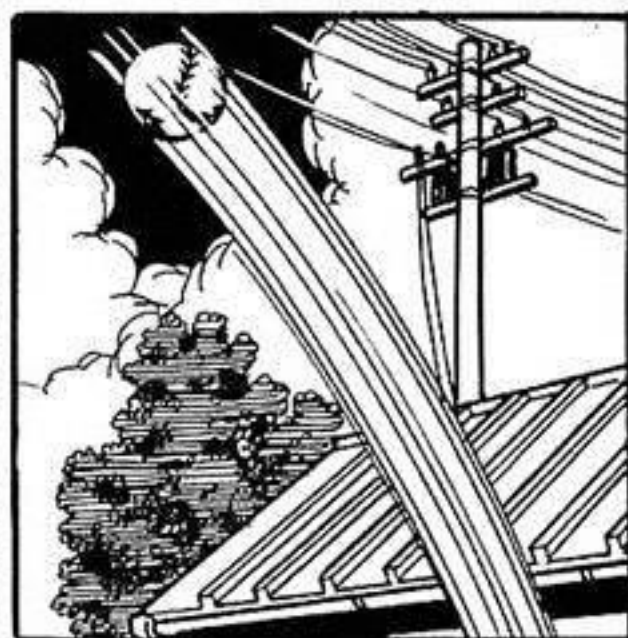
SIGN: KIDDIE HOUSE







SFX: CRACK!



SFX: YEAH! YEAH! YEAH!



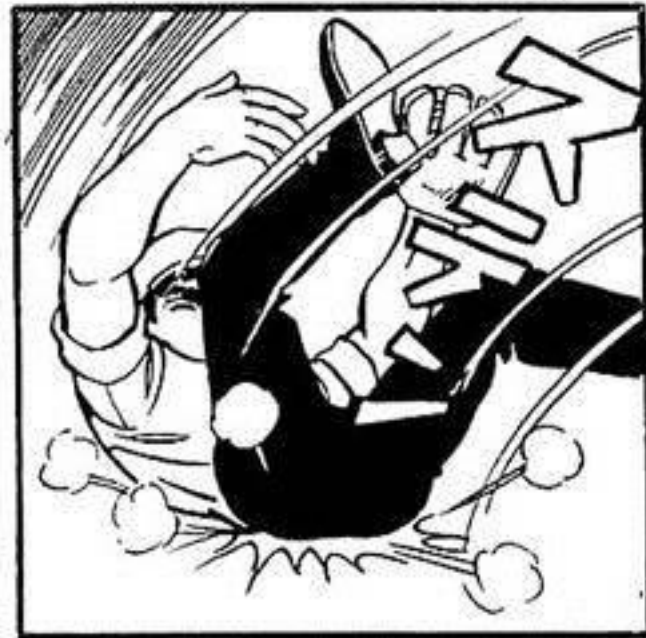
SFX: AIEEE! AIEEE!



SFX: STOMP



SFX: SLAM!



THIRD  
BASE  
RUNNING  
START!



SFX: BONK!



HOME  
IN SAFE!



NAOTO, THERE'S  
NO TIME TO SLEEP!  
THROW IT HOME,  
QUICK!



THAT'S A  
FREEBIE IF I  
EVER SAW ONE!  
HEHEHEHE!

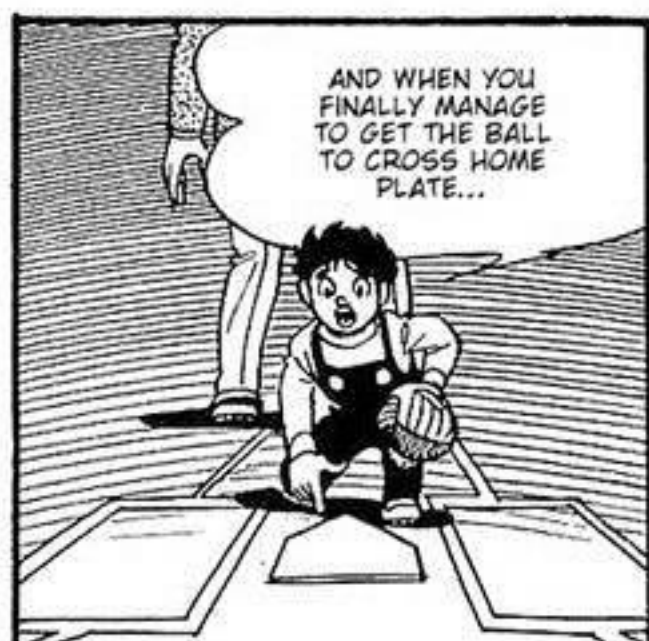
GRR-  
RRR...



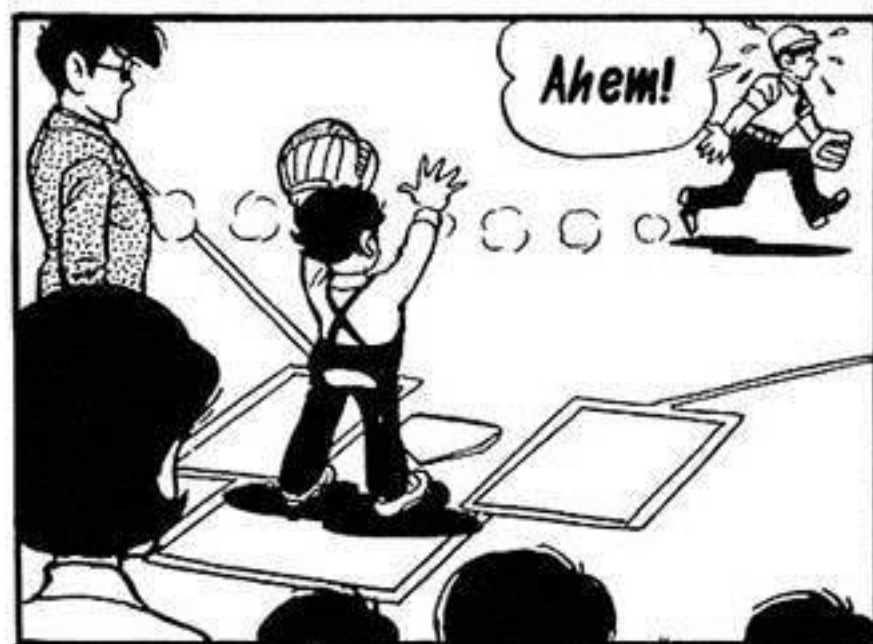
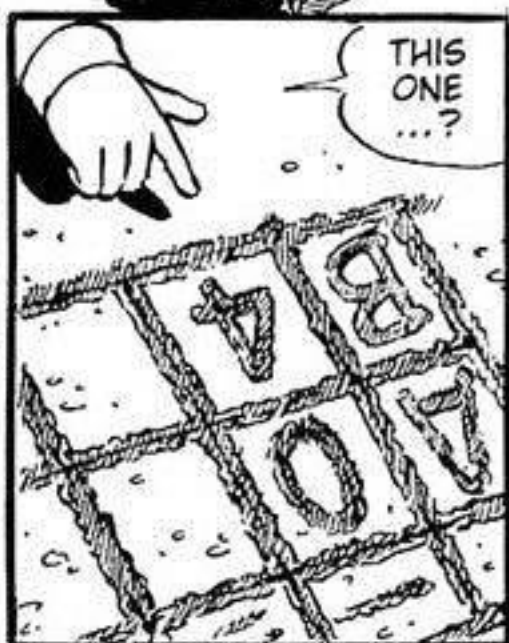
YAY!  
WE DID IT!  
WE DID IT!



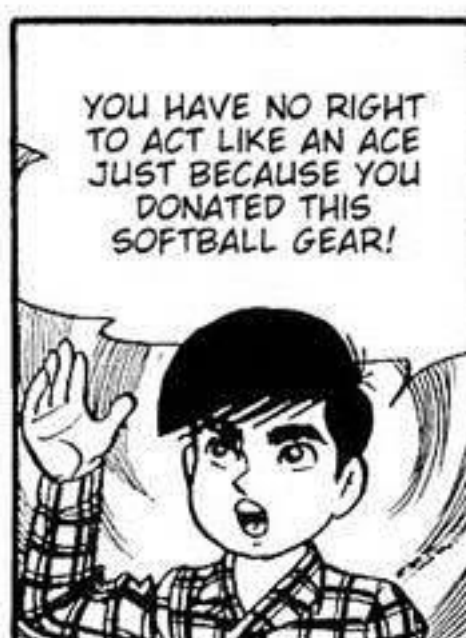








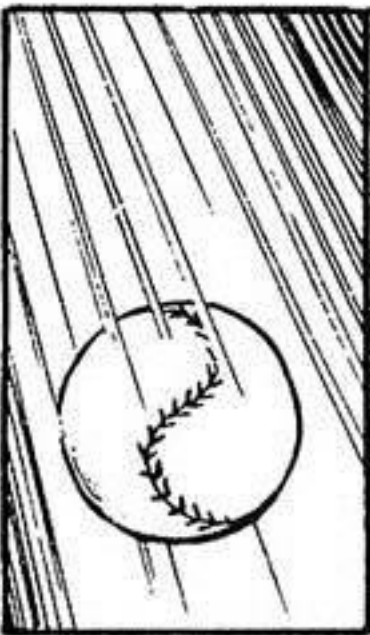








SFX: SHROOOOM!

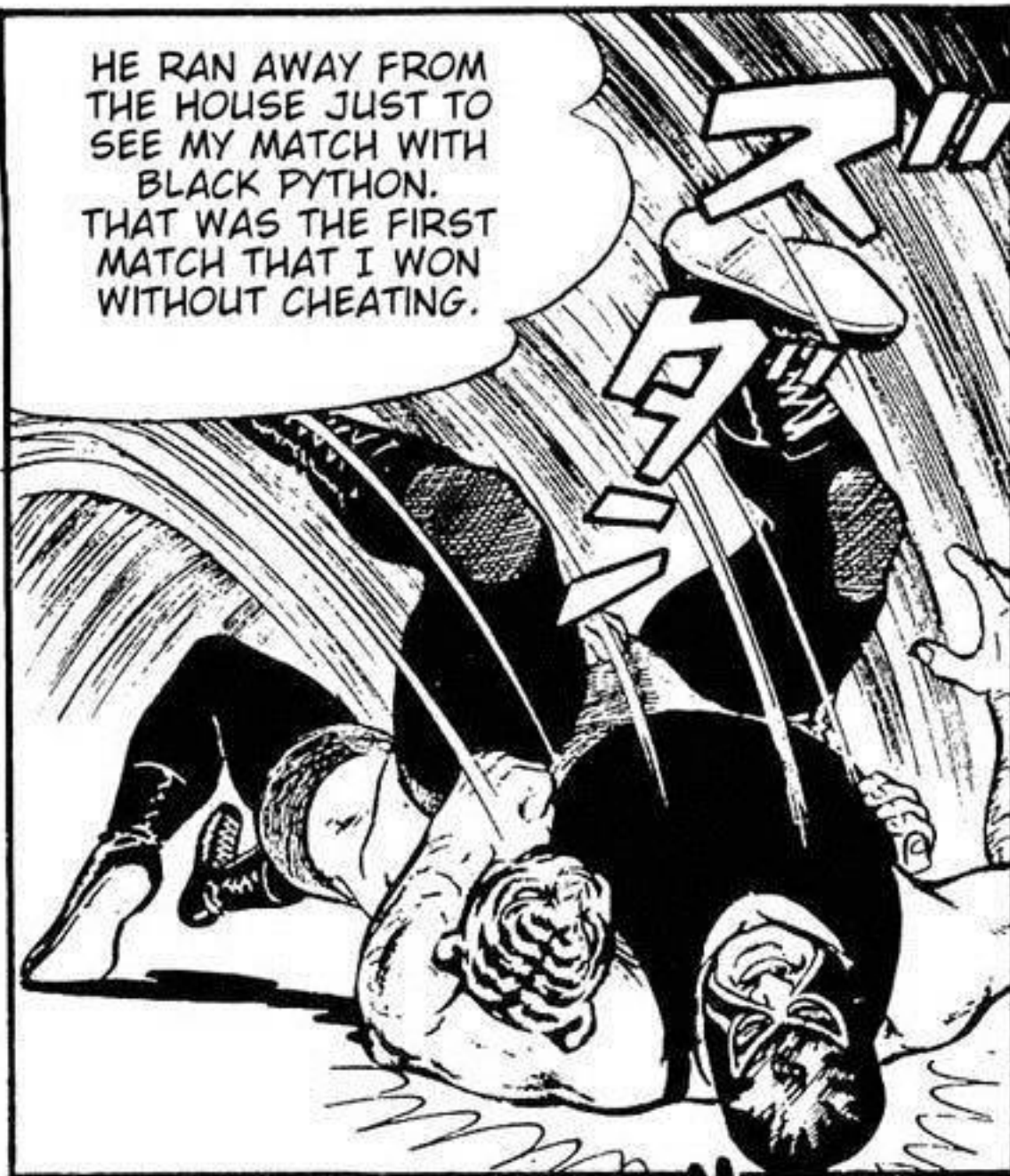


SFX: PAT





HE RAN AWAY FROM  
THE HOUSE JUST TO  
SEE MY MATCH WITH  
BLACK PYTHON.  
THAT WAS THE FIRST  
MATCH THAT I WON  
WITHOUT CHEATING.



SFX: CRACK!

YEAH!  
WAY  
TO GO,  
KENTA!



KENTA NEVER USED TO PLAY  
WITH THE OTHERS...  
BUT NOW HE'S BECOME  
SUCH AN ACTIVE BOY...

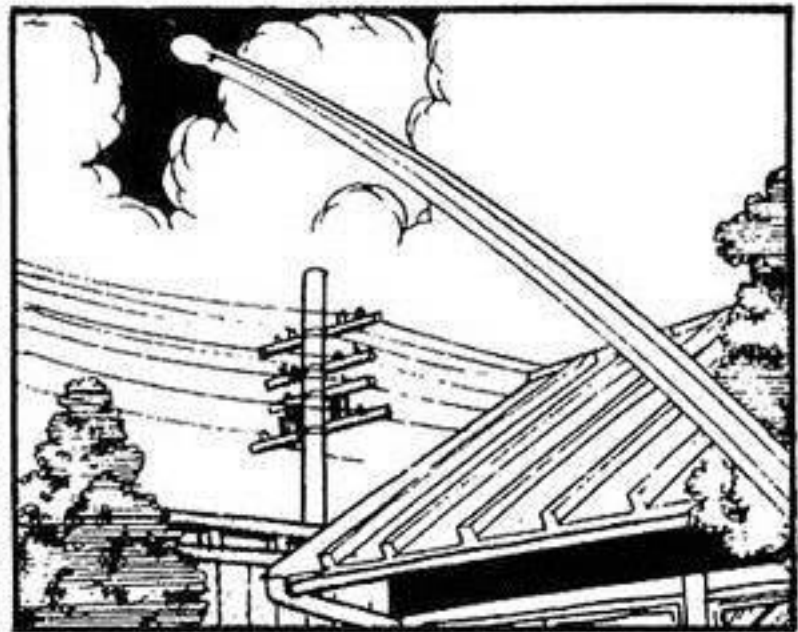


THAT ALONE  
MADE THE  
DEATH MATCH  
WORTHWHILE...



NAOTO!

RIGHT  
FIELD!  
RIGHT  
FIELD!







SFX: DASH! DASH! DASH! DASH!



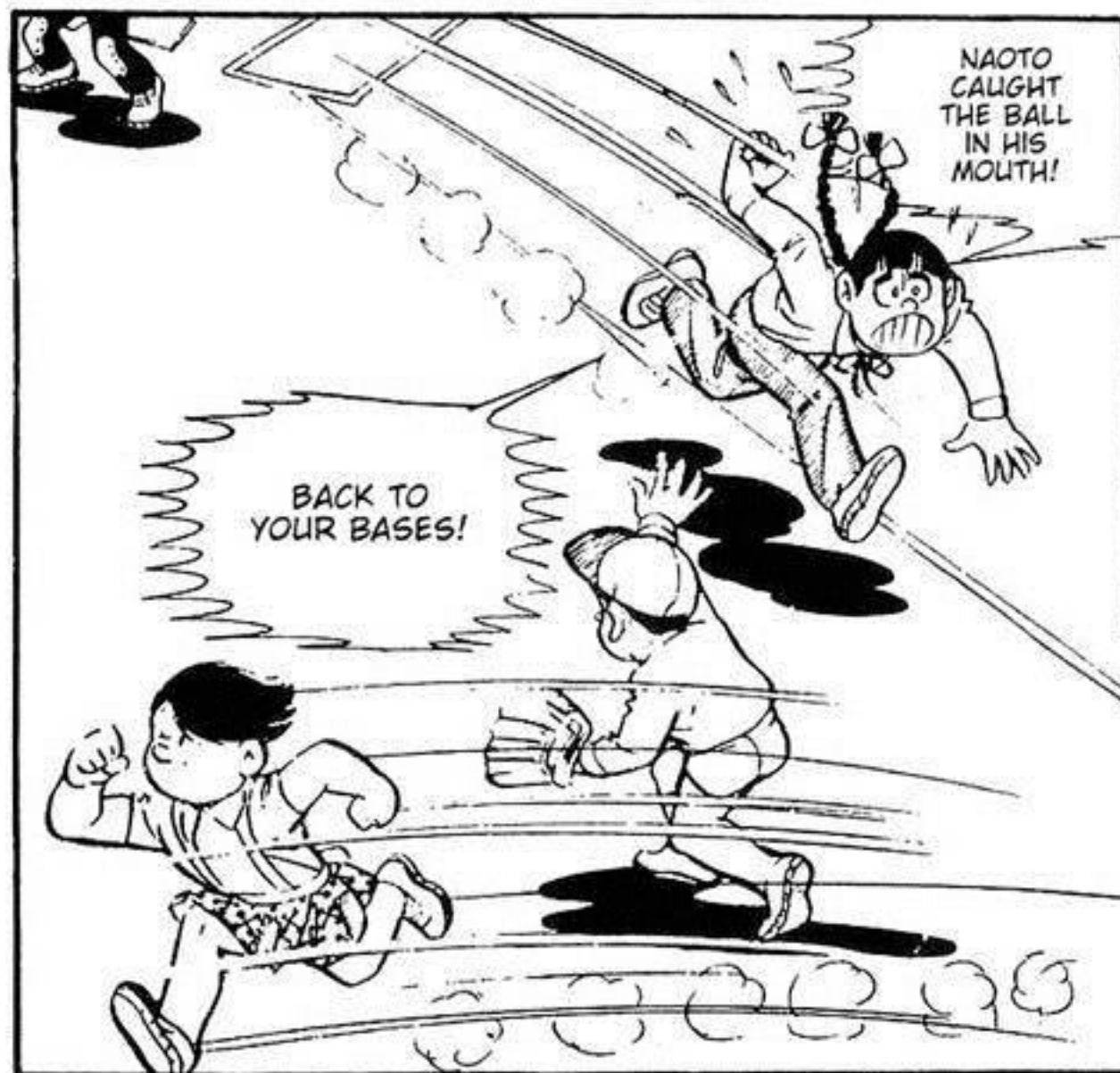
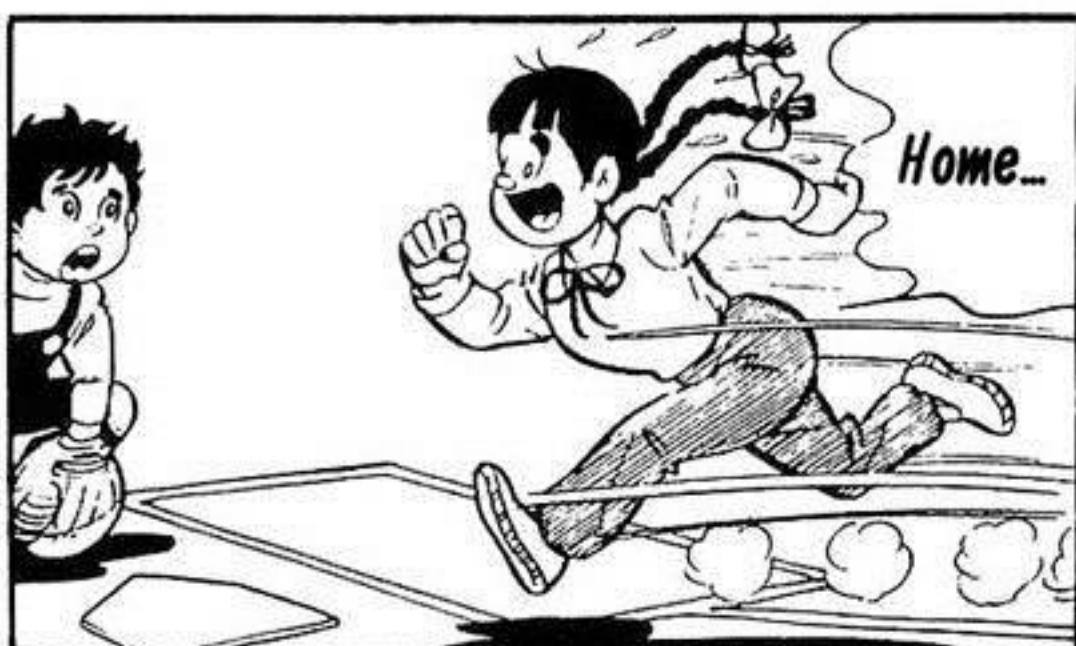
SFX: BANG!



SFX: BONK!







SFX: MMFFH... MMFFH! MMFFH!







HOME!  
THAT'S FIVE  
POINTS!



I'VE GOT  
TO SLIDE  
HOME!

NOW THAT  
I'VE GONE  
BACK TO BASE,  
WHILE THE  
RIGHT FIELDER'S  
STILL OUT...

SFX: STOMP!



RUNNER FROM  
SECOND BASE...  
HOME!

RUNNER FROM  
FIRST BASE...  
HOME! SEVEN  
POINTS...



IT'S STUCK!  
WE CAN'T  
GET IT OUT!

SFX: STOMP!



YOU JUST GOT AN  
UPSET STOMACH!  
YOU SHOULD  
BE RESTING...

TOPPO?  
WHAT  
HAPPENED?



BAD NEWS!  
BAD NEWS!  
TIGER MASK  
IS IN  
DANGER!



DAMMIT!  
THIS IS CRAZY!  
I'VE HAD  
ENOUGH!



WHAT  
HAPPENED?

WHAT?  
TIGER MASK  
IS IN  
DANGER?



I QUIT!  
I'M NOT  
PLAYING  
ANYMORE!





Huh!?



WHOA!  
GORILLA  
MAN!

JUST  
LOOK  
AT THE  
PAPER!

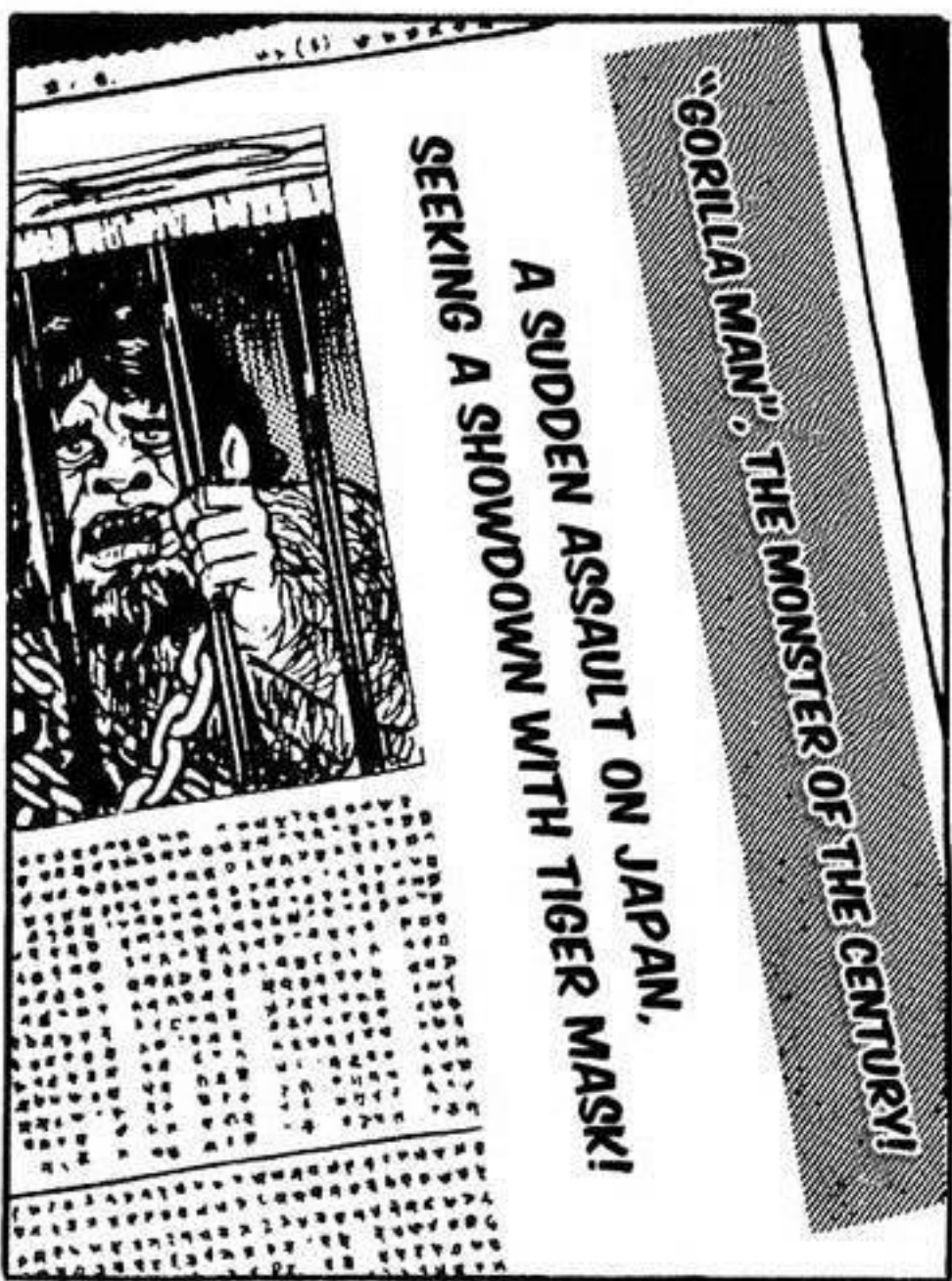


HMM?

WHAT ARE YOU DOING?  
THIS HAS NOTHING TO  
DO WITH SOMEONE  
WHO CAN'T EVEN  
PLAY SOFTBALL!



IS HE THE SECOND  
EXECUTIONER SENT  
BY THE TIGER'S  
DEN...?



"GORILLA MAN", THE MONSTER OF THE CENTURY!  
A SUDDEN ASSAULT ON JAPAN,  
SEEKING A SHOWDOWN WITH TIGER MASK!



NAOTO, WHAT'S  
HAPPENED TO YOU?  
YOU'VE GONE PALE...



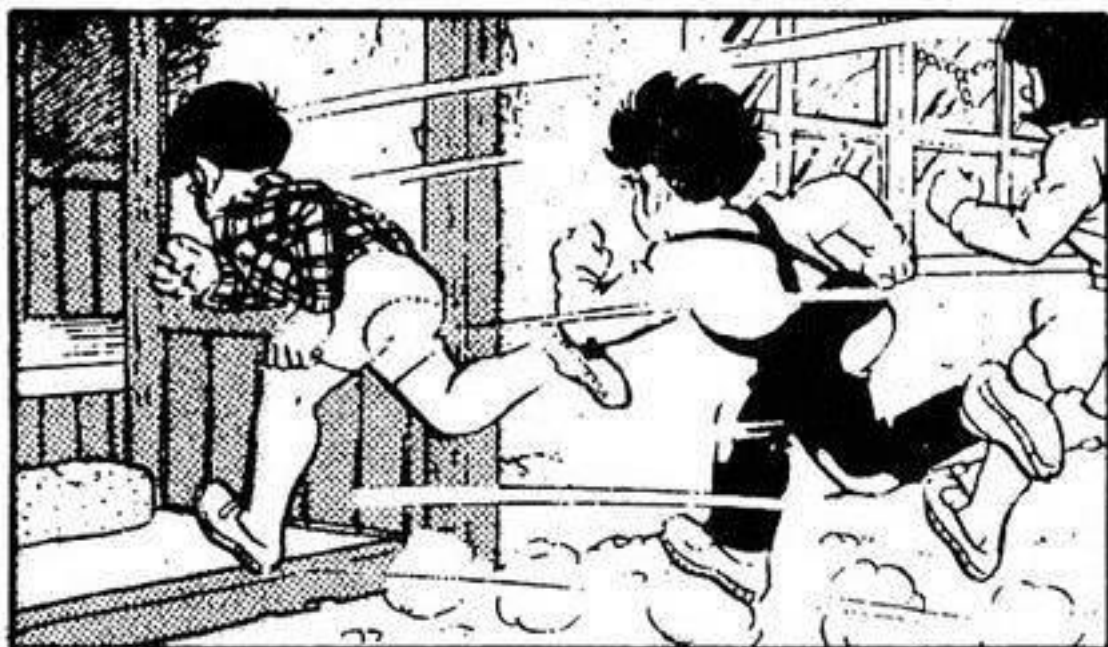
THE NEWSPAPER  
SAID THAT GORILLA  
MAN WILL GIVE A  
LIVE DEMONSTRATION!



HE'S NOT JUST MY  
FAVORITE WRESTLER!  
TIGER MASK IS MY  
DREAM! MY HERO!  
MY GOD!



O-OH,  
IT'S NOTHING...  
JUST THAT KENTA'S  
FAVORITE WRESTLER  
TIGER MASK IS  
IN TROUBLE...

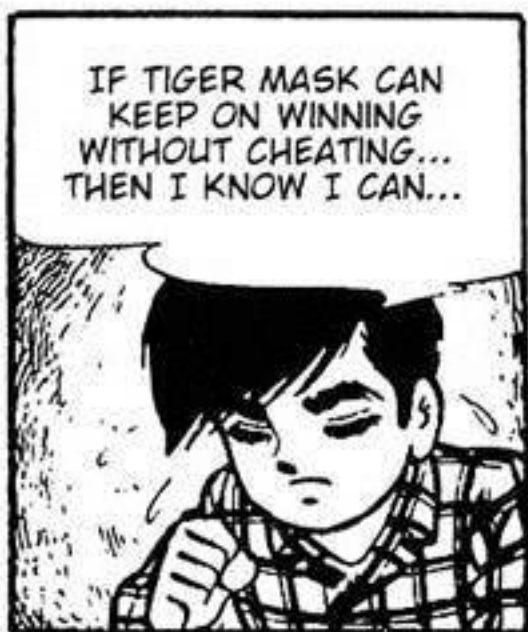


US  
TOO!

I'M GONNA  
GO WATCH  
THE TV!



TIGER  
MASK...



IF TIGER MASK CAN  
KEEP ON WINNING  
WITHOUT CHEATING...  
THEN I KNOW I CAN...



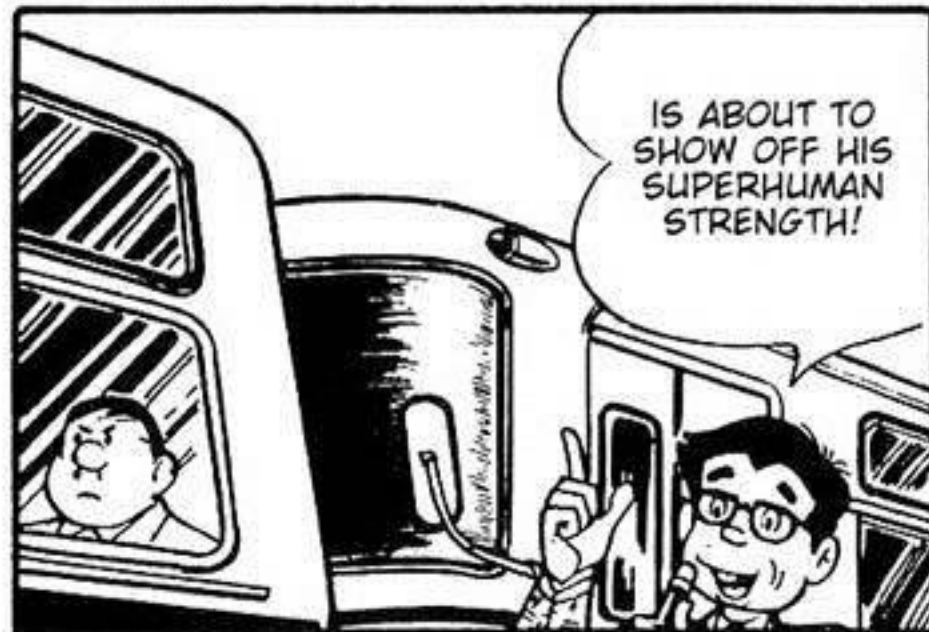
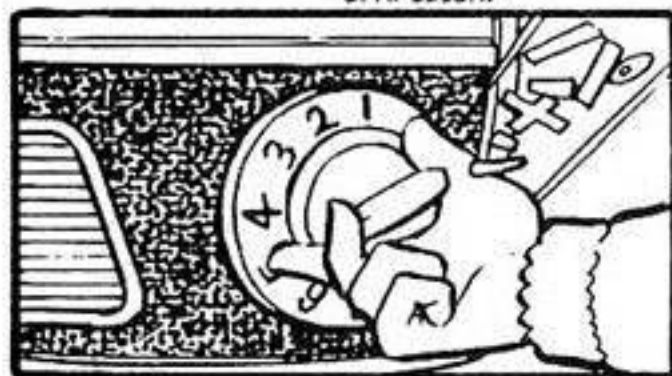
I DON'T  
WANT YOU  
TO LOSE!

AHH,  
MY  
TIGER  
MASK!





SFX: CLICK!











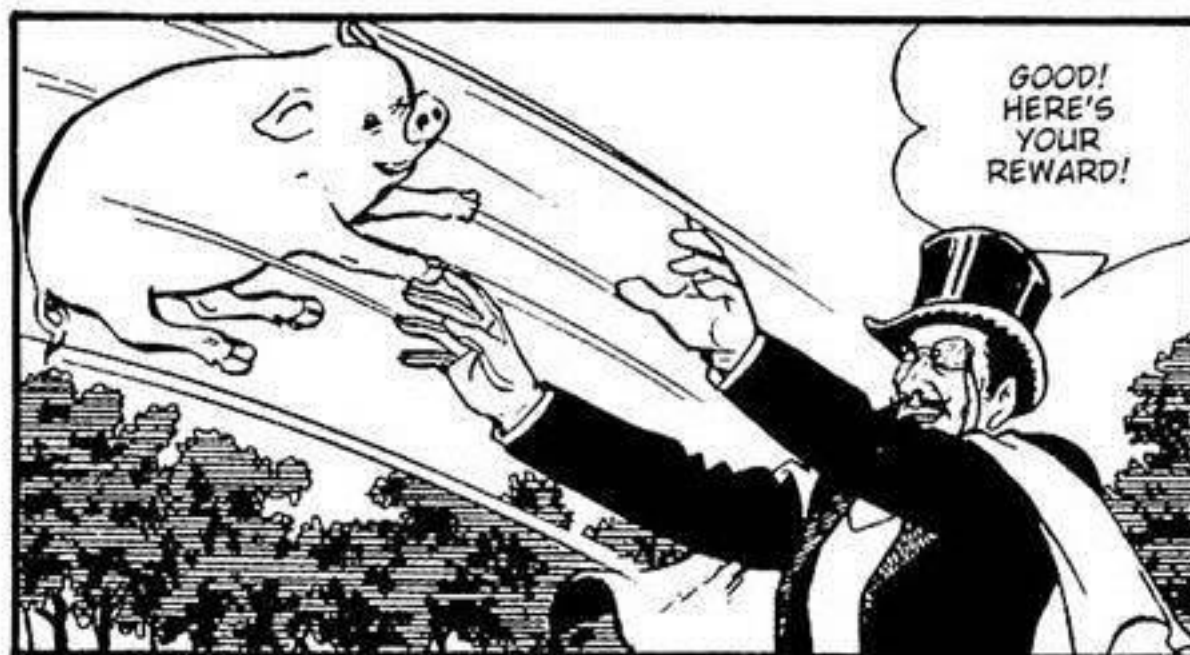
SFX: SWISH!



SFX: RUMBLE! RUMBLE! RUMBLE! RUMBLE! / SWOOOSH! SWOOOSH!















SFX: SNIFF! SNIFF!

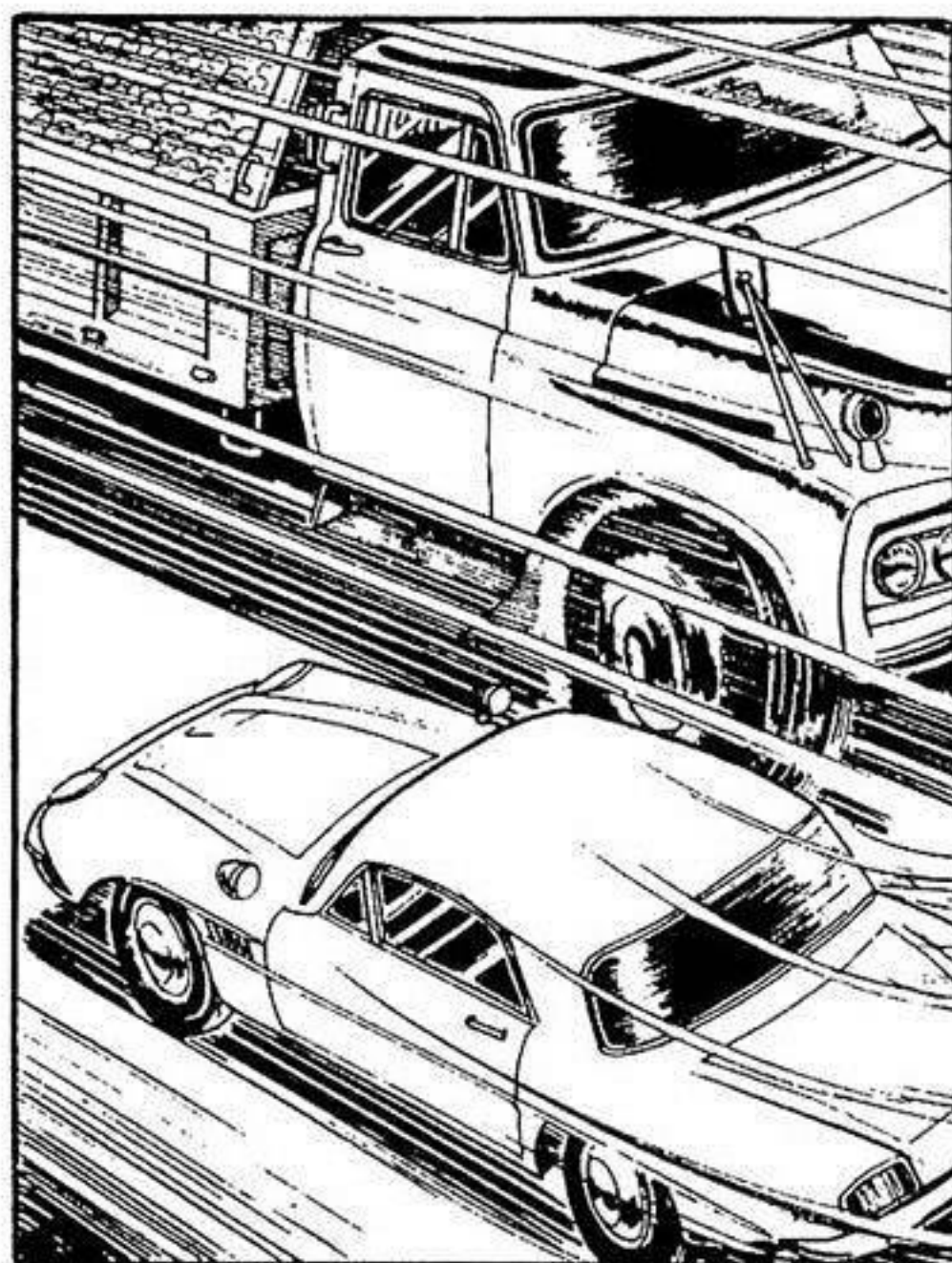


SFX: VROOOOOM!

SFX: SKREEEK!









# FIGHT TAZMO

To my fellow fans -

Recently, a member of the community named Blud typed out a informative, and well written page that detailed the exploits of Narutofan creator Tazmo.

The point of this was to further spread the awareness of who Tazmo is, what he does, and why it is wrong. However, things like these tend to eventually need updating, and that is why this has been typed out.

What Blud stated is all very correct. However, it must be brought to everyones attention that Tazmo has expanded into full blown, stand alone websites that he has referred to as "revolutionary services".

<http://www.anime-plus.com>

and

<http://www.manga-plus.com>

These websites seek to misinform manga and anime fans across the world into believing that his services are fair, the only one of their kind, and more secure than using other resources such as IRC or BitTorrent to get what you want.

The truth is as follows: Tazmo himself uses IRC and BitTorrent to get the files on his websites. He uses the FREE resources that every single one of you can also use, so that he can charge you various fees for getting what is FREE.

Tazmo is profiteering off of a FREE service provided by various members of the anime and manga community who donate their spare time to bring the latest manga and anime to you for FREE. They donate their time, work, and abilities in various areas, as well as use their own bandwidth to serve files.

There are various FREE ways to get and read the manga you want. There are free online readers such as <http://www.onemanga.com> as well as <http://www.mangahut.com>.

There are also resource websites such as <http://www.mangahelpers.com>, <http://www.mangashare.com>, as well as database resource sites such as <http://www.mangaupdates.com>.

There are thousands of people who work thousands of hours weekly to bring you the manga you love to read, as well as the anime you love to watch. They do it not to make a profit, but for FREE as a FREE service to the community that we all love very much. **EVERYTIME TAZMO MAKES MONEY OFF OF THEIR HARD WORK HE NOT ONLY INSULTS THEM, BUT INSULTS ALL THOSE WHO PAY FOR HIS SERVICE. Do the right thing, stop supporting Tazmo.**



# TIGER MASK

PRESENTED BY  
**CHAPTER 9** HOKUTO NO GUN  
AND HAPPY SCANS

TRANSLATED  
BY KATATONIA  
TRANSLATION-CHECK  
BY SYSTEMATIC-CHAOS  
*Edited by christop17*

